



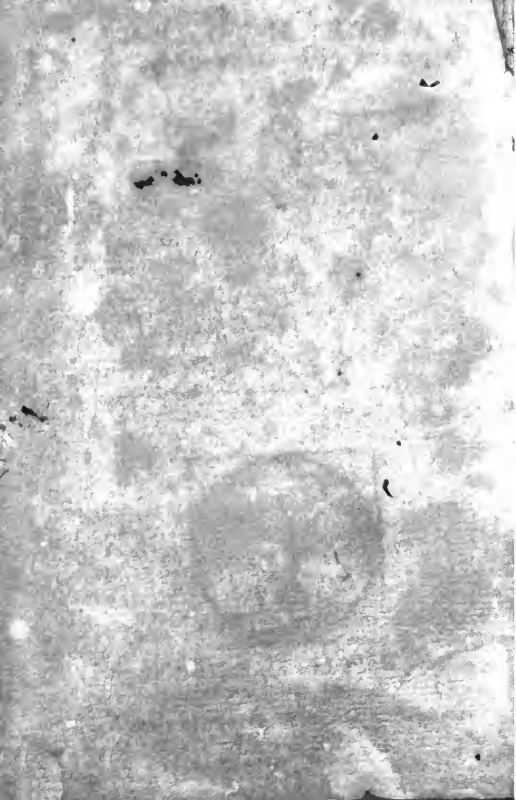
R. BIBL. NAZ.
VIN. Emanuele III.

RACCOLTA
VILLAROSA

A

251
NAPOLI (80)

Race, Vell
A 25/80



PARTE MODERNA

533362 O SIA CONTINUAZIONE
DELL'

ISTORIA UNIVERSALE

Ricavata dagli Scrittori Originali, e cominciata
da più lontani, e proseguita fino a nostri
più vicini tempi dall' istessa Società di
Letterati Ingleſi, che compilarono
la Parte Antica.

Recata nell' Idioma Italiano

DA D. PATRIZIO ROSELLI

Con giunta di Note, e di Avvertimenti
in alcuni luoghi.

VOLUME II.



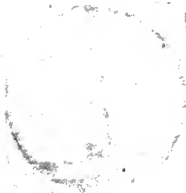
IN NAPOLI M. DCC. LXI.

Con licenza de' Superiori, & Privilegio.

Si dispensa dal Libraro Giulio Giannini rimpetto
al Gran Teatro Reale.



2233



ISTORIA MODERNA³
CONTINUAZIONE
DELL'
ISTORIA UNIVERSALE

LIBRO I.

CAPITOLO II.

L'Istoria degli *Arabi* fino alla presa
della città di *Baghdád*, che ne
fecero i *Tartari*.

SEZIONE IV.



OME furono gli *Arabi* Ali è una-
egualmente che gli stra- nimemen-
nieri, li quali in quel te scelto
tempo erano nella città Calisso.
di *Medina*, informati
della morte di *Ottomano*,
si videro divisi ne' loro

sentimenti intorno ad un successore. *Tel-
ba* e *Zobeir* avendo assembrati gli *An-
Ist. Mod. Vol. II. Tom. I.* A 2 *sari*

L' Istoria degli Arabi. Lib.I.
Sari e *Mobajerini* si dichiararono
per *Ali*, quantunque nel loro cuore
l'odiassero; come parimente fece *Aye-
sha*, la quale fu la più giovane, e più
amata moglie di *Maometto*. Ma essen-
do gli *Arabi* per la maggior parte in-
clinati a favorir lui, non solamente a
riguardo della prossima parentela, che
avea col falso profeta; ma a riguardo
ancora dell' immediat'affinità, che avea
contratta con la famiglia di *Maometto*,
con avere sposata la sua figliuola *Fá-
tema*, eglino giudicarono più a propo-
sito di dissimulare l'avversione, che
aveano per lui, e prestare al medesimo
anche nello stesso giorno, in cui *Ot-
tomano* fu ammazzato, il giuramento
di fedeltà; sebbene si fossero deliberati
di rompere un tale giuramento subi-
to che loro si offerisse una opportuna
occasione di farlo. I *Basfrani* frattanto
mostrarono di essere disposti a favorir
Telba, quantunque anche *Zobeir* aves-
se tra loro un partito considerabile.
I *Ciliani* ed *Egiziani* della stessa gui-
sa che gli *Arabi*, avevano il più gran
riguardo, che aver si potesse per *Ali*;
di maniera che il costui partito era
trop-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 5

troppo potente, perchè ammettesse alcun competitore. Tuttavia però gli amici di *Zobeir* si dichiararono così calorosamente per lui, o almeno per qualunque altra persona, gl' interessi della quale a lui piacesse di sostenere, che gli minacciarono la morte, ov' egli o in persona sua propria non prendesse il governo, o nol vedesse immediatamente conferito in persona di qualchedun' altro. Le truppe similmente, ch' erano arrivate dalla *Mesopotamia*, *Persia*, e dall' altre diverse parti dell' *Arabia*, come ancora quelle, ch' eran venute da *Basra*, e dall' *Egitto* per deporre *Ottomano*, determinaronsi di uccidere tutt' i pretendenti al *Califato*, ove uno di essi non fosse senza indugio promosso a quella dignità. Erano imperciò gli occhi di tutti fissati in questa critica situazione delle cose sopra di *Ali*; ed i principali uomini con una inusitata veemenza gli faceano premura di accettare l' onore destinatoagli, come colui, ch' era per quello il meglio qualificato, tanto per le sue personali perfezioni, quanto per l' affinità, ch' egli avea col profeta. A ciò mo-

strò *Ali* per qualche tempo una invincibile reluttanza, dicendo, *Che avea molto più a caro di servire un' altro in qualità di Wazir, o Visir, che assumere in persona propria il governo.* Le truppe essendo state di ciò informate, e veggendo, che la famiglia *Ommiyab* erasi ritirata, si unirono in una maniera tumultuosa, ed insisterono con premura agli abitanti di *Medina*, che tosto portassero la controversia e decisione; dichiarando, ch' essi concedeano loro non più d' un solo giorno a considerarvi, e che se in questo tempo il *Calisso* non fosse eletto, passerebbero *Telba*, *Zobeir*, *Ali*, e parecchi altri a filo di spada. Ciò recò tale scuotimento e terrore ai cittadini di *Medina*, che di nuovo fecero premura ad *Ali* nella guisa la più supplichevole a voler permettere di farsi ei medesimo promuovere al *Califato*; talchè dopo aver lui di nuovo cercato di ciò evitare, lo scongiurarono in nome di DIO a voler considerare la deplorabile condizione, in cui essi trovavansi, il miserabile stato della loro religione, ed il disturbo, e laceramento di tutta la nazione. Vin-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 7

to finalmente da tali compassionevoli esclamazioni, rispose; *Se io devo condiscendere alle vostre richieste, io opererò sempre, secondo il mio migliore conoscimento; ma se voi me n' esenterete, io sarò sempre uno delli più sommessi, ed ubbidienti di tutti i Musulmani a chiunque a voi piacerà di costituire sopra di me.* Indi rivolgendosi a Telba e Zobeir, i quali lo scongiuravano con termini li più vivi e penetranti ad accettare il *Califato*, disse loro; *Se voi avete intenzione di riconoscere la mia autorità, come a successore di Maometto, giurate di essermi fedeli; o in altro caso permettete a me di prendere io il giuramento di fedeltà ad uno di voi: l'ultima delle quali proposizioni essi rifiutarono, e conseguentemente accettarono la prima; onde Ali fu immediatamente proclamato Calisso.* Egli era figliuolo di *Abu Táleb*, figliuolo di *Abd'almotalleb*, figliuolo di *Háshem*, e la sua madre, secondo *Al Makín*, era *Fátéma*, figliuola di *Ased*, ch'era figliuolo di *Háshem*. Egli fu eletto, per gli unanimi suffragj de' *Musulmani*, imperadore de' fedeli (per servirci dell'

espressione *Arabica*) il medesimo giorno, che *Ottomano* fu ammazzato. Egli sembra darcisi ad intendere da *Al Makin*, che *Ali* immediatamente dopo la sua elezione costituì *Kais Ebn Sa'id*, governatore, o prefetto dell' *Egitto* (a).

Ed è pubblicamente inaugurato nella moschea in Medina.

Così promosso *Ali* al *Califato* senza opposizione, quantunque molti avessero un' occulto dispiacimento della sua elezione, determinò di esserne messo in possesso pubblicamente nella moschea di *Medina*, affinchè rimanesse soddisfatte tutte le parti, e non avessero veruna giusta cagione di lagnarsi. Ciò fu da lui giudicata una necessaria precauzione; poichè *Ayesba*, *Telha Zobeir*, e la casa di *Ommiyah*, della quale era capo *Mo'awiyah*, ch'era il prefetto, il quale governava la *Siria*, aveano concepiti contro di lui gravissimi pregiudizj; la qual cosa ei ben comprendea, che averebbe a somministrare lo-

(a) *Al Jannab. Ebn Al Athir*, in *hist. univers. vol. ii.* MSS. Pocock. in *Bibl. Bodl. Oxon. num. 137.* *Ism. Abulfed. hist. univers. vol. i.* MSS. Pocock. in *Bibl. Bodl. Oxon. num. 303.* *Greg. Abu'l-Faraj. ubi sup. p. 185.* *Al Makin. in hist. Saracen. lib. 1. c. v. p. 36.* *Eutych. ubi sup. p. 342. 343.*

loro materia di dargli tutto il disturbo, che mai potessero. Egli adunque giunse nella moschea in una sottilissima veste di bambagia, legatagli intorno con un cingolo, con uno grossolano turbante in su la testa, e portando le sue pianelle in una mano, e nell'altra un'arco, del quale faceva uso come di un bastone. Su l'arrivo di lui colà furono mandati a chiamare *Telba* e *Zobeir*, i quali vennero immediatamente, e gli porsero le loro mani, come un segno, o testimonianza della loro approvazione di tutto ciò, ch'era stato fatto. Dopo la qual cosa con una ben grande ma finta alacrità diedero a lui il giuramento di fedeltà; e molte delle principali persone in *Medina* seguitarono il loro esempio. Quando *Telba* offerì ad *Ali* la sua mano fu osservato da *Habib Ebn Dbo-waib*, che le dita di quella eran contratte per una ferita, la quale avea tempo prima ricevuta; il che da lui si considerò come d'un cattivo augurio, dicendo; *La mano storpia sembra indicare, che la cosa per mezzo di essa fatta dovrà anche terminare in una s-
ni-*

10 L'Istoria degli Arabi. Lib.I.
 nistra maniera; quanto meglio perciò
 sarebbe non averla per fatta! La qua-
 le spezie di profezia fu in appresso
 adempiuta, siccome nel decorso dell'
 Istoria di *Ali* più a pieno apparirà.
 Non dobbiamo dimenticarci di osser-
 vare, che la casa di *Ommiyah*, il tra-
 ditore *Merwân Ebn Al Hakem*, *Sa'id*
Ebn Al As, e *Valid Ebn Akba* ri-
 cusarono di prestare il giuramento di
 fedeltà ad *Ali*. Perciò probabilmente
 essi non intervennero a quest'atto del
 suo possesso, il quale accadde in gior-
 no di *Venerdì* a dì 25. di *Dhu'lhajja*
 nell'anno 35. dell'*Hejra*, presso che
 corrispondente all'anno di Nostro SI-
 GNORE 655. (b).

Ali risol-
 ve di ri-
 muovere i
 governato-
 ri delle
 provincie
 stabiliti
 da Otto-
 mano.

Dopo che fu riconosciuta la sua au-
 torità, *Ali* prese partito di licenziare
 tutti quelli governatori di provincie,
 i quali erano stati messi ne' loro posti
 dal suo predecessore *Ottomano*. Ma *Al*
Moghèrrab Ebn Shaaba, e non *Ebn*
Sa'id, siccom'è chiamato dal *Dr. Her-*
belot, procurò di frastornarlo da questa
 determinazione, almeno fino a tanto,
 ch'

[b] *Al Makin*, & *Greg. Abu'l-Faraj*, ubi sup.
Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. Ali, p. 89.

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 11

ch' egli si fosse più fermamente stabilito nel governo. Ma non essendo questo consiglio piaciuto ad *Ali*, *Al Mogheirah* andò il dì seguente a visitarlo, e gli disse, come avea cambiato opinione, e trovato molto espediente di eseguirsi il progetto, ch' esso avea formato. Nel mezzo di questa conferenza entrò *Abd' allah Ebn Abbàs*, il qual' era appunto allora ritornato da *Mecca*, ed essendo stato informato del soggetto, ch' essi stavano trattando, disse al *Calisso*, che il primo consiglio di *Al Mogheirah* era buono, ma l' ultimo era un tradimento. Imperocchè tutta la *Siria*, diceva egli, si dichiarerà immediatamente in favore di *Mohawiyah* alle prime notizie del suo rimovimento; e conciosìachè niuna fidanza potesse riporsi nè in *Telha*, nè in *Zobeir*, vi era molta ragione di credere, che suscitandosi qualche tumulto nella *Siria*, essi si vedrebbero amendue in armi contro di voi. Perciò, continuò egli, lasciate che *Mohawiyah* resti nel posto, il quale gode al presente, infino alla sua sottomessione; dopo la quale io mi prenderò la

la carica, quantunque volte voi lo desideriate, di quindi scacciarlo con indurre confusione e disordine negli affari suoi. Ma *Ali* giurò, *che la parte di Moawiyah dovrebbe essere la spada*. La quale risposta indusse l'altro a dirgli, *ch' egli per verità era un' uomo d' un' ammirabile coraggio, ma non già d' una eguale condotta*. Dopo la conchiuisione di questa conferenza *Al Mogbeirab* si ritirò in *Mecca*; ed il *Califfo* persistè nella sua prima determinazione. Secondo l'osservazione fatta da *Abd' allah Ebn Abbàs* intorno al coraggio di *Ali*, ci vien detto da alcuni degli orientali scrittori, che questo *Califfo* per la sua impareggiabile bravura fu soprannominato dagli *Arabi* il *Leone di DIO sempre vittorioso* (c).

Telha e Zobeir si ritirano a Mecca. QUANTUNQUE da principio *Ayesha* avesse inteso un estremo piacere per le nuove dell'uccisione di *Ottomano*, alla quale essa avea non poco contribuito, come quella, che sperava di avergli a succedere nel *Califato* il suo favorito *Telha*.

[c] Ism. Abulfed. ubi sup. Dr. Herbelot. ubi sup. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 186. Ockley Istor. de' Sarac. vol. ii. p. 9. 10. 11.

ba , pure informata in appresso , ch' era stato eletto *Ali* per gli unanimi voti de' *Musulmani* , ella mostrò una pena ben grande per quel tragico avvenimento . Anzi accusò *Ali* , a fine di renderlo odioso alla casa di *Ommiyah* , alla quale *Ottomano* appartenevasi , d'aver lui commesso quel fatto così orribile , quando in realtà non vi era il menomo fondamento , od ombra di apparenza per una tale accusa . Alcuni *Musulmani* imperciò , i quali ben sapeano quanto ella avesse contribuito, ed operato in quel sanguinoso affare , la ripresero di essersi così voluta sforzare di richiamare l' odio d' un delitto così nero sopra una persona innocente; dacchè ella potea bastantemente esser coscia del suo proprio delitto , come colei , ch'era stata una delli primi , che aveano suggerito , e fortemente ancora raccomandato l' assassinamento dell' ultimo *Calisso* a' suoi ribelli sudditi . Ma in risposta di ciò , ch' era stato opposto alla maniera , con cui erasi ella condotta in questa occasione, replicò , che l' infedeltà di *Ottomano* obbligolla da principio a dichiararsegli con-

contra; ma che, dopo essersene lui pentito e ravveduto, si riconciliò col medesimo, e ben lo averebbe salvato, se ciò fosse stato in suo potere. Nel tempo, in cui ad *Ali* fu dato il possesso, come ancora quando i malcontenti *Arabi* uccisero *Ottomano*, ella era in *Mecca*, ove godea di una considerabilissima parte di dominio, ed autorità. Non contenta di ciò, andò sempre cercando di animare tutti gli ordini, e gradi di persone contro il nuovo *Calisso*, ed era continuamente impiegata a formare alcuni piani, come imbarazzare e mettere sossopra l'amministrazione del governo. Nè mancarono a lei persone di considerazione per portare avanti, e promuovere tutti li suoi empj macchinamenti. Imperocchè nel principio del trigesimo sesto anno dell' *Hejra*, *Telha Ebn Obeid allah*, e *Zobeir Ebn Al Awwâm*, con altri del loro partito, rappresentarono ad *Ali*, che gli assassini, li quali avevano imbrattate le loro mani nel sangue di *Ottomano*, bisognava, che ne fossero condegnamente puniti, offerendogli nel tempo stesso a ciò fare la loro assistenza. Ciò essi

essi fecero unicamente per ispargere tra il popolo i semi d'una sedizione, e cagionare in esso de' tumulti e disturbi, che alla fine indebolissero il partito di *Ali*, e terminassero colla sua distruzione. Il *Calisso* accorgendosi della loro intenzione, rappresentò loro l'impossibilità di recare per allora ad effetto il loro disegno, a cagione delle civili dissensioni, che oltre modo avean lacerata la nazione *Araba*. Quindi essi desisterono da ogni ulteriore sollecitamento quanto a questo capo. Nulla però di meno, come *Ali* per mezzo di questi sforzi di *Telba*, e *Zobeir* sostenuti da *Ayesha*, per ingarbugliare le cose di lui, si accorse ch' egli avea nemici troppo potenti, co' quali avrebbe a contendere, prese tutte le opportunità possibili di fare finenze a' *Koreish*, ed accattivarseli, sperando per questo mezzo di riconciliarsi l'affezione di quella potente tribù. Un tal passo era per verità molto espediente; conciossiachè la partenza della famiglia *Ommiyana* aveva irritata gran parte de' suoi sudditi, e cagionato in alcune provincie dell'imperio de' bisbigli,
e com-

e commovimenti ben grandi. Frattanto *Telha* e *Zobeir*, non ostante la ripulsa, che aveano poco tempo prima ricevuta, chiesero che *Ali* conferisse ad uno di loro il governo di *Chsa*, ed all'altro quello di *Basra*, sotto il pretesto, che sarebbero per questo mezzo abilitati ad estinguere colla maggiore facilità qualunque ribellione potrebbe accadere nelle vicinanze o dell'una, o dell'altra di queste città. Ma il *Califfo* da questa richiesta facilmente andò a penetrare i loro disegni, e si scusò di non potere in ciò condiscendere alle loro domande, con rappresentare ad essi, che come il suo dominio non era ancora bastantemente stabilito, egli resterebbe di senza e sfornito di persone della loro gran capacità (la qual' era cotanto superiore a quella di qualunque degli altri suoi ministri) per consultare con esoloro in quell'emergenze, che nascere potrebbero in uno stato non ancora bene rassettato e quieto. Questa risposta li rattristò all'ultimo segno; ma non pertanto furon nell'obbligo di mostrarsene soddisfatti. Tuttavia eglino si determinarono di fare segreti attentati

attentati contro quel governo, che per forz' aperta non poterono assalire : e perciò sapendo , che *Ayesha* er' andata in pel-
legrinaggio a *Mecca* , domandarono la
permessione dal *Calisso* di andare an-
ch' essi colà nella medesima occasione.
Ciò speravano essi che darebbe loro l' op-
portunità di usare segrete pratiche e
maneggi con *Ayesha* , e recare ad ef-
fetto unitamente con lei il pernicioso
disegno da loro formato . *Ali* erasi
sufficientemente di ciò avveduto , non
ostante che per la ragione , che a lui
assegnarono , desse loro il permesso di
andare a *Mecca* . Perciò egli fu nella
determinazione di tener loro incessan-
tamente l'occhio sopra , e minutamen-
te osservare tutt' i loro andamenti in
quel luogo (d).

ESSENDO le cose in questa situazio-
ne subito si conobbe , ch' era assoluta-
mente inevitabile una guerra civile ,
o piuttosto un' aperta ribellione . Cia-
scun passo , che davasi da amendue le
parti , cioè a dire da' *Motazaliti* , o
Separatisti (poichè così questi , ch'
Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. B ade-

*Si forma
contro d'
Ali un ben
forte par-
tito .*

(d) Al Makin. & Greg. Abu'l-Fara), ubi sup.
Ebn Al Athir , Dr. Herbel. ubi sup.

aderivano alla casa di *Ommiyah*, erano chiamati) e dal *Califfo*, dopo di ciò, chiaramente tendeva ad una manifesta rottura. I *Motazaliti* in poco tempo ebbero due considerabili armate in piede pronte a venire ad azione; una sotto il comando di *Moarwiyah* nella *Siria*, e l'altra, che aveva alla sua testa per comandanti *Ayesba*, *Telba*, e *Zobeir* in *Mecca*, la quale avea cominciato ad essere in movimento. Il *Califfo* contro al salutare consiglio datogli da *Abd'allah Ebn Abbás* si determinò di rimuovere tutt' i governadori delle provincie, che avevano i posti assegnati loro da *Ottomano*, e disegnarne altri in loro vece, ne quali egli potesse intieramente fidare. In conseguenza della quale determinazione spedì *Sabel Ebn Hanif* l'*Anfaro* nella *Siria*; *Kais Ebn Sa'id* in *Egitto*; *Ottomano Ebn Hanif* in *Basra*; *Ammarab Ebn Sabal* in *Chifa*; ed *Abd'allah Ebn Abbás* in *Yaman*. Essendo *Sabel* giunto a *Tablic* nelli confini della *Siria* s'incontrò con un distaccamento di cavalli, ch'erano stati colà mandati da *Moarwiyah*, il cui comandante obbligollo a ritornarsene in dietro.

tro. Un gran numero di Egiziani rifiutarono di ricevere *Kais*, e sottemtersi al governo di *Ali*, fino a tanto, che gli uccisori di *Ottomano* non fossero stati giustiziati. *Ottomano Ebn Hanîf* trovò il popolo in *Basra* diviso; ma non per tanto con qualche difficoltà prese possesso del suo posto; ma *Annârah*, conciosiachè i *Chûfani* aveano determinato di non riconoscere il nuovo *Calisso*, fu obbligato a ritornarsene ad *Ali* con le nuove di sì fatta loro risoluzione. *Abd'allâh Ebn Abbâs* fu ricevuto in *Yaman*; ma prima del suo arrivo, *Yali*, il quale avea ricevuta la sua commissione da *Ottomano*, saccheggiò il tesoro, si affrettò quanto più tosto potè alla volta di *Mecca*, e depositò il danaio nelle mani di *Ayesba*, *Telba*, e *Zobeir*. Fra questo tempo *Ali* fece le necessarie disposizioni per la sua difesa, e gli si unirono gli *Ansfari*, i quali passarono dalla sua parte pressochè unanimemente in un corpo (e).

B. 2

AVEN-

(e) Ifin. Abulfed. ubi sup. Ebn Al Athir, Dr. Herbel. ubi sup.

Moawiyah si dichiara contro di Ali.

AVENDO Moawiyah cacciato Sabel Ebn Hanif fuori della Siria unì un corpo di truppe nelle frontiere, come ancora una numerosa armata per prendere vendetta degli uccisori di Ottomano. Egli fece gli ultimi suoi sforzi per ispirare al popolo, ch'era sotto il suo governo, un' abborrimento ed avversione contro di Ali, che in tutte le occasioni egli rappresentava come la principale persona, che avea avuto mano nell'assassinamento del suo predecessore. Egli espose alla vista del pubblico da sopra il pulpito l'infanguinata camicia, che avev'addosso Ottomano, allorchè fu ucciso una colle dita della sua moglie legatevi sopra, le quali le furono recise, quando accadde questa tragedia. Questo accese tanto gli animi delle truppe Siriane, che giurarono di vendicare la violenta morte di Ottomano, ed indubitatamente la loro risoluzione fu sincera. Ma quanto ad Ayesha, ed i suoi alleati, eglino non ebbero intieramente dispiacere dell'uccisione di Ottomano, avendovi in realtà avuto essi gran mano; ma soltanto esclamavano contro quella barbara

bara azione , ad oggetto di avere un pretesto per prenderè le armi , ed essere sostenuti dalla casa di *Omimiyah* nelli loro attentati contro il presente *Calisso* . Ciò era molto ben noto ad *Ali* , quantunque sembra che *Moarwiyah* non ne avesse niente saputo . *Sabel* giunse a *Medina* appunto prima della partenza di *Telha* e *Zobeir* per *Mecca* , e dalle nuove , ch' ei portò da *Siria* , essi chiaramente compresero , che la rottura con *Moarwiyah* era già imminente . Tuttavia il *Calisso* , probabilmente con la mira di tenere ascosa la sua vera intenzione , dichiarò la sua risoluzione di far' uso di tutti gli espedienti possibili per prevenire almeno l' imminente cominciamento delle ostilità . Il perchè spedì un corriere a *Moarwiyah* nella *Siria* , ed un' altro ad *Abu Musa* in *Cusa* con lettera a ciascuno di questi comandanti a fine di disporli ad uno aggiustamento . E quanto all' ultimo , le proposizioni a lui fatte in questa occasione furono così vantaggiose , ch' ei sembra essersi a quelle immediatamente appigliato ; imperocchè in risposta alla lettera di *Ali* , lo ass-

curò , che tutt' i *Chufani* erano intieramente al suo servizio ; ed in oltre gli mandò una nota di coloro , i quali si presentarono i primi di loro propria volontà , come ancora di quelli , che poi aveano seguito il loro esempio. Appena perciò ei può dubitarsi , che *Ali* almeno confermasse *Abu Mûsa* nel suo governo di *Chûfa* , se pure non fece qualche altra concessione a questo generale . Quanto poi a *Moarwiyah* , egli non degnò neppure il *Califfo* d' una risposta fino a gran tempo dopo di essergli la colui lettera capitata in mano ; ed allora ne mandò una per un corriere spedito a posta a *Medina* , suggellata , e con la seguente soprascritta : Da *Moarwiyah* ad *Ali*. Questa fu dal *Califfo* aperta , e trovata essere una mera carta bianca , senza vedervisi neppure una sola parola . Voltandosi perciò al corriere da *Moarwiyah* mandato addimandogli , quali notizie si sentivano nella *Siria* ? Al che il messaggio rispose , *Vi sono non meno di 60000. uomini in armi sotto la camicia di Ottomano eretta come uno stendardo sul pulpito di Damasco*. Quindi

di *Ali* domandogli; *Se cercassero il sangue di Ottomano dalle sue mani, o no?* E nel medesimo tempo chiamò *DIO* in testimonio di esserne lui innocente, ed implorò il Divino ajuto. Or com' egli non potè considerare la pretesa lettera di *Moarwiyah* in verun' altro aspetto, che di un segno dell' ultimo provocamento e disprezzo; e conoscendo, che le truppe unite sotto lo stendardo della camicia di *Ottomano* erano destinate per far guerra contro di lui, disse a *Ziyád*, il qual' era seduto a canto a lui, che la guerra in *Siria* era inevitabile; il che *Ziyád* immantinente comunicò al popolo. Quindi il *Calisso* scrisse lettere circolari alle differenti provincie dell' *Arabia*, in cui ordinava loro di mandargli un convenevole numero di reclute, esortando i suoi sudditi a segnalarsi nella guerra, in cui doveano entrare contro i disturbatori della pubblica quiete. Ei ci viene riferito da *Dionisio Telmarense*, come ancora da *Teofane*, che circa questo tempo *Moarwiyah* fu realmente proclamato *Calisso*, ed inaugurato dalle occidentali provincie, o per dirlo con al-

tre parole, dalle truppe *Siriane*, ed *Egiziane* (f).

Ayesha
comincia
la sua
marcia
alla volta
di *Basra*.

TELHA e *Zobeir* essendosene già scappati a *Mecca*, sotto il pretesto di adempiere all'obbligo del pellegrinaggio per colà, fecero ad *Ayesha* un compassionevole e deplorabile racconto della uccisione di *Ottomano*, estremamente aggravandone ciascuna circostanza di quella cotanto barbar'azione, credendo rendersi a lei per mezzo di un tale racconto vie più bene affetti, come realmente già avvenne. Non molto dopo il loro arrivo, *Yali* governadore di *Ottomano* in *Yaman* giunse similmente a *Mecca*, e diede il pubblico danajo, che seco avea portato, nelle mani di *Ayesha*, sotto li cui auspicj *Telha* e *Zobeir* appunto cominciavano ad operare. Or questo comunicando forza e vigore a' loro consigli, unirono prestamente un corpo di truppe, con le quali unite insieme le forze della casa di *Ommiyab*, proposero di marciare contro *Ali*, e gli aderenti di lui. A ciò fa-

(f) Ebn Al Athir, in hist. univ. MSS. Pocock. in Bibl. Bodl. Oxon. num. 137. Theophan. chronograph. p. 288. Dionys. Telmarenf. ubi sup. Dr. Herbel. Bibl. orient. in art. *Ali*.

fare *Ayesha*, la qual' erasi ella messa alla testa di queste truppe, si era animata dal racconto, che della cattiva situazione degli affari del *Calisso* a *Medina* aveva avuto da *Telha* e *Zobeir*. Eglino tuttavia furon qualche tempo nel dubbio, e senza saperfi che risolvere intorno alla elezione di qualche luogo per la scena delle loro operazioni militari. *Ayesha* era per dare alla radice, e marciare a dirittura a *Medina*, dove gli affari di *Ali* si trovavano così miserabilmente imbarazzati; altri erano di opinione, che fosse molto più a proposito di unirsi all'armata *Siriana* sotto il comando di *Moarwiyah*; e finalmente altri credeano, che il bene della causa comune ricercava di porsi in marcia quanto più presto era possibile verso *Basra*, dove *Telha* aveva un grande e considerabile potere. Dopo una matura deliberazione l'ultimo spediente fu scelto, come il più giovevole e conducente al conseguimento del salutare fine, che avevano in mira; e perciò furono mandate pubbliche notizie agli abitanti di *Mecca*, che; Come la madre de' fedeli, con *Telha* e *Zobeir*
era

era in punto di partire per Basra, tutti coloro, ch' erano desiderosi di sostenere la vera religione, e vendicare la morte di Ottomano, potrebbonsi unire alle forze, che a lei ubbidivano in quella spedizione. La qual cosa produsse un buonissimo effetto; imperocchè in breve tempo i Meccani rinforzarono le truppe, ch' ella già aveva in piedi di un corpo di 600. uomini, ed almeno di altrettanti cammelli; di maniera che nel partire ella da Mecca si trovò alla testa di 1000. Arabi tutti determinati di combattere con la maggiore intrepidezza e bravura per quella fede, la quale temeano di essere in pericolo per la promozione di Ali al Califato. Il cammello, sul quale ess' andava, e ch' erale stato donato da Menbah, era chiamato *Al Ascar*, cioè a dire l' armata, ed era costato cento *Dinari*. Montata su questo cammello in una lettiga fece marciare le sue forze da Mecca; le quali per l' unione di parecchie altre partite di Arabi fatte nella loro marcia, prima del suo arrivo a Basra, formarono un corpo di circa 3000. uomini. Il primo luogo, al qua-

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 27
quale s' inoltrarono fu *Jowáb*, ch' è
un villaggio di non gran confiderazio-
ne, situato sopra un rivolo del medesi-
mo nome (g).

NELL' arrivo di *Ayesha* a *Jowáb* ^{*Ayesha*}
tutt' i cani, ch' erano in quel luogo le ^{*giugne in*}
andarono in contro in un corpo, ab- ^{*Basra.*}
bajando contro di lei con gran furo-
re. Com' ella avea pensiere di fermarsi,
o piuttosto di fare alto quivi, si servì
di questo accidente, come d' un prete-
sto per alloggiare in questo villaggio.
Ella dichiarò, che il profeta medesimo
aveva una volta fatto sentire alle sue
mogli in occasione di un viaggio, uden-
dolo essa, ch' era a proposito di allog-
giare tra gli abbajamenti delli cani in
Jowáb; ed avev' anche predetto il pre-
sente straordinario evento. Dopo aver
perciò citato un passaggio del *Corano*,
percosse il cammello nella gamba per far-
lo inginocchiare, onde poi smontasse,
con deliberazione d' ivi starsene almeno
la seguente notte. Ma *Telba* e *Zo-
beir* conoscendo di qual grave impor-
tanza farebbe loro una marcia sforza-
ta

(g) Ebn Al Athir, ubi sup. Al Makin, ubi
sup. p. 37. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 186.

ta in questa sì critica congiuntura, in cui essi temeano, che *Ali* tosto non gli avesse a sopraggiugnere, indussero cinquanta persone a giurare, che quel vilaggio chiamavasi d'un' altro nome; ma pur con tutto ciò questo non li pose in istato di potere distornare *Ayesha* dalla sua primiera risoluzione. Alla fine per ordine di questi comandanti, uno de' soldati si pose a gridare dicendo; *Presto, presto, Ali apparisce dietro di noi:* dopo le quali parole ripresero la loro marcia con la maggiore celerità possibile. Gli scrittori *Musulmani* confessano ciò essere stata una solenne pubblica menzogna, ed asseriscono essere stata la prima, che fu detta tra il cominciamento dell' *Islamismo*, e la presente rivolta di *Ayesha*. Siasi come si voglia, le truppe da lei comandate essendosi atterrite da questa voce uscita senz' alcuna sorta di fondamento, marciarono quanto più velocemente poterono fino a *Basra*, dove giunsero molto più prestamente di quel che non si aspettava. In tanto *Moawiyah* ricevendo notizia della forte risoluzione intrapresa da *Ayesha*, e della marcia di

di lei a *Basra*, fu grandemente animato da sì prosperosi eventi: il che lo indusse a mandarle un notabile rinforzo, che si unì alle truppe da lei comandate, prima ch' esse giugnessero a *Basra*. Per l' unione del quale, e di altre truppe ausiliarie, la sua armata montò tolto al numero di 30000. uomini. Or' egli si è di già osservato, che *Ottomano Ebn Haniff* era il governatore di *Ali* in questa piazza (h).

OTTOMANO EBN HANIF essendo stato informato dell' avvicinamento de' nemici deliberossi di andare loro incontro con un distaccamento della guernigione, quantunque conoscesse, che le truppe, le quali egli comandava nella città, non potrebbero fare che una debolissima resistenza. Egli adunque im-
mantinente s' imbattè colla vanguardia, dell' armata di *Ayesha*, la qual' egli attaccò molto bruscamente; se non che fu disfatto dopo un' aspra scaramuccia, nella quale gli furono imman-
tinente uccisi quaranta de' suoi uomini.

Ella s'impadronisce della città di Basra.

[h] Ebn Al Athir, ubi sup. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Al Makin, ubi sup. Dr. Herbel. Bibl. orient. p. 89.

ni, ed ei medesimo fu fatto prigioniero. *Ebn Al Athir* riferisce, che *Ottomano* avendo ricevuti due messi da *Ayesha* con replicate sollecitazioni di unirsi a lei, a fine di vendicare il tragico fine di *Ottomano Ebn Affân*, spedì un corriere al *Calisso* per sapere qual parte avess'egli a fare in questa occasione, e ne ricevè la risposta, che, come *Ayesha*, *Telba*, e *Zobeir*, aveano per questa spedizione dichiarata guerra contro tutta la nazione *Araba*, non ostante il giuramento di fedeltà, che li due ultimi avevano a se prestato, egli doveva opporsi loro coll'ultimo sforzo del suo potere; qualora nulla meno che l'elezione di un nuovo *Calisso* li potesse indurre a depositare le armi. Il medesimo autore ci fa sapere, che prima di essere mandato il corriere ad *Ali*, accaddero parecchie sanguinose scaramucce fra le truppe di *Ayesha*, e gli aderenti di *Telba* nella città da una parte, e tra le forze di *Ottomano* con quei *Basrani*, che aderivano ad *Ali* dall'altra; nella principale delle quali *Ottomano* ebbe la peggio, e perdè un considerabile numero di uomini.

mini. In oltre riferisce similmente, che durante l' assenza del medesimo corriere, *Telha* e *Zobeir* trovarono mezzi col favore di una tempestosa notte di situare se medesimi con un ben forte partito nella moschea di *Basra*; d' onde facendo una sortita si lanciarono sopra gli uomini di *Ottomano*, ne tagliarono a pezzi in circ'a quaranta, fecero lo stesso comandante prigioniero, e lo mandarono ad *Ayesha*. Ma quanto al fato di questo generale, gli orientali scrittori non sono perfettamente di accordo. Uno di essi ne dice, che *Ayesha* da principio deliberò di porlo a morte; ma fu poi indotta da una delle donne, che intorno a se teneva, a mutar questo castigo in quaranta percosse, ed in uno imprigionamento; laddove un' altro afferma, che *Ayesha* comandò di straparglisi dalle radici la barba, e le ciglia, e che poi dopo una breve prigionia, lo lasciò andar via. Sia ciò comunque si voglia; le truppe di *Ayesha* senza troppa difficoltà, e con picciolissimo spargimento di sangue, s' impadronirono di *Basra*, e saccheggiaro-

no il tesoro di *Ali*, che ivi era riposto. All' arrivo, che poscia *Ottomano Ebn Hanif* fece al campo di *Ali*, ebbe un grazioso accoglimento dal *Calisso*, il quale lo assicurò, che non poteva essere a meno di aver lui a ricevere un' ampia mercede da DIO per quel che avea sofferto, a cagione della sua fedeltà verso l' imperadore de' fedeli (i).

*Ali mar-
cia contro
di Ayesha
e si accam-
pa in Ar-
rabadah.*

NON così tosto *Ali* ebbe ricevute le cattive notizie della perdita di *Basra*, che inimediatamente fece un' aringa molto studiata al popolo, il qual' era-
si fatto unire in questa occasione, chiedendo la loro assistenza ed ajuto. Ma non ostante ch' egli fosse estrema-
mente amato, e riconosciuto da tutti come colui, il qual' era stato eletto con tutta la buona fede, e che fosse il miglior' oratore di quel tempo, non potè con tutta l' eloquenza, di cui egli era maestro, per qualche tempo piegargli a dare alcuna decisiva rispo-
sta in suo favore: Avendo *Ziyad Ebn Han-*

[i] Ism. Abulfed. Ebn Al Athir. Al Makin. & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Dr. Herbel. Bibl. orient. in art. *Ali*.

Hintelab ciò considerato , andò verso *Ali* di moto suo proprio , e disse , *Si faccia in dietro chiunque vuole , noi vogliamo farci avanti .* Dopo di che due *Ansàri* dottori della legge si alzarono in piedi , e profferirono la seguente decisione : *L' Imam Ottomano maestro delle due testimonianze non morì per opera del maestro delle due testimonianze ;* cioè a dire in altre parole ; *Ali non è reo e colpevole della morte di Ottomano .* In questo passo per le due testimonianze dobbiamo intendere li due articoli della fede *Maomettana ; Non vi è , che un' IDDIO ; e Maometto è l' apostolo di DIO .* Una tale sentenza formalmente profferita in favore di *Ali* immantinente indusse gli *Ansàri* , ed il corpo del popolo a sposare la sua causa . Il primo degli *Ansàri* , che si fece avanti in questa occasione , fu *Abu Kotádab* , e fu sostenuto da *Omm Salma* , la quale obbligò questo suo cugino germano ad accompagnare il *Calisso* nella spedizione , che avea proposto d' imprendere per lo ricupera-mento di *Basra* . In appresso *Ali* lo fece governatore di *Babrein* . Essendosi dun-
Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. C que

que determinato di ridurre di nuovo, se fosse possibile, i ribelli alla riconoscenza del loro dovere, partì da *Medina* alla testa di 900. uomini, e s'inoltrò ad *Arrabdab*, dove gli si unì il suo figliuolo *Hasan* con un' altro corpo di truppe. Quivi questo giovane principe si prese la libertà di censurare la condotta di suo padre, dicendogli, che le difficoltà, nelle quali di presente si trovava involuppato, si dovevano attribuire parte al non aver lui lasciata *Medina*, mentre *Ottomano* era quivi assediato nel suo palazzo; parte all'essersegli dato il possesso prima di essere stato riconosciuto da tutte le provincie; e parte al disegno, ch' egli avea formato di ridurre *Ayesha*, e li due di lei confederati a forza d' armi, prima di avere sperimentato che mai si potesse fare con pacifici mezzi. Contro tutt' i quali punti di condotta, egli disse, che gliene avea prima fatto avvisato; ed aggiunse, che l' aver lui rifiutato di mandare ad effetto un tale salutare avviso, gli farebbe sperimentare fatali conseguenze. A questo però *Ali* rispose, che

che se egli avesse lasciata *Medina* mentre il suo predecessore era quivi circondato da' suoi ribelli sudditi , con ogni probabilità farebbe anch' egli andato incontro all' infelice fato di quel principe ; che se avesse differito di prendere il possesso fino a che il corpo de' *Musulmani* lo avessero riconosciuto, averebbe fatto un' affronto agli *Ansári* , in potere di cui trovavasi posto il diritto di eleggere il *Califfo* ; e che finalmente s' egli se ne fosse stato colle mani alla cintola , ed avesse trascurat' i mezzi della sua propria preservazione con rifiutare di fare i necessarij preparamenti per la sua difesa , dopo che *Ayesha* , *Telha* , e *Zobeir* aveano pubblicamente dichiarata l' intenzione , ch' aveano di deporlo , egli farebbe venuto ad animarli nella loro ribellione , e necessariamente averebbe dovuto essere sacrificato alla loro ambizione . Quind' impose al figlio di tacerli , ed ordinogli di acquietarsi alle misure , che già erano state prese . In frattanto l' armata di *Ali* fu rinforzata di varie partite di *Arabi* , che continuamente

G 2

a lui

a lui andavanfi unendo nel suo campo (k).

*Ali scrive
al popolo
di Cufa
e Medi-
na.*

MENTRE le truppe *Arabe* comandate da *Ali* stettero accampate in *Ar-rabdab*, il *Califfo Ali* spedì *Maometto Ebn Abu Becr*, e *Maometto Ebn Jaafar* con lettera a' suoi amici in *Cûsa*. In questa non fece loro premur' alcuna di dichiararsi apertamente per lui, ma soltanto di disporre i *Moraxaliti* ad un' aggiustamento: lodò sommamente la loro fedeltà verso lui, ed assicuròli, che riponea maggiore speranza e confidenza in loro, che in veruno degli altri suoi sudditi. Disse ancora loro, ch' egli sperava, che la Provvidenza, mediante la loro interposizione, avesse a risanare le rotture, ch' erano state fatte tra i *Musulmani*, e ristabilire la pace ed unanimità ne' loro consigli. Mandò parimente a *Medina* per averne altro maggior soccorso, affinchè venisse abilitato a proseguire la guerra con vigore, e tra breve tempo ricevè di là un rinforzo mol-

(k) *Ebn Al Athir*, ubi sup. *Dr. Herbel. Bibl. orient.* p. 89. *Isf. Abulfed.* ubi sup. *Greg. Abu'l-Fataj*, ubi sup. p. 187.

molto copioso di cavalli, armi, ed altri attrezzi da guerra. In una delle sue pubbliche aringhe fatta alle truppe, egli espone alla loro veduta con una chiarezza la più grande l' inestimabile felicità, ch' essi godeano per la propagazione fatta tra di loro della vera religione, la quale avea partorita una sì felice unione tra tutte le loro tribù, che prima eransi rese disprezzabili per le loro animosità e divisioni. Nel tempo stesso non mancò di rammentare loro, com' eglino aveano goduta una pace non mai interrotta tra di loro fino alla morte di *Ottomano Ebn Affân*; donde il diavolo avea presa occasione di spargere, e disseminare fra loro i semi della dissensione e discordia; il che farebbe per cagionare la loro distruzione, ove non ottenessero da DIO, con implorare il suo ajuto ed assistenza, che si allontanasse da loro il male imminente. Indi rivoltandosi al suo figliuolo, assicurollo, che verrebbe tempo, in cui li *Musulmani* dovrebbero essere divisi in settantatre sette; delle quali la peggiore averebbe ad essere quella, la

quale non farebbe alcun conto di lui, e non seguirebbe il suo esempio. Perciò consigliollo, come colui, che n'era già prevenuto, a considerare sempre il *Corano* come sua guida e regola di fede, per qualunque divisione, e laceramenti avessero ad accadere nello stato; di aderire all'*Islamismo* come sua religione, e non deviare mai dalle direzioni di *Maometto*. Dopo aver dato questo salutare avvertimento così all'armata sotto il suo comando, come al suo figliuolo, fece le necessarie disposizioni, per incaminarsi verso il nemico; avendo già ricevuto avviso, ch'era accampato nelle vicinanze di *Basra* (1).

*Si unisce
ad Ali un
distacca-
mento
della tri-
bù di
Tay in
Arrab-
dah.*

PRIMA che l'armata decampasse da *Arrabdah*, *Ebn Refaa* dimandò al *Calisso*; Quale fosse la sua volontà, e dov'era suo intendimento di condurre le truppe Musulmane pronte in quel tempo ad operare sotto il suo comando? Al ch'esso replicò; lo vorrei, che i ribelli accettassero la pace; ma ov'eglino questa rifiutassero, vorrei lasciarli in balia della loro

[1] *Ebn Al Athir*, ubi sup. Dr. Herbel. Biblioth. orient. p. 90.

loro propria temerità e presunzione . Qual mai di grazia dovrà essere la conseguenza di ciò ? Disse Ebn Refaa . Soffriremo rispose Ali , che persistano nella loro malvagia opposizione, senza fare loro danno , per tutto quel tempo , che si asterranno da qualunque atto di violenza ; ma qualora essi giudicheranno a proposito di attaccarci , noi ci difenderemo . Alle quali parole uno degli Ansari allora presente disse al Calisso , che quantunque gli piaceva il suo discorso , non gli piaceva però affatto la sua condotta ; soggiugnendo con un giuramento , che com' egli avea dato al loro corpo il nome di Ansari , o sia Ajutatori , egl' intendea recare servizio a DIO , con aiutare lui col maggiore suo potere possibile . Indi a poco unissi ad Ali una porzione della tribù di Tay , il cui comandante Said Ebn Obeid gli si fece a parlare ne' seguenti termini . O imperadore de' fedeli ! Il cuore di alcuni uomini non corrisponde alla loro lingua ; ma non si è certamente in questo caso con me . Io ho sempre avuta per la vostra persona il più grande rispetto e venerazione , e non mancherò di combattere

contro de' vostri nemici ovunque li trovi. Io considero voi come una persona fornita delle più eccellenti qualità sopra ogni altra persona dell' età presente . Dopo questa cordiale e sincera dichiarazione in favore di lui , Ali gli diede la sua benedizione dicendo ; **IDDIO usi teco misericordia** ; ed assicurollo di essere perfettamente pago e soddisfatto della sincerità di sue intenzioni . La tribù di *Tay* era situata in un distretto montagnoso , la cui capitale chiamavasi *Taima* fra *Al Tbálabiya* ed *Al Hejr* , ad una distanza pressochè eguale da ciascuna di queste piazze . Egli era quivi un castello a tempo di *Abulfeda* , chiamato *Al Ablak* ; il qual nome gli fu dato da *Al Shamúl Ebn Adbia* ; secondo quel celebre scrittore . Non molto dopo l'arrivo di *Said Ebn Obeid* al campo *Musulmanico* , un' altro corpo di *Arabi* composto della tribù di *Ased* , e parte di quella di *Tay* , della stessa guisa offerirono il loro servizio al *Calisso* ; ma egli cortesemente licenziolli , dicendo loro , che oltre gli *Ansfari* ; aveva ancora un sufficiente numero di *Mobajerini* , che lo segui-

reb-

rebbono in quella spedizione (m).

EGLI si è di già osservato , che il governatore di *Cûsa* *Abu Mûsa* mostrò inclinazione di sostenere *Ali* ; se pure attualmente non si dichiarò per lui , come *Ebn Al Athir* ci dà motivo di credere , che avesse fatto . Ma avendo poi ricevuto avviso , che *Ayesha Telba* e *Zobeir* con le forze da loro comandate si erano resi padroni di *Basra* , cominciò a vacillare nella sua fedeltà verso il *Califfo* . Quando perciò *Maometto Ebn Abu Becr*, e *Maometto Ebn Jaasar* con la lettera di *Ali* furono giunti a *Cûsa*, e quivi fu il popolo unito nella moschea , com'è solito in sì fatte occasioni , per udirla leggere ; dopo che fu comunicato loro ciò che in essa conteneasi , non vi fu pure una sola persona , la quale si offerisse d'interporli a favore del *Califfo*. Ma finalmente entrando verso la sera alcuni *Hadji* o pellegrini , e dimandando al governatore , se avesse pensiero di andare con qualche numero di truppe in

Abu Mûsa rifiuta di unirsi ad Ali.

[m] *Ebn Al Athir*, ubi sup. Ism. *Abulfed.* in Arab. p. 34. Aut. lib. *Al Aziz*. *Yakut*, in lexic. Vide etiam *Joan. Gagn.* not. ad *Abulfed.* ubi sup. p. 34.

aiuto di *Ali*? *Abu Mûsa* si spiegò quanto a questo capo ne' seguenti termini: *I miei sentimenti da jeri ad oggi, per quel che riguarda ad Ali, sono non poco differenti. Il rimanermene in casa in uno stato pacifico sembra più gradevole a' consigli del cielo; ma di entrare nella guerra di già cominciata potrebbe per avventura sembrare più conforme a' dettami della mondana prudenza. Perciò fate come voi giudicate proprio e convenevole.* A ciò niuno del popolo rispose veruna parola; ma gli ambasciatori di *Ali* dissero ad *Abu Mûsa* parole molto ingiuriose per la manifesta parzialità, che avea mostrata in favore di *Ayesha*. Niente di meno egli poco se ne curò, dicendo; *Ch' egli non vorrebbe impegnarsi nella contesa del loro Signore, se non costretto a farlo da un' assoluta necessità, prima che si prendesse vendetta degli uccisori di Ottomano; e ch' era in loro libertà di fare lui partecipe di questa sua deliberazione.* Or questa risposta piacque estremamente ad *Ayesha*, ed a' suoi confederati, i quali tuttavia si restarono colle loro truppe accampati vicino

Bas-

Basra. Quivi si proposero di aspettare *Ali*, e fare le disposizioni opportune per incontrarlo nel campo, in caso che da ambedue le parti si stimasse necessario di venire ad una generale azione (o).

Dopo la partenza dell'armata da *Arrabdash*, *Ali* si avanzò a *Dbulkbâr*, dove *Ottomano Ebn Hanîf* ultimo governadore di *Basra* stavalo attendendo. *Ottomano* disse al *Califfo*; Ch'egli lo avea mandato a *Basra* con la barba, ed allora era necessario, che da *Basra* lo ricevesse senza di essa. I tuoi patimenti, disse allora *Ali*, sono meritorj. Tutt' i Musulmani si sono uniformati all' elezione de' tre precedenti *Califfi*. Finalmente io fui eletto come una persona propria per succedere ad *Ottomano*; nè *Telha* e *Zobeir* ricusarono di riconoscere la mia autorità. Pur tuttavia anno essi poscia violata la promessa, con cui eransi obbligati. Ma essi ben conosceranno, che non sono lo meno capace di farmi lo stesso la giustizia, che veruno altro de' miei predecessori. Subito che *Ali*.

Finalmente i Cusani mandano ad *Ali* un rinforzo.

Ali ebbe ricevuta la risposta di *Abu Mûsa*, la quale si riducev' ad un chiaro ed esplicito rifiuto d'interessarsi in favore di lui, mandò *Al Ashtar* uomo di gran risoluzione, ed *Ebn Abbâs* in *Chûfa* con una piena ed illimitata potestà di fare com' essi giudicassero a proposito per lo bene del suo servizio. Ma neppure poterono essi indurre *Abu Mûsa* ad entrare in guerra contro *Ayesba*. Anzi fece avvertito il popolo, a cui esso presiede di non formare alcun pensiero di venire a rottura con l'una, o l'altra delle parti, ch' erano in guerra; ma di soltanto ricevere in casa loro la persona offesa, ove a questa piacesse di accettare una tale offerta, fino a che i *Musulmani* di amendue le parti si disponessero a venire ad un' accomodo. Ciò non poco rattristò il *Califfo*: ma non per tanto venne ad una deliberazione di fare un' altro tentativo per procurare l'assistenza de' *Chûfani*; ed a questo fine mandò il suo figliuolo maggiore *Hasan.*, ed *Amâmâr* nella loro città con istruzioni, ch' egli permettea loro di fare per parte sua al governatore *Abu Mûsa* qualun-

lunque concessione potesse ragionevolmente desiderare . Ma della stessa guisa riuscì questo tentativo in riguardo a quel governatore privo di effetto , facendo gli ultimi suoi sforzi per prevenire i *Chasani* a non discendere alle proposizioni del *Calisso* . Fu egli ancora per qualche tempo impedito un tale disegno da *Zeid Ebn Saukhan* , il quale lesse le due lettere, ch'egli avea ricevute da *Ayesha* ; nelle quali ella gli comandava , o di starsene in casa , o di andare con un corpo di truppe in soccorso di lei . Nulla però di manco , alla fine *Hasan* per mezzo di una patetica aringa , che fece , nella quale con arte ben grande si spaziò sulla perfidia e prevaricazione di *Telha* e *Zobeir* , e sulla non ancora udita ingiuria fatta al *Calisso* , guadagnò il popolo , e lo indusse a mandare un rinforzo all'armata *Musulmana* comandata da *Ali* , che in questo tempo era in marcia verso *Basra* . Alcuni autori non per tanto riferiscono , che mentre li due partiti stavano contendendo con grande asprezza , e veemenza nella

mo-

moschea, *Al Ashtar*, il quale *Ali* mandò appresso il suo figliuolo *Hasan*, trovò mezzi d'impossessarsi del castello di *Chsa*, sorprendendolo con un picciolo distaccamento assegnatogli per questo fine del *Calisso*; e che trattò molto aspramente alcuni uomini di *Abu Mûsa*, da lui trovativi. Ciò, seguitano essi a dire, fece una tale impressione su gli animi de' *Chsani* a favore di *Ali*, e rese loro *Abu Mûsa* talmente disprezzabile, che se egli non avesse a quel medesimo istante acconsentito alle proposizioni del *Calisso*, sarebbe stato spogliato, e forse ancora assassinato dal popolaccio. E probabilmente neppure ciò si farebbe intieramente impedito, se *Al Ashtar* non si fosse vigorosamente interposto in suo favore. Ma sia ciò comunque si voglia, i *Chsani* immediatamente mandarono un corpo di 8500. uomini per rinforzare le truppe di *Ali* nel campo di *Dulkhâr*. Ciò sappiamo noi da *Ebn Al Athir*; quantunque le truppe *Chsane* destinate ad operare contro *Ayesha* in questo tempo non montarono a più di 6000. uo-

mini, secondo *Abulfaragio* (p).

UN tale rinforzo animò grandemente le truppe comandate da *Ali*; le quali avendo avuta notizia del suo avvicinamento cominciarono immediatamente a porsi in moto. Il *Califfo* medesimo si avanzò alla testa di esse per andare incontro a' *Cufani*, a' quali dopo che si fu loro unito, fece un discorso del seguente tenore: *Voi Cufani, dis' egli, vi siete sempre distinti per la vostra bravura e condotta. Voi avete disperse le forze de' Re di Persia, e vi siete fatti padroni de' loro dominj. Voi avete non solamente messo in sicuro voi medesimi dagl' insulti delle straniere potenze, ma parimente avete recato ajuto a' vostri vicini. Io ho desiderata la vostra interposizione, a fine di far riuscire una pace tra me, ed i miei fratelli in Basra. Io non mancherò di persistere nella mira, che ho, di usare mezzi e maniere gentili fino a ch' essi non s' inoltrino a fare ostilità contro le truppe da me comandate. Quan-*

*Ali si
avanza a
Basra.*

[p] *Ebn Al Athir*, ubi sup. Dr *Herbelot*. *Bibl. orient.* p. 90. *Greg. Abu'l-Faraj*, ubi sup. p. 186. 187. *Ism. Abulfed. hist. univ.* vol. 1. *MSS. Pocock*, in *Bibl. Bodl. Oxon.* num. 303.

to a me, niente si tralascerà, che possa essere conducente per venire ad un'aggiustamento, come colui, che preferirò sempre le dolcezze della pace alle miserie e desolazioni, che cagiona la guerra. Dopo un sì fatto discorso, avendo prima dilogiato da *Dulkhâr*, marciò senza opposizione a *Basra*; dove trovò l'armata *Musulmana* comandata da *Ayesba*, *Telba*, e *Zobeir*, pronta ad affrontarlo. Il *Calisso* ebbe diverse conferenze con li due ultimi a vista di amendue gli eserciti, che già si guardavano l'un l'altro. In una di queste, *Ali* dimandò a *Zobeir*, se egli non si ricordava, che una volta *Maometto* gli addimandò, se amava il suo caro figliuolo *Ali*? e che dopo aver lui risposto di sì, il profeta gli disse, che, ciò non ostante, egli sarebbe la sorgiva d'una lunga serie di calamità così a lui, come a tutti i *Musulmani*. *Zobeir* rispose, che se ne ricordava perfettamenteamente, e che se gliene fosse sovvenuto più prima, non avrebbe mai prese l'armi contro di lui. Alcuni hanno affermato, che dopo questa conferenza *Zobeir* mostrò una

gran

gran repugnanza di venire a combattimento con *Ali*; ma che fu confermato nella primiera sua risoluzione da *Ayesha*, la quale portava al *Calisso* un' odio implacabile. Altri anno detto, che fu distorto dalla sua intenzione di starsene neutrale dal suo figliuolo, il quale dimandogli, *se egli erasi atterrito degli stendardi di Ali?* E dopo avergli risposto di no, ed affermato, che non gli permetterebbe di combattere contro quel principe il giuramento, ch' esso aveagli dato, il figlio afficurolo, che potrebbe liberarsi dall' obbligazione, in cui trovavasi, con la manumessione d' uno schiavo. Ma comunque ciò vada, purchè lo schiavo sia un *Musulmano*, viene permessa dal *Corano* una tal' espiazione di un' inconsiderato giuramento, il quale, dobbiamo notare, che fu molto differente dal giuramento fatto da *Zobeir*, come appunto si è questo qui menzionato (p).

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. D Es-

[p] Ebn Al Athir, ubi sup. Al Kor. Moham. sur. v. Vide etiam Ludovic. Marracc. not. in sur. quint. Alcoran. & Sale traslaz. e not. sopra il Kor. p. 94.

*Tanto il
Calisso,
che Aye-
sha si pre-
parano ad
un com-
battimen-
to.*

ESSENDOSI li due eserciti trinciera-
ti in ordine di battaglia guardaronsi.
l'un l'altro per qualche tempo, fa-
cendosi sembiante da' comandanti di
amendue le parti di esser' estremamen-
te avversi ad una generale azione.
Ma la notte precedente *Il giorno del
cammello* accadde un' accidente, che re-
se quella assolutamente inevitabile. Ei
furon commessi in quel tempo in una
delle armate alcuni disordini, de' qua-
li non si poterono mai scoprire gli au-
tori; il perchè fu detto a *Telba* e
Zobeir da alcune persone, le quali
bisogna dire, che fossero state desiderose
di vedere decisa colla punta della spada
la contesa, ch'era intorno al *Califato*
tra *Ali* ed *Ayesha*, che i *Cusani* si
erano la notte avventati sopra le loro
forze. *Ali*, dissero essi, intende porre
fine a questa disputa con un' azione
decisiva; e perciò ha egli permesso,
che i *Cusani* incominciassero le ostili-
tà. Il *Calisso* essendo stato di ciò in-
formato considerò tali romori come
un' artificio de' suoi nemici, e fatti
spargere con disegno di forzarlo ad
una battaglia; e perciò dichiarò esser'

Aye-

Ayesha, ed i confederati di lei gli aggressori, e conseguentemente impu-
tò a loro l'effusione del sangue *Mu-
sulmano*, che doveasi spargere in que-
sta guerra. Prima che si spargessero
questi romori, che recarono infinito
dispiacere ad amendue le parti, *Aye-
sha* sembrò grandemente intimorita
all'aspetto delle truppe di *Ali*, ed
averebbe voluto avere con lui stabiliti
i preliminari di un futuro trattato;
ma dopo ch'essi trovavansi così inol-
trati, ei non vi fu più luogo per ve-
nire ad un'aggiustamento. *Ayesha* era
eccitata dalla disperazione, ed il *Ca-
liff*o più che mai acceso; non ostante
che in una delle precedenti conferen-
ze avesse rimproverato a *Telha* e *Zo-
beir* la loro infedeltà, e dichiarato in
presenza de' due eserciti, che la Di-
vina vendetta averebbe certissimamen-
te a sorprendergli. *Ayesha* per ispirare
coraggio e vigore negli animi delle
sue truppe era montata sopra il suo gran
cammello dentro un padiglione (o sia
una picciola tenda circondata di cor-
tine, in cui nell'oriente le donne era-
no portate sopra i cammelli) che rifo-

migliava ad una specie di gabbia, e correva con un gran coraggio da una parte dell' esercito all' altra nel calore della battaglia. Da ciò avvenne, che il giorno, in cui si diede la battaglia, fu da alcuni storici *Arabi* chiamato *il giorno del cammello*; quantunque la detta zuffa sembra essere stata denominata la battaglia di *Khoraiba* da *Abul-faragio* (q).

La battaglia di Khoraiba.

L' esercito, che *Ali* condusse nel campo in questa occasione, non oltrepassò il numero di 20000. uomini secondo l' avviso di *Al Makin*; ma passò il numero di 30000., se vogliamo credere ad *Ebn Al Athir*. Le forze di *Ayesha* si dice dal primo di questi autori, che consistarono in 30000. uomini; e dall' ultimo, che oltrepassarono questo numero; di maniera che si conviene da tutti, che l' esercito comandato da *Ayesha* era più numeroso di quello del *Califfo*. Ma ciò nulla ostante, i vantaggi furono chiaramente dalla parte di *Ali*; imperocchè le truppe di *Ayesha* erano formate e com-

(q) *Ebn Al Athir*, ubi sup. *Greg. Abu'l-Fara*, ubi sup. p. 187.

composte di soldati nuovi ed indisciplinati , e raccolti in fretta ; laddove quelle di *Ali* erano il fiore della soldatesca *Musulmana* , consistenti principalmente in *Ansàri* e *Mohajerini* , come ancora in veterani *Chufani* , che si erano in sì alto grado distinti nella conquista della *Persia* , e che conseguentemente eran tali , che ben si poteva in esso loro intieramente fidare . In oltre lo stesso *Ali* era infinitamente superiore tanto in riguardo al valore , quanto in riguardo all' abilità e giudizio a ciascuno de' generali de' nemici . La contesa imperciò non fu di alcuna lunga durata , ma si fu il nemico prestamente rotto e disfatto . *Ebn Al Arbir* racconta , che *Merwân* accorgendosi , che la vittoria inclinava per *Ali* , nel calore dell' azione gli disse , *Telha ultimamente imbrattò le sue mani nel sangue di Ottomano , ed ora divenuto matto per l' ambizione , pretende far vendetta della colui morte ;* ed immediatamente facendo contro di lui volare una freccia , lo ferì nella gamba ; per lo che , essendo stato gittato a terra dal suo cavallo , ei chiamò ajuto , dicendo nel

54 . *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
tempo stesso : O DIO. prendi da me
vendetta del sangue di Ottomano nel-
la guisa, che giudicherai più propria. In-
di il suo servo recandoselo sulle spal-
le, lo condusse ad una certa casa in
Bafra, dove tra pochissimo tempo spi-
rò. Ma un momento appunto prima
della sua morte disse ad uno de' sol-
dati del Califfò; *Datemi la vostra ma-
no, affinchè possa con essa unire la
mia, e rinnovare con quest' atto il giu-
ramento di fedeltà ad Ali, che di già ho
a lui prestato. Del che essendo stato
informato il Califfò dichiarò pubblica-
mente, che IDDIO non averebbe chia-
mato Telha in cielo fino a tanto, che
non avesse espiata l' antecedente viola-
zione del suo giuramento con quest' ut-
tima protesta di fedeltà verso lui. Quan-
to a Zobeir, essendo egli scappato dalla
battaglia, si ritirò in una valle, ch'
er atraversata da un ruscello chia-
mato Sabaa nella strada maestra, che
conduce a Mecca; dove trovò Hanaf
Ebn Kais accampato con un corpo di
truppe, con le quali avea pensiero
d'unirsi al vincitore finita l' azione.
Tosto che fu quivi giunto Amrù Ebn
Jar.*

Jarmûz, ch'era uno de' soldati di *Hanâf*, gli tagliò la testa mentre che stava occupato in fare le sue preghiere, adempiendo la prostrazione, e portolla ad *Ali*. Ma il *Califfo* ricevendola con indignazione, ed alla vista di essa imponendogli, *che andasse a portarne le felici nuove ad Ebn Safia nell' inferno*; non potè fare a meno di non prorompere nella seguente esclamazione. *Voi siete il maligno genio de' Musulmani. Se taluno vi libera da alcuno de' vostri nemici, egli è immediatamente condannato all' inferno, per una tale liberazione; e se uccide uno degli uomini vostri, voi a quel medesimo istante lo dichiarate uno de' compagni del diavolo.* Indi non dandogli l'animo di sopravvivere all'affronto, che gli si era fatto, cavò la sua spada, e pose fine a' suoi giorni. Quanto poi ad *Ayesha*, la vittoria non fu affatto compiuta, fino a che il *Califfo* non l'ebbe obbligat' a sottomettersegli. Per tutto quel tempo, che il cammello di lei si mantenne in piedi, le sue truppe fecero una tollerabile resistenza; e ad *Ali* non riuscì troppo facile di sbaragliar-

le. *Al Tabari* riferisce, che settanta uomini de' *Banu Daba*, i quali tenevano la briglia del medesimo, ebbero tagliate le mani l'uno dopo l'altro nella contesa; e che il padiglione, in cui ella stava assisa, era così aggruppato di giavellotti e frecce, che vi si erano fitte, che sembrava un porco spino. Finalmente al cammello furono tagliati i garretti; sicchè *Ayesha* fu costretta a starsene ivi fino a che fu finita la zuffa; nel qual tempo *Ali* trattolla con molta garbatezza, le diè corredo in una cortese maniera, ed ordinò a' suoi figliuoli *Hasan* ed *Hosein* di andarla servendo con un magnifico equipaggio nel suo ritorno a casa, pel tratto d'una giornata. Tuttavìa esso giudicò poi a proposito di confinarla nella sua casa in *Medina*, ordinandole, che da quel tempo in poi non s'inferisse mai più negli affari di stato; ma ciò non ostante, a fine di rendersi maggiormente benivolo agli *Arabi*, i quali tuttavìa conservavano per lei un segreto rispetto e venerazione, le permise di andare in pellegrinaggio a *Mecca*. Ei ci viene riferito da

da uno scrittore *Arabo* di molto credito, che mentre il suo cammello le venne a mancare, *Ali* mandò *Maometto Ebn Abu Becr* a vedere se era morta o viva; e che dopo essersi questi a lei presentato dinanzi al suo padiglione, oltraggiollo di parole. Così terminò la battaglia di *Khoraiba*, o come viene chiamata da *Eurichio*, *La battaglia del cammello*; nella quale così *Telha* come *Zobeir*, i quali violarono il giuramento, che aveano prestato ad *Ali*, perdettero la vita. L' *Arabo*, che uccise l'ultimo da *Abulfaragio* viene chiamato *Omar Ebn Jirmis*; ma da *Ebn Al Athir*, e da *Al Makin*, siccome si è di già osservato, *Amru Ebn Jarmis*. Il popolo del cammello, come *Al Makin* chiama le truppe di *Ayesba*, secondo alcuni scrittori *Arabi*, soffrì la perdita di 8000. uomini, che furono uccisi nell'azione, o come dicono altri di 17000; laddove tutta la perdita sofferta da *Ali* non eccedè il numero di 1000. Il bottino fatto in questa battaglia il *Calisso* lo distribuì tra gli eredi de' suoi soldati, che in essa erano morti, come una giusta ricompensa.

sa della bravura de' loro genitori e parenti. Costituì parimente governatore di *Basra Abd' allab Ebn Abbās*, e riprese con qualche asprezza il popolo di questa piazza per la loro disaffezione verso lui. Di là passò a *Cufa*, ch'egli fece la sede del suo governo. Alcuni storici *Arabi* riferiscono, che in amendue le parti furono trucidati sopr' a 30000. uomini nella battaglia di *Khoraiba*, la quale si diede di *Giovedì*, decimo giorno del primo *Jomada*, nell' anno trentesimo dell' *Hejra*, il qual' è presso che corrispondente all' anno di Nostro **SIGNORE 656. (r).**

Meawiyah disputò al Califato ad Ali.

Dopo una sì compiuta vittoria, *Ali* non potea più avere nemico alcuno, che potesse con lui contrastare nè in *Arabia*, nè in *Irak*, nè in *Egitto*, nè in *Persia*, o *Khorasān*; di maniera che ciò l'averebbe di necessità reso estremamente formidabile. Tuttavia però egli eravi ancora un potentissimo par-

{r} Ebn Al Ashir, ubi sup. Abu Jaafar Al Tabar. apud Al Makin, ubi sup. ut & ipse Al Makin, ibid. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 187. 188. Mirkhond, Dr. Herbel. Bibl. orient. in *Ali*. Eutyech. patriarch. Alexandrin. annal. p. 342. 343. Ism. Abulfed. ubi sup.

partito formato contro di lui in *Siria*, persistendo *Moawwiyah* nella sua risoluzione di contraltargli il *Califato*, ed avendo alla sua devozione tutte le truppe *Siriane*. Non ostante alcune proposizioni, che a lui erano state fatte da *Ali* per venire ad un' aggiustamento, egli ricusò di riconoscerlo per *Califfo*, e continuò tuttavia ad eccitare contro di lui i *Siriani* con disegno di promuovere i suoi propj interessi. Mentr' erano le cose in tale situazione, *Amru Ebn Al As*, e non già *Amru Ebn Ali*, come chiamasi dal Signore *Ockley*, il quale comandava nella *Palestina*, giunse in *Damasco*, residenza allora di *Moawwiyah*, e prestò a lui il giuramento di fedeltà. Ciò fu fatto in presenza di tutta l'armata, ed era stato prima concertato tra essi *Amru* e *Moawwiyah*, essendosi questo secondo per ottenere l'assistenza del primo obbligato a conferirgli la luogotenenza di *Egitto*, qualora avesse potuto pervenire al *Califato*. In conseguenza di questo riconoscimento dell' autorità di *Moawwiyah*, *Amru* diede al suo nuovo Signore i titoli di le-

gittimo *Califfo*, e di principe de' *Musulmani*. La precedente azione fu seguita dalle acclamazioni del popolo, il quale della stessa guisa diedero unanimemente il giuramento di fedeltà a *Moâwiyah*, e lo inaugurarono col titolo di *Emiro*. *Al Makin* riferisce, che il *Califfo* mandò *Khariz Ebn Abd'allah Al Nahali* in *Damasco*, per disporre *Moâwiyah* ad un' accomodo; ma che tutti gli sforzi di lui su questo punto furono infruttuosi e vani (s).

*Ali mar-
cia a Sef-
fein.*

SUBITO che *Ali* ebbe notizia di questi sollevamenti si sforzò in prima col dolce di far ritornare di nuovo i ribelli della *Siria* al conoscimento del loro dovere. Ma trovando poi, che il popolo di quell' ampia provincia erasi unanimemente dichiarato contro di lui, temè che sarebbe vano il mettere in campo verun' altro trattato. Come perciò si avvide, ch' era necessario di fare invasione nella *Siria*, per ridurre i rubelli alla sua ubbidienza, si
avan-

(s) *Ism. Abulfed. ubi sup. Al Makin, ubi sup. p. 38. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 138. Dr. Herbel. Bibl. orient. p. 90. 91. Ockley Istori. de' Sarac. vol. ii. p. 47.*

avanzò alle frontiere di essa alla testa di un' esercito di 70000. uomini ; ma non appena fu entrato in quel paese, che fu obbligato ad accamparsi in un luogo, dove si trovò grandemente angustiato per mancanza di acqua . In tali calamitose circostanze si abbattè con un' eremita *Cristiano*, il quale gli disse , che in quelle vicinanze vi era una piccola cisterna ; ma che appena potrebbe fornirlo di tre botti d' acqua per le sue truppe . Tuttavia avendo *Ali* detto , che gli antichi profeti del popolo d' *Israele* ne' passati tempi fecero quivi il loro soggiorno, e vi scavarono un fosso , l' eremita gli disse di van-
 raggio, ch' egli aveva udito dire da alcuni uomini vecchi , che ivi era realmente un fosso o pozzo chiuso al di sopra vicino al luogo, in cui egli era accampato , il quale secondo la tradizione , che in quel paese correva, poteva essere rinvenuto, ed aperto soltanto da un profeta, o da qualcheduno da lui mandato . Quindi *Ali* andò subito in cerca di esso, tosto lo trovò, e ne rimosse un sasso, che lo copriva, di una immensa grandezza , con la maggiore
 faci-

facilità; il che talmente sorprese l'eremita, che immantinente si abbracciò alle ginocchia di lui, non volendolo mai più lasciare in appresso. A ciò aggiungono alcuni orientali scrittori, che questo eremita gli presentò un' antica pergamena manoscritta, che disse essere stata scritta da *Simone Ebn Sasa*, ovvero *Simone Cephas*, vale a dire *Simon Pietro*, o *San Pietro* soprannominato *Cephas*, uno degli apostoli di GESU' CRISTO; la quale conteneva un racconto della venuta di *Maometto*, dell' arrivo del legittimo di lui successore in quelle parti, e della miracolosa scoperta di questo pozzo. Dopo che *Ali* ebbe rese grazie a DIO per un sì segnalato suo beneficio, e fornite le sue truppe d' una sufficiente quantità di acqua, continuò la sua marcia verso *Seffein*, ch' è un luogo tra la *Siria* ed *Irak*, dove *Moawiyah* avea preso posto con un' armata di 80000. uomini. *Ali* prima che arrivasse costà mandò un forte distaccamento sotto il comando di *Ashtar Al Nakhai* per attaccare un corpo di truppe da *Moawiyah* situato in quella parte della

stra-

strada maestra, che conducev' all' *Eufrate*, con disegno di renderla impraticabile, ed impedire la marcia del *Calisso*. *Ashtar* eseguì gli ordini di lui con sì grande bravura, che cacciò li nemici dal loro posto, tagliò in pezzi molti di essi, ed aprì il passaggio per *Seffein* all' esercito. Secondo *Al Makin*, le truppe di *Ali* montavano al numero di 90000. uomini; e quelle di *Moarwiyah* al numero di 120000; di maniera che, se questo autore merita di essere creduto, tutte le forze *Musulmane* dell' una e l' altra parte assembrate in questa occasione erano formate di 210000. uomini (a).

VERSO la fine dell' anno 36. dell' *Hejra*, li due eserciti vennero a vista l' uno dell' altro, e sembravano di essere pronti a venire all' azione. Accaddero intanto alcune scaramucce tra le loro guardie avanzate, nelle quali nè il *Calisso* nè *Moarwiyah* soffrirono alcuna perdita considerabile. Il primo mese dell' anno seguente fu speso in tentati-

La battaglia di Seffein.

VI

(a) Ism. Abulfed. ubi sup. Dr. Herbel. Biblioth. orient. p. 91. Johan. i. 42. Mat. x. 2. xvi. 16. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 188. Al Makin, ubi sup. p. 39.

vi per trattarsi un' aggiustamento , ma senza niuno effetto . Il mese seguente, ch' era *Safar* , cominciarono a combattere in partite , o sieno manipoli , senza rischiare una generale battaglia . La durata di tali ostili incontri è variamente riferita dagli storici *Arabi* . Alcuni l' estendono a quaranta giorni , altri a cento , ed altri a cento e dieci . In questo spazio di tempo *Ali* perdè 5000. o come altri dicono 25000. uomini , ventisei de' quali erano stati intimi familiari dell' impostore *Maometto* , lo avevano servito nella battaglia di *Bedr* , ed erano stati degnati del titolo di *Compagni* . Il più famoso di questi si fu *Ammâr Ebn Jassar* , o piuttosto *Ammâr Ebn Râser* generale della cavalleria di *Ali* , il qual' era di un' età di circa novant' anni , ed era stato in tre diverse battaglie con *Maometto* medesimo . Le truppe *Siriane* poi soffrirono una perdita tuttavia maggiore di quella del *Califfo* , essendo stati trucidati sul campo in questi rincontri 45000. di essi . *Ali* comandò a' suoi di non mai essere i primi ad attaccare , non mai uccidere veruno , che fosse fuggito ,
non

non mai prendere alcuno bottino, e trattare sempre le donne, che cadessero tra le loro mani, in una maniera decente. Di vantaggio, prima di cominciarsi questi rincontri, che *Al Makin*, o piuttosto *Abu-Jaafar* fa giugnere al numero di 90, ei pregò *Moarwiyah* a prendere il giuramento di fedeltà verso lui, ed impedire l'ulteriore effusione del sangue *Musulmano*. Ma ciò *Moarwiyah* costantemente rifiutò di voler fare fino alla morte di *Ammâr*, pubblicamente dichiarando, ch'egli non deporrebbe le sue armi fino a che non avesse presa vendetta degli uccisori di *Ottomano*, deposto *Ali* ed abilitato il popolo a procedere ad una nuova elezione. Ma quel fatal' evento fece una profonda impressione tanto nell'animo di *Amru*, quanto in quello di *Moarwiyah*, dichiarando il primo, ch'egli averebbe anzi voluto essere morto venti anni prima, ch'essere sopravvivuto ad una persona cotanto degna, quanto era quella di *Ammâr Ebn Taser*, il qual' era così oltremodo benemerito di tutt' i *Musulmani*. La perdita di questo generale

innasprì tanto *Ali*, che si gettò sopra i *Siriani* con un corpo di 12000. uomini, li ruppe, e spedì *Moarwiyah* a combattere con esso lui in una singolare tenzone. Questa disfida *Amru* averebbe voluto persuadere a *Moarwiyah*, che l'avesse accettata; ma egli assolutamente volle evitarla, insistendo, che non era ciò una cosa di lieve momento, avvegnachè *Ali* ben fosse coscio del suo proprio valore superiore a quello di lui; avendo egli ucciso ogni persona, che avea voluto in quel tempo entrare con lui a cimento. *Amru* gli faceva istanza con dire, che sarebbe una cosa vergognosa, e farebbe in lui argomentare una mancanza di coraggio il rifiutare una sì bella offerta. Ma a ciò *Moarwiyah* non fece altra risposta, che questa; *Voi aspirate voi stesso al Califato, e desiderate godervelo dopo essere io morto*. L'ultim' azione in *Seffcin* continuò tutta la notte con grande svantaggio de' *Siriani*. *Al Ashtar* li respinse fino al loro campo, del qual' egli, essendo vigorosamente sostenuto da *Ali*, fu in punto di renderli padrone. *Moarwiyah* veggendo le cose in
ista-

istato così disperato , deliberò insieme con *Amtu* di fare uso d' un' artificio , il quale facilmente averebbe potuto eccitare le truppe del *Calisso* a disertare; giacchè nient' altro in quella sì pericolosa occasione averebbe , com' ei davasi a credere , potuto salvare così lui come le sue truppe , che una tale diserzione . Egl' imperciò diede premurosi comandi ad alcuni de' suoi uomini di affiggere alle punte delle loro lance parecchie copie del *Corano* , e portarle alla testa delle loro truppe , e gridare nel tempo stesso altamente ; *Questo è il libro , che deve decidere ogni differenza tra noi ; questo è il libro di DIO tra noi e voi , che assolutamente proibisce l' effusione del sangue Musulmano .* Nè mancò questo stratagemma , grossolano per altro com' egli era , di produrre il desiderato effetto ; poichè le truppe d' *Irak* , le quali erano il fiore delle forze del *Calisso* , immantinente gittarono a terra le loro arme , minacciando di abbandonarlo , ed anche di darlo in mano de' suoi nimici , se non suonasse la ritirata . Egli adunque si trovò costretto a così fare , non ostante che

amaramente esclamasse contro di una sì fatta condotta con la maggiore forza ed energia possibile, assicurandogli ammutinati, che *Amru* e *Moarwiyah* non aveano pure il menomo riguardo al *Corano*; e che la mira, la qual' egli avea nella presente guerra appunto si era unicamente quella di forzargli ad operare, secondo i dogmi, e le decisioni di quel libro. Ma egli trovò, ch'era impossibile di opporsi, e fermare il torrente, che già minacciava di sommergerlo, se in quel medesimo istante non fosse condisceso a compiacergli in ciò, ch'essi voleano. I *Khârejites* specialmente, ch'erano una setta data all'entusiasmo, apertamente si dichiararono, che ov'egli a quel medesimo istante non ordinasse, che le truppe comandate da *Al Ashtar* desistessero dall'attacco del campo *Siriano*, essi lo servirebbono della stessa maniera, ch'avean fatto col figliuolo di *Affân*, volendo dire l'ultimo *Calisso Ottomano*, ch'eglino avevano inumanamente ucciso. *Al Ashtar* imperciò, per comando del *Calisso*, fu obbligato, quantunque colla massima ripugnanza, a

ritirarsi, ed a soffrire, che per un tale stratagemma gli si strappasse dalle mani la vittoria, ch'egli si tenea tanto certa e sicura. La notte, in cui fu data questa battaglia, fu chiamata dagli storici *Arabi* la *Valorosa Notte*; a cagionchè, dice *Al Makin*, i *Musulmani* si portarono in essa così *valorosamente*, che ruppero tutte le loro lance, e spesero il rimanente di essa in una calorosa ferocissima mischia. Ne caddero a terra in questa fatale notte dall'una parte e l'altra in circa 70,000. secondo alcuni storici *Arabi*, se vogliamo prestar fede al medesimo autore; cioè 25000. dalla parte del *Calisso*, e 45000. da quella de' *Siriani*. Ma altri di loro, come osserva ancor'egli, e come noi immaginiamo con maggiore apparenza di verità, affermano che *Ali* perdè 25000. uomini, e 45000. *Moarwiyah* in tutte le azioni, che in *Seffein* accaddero. Ritornato il giorno, *Ali* fu obbligato a raffreddare l'ardore delle sue vittoriose truppe, quando esse aveano, per così dire, già resa l'azione decisiva in favor suo nella guisa di già riferita. Lo stratagemma,

che fu cagione di ciò, fu inventato e suggerito a *Moawiyah* da *Amru Ebn Al As*, se si deve prestare qualche credenza ad *Abu Jaafar Al Tabari* (b).

La disputa tra Ali e Moawiyah viene rimessa all'arbitramento di due persone.

MOAWIYAH dopo la fine dell'azione desiderando, che la disputa tra lui ed *Ali* si decidesse da due persone nominate dalle parti interessate, secondo il vero e genuino senso del *Corano*, *Ashaath Ebn Kais*, il quale si è supposto di essere stato corrotto da *Moawiyah*, dimandò ad *Ali*, come egli approvasse un tal'espedito. Il *Califfo* freddamente gli rispose: *Che non è in libertà non può dare il suo giudizio; Voi dovete condurre quest'affare, come voi giudicherete più conveniente.* Ciò apparentemente alludeva all'ultima perfida condotta delle truppe d'*Irak*, le quali consideravano *Ashaath* come loro capo. Non contenti di aver recato al povero *Califfo* un sì grave affronto, che gli avevano già fatto, insisterono di voler nominare per lui *Abu Mhsa Al Asbari*, uomo di

*Abu
Al T: T
fed. w. b.*

(b) *Al Makin & Dr. Herbel. ubi sup. Gre Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 188. 189. Abu Jaafar Al Tabar. apud Al Makin, ubi sup. Ism. Abu fed. ubi sup.*

bolissimo, e che una volta lo avea tradito; ricusando di ammettere, com' era il suo desiderio, *Ebn Abbâs*, o *Al Ashtar*, o veramente qualunque altra persona, la qual' essi giudicassero, che potesse avere il menomo riguardo per lui. *Moarwiyah* dall' altra banda fu trattato in una maniera del tutto diversa. A lui fu permesso di confidare il suo interesse a chi gli piacesse; e secondo ciò nominò *Amru Ebn Al As* uno de' più grandi uomini di quel tempo, per sostenere e difendere il suo diritto al *Califato*, e spiegare il *Corano* in favor suo. Alli due arbitri adunque, in mano de' quali erasi confidata la determinazione di questo affare, fu imposto di deciderlo nel prossimo mese di *Ramadân* in conformità di quel, che conteneasi nel *Corano*, e nella collezione delle tradizioni del profeta. Essendosi convenuto su questo punto, quantunque in niun conto a soddisfazione del *Califfo*, *Moarwiyah* si ritirò in *Damasco*, ed *Ali* a *Chûfa*, per aspettare l'esito di questo arbitrio. Ma prima della loro partenza, ciascuno di essi lasciò il comando del suo esercito

ad uno de' suoi generali, ed investì un particolare *Imâm* di una propria e conveniente autorità, in virtù di cui potesse meglio stabilire, e regolare ogni qualunque punto concernente alla religione nella loro assenza. Noi troviamo suggerito da *Abu Jaafar*, che gli arbitri furono eletti dalle truppe *Siriane* ed *Irakiane*, e conseguentemente, che *Ali* e *Moawiyah* non ebbero affatto mano in questa elezione. Il luogo destinato per la decisione di un sì arduo affare, dal quale sembrava dipendere il fato dell' Impero *Musulmanico*, che ancor' era nella sua infanzia, fu *Dawmat Al Jandal*, città ne' confini della *Siria* lontana in circa a quindici o sedici giornate da *Medina*, e cinque da *Damasco*. Gli antichi abitanti di questa piazza, come ancora quelli di *Tablc*, furono i *Calbiri* discendenti di *Calb*, e conseguentemente un ramo della tribù di *Hamyar* (c).

OT-

(c) Ism. Abulfed. ubi sup. Al Makin, ubi sup. p. 39 40. Greg. Abu'l-Faraj, hist. dynast. p. 189. Saad Al Yamani, ShariF Al Edrisi, Abulfed. in cap. de Arab. pur. Dr. Herbel. ubi sup.

OTTO mesi in circa dopo la battaglia di *Seffein*, *Abu Mûsa*, ed *Amru Ebn Al As* vennero a *Darumat Al Jandal* seguiti da molti de' Compagni, e scortati da un distaccamento di truppe *Musulmane*. *Ebn Abbâs* prima che si aprissero le conferenze, desiderò, che di qualunque altra cosa si fosse obbliato *Abu Mûsa*, si ricordasse però di questo, che nè *Ali* avev' alcun difetto, che potesse renderlo incapace del governo, nè *Moawiyah* alcuna virtù, che lo rendesse per quello atto e qualificato. Ma non ostante questa salutare ammonizione, *Amru*, il quale conosceva molto bene il genio del suo collega, per mezzo della sua artificiosa industria e sottigliezza, così grandemente s'insinuò nella buona grazia di lui, che ben gli riuscì d'indurlo ad eseguire qualunque piano, che giudicasse a proposito di suggerirgli. Egli adunque facilmente persuase *Abu Mûsa*, che per ristabilire la pace tra i *Musulmani*, sarebbe stato assolutamente necessario di deporre così *Ali*, come *Moawiyah*, affinchè potesse eleggersi un nuovo *Calisso*, il quale fosse accetto

Ali è
deposto da
amendue
gli arbi-
tri.

a tutto il popolo. Or' essendosi stabilito questo importante articolo, fu eretto un tribunale fra le due armate, nel quale ciascuno degli arbitri dovea pubblicamente dichiarare la sua opinione. Su di questo *Abu Mûsa*, a richiesta di *Amru*, salì il primo, e ad alta voce pronunziò le seguenti parole, *Io depongo dal Califato ed Ali e Moawiyah nella stessa guisa, che ora mi tolgo questo anello dal mio dito*; ed avendo fatta questa dichiarazione, immediatamente se ne discese. Allora *Amru*, toccando a lui, salì sul tribunale, e disse; „ Avete udito, o signori, come „ *Abu Mûsa* ha deposto *Ali*, il quale „ ancor'io similmente depongo, e con- „ ferisco il *Califato* a *Moawiyah*. Perciò „ io investo questo principe della su- „ prem' autorità nella stessa guisa, che „ mi metto questo anello nel dito: e „ ciò io sono tanto più prontamente di- „ sposto a fare, perchè ho la giustizia „ dalla mia parte, essendo egli stato di- „ chiarato per suo successore da *Otto-* „ *mano*, ed essendo presentemente il ven- „ dicatore del colui sangue, come anco- „ ra il più degno fra tutt' i *Musulmani* „
di

„ di quel sublime posto, al quale io di
 „ presente lo promuovo „. Questa inaspettata dichiarazione dispiacque, ed offese grandemente tutt' i partegiani di *Ali*, i quali amaramente lagnaronsi di *Abu Mûsa*; e questi, per parte sua con severissimi termini prese a rimproverare la condotta di *Amru*, il quale così vergognosamente, e con indegnità tanto grande avea violato il principale articolo stabilito nell' ultima convenzione. Finalmente *Abu Mûsa*, dopo essere stato così colto alla rete da *Amru*, non istimandosi sicuro nel campo di *Ali* per sua maggior sicurezza, fuggì prestissimamente a *Mecca*. Alcuni scrittori *Arabi* riferiscono, che questo *Abu Mûsa* avea la più armoniosa voce di qualunque persona del suo tempo. Secondo *Abu Jaafar* li due arbitri avean non solamente convenuto di deporre tanto *Ali*, che *Moawiyah*; ma similmente di promuovere al *Califato Abd'allah* figliuolo di *Omar Ebn Al Kharrâb*. Per un ragguaglio poi più minuto della perfida condotta di *Amru* in questa occasione, dobbiamo chiedere il permesso a' nostri lettori di

ri-

rimandargli ad *Abulfaragio*, il quale fu questo punto darà loro piena ed ampia soddisfazione (d).

*L'autorità
di Ali co-
mincia a
declinare.*

LA precedente determinazione, lungi dall'effettuare una riconciliazione tra le due parti contendenti accese anzi a tal segno gli animi de' loro aderenti, che pubblicamente si maledissero e scomunicarono l'un l'altro in una orribilissima maniera. Nè per lungo tempo le famiglie di *Ali*, e di *Ommiyah*, all'ultima delle quali appartenevanfi ed *Ottomano* e *Moarwiyah*, lasciarono mai da parte una tale reciproca maledizione: anzi può dirsi, ch'essa ancora sussista in quella radicata antipatia fra i *Turchi*, e *Persiani*, come si osserva tuttavla a' giorni nostri medesimi. Nulla però di manco *Amru* dopo la pubblica dichiarazione, che avea fatta, una colle truppe *Siriane* da lui comandate, se ne ritornò a *Damasco*, e quivi fece i complimenti a *Moarwiyah* per questa nuova sua elezione. Dall'altra

[d] *Abulfed.* & *Al Makin*, ubi sup. *Abu Jaafar Al Tabari*, apud *Al Makin*, ubi sup. *Dr. Herbel.* ubi sup. p. 91. 92. *Greg. Abu'l-Faraj*, ubi sup. p. 189. 190.

banda *Ali* essendo determinato a far valere il suo diritto al *Califato*, come ancora a marciare tra breve tempo contro *Moarwiyah*, non meno di 60,000 suoi sudditi presero un nuovo giuramento di fedeltà verso lui, e si obbligarono parimente a sostenerlo fino all'ultima stilla del loro sangue. Ma non ostante una sì forte e vigorosa risoluzione fatta in suo favore, gli affari di questo *Califfo* dal fatale periodo, in cui ora siamo, cominciarono grandemente a declinare (e).

Non farà quì improprio di notare, che prima che gli articoli del trattato di pace, il quale seguì l'ultima sospensione d'armi tra *Ali* e *Moarwiyah*, si fossero potuti perfettamente ridurre in iscritto, così *Amru*, come *Moarwiyah* insisterono, che il titolo d'*Imperadore de' fedeli*, che *Ali* erasi assunto, ed avea prefisso ad una copia di quegli articoli, doves'essere interamente cassato. A ciò *Abnaf Ebn Kais* averebbe voluto persuadere al *Califfo* di non mai dare il suo consentimento:

Ali lascia il suo titolo di Califfo.

ma

(e) Al Makin, Greg. Abu'l-Faraj, & Dr. Herbel. ubi sup.

78 *L'Istoria degli Arabi. Eib.I.*
ma *Ali* gli disse, che mentr' egli era
segretario di suo suocero *Maometto*,
Sohail Ebn Amru ricusò di trattare
con quel profeta per parte del popolo
di *Mecca*, se prima non rinunciasse
al titolo di *Apostolo di DIO*. La qual
cosa, a motivo e considerazione della
pace, ei s'indusse realmente a fare
senza esitazione alcuna; e mi ordinò,
disse *Ali*, di cassare quel titolo dopo
essere stato inserito nella fronte dell'
istromento, che contenea gli articoli
del trattato, il quale doveasi segnare
da ambedue le parti; e di sostituire
in luogo di quello le seguenti parole:
Maometto il Figliuolo di Abd'allah.
Nel tempo stesso ei si rivolse a me,
continuò il *Calisso*, con le seguenti no-
tabili parole: *Ricordatevi, ch' ei verrà*
un dì in appresso, nel quale voi doves-
se trovarvi in un simile caso. Perciò
Ali acconsentì a lasciare quel titolo,
del quale dal medesimo suo arbitro
Abu Musa era stato così solennemente
privato. Tutti questi avvenimenti ac-
caddero nell'anno 37. dell' *Hejra*, o
657. di CRISTO, come si accadde
pure la rivolta de' *Khàrejites*, o sieno

rubelli (giacchè questo una tale parola realmente significa) della quale, com' ella fa un curiosissimo articolo della storia *Araba* nel *Califato* di *Ali*, ci sia lecito di darne a' nostri lettori in questo luogo una ben distinta e particolare relazione (f).

Dopo che *Ali* ebbe sottoposta al giudizio degli arbitri la decisione del suo diritto al *Califato*, che *Moarwiyah* gli contrastava, si ritirò in casa, siccome già si è osservato. Ma non così fu colà giunto, che 12000. *Kbarejites*, o sieno *ribelli*, o *sollevatori*, che aveano sotto di lui combattuto nella battaglia di *Seffein*, ed i quali medesimi lo aveano costretto a dare quello ignominioso passo, pretendendo di essere offesi per una simile sottomissione, si rivoltarono da lui. Questi furono altresì chiamati *Mobakkemites*, o *Giudiciari*; imperocchè la ragione, ch'essi davano della loro rivolta, si era, che *Ali* avea rimesso un' affare con-

La ribellione de' Kharejites.

[f] Ebn Al Athir, ubi sup. Dr. Herbel. ubi sup. p. 92. Al Beidawi, Ism. Abulsed. de vir. Mohammed. c. xliv. p. 87. Al Shahrestan. apud Pocockium, in not. ad spec. hist. Arab. p. 269.

concernente la religione di DIO al giudizio degli uomini, quando il giudizio in tal caso appartenevasi a DIO solamente. Ed in conseguenza di questa loro idea facevano istanza e premura, che in vece di starne all'osservanza della pace, la quale avea fatta, bisognava, ch'egli senza veruna pietà perseguitasse i suoi nimici, che nel tempo stesso erano altresì nemici di DIO. Ma *Ali* rispose, che com'egli avea già data la sua parola, era necessario, che la mantenesse; e che in così fare egli seguirebbe quel che la legge di DIO prescrivea. Li *Khárejites* replicarono, che IDDIO era il solo giudice tra lui, e *Moawiyah*; e che conseguentemente egli avea commesso un enorme peccato, del quale bisognava, che sinceramente si pentisse. Or ciò irritando *Ali* con qualche alterazione fece loro conoscere, che se alcun peccato erasi commesso in questa occasione, il mondo giustamente ne imputerebbe loro la colpa, i quali contro al giuramento di fedeltà a lui prestato, lo avevano abbandonato nel fervore dell'ultima azione, ed

obli-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 81
obligato a prendere appunto quell'istesse misure, le quali allora, com' essi pretendeano, gli aveano tanto gravemente offesi (g).

I ribelli non soddisfatt' intieramente di queste ragioni elessero per loro generale *Abd' allah Ebn Wabeb*, il quale destinò *Naharwan* città situata tra *Wáset* e *Baghdád* lontana dal *Tigri* dalla parte orientale in circ' a quattro miglia, per luogo della loro assemblea. Non erano quivi stati lungo tempo, quando si uniron loro un gran numero di malcontenti sudditi di *Ali* da *Cúfa*, *Basra*, e varie parti dell' *Arabia*. Il *Calisso* da principio fece poco caso di loro, essendo i suoi pensieri principalmente rivolti ed applicati a ridurre *Moarwiyab*, ch' egli considerava come il più gran formidabile nimico. Ma essendo poi informato, ch' erano cresciuti fino al numero di 25,000 uomini, che condannavano com' empj tutti coloro, i quali non si accordavano con i loro sentimenti, e che avean di già messo
Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. F si

La loro ribellione vien estinta da Ali.

[g] Al Makin & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Al Shahrestan. apud Pocockium, ubi sup. p. 270. Dr. Herbel. ubi sup. p. 92.

fi a morte parecchi *Musulmani*, per aver ricusato di condescendere, e prender con essi le loro inique misure, egli prese finalmente partito di estermine una tal setta, che tendev' alla sovversione delle stesse fondamenta del *Mao-mettismo*. Ma per tanto esso giudicò bene di far' uso, prima di giugnere agli estremi rimedj, di maniere dolci e gentili; ma vedendo, che non ebbero alcun' effetto, unì un considerabile corpo di truppe, ed alla testa di esse si presentò egli stesso alla loro veduta. Nulla di meno, prima che gli attaccasse usò la precauzione di piantare uno stendardo al di fuori del campo, e bandire a suon di trombetta, che chiunque volesse venir sotto di quello, gli si darebbe quartiere, e chiunque volesse ritirarsi a *Chisa* troverebbe ivi un sicuro asilo. Questo stratagemma produsse il desiderato effetto, in guisa tale, che *Abd' allah Ebn Wabeb* immanamente trovò il suo esercito ridotto a 4000. uomini. Tuttavia spinto dalla disperazione, attaccò le forze del *Calisso*, non ostante l'ineguaglianza delle sue truppe; ma ne ricevè la giusta

ri-

ricompensa della sua temerità e presunzione, essendo stato tagliato a pezzi con tutt' i suoi uomini, a riserba di soli nove, che scapparono. Or di questi, secondo che ci vien detto da alcuni storici, due fuggirono in *Omán*, due in *Kermán*, due in *Sijistán*, due nella *Mesopotamia*, ed uno in *Tel Marwán* nell' *Tamán*; in tutt' i quali luoghi propagarono la loro eresia, e come ci vien detto, vi sussiste tuttavia a' giorni nostri. Altri sostengono, quantunque a parer nostro, non con tanta apparenza di verità, che de' 4000. *Khárejtes* comandati da *Abd' allah Ebn Wabeh* non ne sopravvisse un solo alla generale distruzione, essendo *Ali* determinato di perseguitare questa empia e ribelle setta fino al suo estermio. Prima del cominciamento dell' azione, *Ali* disse ad alcuni de' suoi amici, che i ribelli, i quali si pretendeano di spendere sì gran tempo in leggere il Corano, senza osservarne i precetti, abbandonerebbono la loro professione, all' avvicinamento del pericolo, con quella sì gran celerità, con cui volano i dardi dall' arco, quando ne sono scoccati; il che appunto

si verificò. Sarà a proposito di osservare in questo luogo, che l'eresia de' *Kbârejites* consistea principalmente in due cose: La prima in ciò, che affermavano, che un'uomo poteva essere promosso alla dignità d' *Imâmo*, o sia principe, quantunque non fosse della tribù de' *Koreish*, e neppure un'uomo libero, purchè fosse una giusta e pia persona, e dotata delle altre qualità, che vi si ricercavano; ed in oltre teneano, che se l' *Imâmo* si appartasse dalla verità, poteva essere messo a morte o deposto; e che non vi era affatto un' assoluta necessità di qualche *Imâmo* nel Mondo. La seconda poi consisteva in ciò, ch' essi incolpavano *Ali* di peccato per aver lasciato al giudizio degli uomini un' affare, il quale bisognava, che fosse stato determinato da DIO solo, e s' inoltrarono a tanto, che dichiararonlo reo d' infedeltà, e lo maledissero per questo riguardo. Le principali sette, o rami de' *Kbârejites*, oltre i *Mobakkemites* quì menzionati, sono sei; le quali, quantunque grandemente differiscano tra se medesime in altre cose, convengono tuttavia in que-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 83

queste cioè; ch' essi assolutamente non vogliono ricevere nè *Ottomano* nè *Ali*, preferendo il non ricevergli alla più grande ubbidienza, e non permettendo, che i matrimonj sieno contratti sotto verun'altra condizione; ch' essi mettono nel numero degl' infedeli coloro, i quali sono rei di gran peccati; e che tengono per cosa necessaria il fare resistenza ed opporsi all' *Imámo*, ove trasgredisse la legge. I più celebri delli *Khárejites* sembra, che sieno i *Waidiani* così detti da *Al Waid*, che significa le *Minacce* denunziate da DIO contro gli scellerati. Questi sono gli antagonisti delli *Morgiani*, ed asseriscono, che colui, il qual' è reo d' un' enorme peccato, è necessario, che sia dichiarato un' infedele, od un' apostata, e che abbia ad essere eternamente punito nell' inferno, non ostante che fosse un vero credente; la qual loro opinione diede occasione alla prima origine de' *Morázaliti*. *Jaasar Ebn Mobashar*, della setta de' *Nodhámiani*, era ancor più severo de' *Waidiani*, dichiarando essere un reprobato, ed un' apostata colui, il quale non rubasse

altro, che un solo grano di frumento. La disfatta, o anzi l'estirpazione pressochè totale de' *Kbârejites*, i quali persisterono nella loro ribellione, il cui nome parimente, secondo *Ebn Al Kofsa*, significava *tributo*, conciosiachè essi ricevevano tributo senza licenza del principe, ed anche in opposizione a lui, accadde nell'anno 38. dell'*Hejra*, che fu l'anno appresso la loro rivolta, nel luogo, per quel che apparisce da *Eutichio*, chiamato *Kboruzi*, o *Kboruzia* in una picciola distanza da *Nabarwan*. Il loro comandante *Abd'allah Ebn Wabeh* perdè la vita nell'azione; e la gloriosa vittoria guadagnata in questa occasione riunì sotto il governo di *Ali* tutto il corpo de' *Musulmani* stabiliti in *Arabia* (b).

*Il campo
del Califfo
fo in Cufa
viene*

AVENDO il *Califfo* così felicemente estinta questa ribellione, la quale avea cercato di abbattere le stesse fondamenta dell'

[h] *Al Makin*, ubi sup. p. 39. *Poc.* in not. ad spec. hist. Arab. p. 270. *Dr. Herbel.* ubi sup. *Al Shahrestan.* apud *Pocockium* ubi sup. p. 256. *Al Jannab.* & *Abulfed.* ubi sup. *Greg. Abu'l-Faraj.* ubi sup. & p. 169. *Ebn Al Kofsa,* apud *Pocock.* ubi sup. *Eutych.* ubi sup. p. 342. 343.

dell' *Islamismo* medesimo, come ancora ^{abbando-} la suprem' autorità, della qual' egli era ^{nato dalle} stato da principio così legittimamente ^{sue trup-} investito per gli unanimi suffragj de' *Musulmani*, fece li necessarj disponi-
menti per marciare senz'alcuno indugio
contro *Moarwiyah*, a fine di ridurre
similmente alla sua obbedienza anche
lui. Ma fu frastornato da questo suo
disegno da alcune persone, che a lui
stavano attorno, e che probabilmente
eran' occulti amici, e desiderosi del
bene di *Moarwiyah* (giacchè questo
sarebbe stato il tempo il più proprio
di attaccarlo, quando i suoi soldati
erano pieni di coraggio per l' ultimo
loro felice successo) sotto pretesto, ch'
egli non avev' ancor fatti sufficienti
apparecchi per una guerra, come sem-
brava dover' essere, così lunga; e che
era necessario di dare alle sue truppe
dopo le fatiche, le quali avean sofferte,
un qualche riposo. *Ali* dunque,
seguendo il loro consiglio, formò un
campo a *Nakilah* nelle vicinanze di
Cúsa; e permise a' suoi soldati, che,
durante il tempo, in cui dovrebbero
star quivi negli alloggiamenti, si riti-

rassero a *Cûfa* un giorno per badare quivi a' loro affari, e se ne ritornassero poi ai posti loro assegnati il giorno seguente. Del che si fu la conseguenza, che il campo fu ben tosto intieramente abbandonato dalle truppe, che lo formavano, e conseguentemente fu obbligato il *Calisso* medesimo a ritirarsi in *Cûfa*, allora ricettacolo di quelle truppe (i).

L'Egitto
è conqui-
stato da
Amru
Ebn Al
As.

Ei si è già osservato, che *Ali* nel principio del suo *Califato* conferì il governo di *Egitto* a *Kais Ebn Sa'id*, il quale adempì alla sua carica con gran prudenza; imperocchè trovando egli nel suo arrivo colà, che li partegiani di *Ottomano*, o per meglio dire, di *Moarwiyah*, formavano una considerabilissima fazione, giudicò bene di accomodarsi al tempo: la qual cosa fece con sì gran destrezza, che mantenne tutte le cose in buon'ordine; in guisa tale, che tutto il corpo del popolo era molto ben soddisfatto della sua amministrazione. Questa condotta di *Kais* diede a *Moarwiyah* occasione di pubblicare da per tutto, che
il

il governatore di *Egitto* era suo amico, ed operava di concerto con lui; tutto ciò facendo esso a fine di renderlo sospetto ad *Ali*, il quale fino allora non aveva un più fedele amico tra li suoi sudditi. Ed affinchè potesse con maggior effetto condurre a fine questo punto, *Moarwiyah* formò egli una lettera in nome di *Kais* diretta a se stesso; nella quale gli veniva insinuato, che la ragione, per la quale non avea trattati con maggior severità gli aderenti della casa di *Ommiyah*, si era, perchè egli medesimo avea intieramente le medesime loro mire. Un tale artificio di *Moarwiyah* ebbe il desiderato affetto; imperocchè *Ali* perciò concependo sospetto della fedeltà di *Kais* verso di se; immediatamente lo richiamò, e destinò *Maometto Ebn Abu Becr* governatore di *Egitto* in luogo di lui; il che cagionò gravi commovimenti in quella provincia. Conciosiachè non sì tosto il nuovo governatore ebbe colà messo il piede, che cominciò a cacciar via da quel paese tutti coloro, i quali professavano qualche riguardo per *Ottomano*, o con-

fer-

servavano qualche venerazione per la memoria di lui. Il perchè ne seguirono tali guerre civili e dissensioni, che *Ali* fu costretto a richiamare indietro *Maometto*, e mandare in *Egitto* *Malec Shurur* alcune volte chiamato *Ushtur Malec Ebn Hâreth Al Najai*, per ivi ristabilire la sua autorità. *Moarwiyah* informato di ciò, indusse uno de' suoi amici in *Kolzom*, città presso il *Mare Rosso*, ove dovev' alloggiare *Ushtur Malec* nel suo passaggio verso l'*Egitto*, ad avvelenarlo; la qual cosa puntualmente egli fece con dargli certo mele avvelenato in un intertenimento, che per lui aveva apparecchiato. Ciò obbligò *Ali* a far continuare *Maometto Ebn Abu Becr* qualche altro tempo di più nel governo di *Egitto*; donde egli immediatamente discacciò tutt' i *Bann Hâreth*, probabilmente a cagione della parentela, che aveano con *Ushtur Malec* suo successore, i quali erano un genere d'*Arabi* del più nero ed adusto colore; il che fu la cagione della totale rovina degli affari di *Ali* in quel paese; imperciocchè a quel medesimo instante egli-

Cap. II L' Istoria degli Arabi. 91

eglino ritiraronfi a *Damasco*, dove informarono *Moarwiyah* del trattamento, ch'era stato lor fatto da *Maometto*, assicurandolo nel tempo stesso, ch'ei potrebbe facilmente rendersi padrone dell' *Egitto*. Dopo aver ricevute queste notizie *Moarwiyah* mandò *Amru Ebn Al As* con un corpo di 6000. uomini per prender possesso in nome suo del governo di quel paese. *Amru* in adempimento degli ordini ricevuti, marciò nell' *Egitto* con tutta la speditezza possibile, s'impadronì della città capitale, e tosto gli si unì *Ebn Sharig*, il quale si era messo alla testa del partito di *Ottomano* con un considerevole numero di truppe. Dopo tale unione *Amru* attaccò *Maometto Ebn Abu Becr* governatore di *Ali*, lo disfece intieramente, e fecelo prigioniero: e non soddisfatto di ciò lo fece morire; e quindi inchiudendo il corpo di lui in quello di un' asino lo fece bruciare, e ridurre in cenere. Questa barbarie dispiaque grandemente alla sua sorella *Ayeshah*, la quale per ciò pregava, che sopravvenisse la maledizione ad *Amru*, e *Moarwiyah* nella fine di tutte le sue
pre-

preghiere, e prese sotto la sua protezione così i dipendenti che i domestici di *Maometto*. *Ali* medesimo fu ancora grandemente disturbato ed afflitto per questo sì tragico avvenimento, dicendo *Noi dovremo dar conto di lui dinanzi a DIO*.

Abu Jaasar riferisce, che *Maometto Ebn Abu Becr* dopo la disfatta delle sue forze, scappò via dalla battaglia, e si nascose; ma che poi fu scoperto, e condotto ad *Amru* da *Moarwiyah Ebn Khodhaj*, il quale trattollo nella maniera crudele di sopra menzionata. Egli fu ucciso nel quarantesimo anno di sua età, dopo essere stato governatore di *Egitto* soli cinque mesi. Dopo la sua morte il posto, ch' esso occupava, fu occupato da *Amru Ebn Al As*, a cui fu conferito da *Moarwiyah*, il quale allora facea da *Calisso* nella *Siria* (k).

Le truppe di Moarwiyah fanno delle scorrerie ne' territorj di Ali.

L'anno seguente, ch'era l'anno 39. dell' *Hejra*, *Moarwiyah* mandò diversi distaccamenti a fare incursione nelli ter-

(k) *Al Makin*. ubi sup. p. 36. 40. *Dr. Herbel* ubi sup. p. 92. *Ism. Abulfed.* MS. *Pocock.* in *Bibl. Bodl. Oxon* ubi sup.

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 93

territorj di *Ali*, nelli quali commiserò orribili depredazioni. Il più considerabile di questi distaccamenti sotto il comando di *Dabak Ebn Kais*, ch'era di 3000. uomini saccheggiò varj distretti d' *Irak*, ed indi penetrò in *Heiaz*. Ma *Dabak* fu incontrato da un corpo di truppe del *Calisso*, di 4000. uomini sotto la condotta di *Hajar Ebn Adi*, dopo essersi da quella provincia ritirato a *Tadmor*. Quivi *Hajar* attaccò i nemici con tale bravura, che li pose in fuga, fecene rimanere molti a terra uccisi, e ricuperò il bottino, che avean fatto. Questa valorosa azione fu di un grandissimo beneficio alli sudditi del *Calisso*, ch'erano in quelle parti, e ch'erano stati messi in una estrema costernazione; poichè i *Siriani* non solamente aveano saccheggiato i paesi, per gli quali marciavano, ma parimente passarono a fil di spada tutti gli *Arabi*, con i quali si fossero incontrati; la qual cosa avea percossi di un tale terrore i *Musulmani*, che quivi erano, che per qualche tempo niuno di essi ardì di fare neppure il pel-

pellegrinaggio a *Mecca* (1).

Basra è presa dalle truppe di *Moarwiyah* ed è ripigliata da quelle di *Ali*. IL medesimo anno, per quel che noi apprendiamo, e non già il precedente, com' è stato dato ad intendere, senza alcuna sorta di fondamento, dal *Dr. Herbelot*, il qual' è stato in ciò seguito dal signor *Ockley*, *Ali* mandò a chiamarsi a *Medina* il suo fedele amico *Abd'allah Ebn Abbâs* da *Basra*, della quale piazza egli era allora governatore, per dovere prendere con esso lui tali risoluzioni, che fossero convenevoli, e proporzionate allo stato presente delli suoi affari. *Moarwiyah* ricevendo avviso di questo fatto immediatamente ordinò ad *Abd'allah Al Hadrâmi* di mettersi in marcia per *Basra* con un corpo di 2000. cavalli, ed impossessarsi di quella città. Questi ordini furono da lui facilmente eseguiti; conciossiachè *Ziyâd*, ch' era ivi luogotenente di *Ebn Abbâs*, non avesse un sufficiente numero di truppe per opporgli, e la città stessa non fosse in istato di fare alcuna difesa. Essendo stato

[1] *Al Makin*. ubi sup. p. 41. *Greg. Abu'l-Faraj*. ubi sup. p. 190. *Abulfed*. ubi sup.

stato *Ali* di ciò informato, mandò a *Ziyád*, che all' avvicinamento di *Abd' allah* avea già abbandonata *Basra*, un rinforzo sotto il comando di *Há-reth*, il quale si unì a lui in una picciola distanza da *Basra* senza veruna perdita. Dopo questa unione le truppe così unite attaccarono *Abd' allah Al Hadrámi* vicino a quella città, lo disfecero, e lasciaron lui morto sul campo; dopo di che *Basra* si rese di nuovo ad *Ali*, il quale immanamente rimandò colà *Abd' allah Ebn Abbás*, per ivi comandare, siccome prima avea fatto. Tutte queste cose noi abbiamo giudicato a proposito di metterle nell' anno 39, dell' *Hejra*; conciossiachè le incursioni menzionate dal signor *Ockley* immediatamente fatte prima di esse, sembrano esattamente corrispondere con quelle, che *Al Makín* ci assicura essersi fatte da' distaccamenti di *Moarwiyah* in quell' anno. Speriamo perciò, che i nostri dotti e intelligenti lettori non ci vogliano censurare per avere preferita, quanto al presente punto, l' autorità di *Al Makín* a quel-

a quella del signor *Dr. Herbelot* (m).

Ziyad
governa
la Persia
con
grand'
equità e
prudenza

MA non ostante che in quest' anno si fossero fatte diverse incursioni, e si fossero intraprese alcune poche spedizioni di picciolo momento dalle truppe di *Ali*, e *Moawiyab*, ei sembra nondimeno non essere in esso accaduta azione alcuna strepitosa. I *Siriani*, avendo già sofferte considerabilissime perdite in questa guerra, non erano in istato di fare alcuna grande impressione sopra degli *Arabi*; e gli *Arabi* dall'altra banda essendo tuttavia faticati e lassi per le loro discordie, non senza picciola difficoltà si mantennero nello stato d'indipendenza. Come la disputa tra *Ali* e *Moawiyab* avea disturbata la quiete della *Siria* ed *Arabia*, così la tranquillità della *Persia* era in qualche maniera non poco turbata dalle presenti commozioni. Ciò indusse *Abd'allah Ebn Abbâs* luogotenente di *Ali* in *Basra* a mandare nella *Persia* *Ziyâd*, uomo di gran prudenza e moderazione, e che insieme con *Hâreth* aveva ultimamente disfatto *Abd'allah Al Hadrâmi*, ch'era
uno

[m) *Al Makin* & *Dr. Herbel.* ubi sup.
Ockley Istor. de' Sarac. vol. ii. p. 67. 68.

uno de' generali di *Moarwiyah*, a fine di addossarsi il governo di quel paese. Nel qual posto egli si portò così bene, che i *Persiani* dichiararono, che non mai aveano avuta la felicità d'una sì ben avventuros' amministrazione dopo il tempo di *Anushirvân*. Dopo l'ultima disfatta, *Dabak*, il quale allora perdè sul campo un numero considerabile di uomini, con gran precipitanza abbandonò il distretto di *Hems*; e con molta difficoltà col favor della notte scappò nell' interna parte della *Siria* (n).

NELL' anno 40. dell' *Hejra*, o sia l' anno di Nostro *SIGNORE* 660. *Moarwiyah Ebn Abu Sofiân* mandò *Basher Ebn Artab* con un corpo di 3000. cavalli a fare un' incursione in *Hejâz* con ordine d' impossessarsi di *Mecca* e *Medina*; giacchè aveano gli abitanti di quelle piazze serbata corrispondenza con essolui fin da che accadde la morte di *Ottomano*, e per questo mezzo aprirsi un passaggio nell' *Taman*. *Abu Ayub l' Ansâro*, e *Fathâm Ist. Mod. Vol. II. Tom. I.* *G Ebn*

Le truppe
di Moa-
wiyah
fanno
scorrere
ne' terri-
tori di
Ali.

[n] *Ism. Abulfed. ubi sup. Dr. Herbel. Biblioth. orient. p. 93. Al Makin. ubi sup p. 41.*

Ebn Abbás, i quali in quelle piazze comandavano per *Ali* all' approssimazione di *Basber* le abbandonarono; ond' egli obbligò gli abitanti a prestare il giuramento di fedeltà a *Moa-wiyah*, e gittò a terra le mura di *Medina*. *Abu Ayub* comandante di questa città, prima che vi entrasse *Basber*, con pochi del suo seguito fuggì a *Chsa* (o).

Crudeltà
di Ebn
Artah
nell' Ara-
bia.

ABD'ALLAH EBN ABBAS soprannominato l' *Anfaro* (a fine di distinguersi da *Abd' allah Ebn Abbás*, ch' era uno delli più fedeli amici di *Ali*, e governatore di *Basra*) luogotenente di *Ali* in *Yaman*, temendo che contro di lui non venisse *Ebn Artah*, e non essendo in alcuno stato di opporgli, al romore di ciò, ch' er' accaduto a *Mecca*, e *Medina*, fuggì similmente a *Chsa*: e rischiò di condursi via con se i suoi due figliuoli, ch' erano ragazzi. Ma essi ebbero l' infortunio di cader per via tralle mani di *Ebn Artah*, il quale barbaramente li fece uccidere. Egli passò parimente a filo di spada un gran numero di *Arabi*.

[o) Dr. Herbel. & Al Makin, ubi sup.

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 99
bi nell' *Yaman*, e particolarmente a
Sanaa, i quali eranfi dichiarati ade-
renti di *Ali*. Indi ritornò a *Mecca*,
e trucidò ancora 30,000. altri *Arabi*
in *Al Tâyesf*, *Yamâma*, e *Medina*. *Ali*
informato di quanto era accaduto,
mandò un distaccamento di 4000. ca-
valli sotto il comando di *Jariyah* a
fine di perseguitarlo; ma trovò im-
possibile di raggiungerlo. Ei ci vien
detto, che *Ali* fu tanto estremamen-
te tocco da dolore in sentire le noti-
zie della strage commessa in persona
delli giovani figliuoli di *Abd' allah*,
che maledisse *Ebn Artab*, e pregò
DIO di privarlo de' sensi, e dell' in-
tendimento. Si fatta preghiera, secon-
do alcuni degli orientali scrittori, fu
esaudita, essendo questo comandante
realmente divenuto un balordo ver-
so la fine de' suoi giorni, e morto in
tale miserabile condizione. Non ostan-
te che per parte di *Moarwiyah* si fosse
proseguita la guerra con sì fatte cir-
costanze di crudeltà, pure questo prin-
cipe in tale occasione fece pubbliche
preghiere per *Ali*, *Hasan*, ed *Hossein*,
come il *Califfò* facea per lui, *Amru*,

100 *L'Istoria degli Arabi. Lib.I.*
e *Dahak*. In circ' a questo tempo *Okail* fratello di *Ali* ne passò a *Moarwi-yah*, il quale gli assegnò per una tal sua deserzione una ben grossa rendita. Or' egli *Okail* di questa sua infame azione non ne recò verun' altra ragione, se non che il suo fratello non lo avea trattato con tali contrassegni di distinzione, quali egli credea, che averebbe giustamente potuto aspettarsene. Ei quì bisogna non dimenticarci d'informare i nostri lettori, che il signor *Dr. Herbelot* è reo di un' errore il più insigne; mentre confonde *Abd'allah Ebn Abbás* governatore d' *Yamian* col luogotenente di *Ali* in *Basra*, che avea l'istessissimo nome; e che in conseguenza di questo errore, ne ha commessi molti altri, che poi si ha dato cura d'inferire nella sua storia di *Ali*. Il primo *Abd'allah* sembra essere stato distinto dall'ultimo per l'aggiunto, o sia cognome di *Al Ansári*, l'*Ansáro*; siccome può ben ricavarfi almeno da uno degli storici orientali; alla quale osservazione se avesse posto mente a bastanza il signor *Ockley*, come ancora a ciò, ch'è stato avan-
za-

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 101
zato intorno al presente punto da *Al Makin*, non solamente averebbe provato, ma in oltre averebbe corretto ancora l'errore del signor Dr. *Herbelot*, a maggior soddisfazione de' suoi dotti e curiosi leggitori (p).

Poco dopo la battaglia di *Nabarrwan*, o come vuole *Entichio*, di *Khorazm*, avvenne, che tre de' *Khârejites*, i quali erano all'estremo segno zelanti per l'avanzamento della loro setta, s'incontrassero a *Mecca*; dov' essi faceano frequente menzione di coloro, i quali erano stati uccisi in quella battaglia, magnificavano il proprio lor merito, e grandemente doleanfi della perdita de' loro compagni. Or questi tre uomini chiamati *Abd' alrahmân Ebn Meljem*, *Barak Ebn Abd' allah*, ed *Amru Ebn Becr* si dissero l'un l'altro, *se li tre falsi Imami, Ali, Moawiyah, ed Amru Ebn Al As fossero morti, gli affari de' Musulmani tosto sarebbono in un più florido stato; uccidiamogli adunque senz'alcun'altra esitazione.* Ed avendo in questo immediatamente convenu-

Un Kha-
rejito
tenta di
assassinare
Moawi-
yah.

G 3 to,

(p) Idem ibid. lfm. *Abulfed.* ubi sup. *Ockley*
Istor. de' Sarac. vol. ii. p. 70.

to, eleffero per l'efecuzione del loro fanguinario difegno il *Venerdì*, giorno della folenne adunanza de' *Musulmani*, e diciaffettefimo di *Ramadán*, ed avendo avvelenate le loro fpade, prefero tutti il loro rifpettivo cammino. *Barak Ebn Abd' allah*, uno degli affaffini effendo giunto in *Damafco* ferì *Moarwiyab* ne reni; ma la ferita non fu mortale. Tuttavia il chirurgo gli diffe, ch'ella non potrebbe curarfi, fenza ch'egli voleftè o fottoporfi a farfelà cauterizzare, od a prenderfi una pozione, che lo renderebbe incapace della generazione. Delli quali rimedj egli eleffe l'ultimo; e come tale non ebbe altri figliuoli oltre a quelli, che gli erano nati prima di ricevere una tale ferita. L'affaffino fu prefo a quel medefimo iftante, fcovrì la cospirazione, nella qual'egli era entrato, e gli furono tagliate le mani, ed i piedi; ma fe gli permife di vivere. Tuttavia poi avendo egli menata moglie, fi giudicò irragionevole, che godeffe i piaceri dello ftato conjugale come quegli, che ne avea refo incapace il *Califfò Siriano*; e perciò uno degli amici di

Moa-

Moarwiyab, quantunque non avesse avuto di ciò fare alcun'ordine, lo uccise colle sue proprie mani (q).

AMRU EBN BECR, ch'era il secondo delli cospiratori, giunse in *Egitto*, e comparve nella moschea; dove *Amru* facea le sue devozioni, nel giorno 17. del mese di *Ramadán*. Ma essendo *Amru* in quel tempo per sua buona fortuna travagliato da violenti dolori colici, non uffiziò quel giorno come *Imámo* nella moschea; e perciò *Kharjab*, cui egli avea destinato, che uffiziasse per parte sua, e che già stav' allora supplendo le veci di lui, fu ferito da quel ribaldo, che lo prese in iscambio di *Amru*, e cadde a terra morto sotto il colpo. Quando l' assassino fu menato alla giustizia disse senza mostrare alcun dispiacere, *Io avea designato Amru; ma IDDIO ne avea designato un' altro*. *Abulfeda* riferisce, che quando esso fu menato dinanzi ad *Amru*, dimandò chi quella persona si fosse? Su di che gli risposero, ella è *Amru*. E

Come pure un' altro *Kharjito* tenta di uccidere *Amru* *Ebn Al As*.

G 4 chi

(q) Al Makin & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Dr. Herbelot. in *Ali* Abu Jaafar arud Al Makin ubi sup. Eutych. ubi sup. p. 342. 343.

chi dunque, disse egli, *ho io ucciso?* E quelli risposero *Kharijah*. Ed allora *Amru* medesimo gridando gli disse, secondo quest' istorico; *Voi intendevate Amru*, e *IDDIO intese Kharijah*. Questo *Kharijah*, secondo *Al Makin*, era il capitano delle guardie di *Amru*. Il medesimo scrittore sembra similmente darci ad intendere, che il primo assassino *Barak Ebn Abd' allah* fu tagliato in pezzi immediatamente dopo aver' attentato di uccidere *Moawiyah*, non ostante ciò, che abbia potuto essere detto in contrario da alcuni altri autori (r).

Ali è assassinato da Abd' alrahman Ebn Meljem.

IL terzo de' cospiratori *Abd' alrahman Ebn Meljem*, il quale si prese la carica di assassinare *Ali*, incontrò migliori successi nell' esecuzione del suo empio disegno, che gli altri suoi scelerati compagni. Egli giunto a *Chifa* pose in impegno una donna (li cui più prossimi parenti erano stati uccisi nella battaglia di *Naharwan*, e la quale per questa ragione portava un' odio im-

(r) Abu Jaafar Al Tabari, Al Makin, & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Abulfed. & Dr. Herbel. ubi sup.

implacabile ad *Ali*) di abilitarlo a commettere l'orrido delitto, che aveva in mira, con maritarla, e darle inoltre una dote di 3000. *Dirbêmi*, uno schiavo, ed una serva, e colla promessa ancora della testa di *Ali*. Quindi per facilitargli ciò, che far voleva, ella unì a lui due compagni da *Abulfeda* chiamati *Werdân*, e *Shabib*, i quali aspettarono dentro la moschea, dove *Ali*, come *Imâmo*, uffiziava a' 17. del mese di *Ramadân*. Quì mentre i tre ribaldi facean sembiente di brigare tra di loro, *Werdân* tirò un colpo al *Calisso* con la sua spada, ma gli venne fallito, e colpì alla porta della moschea. Allora *Abd' alrahmân Ebn Meljem* gliene tirò uno in testa nel medesimo luogo appunto, dove avea ricevuta prima una ferita nella battaglia di *Abzâb*, o *Asab*, ch' erasi data in tempo di *Maometto*; e questo colpo fu mortale. Indi lo scellerato voltò le calcagna, dicendo mentre fuggiva; *Per lo Signore del Caaba, lo l'ho ammazzato*. Degli assassini *Shabib* solamente scappò il gastigo dovuto a sì atroce delitto. Quanto a *Werdân*, essendo stato vedu-

to colla spada in mano alzata contro di *Ali* fu perseguitato in casa da un *Musulmano*, che lo lasciò a terra trucidato; ed *Abd' alrahmán* fu arrestato mentre con la spada in mano nascondevasi in un'angolo, e subito fu costretto dalla coscienza del suo delitto a confessare di esser lui l'uccisore di *Ali*. Il *Calisso* ordinò al suo figliuolo *Hasan* di porlo in arresto, e somministrargli qualunque cosa necessaria; ed ov'egli morisse, privarlo di vita ad un colpo solo. *Hasan*, secondo alcuni autori, seguiti dal Signor Dr. *Herbelot*, che probabilmente sono alcuni degli storici *Persiani*, puntualmente eseguì ciò, ch'era gli stato imposto dal suo padre, il quale morì o a' 19. o a' 20. o a' 21. di *Ramadán* nell'anno 60. dell' *Hejra*, o 660. di CRISTO. Con costoro però gli scrittori *Arabi* non concordano affatto. *Abu Jaasar Al Tabari*, ed *Abulfeda* rapportano questo fatto d'una maniera del tutto differente. Secondo essi loro adunque all' assassino furon tagliate le mani, ed i piedi, cavati gli occhi con un ferro rovente, la lingua recisa, ed indi fu ridotto in cenere. Altri dico-

no,

no, ch'egli fu prima decapitato ed indi bruciato il suo corpo. E quì ci sia permesso di osservare, che il racconto dattoci da *Abu Jaasar*, ed *Abulfeda* di questo tragico fatto, sembra aver seco la più grande apparenza di verità; poichè l'enormità del delitto, e l'inclinazione degli *Arabi* a vendetta rendono sommarmente probabile, che qualunque ordine *Ali* avesse potuto dare in contrario mentre era in vita, l'empio sanguinario *Abd' alrahman Ebn Meljem* per un fatto cotanto esecrabile, quanto è quello dell'affassinamento del *Calisso*, avrebbe dovuto esser messo ad una morte la più crudele e spietata. *Abu Jaasar* scrive, che *Ali* disse alla gente, che gli stava dattorno; *Se io mi ristabilisco, lasciate stare in vita Abd' alrahman; ma se io muoio mandatelo appresso di me, affinchè abbia un' immediata opportunità di accusarlo davanti al Divino tribunale*. Quanto al luogo della sepoltura di *Ali*, gli autori non sono perfettamente d'accordo. Alcuni dicono, ch'ei fu seppellito dirimpetto alla moschèa in *Cûsa*; altri nel real palagio quivi medesimo; ed altri, che il suo figliuolo *Hasan* depo-

sito

fitò le sue reliquie presso a quelle di sua moglie *Fâtema* in *Medina*. Ma secondo *Ebn Al Arbir* ed *Abulfeda*, egli fu sepolto in quel luogo, che al dì d'oggi viene visitato dai *Musulmani*, come a sua tomba. Or' il sepolcro di *Ali* fu tenuto celato durante il tempo, che regnarono i *Califfi* della famiglia di *Ommiyah*, e scoperto mentre fu assiso sul trono *Musulmano* uno della casa di *Abbâs*. *Adado' ddawla*, il secondo principe, o *Soltano* della casa di *Bhiyah*, il quale cominciò a regnare in *Baghdad* nell'anno dell' *Hejra* 366. o di CRISTO 976. sotto il *Califf* *Al Tay' Ebn Al Moty'*, eresse un superbo monumento nel luogo, ove *Ali* fu sepolto, che da' *Persiani* vien chiamato *Konbud Faid Al Anwâr*, cioè la cupola del distributore di lumi, e grazie (s).

Gli scrittori Cristiani poco ne dicono del *Califato* di *Ali*.

Egli è stato osservato da alcuni scrittori *Musulmani*, che *Ali* durante il mese, in cui fu ucciso, ebbe diversi presagj della sua morte; e ch'essendo in privato discorso con suoi particolari

[s] *Abu Jaafar Al Tabari*, *Al Makin*, *Isf. Abulfed.* & *Ebn Al Arbir*, ubi sup. *Eutych.* *Dr. Herbel.* & *Greg. Abu'l-Faraj* ubi sup.

ri amici, gli uscirono di bocca alcune parole concernenti ad un tale presagio. Egli fu udito dire una volta dopo aver sofferte moltissime inquietudini; *Oimè! mio cuore, abbisogna di pazienza, quando niun rimedio può trovarsi contro la morte.* Finalmente nel *Venerdì*, giorno 17. di *Romadán* la mattina per tempo in uscir di casa per andare alla moschea, fu osservato, che una gran truppa di uccelli domestici fecero un gran romore, mentr' egli passava pel suo cortile, e che avendo uno de' suoi schiavi tirato loro un bastone per fargli tacere, ei gli disse; *Lasciategl' in pace, che i loro gridi non sono che lamenti presaghi della mia morte.* Egli dunque fu assassinato da *Abd' alrahmán Ebn Meljem Al Mazadi* nel mese di *Ramadán* nell' anno 40. dell' *Mejra*, essendo allora dell' età di circa 63. o secondo alcuni 57. o finalmente come altri vogliono 58. anni. Ma se vogliamo credere ad *Abulfeda*, quando egli soggiacque al suo tragico fato, era o di 63. o di 56. o di 59. anni. La ferita non sarebbe stata certamente di niuna fatale conseguenza, se la spada, con cui

cui fu fatta, non fosse stat' avvelenata; ma il veleno essendosi tosto disfuso in tutta la massa del sangue, la rese mortale. Egli regnò intorno a quattro anni e nove mesi, o come altri dicono, dieci mesi. Gli storici *Cristiani* an fatte poche osservazioni intorno a ciò, che accadde durante il suo *Califato*. Ma non per tanto uno di essi osserva, che in un combattimento tra lui e *Moarwiyah* presso l'*Eufrate*, per lo quale bisogna ch' egli abbia indubitatamente inteso la battaglia di *Seffein*, l'ultimo ebbe il vantaggio, che, secondo lui, fu attribuito alla mancanza dell'acqua, che le truppe di *Ali* soffrirono, avendosi *Moarwiyah* presa la cura di tagliare ogni comunicazione tra loro, e l'*Eufrate*. Questo solo esempio, per lasciarne da parte un infinito numero di altri, che ne occorrono, è una pruova evidente del poco lume dagli scrittori *Greci* recato alla storia *Araba*, durante l'infanzia dell'*Islamismo*, ed in conseguenza ci fa chiaramente conoscere quanto siamo obbligati agl'istorici orientali dell'ajuto, che ci danno in

com-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. III

compilare quest' istoria quanto a questo particolare periodo. L' autore *Cristiano*, quì rapportato chiama *Ali* il principe di *Persia*, perchè, come noi supponiamo, egli era in qualche maniera sostenuto dalle truppe d' *Irak*, e dalle forze *Persiane*; e ci fa asaperere soltanto in generale, che morì di morte violenta. Un' altro *Cristiano* scrittore della credenza de' *Giacobiti*, dice soltanto, ch' erasi data una battaglia dagli *Arabi* impegnati in una guerra civile; intendendo quella di *Seffein*, nell' anno di CRISTO 657, senza informarci delle conseguenze di essa, o comunicarci qualche particolarità di quell' azione; e che i *Musulmani* furono afflitti da intestini tumulti per lo spazio di cinque anni dopo la morte di *Ottomano*. Questo autore per errore attribuisce ad *Ali* il nome di *Abbás*, e dice, che questo principe fu assassinato da' proprj suoi sudditi mentre che stava in ginocchioni a fare le sue preghiere. Egli altresì omette intieramente il *Califato* di *Hasan* figliuolo di *Ali*, il quale per verità non fu, che di una
bre-

112 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
brevissima , ed inconsiderabile dura-
ta (†).

*Persona e
carattere
del Calif-
fo Ali.*

Quanto alla sua persona, *Ali* aveva una faccia molto rubiconda, gli occhi grandi, una grossa pancia, una gran barba, il petto peloso, il capo calvo, ed una carnagione di colore molto olivastro. Egli era più tosto basso, che d'una statura mezzana; e di un'aria e viso giovanile, florido, e che frequentemente sorridea. Tuttavia alcuni scrivono, ch'egli avea nel suo capo i capelli, ch'erano d'un colore non del tutto bigio, ma inanellati. Quanto poi alla sua disposizione dell'animo avea egli questo *Califfo*, se vogliam credere agli scrittori *Musulmani*, il timor di DIO costantemente dinanzi agli occhi; era all'ultimo segno caritatevole, giusto, umile, e strenuo difensore, di quel ch'essi chiamano *vera religione*. Era in oltre molto acuto, dotto, ed in estremo grado versatissimo in tutte le utili, e profittevoli arti, e scienze. La sua bravura

[†] Dr. Herbel. Biblioth. orient. p. 94. Abu Jaafar Al Tabari, Al Makin, Abulfed. Eutych. & Greg. Abu'l-Faraj ubi sup. Theophan. chronograph. p. 288. Dionys. Telmarenf. apud Joseph. Simon. Asseman. ubi sup. p. 103.

vura non lo lasciò mai; nè di vero fu egli più famoso, e cospicuo per questa, che per la sua liberalità, e munificenza, come ancora per quella dolcezza di temperamento, che sì notabilmente lo distingueva in tutte le occasioni. I suoi segretarij si furono *Abd' allah Ebn Rafi*, e *Sa'id Ebn Nemrân*, di *Hamadân*; il suo primario giudice fu *Sbarib Ebn Al Hâreth*; il capitano delle sue guardie *Ma' kal Ebn Kifi Al Zabaij*; ed il suo camerlingo *Basber*, o secondo *Eutichio*, *Kanbar* suo servo. La iscrizione poi del suo suggello si era la seguente; *Il Reame appartienfi al solo onnipossente DIO (u)*.

ALI ebbe in tutto nove mogli, la prima delle quali fu *Fâtema* figlia di *Maametta*, durante la cui vita egli non isposò verun'altra donna. Ebbe da lei tre figliuoli, *Hasan*, *Hosein*, e *Mobassan*, l'ultimo de' quali morì nella sua infanzia. La seconda fu *Omm Al Nebiyin*, la quale gliene partorì quattro, *Abd' allah*, *Abbâs*, *Ottomana*, *Ist. Mod. Vol. II. Tom. I.* H e *Jaa-*

Famiglia del Calif. so Ali.

(u) Abu Jaafar Al Tabari, apud Al Makin, ubi sup. ut & ipse Al Makin, ibid. Eutych. ubi sup. p. 342. ad 345.

114 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
e *Jaafar*, i quali furono tutti uccisi
nella battaglia di *Kerbelab*. *Asimah*
terza sua moglie fu la madre d' *Ya-*
hya, ed *Aln*; come *Omm Habiba* fu
madre di *Omar*. La sesta *Khaulab* fu
la madre di *Maometto* soprannominato
Ebn Hanifyah, di cui si farà ulteriore
menzione in appresso. I nomi delle
altre tre mogli non ci sono stati tras-
messi da veruno degli scrittori orientali,
quantunque sieno stati da alcuni di loro
menzionati tre altri de' suoi figliuoli,
cioè *Maometto secondo*, *Maometto il*
più giovane, ed *Amru*: oltre i quali
ei ve ne fu un' altro, ch'è stato pas-
sato in silenzio da tutti gli orientali
scrittori. Imperocchè apparisce chia-
ramente da alcuni autori di molta sti-
ma, ch'ebbe quindici figliuoli, de'
quali cinque solamente, *Hasan*, *Ho-*
sein, *Maometto Ebn Hanifyah*, *Ab-*
bàs, ed *Amru* lasciarono figliuoli ap-
presso di loro. Per qualche si appar-
tiene alle figliuole, le quali non furon
meno di diciotto, noi non troviamo
alcuna importante particolarità concer-
nente ad esse, che ci sia stata pre-
servata dagli storici *Arabi*. E ciò ba-
sti

sti per una relazione della famiglia di *Ali*, la quale noi non abbiamo potuto in questo luogo tralasciare, come quella, che ci sarà di moltissimo uso in appresso per farc' intendere molti passaggi degli storici *Musulmani*, i quali senza di essa farebbero pressochè, se non del tutto, inintelligibili (w).

UN vasto numero di *Musulmani*, ed in particolare tutti gli *Shiites*, pretendono, che *Ali* fu il primo, il quale abbracciò la loro religione. Ed alcuni di essi s'inoltrano tanto, che asseriscono avern' egli fatta professione nell'utero di sua madre; e che anche avesse a quella impedito, durante la sua gravidanza, di prostrarli dinanzi ad un certo idolo, ch'ella ordinariamente adorava. Egli dicono ancora, che sua madre si sgravò di lui propriamente nel tempio stesso di essa *Mecca*; la qual cosa non er' accaduta ancora a verun'altra. Il nome, che da principio gli pose la madre fu *Kaid*, ma *Maometto* lo cambiò in quello di *Ali*.

Alcune altre particolarità intorno ad Ali ed alla sua famiglia.

H 2 La

[w] Ism. Abulfed. Ebn al Achir, Al Jannab. Al Kodai, Ahmed. Ebn Yuseph. &c. Vide etiam Dr. Herbel. ubi sup. p. 94. 95.

La forma, o sia maniera di benedirlo, che soggiungono i *Musulmani*, quando lo nominano, si è: **IDDIO glorificbi la faccia di lui.** *Maometto* istesso rapportasi aver detto di lui; *Ali* è per me, ed io sono per lui. Egli ha riguardo a me lo stesso rapporto, che *Aronne* ebbe riguardo a *Mosè*. Io sono la città, nella quale tutto il sapere è rinchiusa, ed egli è la porta di essa. Parecchi scrittori orientali sono itati molto prolissi in riferire l'eccellenza; e le prerogative della casa di *Ali*. Uno di essi in particolare detto *Ambud* ha cacciato fuora mille pretese tradizioni di *Maometto* concernenti all'eccellenza di questo *Calisso*, ed in favore degli *Sbiites*; i quali gli diedero una gran somma di danajo per formare una tale composizione (*).

*Racconto
de' suoi
partegia-
ni.*

GLI Sbiites sono gli antagonisti de' *Kbàrejites*, delli quali abbiamo già data a' nostri lettori qualche relazione. Il lor nome significa propriamente *Settarij*, o *aderenti*, in generale; ma è poi

(*) Ism. Abulfed. de vit. Mohammed. c. viii. p. 19. 20. & alib. Al Bokhari, Moslem. &c. Vide etiam Dr. Herbel. ubi sup. p. 95. & Gagn. la vie de Mahom. tom. ii. p. 212.

è poi usato in particolare a dinotare quelli di *Ali Ebn Abu Taleb*; i quali sostengono costui essere stato il legittimo *Calisso* ed *Imâmo*, ed alli discendenti di lui appartenere per diritto la suprema autorità così nello spirituale, che nel temporale. Eglino insegnano parimente, che l' ufficio d' *Imâmo* non è una cosa comunale dipendente, e regolata dalla volontà del volgo, ma un' articolo fondamentale di religione, che non potè dal profeta lasciarsi alla fantasia e capriccio del popolo volgare. Anzi alcuni di essi da ciò chiamati *Imamiani*, non anno avuto scrupolo di asserire, che la religione consiste solamente nella conoscenza del vero *Imâmo*. Le principali sette, o rami degli *Shiites* sono cinque; le quali sono suddivise in un numero pressochè infinito; di maniera che alcuni intendono la profezia di *Maometto* solamente delle settanta strane sette degli *Shiites*. Ma *Ali* stesso, secondo *Ebn Al Athir*, fu di una opinione differente; poichè poco prima del giorno del cammello, assicurò i suoi sudditi, che la piggior delle settanta tre sette,

nelle quali i *Musulmani* averebbero ad essere divisi, farebbe quella, che non farebbe di lui alcun conto, e ricuserebbe di seguire il suo esempio. I *Kassabiani*, una delle cinque sette principali degli *Shiites*, nutriscono stravagantissimi sentimenti in varj punti. Essi pertanto credono, che *Ali* fu più che uomo; e che questo supremo pontefice, e diriggitore dell' *Islamismo* sia tuttaviva vivente. Essi in oltre numerano la succèssione delli dodici *Imâmi* della posterità di *Ali* in una maniera a loro stessi propria e peculiare, differente dal computo tenuto da ciascun' altra setta. Le generali opinioni degli *Shiites* sono I. Che la particolare designazione dell' *Imâmo*, e le testimonianze del *Corano*, e di *Maometto* appartenenti ad esso lui, sono punti necessarj. II. Che bisogna necessariamente, che gl' *Imami* si mantengano lontani da leggieri peccati, come anche da quelli, che sono di natura più gravi. III. Ch'è necessario, che ciascuno pubblicamente dichiarar, chi è colui, al qual' egli aderisce, e da chi egli si separa, per mezzo di parole, fatti, e convenzioni; e che in ciò

ciò non vi abbia ad essere la menoma dissimulazione. Tuttavia in quest' ultimo punto gli *Zeidiani*, ch'è una setta degli *Shiites* così chiamata da *Zeid* pronipote di *Ali*, dissentivano da tutto il resto de' *Musulmani*, li cui dogmi noi quì stiamo considerando. Il grande scisma fra li *Sunniti*, o *Tradizionarij*, cioè tra quelli *Musulmani*, che riconoscono l'autorità del *Sonna*, o sia collezione delle morali tradizioni delli detti, e fatti di *Maometto*, e tra gli *Shiites*, o partegiani di *Ali*, tuttavia sussiste, ed è mantenuto dall' una, e dall' altra parte anche a' giorni d' oggi con implacabile odio, e col più furioso zelo. Questa notabilissima differenza surse dapprincipio sopra un punto politico, che cominciò nel *Califato* di *Ali*, come sufficientemente apparisce dalla precedente istoria di quel regno; e fu in appresso cotanto accresciuta dalle circostanze, che vi si aggiunsero, e dallo spirito di contraddizione, che al presente amendue le parti si detestano, e maledicono vicendevolmente, come i più abbominevoli eretici, ed anche come i più lontani dalla ve-

rità, di quel che lo sieno i *Cristiani* od i *Giudei*. I principali punti, in cui essi differiscono, sono, I. Gli *Shiites* rigettano *Abu Becr*, *Omar*, ed *Ottomano*, che furono i tre primi *Califfi*, come usurpatori, e persone, che vi si erano intruse; laddove i *Sonniti* li riconoscono, e rispettano come a legittim' *Imâmi*. II. Gli *Shiites* preferiscono *Ali* a *Maometto*, o almeno gli stimano amendue eguali; ma i *Sonniti* non ammettono che nè *Ali*, nè verun' altro de' profeti fosse eguale a *Maometto*. III. I *Sonniti* incolpano gli *Shiites* di corrompere il *Corano*, e negligere i suoi precetti; e gli *Shiites* rispondono la medesima colpa sopra i *Sonniti*. IV. I *Sonniti* ricevono ed ammettono il *Son-na*, o sia il libro delle tradizioni del loro profeta, ond'essi fanno derivare il lor nome, come un libro di autorità canonica; laddove gli *Shiites* lo ributtano come apocrifo, ed indegno di alcuna credenza. Ed a queste contese, ed alcune altre di pochissimo momento si deve principalmente attribuire l'antipatia, che hà sì lungo tempo regnato fra i *Turchi*, li quali sono *Sonniti*

niti

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 121
niti, ed i *Persiani*, che sono della setta di *Ali*. Alcuni autori affermano, che questi ultimi sono suddivisi in non meno di settanta differenti rami, o sieno sette più piccole, le quali tutte ammettono e persistono nell'opinione della *Metempsicosi*, o sia trasmigrazione dell'anime, e dell'*Al Holdal*, o discendimento di DIO sopra le sue creature, o sia trasmissione dello spirito di santità da una persona in un'altra. Similmente i *Califfi* della casa di *Ommiyah*, ed i loro successori, vengono considerati dagli *Shiites* in quel medesimo prospetto, in cui considerano li tre primi *Califfi Abu Becr, Omar, ed Ottomano*. I *Sonniti* fanno uso della parola *Shiites*, o *Sbii*, e l'applicano ai loro avversarj, come un termine di rimprovero, formato da *Shiyah*, che propriamente denota una scandalosa e reproba setta; perocchè una setta, che siegue opinioni approvate dagli *Arabi* vien chiamata *Medheb*. Quindi è, che li partegiani di *Ali* appellano se stessi *Adaliyah*, che significa la religione di coloro, che seguitano la giustizia e la retta fede; ed infamano i *Sonniti* coll'

coll' odios' appellazione di *Shiites*. A' dì d'oggi il potente reame della *Persia*, una metà de' Principi degli *Usbecchi*, li cui dominj giacciono di là del *Jibùn*, o sia l' *Amù*, ch' è l' *Oxus* degli antichi, ed alcuni Re *Maomettani* dell' *Indie*, sono seguaci di *Ali*, e tra gli altri *Maomettani* vanno sotto la predetta obbrobriosa denominazione (y).

Strava.
ganti opi-
nioni de-
gli Shii-
tes inter-
no ad
Ali.

NON ostante che si è così ben conosciuto, che il sepolcro di *Ali* sia presso *Chifa*, molti de' suoi seguaci credono esser lui tuttavia vivo, ed affermano, che verrà alla fine del Mondo con *Elia* tra le nubi e riempirà la terra di pietà e giustizia. Di vantaggio molti de' suoi devoti si sono a tanto inoltrati nella venerazione di lui, e de' suoi discendenti, che anno oltre passati tutti i limiti della ragione ed onestà,

(y) Al Shahrestan. apud Pocockium, in not. ad spec. hist. Arab. p. 261. 262. 263. ut & ipse Poc. ibid. Greg. Abu'l-Faraj, in hist. dynast. p. 169. Ebn Al Athir, ubi sup. Dr. Herbel. Biblioth. orient. art. *Schiab*. Rycart stato presente dell'imperio Ottomano, lib. ii. c. 10. 12. Chard. voy de Perse, tom. ii. p. 169. 170. &c. Golii not. ad Alfragan. p. 181. 182. Vedi ancora Ockley Istor. de' Sarac. vol. ii. p. 30. 88.

stà, comechè però alcuni di essi sieno stati meno stravaganti degli altri. Li *Gholaiti*, che trassero il lor nome dall' *eccessivo* zelo, che aveano verso i loro *Imâmi*, erano a sì gran segno perciò trasportati, che gl' inalzavano al disopra degli enti creati, ed attribuivan loro divine proprietà, eccedendo in amendue gli estremi, ed in deificare gli uomini mortali, ed in far DIO corporeo: imperciocchè alle volte essi as-
simigliavano a DIO uno de' loro *Imâmi*: la qual cosa era un' eccessivo ed enorme peccato; ed altre fiate faceano, che DIO risomigliasse alla creatura, che può esser considerata come un peccato per difetto, e conseguentemente collocata nell' estremo opposto. Or le sette di costoro sono varie; ed anno in diversi paesi assegnate loro varie appellazioni. *Abd' allah Ebn Saba*, il qual' era stato *Giudeo*, ed avev' asserita la medesima cosa di *Giosue* figliuolo di *Nun*, era il capo di una di esse. Quest' uomo diede il seguente saluto ad *Ali*; *Tu sei Tu*, ciò è a dire *Tu sei Dio*: ed un' altro chiamato *Alabâ Ebn Darâ Al Hasâdi* preferì *Ali* a *Mao*.

a *Maometto*, pretendendo, che quest' ultimo era stato mandato dal primo per chiamare tutti gli uomini a lui; ma ch' essendo un' impostore, li chiamò a festesso. Alcuni degli *Sbiites* asseriscono, che l' Angelo *Gabriele* per errore prese *Maometto* per *Ali* ingannatosi dalla somiglianza, che tra di loro aveano, per essere stati questi due profeti così simili l' uno all' altro, come sono due cornacchie; dal che avvenne, ch' egli- no furon chiamati *Gorabisi*, o sia la fetta *Corvina*. Li *Gholaiti* di sopra menzionati erano divisi in diverse classi, o rami; sostenendo alcuni di loro la divinità di *Ali*, o qualche cosa alla divinità simile; ed altri ciò facendo di alcuno delli discendenti di lui. Per l' *Al Holul* di sopra cennato, secondo *Al Shabrestani*, essi intendono, che DIO è presente in ogni luogo, parla in ogni lingua, ed apparisce in alcuni individuali persone; dal che molti di loro anno asserito i loro *Imâmi* essere profeti, ed alla fine Dei. I *Nofairiani*, e gl' *Isbâkiani* insegnavano, che le sostanze spirituali appariscono in più grossolani corpi; e che gli angeli, ed il diavolo

lo erano apparso in questa forma. Eglino asseriscon similmente, che ID-DIO è comparso nelle sembianze di certi uomini; ed avvegnachè dopo *Maometto* non vi sia stato uomo più eccellente di *Ali*, e che dopo costui i figli suoi abbiano in eccellenza superati tutti gli altri uomini, asseriscono perciò, che IDDIO sia apparso nella loro forma, abbia parlato col loro linguaggio, e fatto uso delle loro mani; e perciò, dicono essi, *Noi attribuiamo loro la Divinità*. E per sostenere queste bestemmie, essi dicono di *Ali* molte cose miracolose, come il muovere, ch' ei facea, delle gran porte di *Khaibar*: fu la qual cosa essi fanno gran forza, come una chiara pruova di esser lui dotato di una particella della Divinità, e del sovrano potere, e di essere appunto la persona, nella cui forma IDDIO comparve, colle cui mani credè tutte le cose, e colla cui lingua pubblicò i suoi comandamenti; il perchè, continuano essi a dire, egli era in essere prima della creazione del cielo e della terra. Ed in questa sì empia maniera eglino sembran contraffare e scontror-

cere quelle cose, che nella S. Scrittura si dicono di CRISTO, applicandole ad *Ali*. Queste stravaganti fantasie degli *Shiites* in fare partecipi i loro *Imâmi* della divina natura, e l'empietà di alcuni di quest' *Imâmi* in pretenderlo, è tanto lontano, che sieno peculiari a questa setta, che la maggior parte delle altre sette *Maomettane* sono anche infette delle medesime pazzie, trovandosi tra di loro molti, e specialmente tra li *Sûfis*, che pretendono avere stretta parentela col cielo, e si vantano di strane rivelazioni in presenza del credulo popolo. E quì bisogna non trasandar di osservare, che tra li discendenti di *Ali*, ei vi fu un certo *Maometto*, per cui un ramo degli *Shiites* anno espresso, anche dopo la morte di lui, il più particolare riguardo e venerazione. Ei sono così fermamente persuasi della certezza della seconda venuta di lui nella fine del mondo, che questa loro nozione è tra essi ricevuta come un articolo di fede, ed è stimato reo d' infedeltà chi nutrisce il minimo dubbio intorno ad un punto così certo ed indubitato. Alcuni degli *Shiites*

cre-

credono, ch'ei vi sia stato uno interrompimento delle serie de' loro *Imâmi*, che sono conosciuti sotto il nome di *Al Wakefiani*; sebbene altri contendano per la non mai interrotta successione di tali *Imâmi*, e sostengono, ch'ei non avverrà mai, che manchi uno di loro, il quale supplisca il luogo del loro gran profeta *Ali*. Medesimamente molti di essi affermano, che vi possono essere due legittimi *Imâmi* in diverse parti del mondo in un medesimo tempo, ed ammettono ancora la validità di tutte le loro decisioni, comunque opposte, e contraddittorie elle mai sembrano di essere (2).

Noi abbiamo di già osservato, che *Ali* a cagione della sua superiore bravura fu talvolta chiamato dagli *Arabi* ^{Soprannome del Calisso} *Il vittorioso Leone di DIO*; ed a ciò

(2) *Al Shahrestan*. apud Pocockium, ubi sup. ut & ipse Pocock. ibid. Ism. Abulfed. in hist. gen. cap. de gent. *Moslem. sive Mohammedan*. Ludovic. Marracc. prodr. par. iii. p. 80. &c. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Ism. Abulfed. de vit. Mohammed. c. xlv. p. 90. Abu Rafe' apud Abulfed. ibid. *Al Shahrestan*. & Poc. ubi sup. pag. 266. 267. *Al Ghazal*. apud Pocockium, ibid. p. 267. ad 269. Vide etiam Dr. Herbel. Biblioth. orient. p. 96. 786. &c.

ciò domandiamo il permesso di aggiungere, che soventi volte lo appellarono altresì *Al Haidar*, od *Al Haidara*, che nell' *Arabica* lingua denota similmente un *leone*. La prima delle quali appellazioni, cioè il *vittorioso Leone di DIO*, ovvero il *Leone di DIO* fu attribuita ancora dagli *Ebrei* medesimi a persone degne pel loro valore, siccome può dalla S. Scrittura ricavarfi. Ciò bisogna riguardarsi come una pruova della grande affinità dell' espressioni proverbiali, e delli dialetti delle lingue *Ebreica* ed *Arabica*, per lasciar da parte un numero infinito di simiglianti esempj, che potrebbero recarsi dinanzi agli occhi di chi legge colla medesima chiarezza. Ma questo punto è così chiaro, che non sarà mai contrastato da chiunque ben sappia lo spirito e'l genio di quelle lingue (l'ultima delle quali è senz'alcun dubbio figlia, e discendente della prima) come pure la storia delle nazioni, alle quali esse appartengono. Gli *Arabi* anno ancora conferiti in persona di *Ali* i soprannomi, e titoli onorevoli di *Wasi*, *legatario*, ovvero *ereditiere* (ciò è di

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 129
 è di *Maometto*) e quello di *Mortada*,
 o *Mortadi*, che significano; da *DIO*
amato, od a *DIO* accertabile. L' ultimo
 di questi soprannomi corrotto, siccom'
 è stato osservato dal Signor *Ockley*,
 alcuni *Europei* viaggiatori lo anno pre-
 fisso al nome del medesimo, ed assur-
 damente lo hanno chiamato *Mortis Ali*.
 Gli *Shii*, che sono suoi seguaci, o più
 tosto adoratori, sovente lo chiamano
Faid Al Anwar, cioè il distributore
 de' lumi, e delle grazie; ed in *Persia*-
 no, *Shah Mordman*, il Re degli uomi-
 ni, e *Shir Khoda*, il Leone di *DIO*;
 la qual ultima denominazione sembra
 essere una specie di traslazione del
 primo titolo *Arabico* qui menzionato,
 che senz' alcun dubbio è di origine
Ebreica (a).

MA nulla ostante questi ristuccanti, Ali e la
 o per meglio dire, empj elogi dati sua fami-
 ad *Ali*, ed alla sua famiglia, egli glio
 erano pubblicamente maledetti e sco- sono ma-
 municati in tutte le moschee dell' im- ledetti
Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. I pe- da' Calif-
 fi della
 casa di

(a) *Ism. Abulfed.* ubi sup. *Dr. Herbel.* ubi
 sup. p. 94. *Joan. Gagn.* not. ad *Ism. Abulfed.* yah.
 de vit. *Mohammed.* c. xlv. p. 90. 2 *Sam.* xxiii.
 20. *Val. Schind. Lex. Pentaglot.* p. 117. *Ha-*
novia, 1612.

pario, mentre durarono i regni de' *Califfi* della casa di *Ommiyah*, cioè dal cominciamento del regno di *Moawiyah* fino al tempo di *Omar Ebn Abd'alaziz*, il quale sopprime questa solenne maledizione. Molti *Califfi* altresì della famiglia di *Abbās* mostrarono una grande avversione così a lui, come alla sua posterità; tali furono *Al Mo'taded* ed *Al Motawakkel*, alli quali rapportasi essere apparito in sogno, ed averli minacciati della sua indignazione. Per lo contrario i *Fatemit* *Califfi* di *Egitto* ordinarono, che il nome suo fosse aggiunto a quello di *Maometto* nella pubblicazione de' tempi dellè preghiere, che facevano i *Mueddhini*, o sieno *banditori* da' *Minareti*, o *Campanili* delle loro moschèe. Gli orientali scrittori fanno menzione di molte apparizioni di *Ali* dopo la sua morte, e particolarmente di quelle, che accaddero a' giorni de' *Califfi* *Al Mo'tasem*, *Al Mo'taded*, *Al Motawakkel*, ed *Al Kader*; nell'ultima delle quali *Ali* sembrò essere di una straordinaria statura, disse ad *Al Kader*, che tosto egli sarebbe avan-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 131
zato al *Califato*, e raccomandogli la
cura della sua posterità (b).

Dopo ciò, che si è detto, non può sembrare sorprendente, che fosse la sapienza di *Ali* così celebrata tra tutt' i *Maomettani*. Ei vi ha esistente di lui un *Centiloquium*, o sieno cento sentenze; le quali sono state trasportate dalla lingua *Arabica* nella lingua *Turca* e *Persiana*; come ancora una collezione di versi sotto il titolo di *Anwâr Al Okail men ashâr wafî al reshîl*, la quale si può andare a vedere nella libreria del Re di *Francia*. Noi abbiamo nella libreria *Bodleina* in *Osford* un gran libro delle sue sentenze e massime, al qual' è stata annessa una traduzione *Inglese* dal dotto signor *Ockley* alla sua istoria de' *Saraceni*. Ma l' opera più celebre di tutte è intitolata *Jesr we Jame*. Ella è scritta sopr' a pergamena in misteriosi, o sieno oscuri caratteri intramischianti di figure, in cui sono scritti tutt' i grandi avvenimenti, che anno da accadere dal cominciamento dell' *Islamismo* fino alla fine del mondo. Questa perga-

Quali sieno le opere attribuite ad Ali.

I 2 me-

[b] Al Makin. & Greg. Abu'l-Faraj, pass.
Dr. Herbel. Bibl. orient. pass.

mena è depositata tralle mani di coloro, che sono della sua famiglia e fino a questo tempo niun' altro uomo l' ha in qualche maniera diciferata, se non che solo *Jaafar Sadek*. Poichè, quanto all' intiera spiegazione di essa, ella è riserbata per lo duodecimo *Imâmo*, il qual' è soprannominato per eccellenza *Al Mobdi*, o sia il gran direttore (c).

*Alcune
sentenze
e massime
di Ali.*

OLTRE i libri di sopra menzionati, occorrono presso gli orientali scrittori molte sentenze, ed apotegmi sotto il nome di *Ali*. L'autore di *Rabi Al Akâar* ne cita questo, ch'è uno delli più brillanti ed istruttivi: *Se un uomo voglia esser ricco senza beni, potente senza sudditi, e suddito senza padrone, si diparta dal peccato, e serv' a DIO, e troverà queste tre cose*. Avendogli uno de' suoi capitani con troppo impudenza dimandato un giorno qual fosse la ragione, che i regni di *Abu Becr*, ed *Omar* di lui predecessori furono così pacifici, e quello di *Otto-*
ma-

[c] Dr. Herbelot. *Biblioth. orient.* in art. *Ali*, p. 95. *Ockley Istor. de' Sarac.* vol. ii. p. 84. ad 87.

mano, e di lui stesso erano così pieni di disturbi? il Calisso gli rispose con acutezza e sagacità grande ne seguenti termini: *La ragione si è chiara, ed è, perchè Ottomano; ed io servimmo Abu Becr ed Omar, durante il lor regno; ed Ottomano, ed io non abbiamo trovato veruno, che ci servisse, fuorchè voi, ed altri a voi simili (d).*

Er vi ha similmente in questo libro *Rabi Al Akyar* un'altra delle massime di *Ali*, la qual' è oltre modo rimarchevole, e diametralmente opposta alla condotta di coloro, i quali tanto grandemente si reputano per esser' eglino di lui seguaci: *Guardatevi bene, dic' egli, di non mai separarvi dalla società degli altri Musulmani. Poichè chi da loro si separa, appartiene al diavolo, come la pecora, che lascia la greggia, si appartiene al lupo. Perciò non date quartiere a colui, il quale marcia sotto lo stendardo dello Scisma, quantunque sopra la sua testa porti il mio turbante, poichè porta seco insieme l'infallibile contrassegno di un' uomo, che torzamente camina.* Egli è stato notato dal

signor Dr. *Herbelot*, che li settarj, i quali nudriscono sì elevati sentimenti di *Ali*, non solamente anno un turbante d'una forma particolare, ma che ancora s'intrecciano i capelli in una maniera differente da quella del resto de' *Musulmani*. La famiglia di *Ali* è divisa in molti rami, il principale de' quali è formato dalli discendenti di *Hosein*, secondo figliuolo di questo *Calisso*; conciossiachè questo ramo continui la linea retta delli dodici *Imami*. Nulla di meno la famiglia di *Hasan* di lui fratello maggiore, che succedè a suo padre nel *Califato*, ha prodotte molte persone, le quali anno fatta una figura considerabile, e cagionati ancora sollevamenti in varie provincie dell'imperio, sotto il governo de' *Calissi* così della casa di *Ommiyah*, che di quella di *Al Abbàs*. Dal primo di questi rami, e non già dall'ultimo di essi, come al signor Dr. *Herbelot* è piaciuto di asserire, uscì quel *Maometto*, il quale fu proclamato *Calisso* in *Medina* nell'anno dell'*Hejra* 145, e si prese il titolo di *Al Mohdi*, o *Mabadi*, cioè di *supremo* o *generale direttore de' Musul-*

ma-

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 135
mani. Questo nuovo *Calisso*, ch'era il
 pronipote di *Hosein*, ebbe un fratello
 chiamato *Ibrahim*, il quale fece, che
Irák, ed una gran parte della *Persia*
 si rivoltasse nel medesimo tempo dal
Calisso Abu Jaafar Al Mansúr. Senon-
 chè i sollevamenti cagionati nell'im-
 perio da questi due principi non furo-
 no di una lunga durata, essendo stati
 amendue tosto disfatti dal nipote di
 questo *Calisso*; il quale mandò le loro
 teste al suo zio, che allora stava edifi-
 cando la città di *Baghdád*. Avendo
 dunque *Al Mansúr* ricevuto avviso di
 questa vittoria, la quale ristabilì la
 pace ne' suoi dominj, prese da ciò oc-
 casione di onorare la sua nuova città
 del titolo, o soprannome, di *Dar al*
Salám, che significa la *Casa*, o *abita-*
zione di pace (e).

OLTRE le anzi dette massime, o *Un' altro*
 sentenze attribuite ad *Ali*, noi trovia- *detto o*
 mo appropriato il seguente passaggio *apotegmo*
 anche a lui da *Hosein Waex* nella pa- *di Ali.*
 rafrafi, e comentario; ch'ei fa sopra il
Corano: IDDIO ha mandato agli uomi-
ni

I 4

(e) Dr. Herbel. *Biblioth. orient.* p. 95. 96.
 Al Makin & Greg. *Abu'l-Faraj*, pass.

ni due Imami, cioè a dire due pontefici, o mediatori tra se, e loro. Il primo è il profeta, il quale è morto, e non è più tra loro. Il secondo, che vi è di già, e continuerà sempre a starsi con loro, si è la preghiera, ch' essi fanno per ottenere il perdono de' loro peccati (f).

I discendenti di Ali cagionano alcuni disturbii nell'imperio.

Ei vi fu ancora, nulla ostante ciò che n'è stato detto in contrario dal signor Dr. Herbelot, un'altro pronipote di *Hosein*, oltre a quello di sopra menzionato, il quale cominciò a far romore nel *Califato* di *Harún Al Rashid*, e chiamavasi *Yahya Ebn Abd' allah*; ma fu tosto reso incapace di recare ad effetto verun suo sedizioso disegno. Ma non pertanto questo cattivo successo non impedì, che altri discendenti di *Ali* nel tempo a venire non s'impadronissero di molte provincie, come di *Mazanderán* nel *Califato* di *Al Mostain*, ed *Al Mo'taded*, di *Kermán* ne' tempi de' principi della famiglia di *Selkik*, d'una parte di *Khoraśán*, e *Tabaristán* a' giorni de' *Sultani* di *Khowarizm*, d' *Yaman*, e *Chifa*,
ed

(f) *Hosein Waez*, apud Dr. Herbel. ubi sup. p. 95. ut & ipse Dr. Herbel. ibid.

ed in fine di una gran parte delle provincie conquistate in *Africa* da' *Musulmani*. Indi essendosi il *Califato* trasferito dalla casa di *Ommiyah* a quella di *Al Abbàs*, il qual' era prossimo parente di *Ali*, come quelli, che discendeano dal comune loro progenitore *Hàshem*, toccò a' *Califfi* della famiglia di *Ommiyah* di essere scomunicati anch' essi, nella medesima solenne maniera, con cui *Moawiyah* avea scomunicato *Ali*, e la sua famiglia in tutte le moschèe, ch' eran dentro la sua giurisdizione. *Abmed* poi terzo figliuolo di *Al Bùiyah*, soprannominato *Moexo' ddawla*, essendosi impadronito di *Baghdad*, ed in conseguenza della persona del *Califfo* *Al Mostakfi* della casa di *Abbàs*, non si contentò di pubblicamente maledire, ed anatematizzare colla sola bocca, e colle parole la famiglia di *Ommiyah*; ma ordinò parimente, che la maledizione si scolpisse in grandi caratteri su le porte di tutte le moschèe, insieme con li principali motivi e cagioni di una tale fulminazione. Questi si furono, I. Per-
che

138 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
 chè *Moawiyah*, e la famiglia di lui
 aveano privati li discendenti di *Ali*
 del territorio di *Fidák*, che *Maometto*
 avea dato alla sua figliuola *Fátima* co-
 me dote, allorchè si maritò con *Ali*.
 II. Perchè i membri di quella famiglia
 non vollero permettere, che *Hasan*
 fosse seppellito vicino alle reliquie del
 suo avo *Maometto*. III. Perchè la casa
 di *Ommiyah* avea escluso *Abbás* (dal
 quale i *Califfi* della sua famiglia tira-
 vano la loro origine) dal numero di
 coloro, i quali furono resi capaci di
 aspirare al *Califato* dopo la morte di
Omar. Il medesimo *Abmed* avea sì al-
 to rispetto per la memoria di *Ali*,
 che una volta volea trasferire il *Cali-
 fato* di *Baghdád* dal ramo della casa
 di *Ali*, o più tosto di *Háshem*, che
 allora regnava, alli discendenti di lui
 per dritta linea; quantunque un tal
 disegno, per quanto barbaro avesse
 potuto essere questo principe in for-
 marlo, non fu mai recato ad effet-
 to (g).

Co-

(g) Al Makin, Greg. Abu'l-Faraj, & Dr.
 Herbel. in Biblioth. orient. pass.

Così abbiamo noi terminata la nostra storia del *Califato* di *Ali*, e dato a' nostri lettori un più pieno, e più perfetto ragguaglio di ciò, che accade di memorabile nel regno di questo gran principe, di quello, che trovarsi possa in qualunque altro autore. E se siamo stati un poco più prolissi del nostro solito nella descrizione, che abbiám fatta delli principali avvenimenti, che accaddero, durante il breve intervallo, ch'ei sedè sul trono *Musulmano*, come pure de' principali dogmi, e del fato de' suoi seguaci, fin' anche al presente tempo, ci lusinghiamo, che non solamente abbiamo ad essere di ciò scusati da' nostri curiosi lettori, che in oltre debbono essi averlo molto a grado, da che ella contiene in se una parte cotanto considerabile della storia *Araba*, e rende assai più intelligibile ciò, che dovrà seguitare in appresso. Di vantaggio ei sarebbe stata una cosa da non perdonarsi, e da stimarsi per tale da tutt' i nostri giudiziosi ed intelligenti lettori, se fossimo stati in qualunque memoria mancanti nel riferirli da noi le gloriose gesta

Ali è uno de' più gran personaggi prodotti nell' Arabia.

sta di *Ali*, il quale fu in grado eccessivo la più ragguardevole persona, dopo *Maometto*, che fosse mai nata nella penisola degli *Arabi*. Certamente, quanto al suo caraggio, temperamento, e conoscimento, egli sembra essere stato, se non superiore, almeno eguale al medesimo *Musulmano* profeta; ed in conseguenza presso coloro, che fanno sì gran conto delle decisioni dell' impostore *Maometto*, averebbe dovuto incontrare un fato migliore (b).

SE-

(h) Dr. Herbel. Bibl. orient. in art. *Ali*. Ockley introduzione alla sua Istoria de' Sarac. vol. ii. p. xxxviii. e la sua Istoria de' Sarac. vol. ii. p. 89.

S E Z I O N E V.

IL veleno comunicato nella massa Ali è suc-
 del sangue di Ali dalla spada di ceduto dal
 Abd' alrahmán Ebn Meljem Al Maza- suo fi-
 di's avendo resa mortale la ferita, che gliuolo
 ricevè da questo assassino, i suoi amici
 desideravano, che prima di morire no-
 minasse il successore. Ma egli rispose
 loro, che quanto a questo affare, vo-
 lea seguitar l' esempio dell' apostolo di
 DIO, il quale lasciò l' elezione in mano
 del popolo. Nondimeno il suo figliuolo
 Hasan avendo ereditata la pietà del pa-
 dre, quantunque non ne avesse ereditato
 il coraggio, ed essendo grandemente
 stimato a riguardo di Ali, fu promos-
 so al Califato senza veruno scrupolo
 o dibattimento. Nella pubblica arin-
 ga, che come a figliuolo maggiore,
 egli fece al popolo, immediatamente
 dopo morto suo padre, espresse il suo
 cordoglio per l' assassinamento dell' ul-
 timo Califfo, come pure il supremo di
 lui merito nelli seguenti notabili ter-
 mini: Voi avete ucciso, disse egli, un' uo-
 mo

mo nella medesima notte, in cui il Corano discese dal cielo, in cui Isa salì al cielo, ed in cui fu ucciso Giosuè figliuolo di Nun. Niuno de' suoi predecessori ha lui superato, nè veruno de' suoi successori sarà giammai per uguagliarlo. In essere lui inaugurato, il che indi immantinente seguì, Kais a lui si rivolse in questa forma: Stendete pure la vostra mano come una testimonianza di voler voi aderire al libro di DIO, come ancora alla collezione dell' apostoliche tradizioni, e far guerra contro tutti coloro, che a tali cose vorranno opporsi. Hasan rispose: Molto volentieri, affinchè il libro di DIO, e le tradizioni del suo apostolo abbiano a stare sempre fermi, ed in piedi. Indi avvicinandosegli i principali degli altri suoi sudditi, insistè sopra all' esser' eglino a se ubbidienti, in pace co' suoi amici, ed in guerra con li suoi nemici. L' ultimo di questi articoli in nessun conto piacque alle truppe d' Irak, le quali essendo grandemente stanche dalla guerra Siriana, si erano lusingate, e speravano di godere le dolcezze di una durevole pace dopo esser

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 143
esser già montato sul trono *Musulmano*
il nuovo *Calisso* (i).

MA si andò tolto a percepire, che ^{Si teme di una rottura fra Hasan e Moawiyah.} quantunque si fosse precipitosamente conchiusa una specie di trattato tra *Ali* e *Moawiyah*, poco innanzi della violenta morte del primo, pure tali misure si proseguivano a prendere dal secondo, che tra breve tempo avrebbero infallibilmente a disturbare il pubblico riposo. Teneva egli questo principe un poderoso esercito in piedi, con cui minacciava di voler fare una invasione in *Irak*. Egli guardava di mal'occhio *Hasan*, così prima che dopo la morte del padre, ricusando ancora di riconoscere la sua autorità dopo essere al trono pervenuto; e per questo assegnava egli la seguente ragione, che *Hasan* era stato un complice della morte di *Ottomano*; la qual cosa era un chiaro indizio delle sue ostili intenzioni; conciossiachè un più grave oltraggio di que-

(i) Ebn Al Achir, ubi sup. Eutych. ubi sup. Ism Abulfed. in hist. univ. MS. Pocock. in Bibl. Bodl. Oxon.

questo non potesse essergli stato recato (k).

*Hasan si
offre di re-
signare il
Califato
a Moawi-
yah.*

FRATTANTO *Hasan* era premuto da coloro, che gli stavan d'attorno, di venire ad una manifesta rottura con *Moawiyah*, non ostante ch'ei fosse di una inclinazione la più pacifica, e guardasse lo spargimento del sangue *Musulmano* col più grande orrore, e conseguentemente non avesse in verun conto le qualità necessarie per una tale intrapresa. Contuttociò fu finalmente indotto, contro la sua propria inclinazione, a dichiarar guerra contro *Moawiyah*, e di porsi in oltre in marcia per fare invasione nelli territorj di quel principe. E come *Ali* avea lasciato un ben disciplinato esercito di ben 60000. uomini, i quali erano entrati nell'impegno di sostener lui, e le sue pretenzioni fino all'ultima stilla del lor sangue, *Hasan* erasi persuaso di portare avanti la guerra con vigore, ed egregiamente segnalare se medesimo nel proseguimento di quella. Quindi prima che questo nuovo *Calisso* cominciasse la sua marcia, mandò *Kais Ebn Saad*.

(k) *Ism. Abulsed. ubi sup.*

Saad verso le frontiere con un corpo di 12000: uomini; del che *Moarwiyah* ricevendo avviso si avanzò a *Masken*, ch' era una piazza nella vicinanza, e distretto di *Chsa*, dove prese posto con tutte le sue forze; ma prima del suo arrivo colà mandò *Basber*, o *Basbar Ebn Artab* con un forte distaccamento per riconoscere i nemici, e far lui inteso di tutti i loro movimenti. E come accadde, che *Basbar* s' incontrasse con le truppe di *Kais Ebn Saad*, seguì tra di loro un vigoroso attacco; ma da qual parte se ne riportasse il vantaggio, noi non ne siamo informati da alcuno degli storici *Arabi*. Tosto finita l' azione, *Hasan* con l' esercito, ch' egli conducea contro *Moarwiyah*, si avanzò verso *Al Madayen*; ma appena fu entrato in quella piazza, che uno spirito di ammutinamento eccitato dall' improvviso omicidio di uno de' suoi uòmini accese fieramente gli animi delle sue truppe, e sembrò essere ciò stato per lui una cosa fatale. Imperocchè egli non solamente senza riguardo alcuno della sua dignità fu cacciato dal suo luogo, ma fu in oltre

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. K feri-

ferito da uno della sua soldatesca. Anzi dopo essersi ritirato dentro il castello di *Al Madāyen* a fine di evitare un più tragico fato, il nipote del governatore sollecitava suo zio a darlo nelle mani di *Moarwiyah*. A ciò il governatore non diede orecchio; ma rigettò anzi con indignazione la proposizione da lui fattagli. Tuttavia *Hasan*, trovandosi abbandonato dalle truppe di *Irāk*, accorgendosi, che l'altra parte dell'esercito fluttuava nella fedeltà verso lui, ed essendo a bastanza spaventato dal disturbo, ch'era ultimamente accaduto, scrisse una lettera a *Moarwiyah*, offerendogli a certe condizioni di rassegnargli il *Califato* (1).

*Ed effettivamente
lo risegna.*

PRIMA che questa lettera si mandasse, il suo fratello *Hosein* fece gli ultimi suoi sforzi per distorlo da una tale risoluzione, che sembrava aver fatta con troppo precipitanza, mettendogli dinanzi agli occhi, che niun'altra cosa potrebbe essere di più aspro rim-

(1) Ism. Abulfed. & Ebn Al Athir, ubi sup. Abu Jaafar Al Tabari, apud Al Makin, in hist. Saracen. lib. i. c. vi. p. 44. ut & ipse Al Makin, ibid. Greg. Abu'l-Faraj, in hist. dynast. p. 191. 192.

rimprovero alla memoria di suo padre, quanto una simigliante rinuncia fatta indoverosamente, e fuor di tempo. Ma *Hasan* ben conoscendo il coraggio, ed attività di *Moarwiyah* da una parte, e la perfida disposizione delle truppe fatte venire da *Irák* dall'altra, era già determinato di persistere nella prima sua deliberazione. Anzi, secondo alcuni autori, egli si era già reso incapace di appartarsi da quella, avendo fatta a *Moarwiyah* una simile proposizione prima dell' ultim' azione avvenuta tra *Bashar Ebn Artah*, e *Kais Ebn Saad*, o *Kais Ebn Said*, e del disturbo, ch'era accaduto in *Al Madáyen*. Ed in risposta alla sua lettera, come troviamo registrato dalli medesimi autori, *Moarwiyah* avev' a lui già mandata una carta bianca, o sia un pieno ed illimitato potere di prescrivere quelle condizioni, ch'egli giudicasse più proprie; assicurandolo, che assolutamente ad esse condiscenderebbe. Questo foglio però, secondo quel, ch'è stato da loro suggerito, ei sembra, che non fosse giunto ad *Hasan* fino a che non ebbe mandata la seconda lettera; la qual cosa lo indusse a chiedere un

abboccamento con *Moarwiyah*, nel quale insistè per condizioni più vantaggiose di quelle, che avea prima domandate. Ma a queste *Moarwiyah* non volle discendere, allegando, che farebbe per *Hasan* disonorevole di appartarsi dalle condizioni da se medesimo richieste. Comunque si sia, il trattato fu finalmente sottoscritto da loro amendue, consistente ne' seguenti articoli. Primieramente, che *Hasan* dovesse ricevere tutto il danajo nel tesoro di *Cusa*. In secondo luogo, che *Moarwiyah* dovesse assegnargli la rendita proveniente da *Daraljerd*, ch' era una tenuta di una considerabil' estensione nella *Persia*. In terzo, ch' ei non mai dovesse dir parola oltraggiosa contro l' ultimo *Califfo* in presenza di *Hasan*. In quarto, che dovesse accordare il perdono, ed amistà a tutti coloro, che aveano aderito ad *Ali*, e dopo la colui morte ad *Hasan*, nelli precedenti disturbi, che aveano così laceri e divisi i *Musulmani*. E nel quinto, che a considerazione di queste concessioni, *Hasan* dovesse rinunciare a tutte le pretese al *Califato*, ed in consequen-

guenza riconoscere da allora in avanti l' autorità di *Moarwiyah* come di supremo diriggitore de' *Musulmani*, e d' imperador de' fedeli. Il danajo trovato nel tesoro di *Chsa* montò a 5,000,000 di *dirbèmi*; ma questo non mai venne nelle mani di *Hasan*, come da qui a poco apparirà pienamente. *Abulfaragio* riferisce, che l' effusione del sangue nel combattimento tra *Basher*, e *Kais*, per cui egli fu percosso da orrore, dispose *Hasan* da principio a questo accordo: il che manifestamente in se racchiude, che dall' una, e l' altra banda fossero stati morti molti uomini in quell' azione. Egli è stat' osservato da *Al Makin*, che *Hasan*, e *Moarwiyah* ebbero una conferenza a *Masken* nell' anno 41. dell' *Hejra* poco prima della conchiuisione del già detto trattato (m).

DA *Masken*, che sembra essere stato il luogo dell' ultimo negoziato *Hasan*, e *Moarwiyah*, dopo avere stabilite le condizioni della pace, uscirono in

Hasan si ritira a Medina.

K 3 com-

(m) Abu Jaafar Al Tabari & Al Makin, ubi sup. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 192. Ism. Abulfed. ubi sup.

150 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
compagnia verso *Chsa*, dove fecero
insieme la loro pubblica entrata in una
maniera molto amichevole. Or dopo
il loro arrivo colà, *Moarwiyah* coman-
dò ad *Hasan* per consiglio di *Amru*
Ebn Al As, di notificare al popolo in
un discorso la rinuncia da se fatta;
la quale cosa egli fece in termini
tali, che sembrarono presagire una
nuova rivoluzione. Ciò esasperò in gui-
sa *Moarwiyah*, che ordinò ad *Hasan*
di tacerli in quel medesimo istante, e
fece una riprensione ad *Amru* per un
tal consiglio, che gli avea dato. Anzi ne
dicono alcuni autori, ch' egli non
mai si riconciliò più con questo gene-
rale. Ma sia ciò come si voglia, av-
vegnachè tale pubblica parlata, o dichia-
razione di *Hasan* fosse del tutto superflua,
ei sembrò indicare una gran mancanza
di giudizio, e di discrezione nella per-
sona di *Moarwiyah* in richiederla dal me-
desimo, e specialmente, perchè averreb-
be dovuto sapere, che, questo darebbe
ad un' infelice, come lui, l'opportunità di
sferzare colui, ch' era stato la sorgente
di tutt' i suoi infortunj. Prima di par-
tirsi da *Chsa*, *Hasan* accusò pubblica-
men-

mente il popolo di *Jarâk* dell'assassinamento di suo padre, di molti insultati fatti contro la sua persona, e di averlo spogliato de' suoi legittimi effetti. Di questo ultimo delitto, ond' egli accusolli, ben pruovò loro di esserne colpevoli la condotta, che tennero dopo l'ultimo trattato; poichè, quantunque per uno degli articoli di questo trattato il publico danajo, ch'era in *Chûsa*, dovesse in mano di lui depositarsi, *Moarwiyah* non potè prevalere con gli abitanti di quella città, ch'era la capitale d' *Irâk* dell' *Arabia*, ed indurgli a metternelo in possesso per qualunque motivo si fosse. Tuttavia *Moarwiyah*, la cui ambizione era stata così appieno soddisfatta, per compensare alla perdita, che *Hasan* in questa occasione soffriva, gli assegnò un'annua pensione di 150000 *dinâri*, e fecegli molti presenti di una considerabilissima valuta. Così ridotto *Hasan* alla condizione di una persona privata, egli, ed il suo fratello *Hosein* si ritirarono a *Medina*, dove menarono i rimanenti loro giorni. Della maggior parte della sua vasta entrata egli ne dispose

in atti di carità, ed era tanto poco attaccato alle cose di questo mondo, che due volte si spogliò di tutto ciò, ch'egli aveva, e tre volte divise la metà delle sue sostanze tra i poveri. Or non ostante, ch'egli avesse fatta una tale rinuncia, i *Persiani* affermano, ch'ei fu *Califfo*, ed *Imâmo* nel giorno di sua morte. Ei sostengono in oltre, come si fanno gli altri seguaci di *Ali*, che *Ali*, e li due di lui figliuoli furono i tre primi legittimi *Imâmi* (n).

Egli regna incirca sei mesi solamente.

AL MAKIN osserva, che il primo giorno del *Califato* di *Hasan* si fu il *Lunedì*; come ancora, che regnò sei mesi, e cinque giorni; ma secondo *Abulfaragio*, egli sedè sul trono cinque mesi solamente. L' ultimo segretario del padre di lui continuò nel suo posto mentre durò il breve *Califato* di *Hasan*; il cui simbolo, o motto del suggello, si era: *E' non v' ha alcun DIO fuorchè DIO, ch'è il vero e manifesto Re. Sharib Ebn Al Hareth*, il qual' era stato giudice principale di *Ali*, servì an-

(n) *Iidem* ibid. Golii not. ad *Alfragan.* p. 119. 123. *Khondemir*, Dr. *Herbel.* *Biblioth. orient.* in art. *Hrfsan*, MSS. *Huntingt.* num. 495. in *Bibl. Bodl. Oxon.*

anche il figliuolo di lui *Hasan* nel medesimo impiego. Dopo la conchiu- sione dell' ultimo trattato *Hasan* im- mediatamente cedè *Cûsa* a *Moarwiya*, il quale col suo passato competitor fe- ce la sua entrata in quella città nel giorno 26. del primo *Rabi*, o com' altri vogliono, nel medesimo gior- no del primo *Jomâdâ* nell' anno 41. dell' *Hejra*. Che questo *Masben*, luogo, dove *Hasan*, e *Moarwiya* aveano avuto il loro abboccamento prima di questa entrata, fosse incirca ad una posta distante da *Cûsa*, noi possiamo ricavarlo da *Abulfaragio* (o).

Dopo l' arrivo di *Hasan* a *Medina* al- cuni de' suoi amici, che quivi erano, gran- demente censurarono la sua condotta; della quale non pertanto gli era stata fatta continuamente premura dagli *Shiites*, come quella, che sarebbe sta- ta una pruova certissima, e dimostra- tiva dell' eccellente disposizione del suo animo, e della sua tenerezza verso quel popolo, sopr' al quale per li loro una- nimi

Egli si esi- me dal co- mando di un corpo di truppe.

[o] Abu Jaafar Al Tabari, Al Makin, & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Dr. Herbelot. Bi- blioth. orient. p. 434.

nimi suffragj era stato destinato a presedere. Le ragioni, ch' egli stesso assegnava della sua condotta in tale occasione si furono, ch' era stanco del mondo, e che i *Cusani* erano un popolo così infedele, così perfido, e maligno, che sarebbe stato per lui impossibile d' incontrar presso loro verun' assistenza ed ajuto. Il qual loro carattere fu estremamente giusto; comechè d' altra banda sembrassero esser tocchi dal rimorso del loro traditevole portamento inverso di lui. Imperocchè quando egli prima ebbe in pensiero di far la rinuncia, e disse loro, *ch' egli era il lor capo, e comandante, della famiglia del loro profeta, dalla quale ogni contaminazione e bruttura era stata allontanata e rimossa, e la quale* **IDDIO** *avea purificata*, essi tutti proruppero in lagrime, e pianfero sì altamente; che ciascuno di loro fosse stato udito singhiozzare. Eglino parimente versarono molte lagrime dopo, che fu venuto ad una ferma risoluzione di far *Medina* il luogo della sua residenza. Ne mancò questo inquieto popolo di dare alcuni di-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 155
disturbi al suo successore *Moarwiyah*,
quantunque noi non troviamo, che ne
fossero seguiti alcuni fatali effetti. Im-
perciocchè i *Kharejites* non molto do-
po l' arrivo di *Hasan* a *Medina* si sol-
levarono contro *Moarwiyah*, il quale
perciò averebbe voluto, che *Hasan* si
fosse messo alla testa di un' armata con-
tro di loro. Ma egli n' evitò il coman-
do offertogli con dire al *Calisso*, che
s' egli avesse avuto genio militare, ave-
rebbe potuto essercitarlo contro lui, e
non si sarebbe licenziato, e disfatto
dai publici affari. Or *Moarwiyah* proba-
bilmente gli offerì un tale comando
con la mira di abbreviare i giorni di
lui; poichè egli è certo, che concepì
verso lui avversione a cagione della
precedente parlata, la quale per ogni
verisimilitudine non si cancellò, ne di-
leguò mai intieramente dal suo animo
in appresso (p).

HASAN godè le dolcezze della vita privata in circa ad otto anni dopo la sua rinuncia, e morì a *Medina* l' anno 49. dell' *Hejra*, che corrisponde all' an-
no 630. Egli è avvelenato nell' anno dell' *Hejra* 49.

[p] MSS. Huntingt. num. 495. in Bibl. Bodl. Oxon. Greg. Abu'l-saraj, ubi sup. p. 193.

no 669. di Nostro **SIGNORE**. Egli fu avvelenato, secondo *Hafedh Abru* dalla sua moglie *Jaadab*, la qual' era stata subornata, ed indotta a commettere questo esecrabile delitto da *Moarwiyah* con larghissimi doni. Ei ci vien riferito da un dottissimo autore, e versato al sommo nella storia orientale, che per un' articolo del precedente trattato *Moarwiyah* si obbligò a non nominar successore durante la vita di *Hasan*; ma di lasciare a lui il potere di eleggere un certo numero di persone, in man di cui si dovesse riporre l' elezione del nuovo *Calisso*, siccom' era stato prima fatto da *Omar*. Ma inclinando poi *Moarwiyah* a lasciare il *Califato* al suo figliuolo *Yezid*, e non trovando, come poterlo fare senza la morte di *Hasan*, per soddisfare ad una tal sua inclinazione, si guadagnò l'animo di *Jaadab*, e ne ottenne per mezzo di rigali di gran prezzo, e con prometterle per marito il detto suo figliuolo *Yezid*, di por fine ai giorni di suo marito. Ciò ella fece strofinandolo con un panno lino avvelenato, e mandatole a questo fine da *Moarwiyah*, il che fu l'

immediata cagione di sua morte. Della quale come *Moarwiyah* fu fatto consapevole, mandò a lei la somma di 500000. *dirbemi*, come una ricompensa di sua villania; ma ei badò bene a tener lungi a bastanza dagli abbracciamenti di lei il suo figliuolo *Iezid*. *Hasan* era egli nato nel terzo anno dell' *Hejra*, e morì dell'età di circa 47 anni lunari. Mentr' egli era in punto di morte, il suo medico disse al fratello *Hosein*, che le budella di lui eran consumate dal veleno. Ciò toccò *Hosein* al vivo, il quale pregò *Hasan* a farlo consapevole del nome del suo micidiatario, che sembra essere stato al medesimo conosciuto, affinchè potesse di sì barbara di lui azione prender vendetta. Ma *Hasan* ricusò di ciò fare, dicendo: O mio fratello! la vita di questo mondo costa di notti, che via svaniscono. Lasciatelo in pace finchè egli, ed io c' incontriamo dinanzi al divino tribunale, dove sarà certamente di lui fatta la giustizia. Alcuni autori riferiscono, che *Jaadab* fosse innocente di sì orrido fatto, di cui quì viene incolpata; e che alcuni de' servi di lui ad istigazione di

di *Moarwiyah* trovarono i mezzi di farlo morire. Ma sia ciò comunque si voglia, ei si conviene universalmente da tutti, che *Moarwiyah* fu l' agente principale in questo tragico affare, e che principalmente ebbe mano in recare ad effetto la distruzione di lui. *Hasan* era egli nato nella metà del mese di *Ramadân*, e morì o nel primo *Rabi*, o *Safar*. Coloro, che asseriscono la sua moglie essere stata innocente, riferiscono, ch' egli ebbe una pozione avvelenata datagli da uno de' suoi servi a richiesta, o anzi comando di *Moarwiyah*, la quale quasi a quel medesimo istante lo distrusse. Or egli era d' una disposizione d' animo molto dolce, e moderata, e molto umano, benefico, e pio. Dall' anno dell' *Hejra*, nel quale questo principe era nato, apparisce molto chiaramente, che il padre di lui *Ali* bisogna, che avesse avuto 63. anni nel tempo della sua morte, in conformità di ciò, che troviamo rapportato da alcuni buoni autori; e che perciò allora non potè essere stato così giovane, come altri l' an fatto. *Hasan* fece venticinque viaggi a piedi se-

con-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 159
condo *Al Makin*, non ostante, che
avesse i cavalli, che gli andavano ap-
presso per suo servizio in tutte quelle
peregrinazioni (q).

TRA le altre tradizioni concernenti
a questo *Calisso*, e ricevute in tutti i
luoghi, dove l' *Islamismo* prevale, ve ne
ha una, la quale è stata fatta passare
di mano in mano alle generazioni de'
posterì, e che contiene di lui molte
notabili particolarità. Secondo questa
egli era all' ultimo segno simile al suo
avolo *Maometto*, il quale subito, ch'
egli fu nato, gli sputò in bocca, e
chiamollo *Hasan*. Questo preteso pro-
feta frequentemente esprimeva, e da-
v' a conoscere la sua gran tenerezza,
e passione, che avea per questo ragaz-
zo, a lui tanto prediletto, in una ma-
niera, come dice la medesima tradizio-
ne, molto dispiacevole, ed inconve-
niente. Quando egli stava ufficiando
nella moschèa il piccolo *Hasan* volev'
alcune volte arrampicarsi, e salirgli
addosso, ed in questo tempo, a fine di com-
pia-

*Alcune
notabili
particola-
rità intor-
no a lui,
ed alla
sua fami-
glia.*

[q] *Hafedh Abru*, apud *Dr. Herbel.* ubi sup.
p. 424. *Al Makin*, ubi sup. p. 47. *Ebn Al Athir*,
Ockley Istor. de' Sarac. vol. ii. p. 97. ad 101.

piacere al ragazzo, volev' a bella posta prolungar le preghiere. Anzi tal volta nel mezzo del discorso, che facev' al popolo, se vedev' *Hasan* ed *Hosein* avvicinarsi, egli calava giù, gli abbracciava, e portavagli seco sul pulpito, e dopo essersi fatta un' apologia di una tale sua condotta in quella occasione, seguitava la sua aringa. Ciò non potea far' altro, che affezionar grandemente verso *Hasan* gli animi di tutti gli *Arabi*, i quali avean ciascuno un sommo riguardo, o venerazione per la memoria di *Maometto*. Ne è da dubitarsi, che lui si sarebbe fermamente stabilito sul trono *Musulmano*, se fosse stato un' uomo versato negli affari della milizia; conciossiachè i *Siriani* vi assisero *Moarwi-yab*; unicamente perchè non vi era un solo, che potesse loro opporsi. Ei vien detto da un' anonimo scrittore *Arabo*, che secondo la tradizione di *Sefinab* liberto dell' apostolo, *Maometto* diceva, *Il Califato continuerà dopo di me trent' anni, ed indi comincerà il regno*. Dal che inferiva egli, che, come la morte di *Maometto* precedè la rinuncia fatta da *Hasan* appunto trent' anni,

il

il loro apostolo fu un vero profeta, ed *Hasan* il legittimo di lui successore. *Al Bakhâri* riferisce in oltre, che *Maometto* guardando un giorno appassionatamente il picciolo *Hasan*, che ritrovavasi allora insieme con lui nel pulpito, proruppe nella seguente proferica esclamazione, *O popolo! per mezzo di questo figliuol mio, il SIGNORE IDDIO dovrà unire due gran partiti contendenti de' Musulmâni*. Non è dunque maraviglia, che *Hasan* fosse tuttavia reputato anche da un vasto numero dei *Sannâti* medesimi, un *Imâmo* cotanto illustre. Egli ebbe in tutto venti figliuoli; de' quali quindici furon maschi, e cinque furon femmine. I *Persiani* affermano, che la successione degli *Imâmi* passò da *Hasan* al suo fratello più giovine *Hosein*. E quì non è da tralasciarsi di osservare, che *Hosein*, uno delli discendenti di *Hasan*, si sollevò nel *Califato* di *Al Hadi Ebn Al Mobdi*, secondo il Signor Dr. *Herbelot*, e si fece proclamare *Calisso* in *Medina* nell' anno dell' *Hejra* 169. Ma di ciò i nostri lettori ne aspetteranno una

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. L. pie-

piena, e particolar narrazione nel suo luogo proprio (r).

*Generosità
di Hasan
verso una
schiava.*

ANS EBN MALEC rapporta , che avendo una volta una donna fatto a lui un presente di un mazzetto di squisite erbe , dimandolle , s'era libera, o schiava? e che avendogli quella risposto , ch' era schiava , ma che non pertanto l'erbe da lei presentategli erano rare e curiose , egli le diede la libertà , e disse a coloro , che gli stavan d' attorno, *Noi siamo stati istruiti da DIO medesimo di dare a coloro, che ci fanno de' rigali qualche cosa di maggior valore di ciò , ch' essi ci portano.* Per mezzo delle quali parole egli diede ad intendere , che una tale istruzione morale era contenuta nel *Corano* , che i *Musulmani* sono insegnati a ricevere ed ammettere come la parola di DIO. Ciò può considerarsi come un esempio di quella generosa e munificente disposizione del suo animo , per cui egli è stato celebrato

[r] MS. Hunt. in Bibl. Bodl. Oxon. ubi sup. Dr. Herbel ubi sup. p. 414. 415. 434. Khondemir, Al Makin , Greg. Abu'l-Faraj, &c.

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 163
brato da alcuni degli storici *Arabi* (s).

EGLI è stato parimente riferito di questo *Calisso*, che avendogli una volta uno schiavo versato sopra, mentre si era seduto a tavola, un piatto di brodo molto bollente, e perciò temendo del suo risentimento, immediatamente se gli buttò inginocchioni avanti a' piedi, ripetendo queste parole: *Il Paradiso è per coloro, che raffrenano la loro collera: Hasan* rispose, *Io non sono in collera: Lo schiavo* seguitò a dire, *e per coloro, che perdonano agli uomini; Ed io vi perdono* disse *Hasan*. Lo schiavo tuttavia finì di dire il verso, *Perchè DIO ama i benefici; E poich' è così, seguitò a dire Hasan, la vi dono la libertà, e quattrocento pezzi di argento.* Nobile esempio di moderazione, e generosità (r).

LA seguente sentenza di *Hasan* è stata citata da alcuni de' *Musulmani*,
Una delle sue sentenze.

L 2

Le

[s] Ans Ebn Malec, apud Dr. Herbel. ubi sup. Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin. ubi sup. p. 47.

(r) Aut. Rabi Al Akyar, apud Dr. Herbel. ubi sup. ut & ipse Dr. Herbel. ibid.

„ Le lagrime, che si lascian dagli occhi
 „ cadere per divozione, non sono da es-
 „ ser compiante, ne l' acqua, che rimane
 „ sul corpo dopo la legale lavanda; poi-
 „ chè quest' acqua fa, che la faccia de'
 „ fedeli sia risplendente quando si pre-
 „ sentano al cospetto di DIO. „ In
 somma le benefiche azioni, e le massime
 morali di questo pio *Imâmo* sono confi-
 derate da un gran numero di *Musul-*
mani pressochè nello stesso splendore ed
 aspetto, in cui sono ancora considerate
 quelle del suo padre *Ali*, e dello stesso
 profeta *Maometto* (u).

Egli sov-
vente fece
divorzio
dalle sue
mogli.

ALCUNI degli *Shiites* in opposizio-
 ne al corpo della nazione *Persiana* de-
 ducono la linea, o discendenza degl' *Imâ-*
mi da *Abd' allah*, che fu uno de' figliuoli
 di *Hasan*, o più tosto dal figliuolo di
 costui *Rahya*; e non già dalli discendenti
 di *Hosein*. Or quantunque le mogli di
Hasan fossero di lui estremamente ap-
 passionate, tuttavia egli sovente fa-
 cea da loro divorzio, e ne sposav' altre
 nuove. Ed avvegnachè *Hasan*, ed *Hosein*
 sof-

[u] Dr. Herbelot. ubi sup. p. 435.

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 165

fossero figliuoli di *Fârema*, eglino erano considerati come figliuoli di *Maometto* medesimo, il quale in tutte le guise gli trattò ancora sempre come tali (w).

QUANTUNQUE *Hasan* quanto alla sua volontà desiderasse di esser seppellito vicino al suo avo *Maometto*, e su di ciò lasciasse istruzioni per un tal fine, pure; come a ciò fu fatta opposizione da *Sa'id*, ch'era il governatore di *Medina*, da *Merwân Ebn Al Hakem*, e da tutt' i grandi della casa di *Ommiyah*, ch' allora erano in quella piazza; *Ayesha*, nella cui casa il corpo del profeta giaceva sotterrato, non volle permettere, che le reliquie di lui fossero ivi depositate. Ciò recò grave disgusto a tutt' i membri della famiglia di *Ali*; di maniera, che gli odj interni, ch' eran trà loro e la casa di *Ommiyah*, crebbero; ed inalzaronsi al più alto segno, che mai. Il perchè, secondo alcuni autori, egli fu seppellito nel comun luogo di sepoltura chiamato *Al Bakî* in *Medina*. Altri dicono, che il suo corpo fu messo nella tomba di sua madre

Dove fosse seppellito.

Fâtema. Ed altri finalmente riferiscono, che fu sepolto in *Yanbo*, città presso al mare *Al Kolzom*, in una distanza da *Medina* non molto grande, senza tramandarci alcun racconto delle circostanze appartenenti a questo avvenimento (*).

SE.

[*] Ebn Al Athir, Dr. Herbel. ubi sup. Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin, ubi sup. Abulfed. in descript. Arab. p. 45. Oxon. 1712.

S E Z I O N E VI.

PER la rinuncia fatta da *Hasan* del Ca-
lifato, e per la cessione ch' ei fece an-
 cora de' territorj, in cui egli presiede-
Moawiyah divenne il solo e supremo
 imperadore de' *Musulmani*. *Hosein* se-
 condo figliuolo di *Ali* possiede-
 vamente i cuori del popolo; ma *Mo-*
awiyah, ch' era un uomo di una fer-
 ma, e sode condotta, e di abilità gran-
 de, avea l'armata alla sua divozione.
 Era egli il figliuolo di *Abu Saffân*, il
 quale fu uno de' principali personaggi
 della tribù di *Koreish*, e comandò le
 truppe di questa tribù nella battaglia
 così di *Bedr*, che di *Obod*; nell' ulti-
 ma delle quali riportò la vittoria sopra
 i *Musulmani*. Il suo coraggio, le sue
 ricchezze, e la sua gran capacità lo
 resero la persona più cospicua della
 sua tribù; di maniera, che *Maometto*
 incontrò in lui una opposizione som-
 mamente grande per l'esecuzione de'
 suoi disegni. Dopo l'azione di *Obod*,
 come uno de' comentatori del *Corano*
 pretende, i *Metccani*, per le preghiere

del profeta furono afflitti da una carestia così terribile, che furono costretti a cibarsi di cani, di carogne, di ossa brugiate, e di una specie di alimento miserabile, fatto di sangue, e pelo di cameli, chiamato *ilbiz*, il quale gli *Arabi* non usaron di mangiar mai, se non in tempo di estrema scarsezza. In un sì tristo, e miserabile stato di cose *Abu Sofian* si querelò fortemente con *Maometto* ne' seguenti termini; *Dimmi, ti scongiuro per DIO, e per la parentela, ch'è tra di noi, credi tu, che sei stato mandato come una misericordia tra tutte le creature, dopo che ai uccisi i padri con la spada, ed i figliuoli con la fame.* Ciò venne a scovrire la ferma, e stabile avversione, ch'avea in quel tempo questo nobile *Arabo* verso *Maometto*, ed i seguaci di lui. Ma non ostante però, che così l'odiasse, egli si vide costretto a sottomettersi a quell' impostore, ed abbracciar l'*Islamismo* per poter salvare se medesimo, e tutta la sua famiglia dall'essere immediatamente destrutti dopo la resa di *Mecca*. *Moa-*

wi-

wiyah, e la sua moglie dichiararono il loro consentimento alli due articoli fondamentali del credo *Musulmano* nel giorno stesso, in cui il lor padre *Abu Sofian* fece la professione della fede *Maomettana*. Dopo questa sua conversione *Abu Sofian* pregò tre cose da *Maometto*; che lo costituisse comandante generale di tutte le sue truppe, che doveano essere in azione contro gl' infedeli; che facesse suo segretario il suo figliuolo *Moarwiyah*; e che sposasse la seconda sua figliuola *Gazab*. Delle quali domande prontamente gli accordò e concesse le due prime, ma rifiutò di condiscendere alla terza. I nostri curiosi lettori non averanno dispiacere di trovar quì il contenuto della preghiera del profeta di sopra menzionata; la qual' era concepita ne' seguenti termini: *O Dio, metti potentemente il tuo piè sopra Modar (ch' era un' antenat' o progenitore di quei della tribù di Koreish) e manda loro anni simili agli anni di Gioseffo*. Dopo la quale, come il comentatore, al quale quì ci siamo rapportati, ci fa intendere, che

la

la predetta orrenda carestia seguì immediatamente (y).

I Kharejites si ribellano.

Dopo che *Moswiyah* si ebbe messo in mano il governo, incontinentemente i *Khârejites* uscirono contro lui in campagna con una considerabile armata. Il *Calisso* da principio fissò gli occhi sopra *Hasan*, per farlo marciar contro loro con un corpo di *Arabi*; ma ricusando questo principe d' intraprendere una tale spedizione, egli vi mandò, per ridurre alla sua obediienza i ribelli, e le truppe *Siriane*. Queste tosto tirarono li *Kârejites* ad una generale azione; ma furon rotte con una perdita considerabile, ed i ribelli restarono padroni del campo di battaglia. Ma essendo stati indotti però a prender l'armi i *Cusani*, che costituivano una truppa molto migliore, che li *Siriani*, subitamente estinsero la ribellione, e stabilirono *Moswiyah* sul trono più fermamente, che mai. Noi troviamo, che questa perniciosà setta di *Khârejites* vien chiamata *Charurgiti* da *Teofane*,
il

[y] MS. Hunt. ubi sup. Ism. Abulfed. de vit. Mohammed. c. xxvii. p. 36. ad 61. c. xxxi. p. 64. ad 66. & c. li. p. 102. ad 103. Al Beidawi..

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 171
 il quale giusto tocca questa ribellione
 quì menzionata. Egli altresì chiama
 gli *Hasbemites*, o sia la famiglia di *Has-*
sem Isamiti, ed il popolo di *Irak He-*
raciti, o *Herakiti*; ma ci ha di loro
 trasmesse molto poche particolarità. Or
 questo *Cal:ffo* era stato uffiziale venti
 anni sott' *Omar*, ed *Ottomano*, e si era
 grandemente distinto in diverse spedi-
 zioni. Egli fu inaugurato nel mese del
 primo *Rabi*, nel quarantunesimo pri-
 mo anno dell' *Hejra*: ed immantinen-
 té, dopo la rinuncia di *Hasan*,
 costituì *Al Mogbeirab Ebn Sbaaba* go-
 vernatore di *Cúfa*, *Abd' allah Ebn Amer*
 di *Basra*, e *Khorasán*, *Merwan Ebn*
Al Hakem di *Medina*, ed *Abd' allah*
Ebn Hazem di *Damasco*, dove imme-
 diatamente dopo la sua partenza da
Cúfa fissò la sua residenza. In oltre
 quest'anno medesimo, cioè l'anno quaran-
 tunesimo primo dell' *Hejra*, secondo *Al*
Makin; stabilì di nuovo luogotenente,
 o Vicerè, di *Egitto Amru Ebn Al As*,
 il quale avev' a lui aderito con sì gran
 fedeltà (z).

MA

[z] Ebn Al-Athir, Greg. Abu'l-Faraj, ubi
 sup.

Moawiyah *fa, che Ziyad sia sicura- mente ad- detto al suo inte- resse.*

MA non ostante , che fino allora avesse avuti *Moarwiyah* sì felici successi , *Ziyad* fratello di lui per parte di padre , quantunque bastardo , ricusò di riconoscere la sua autorità . Era stato egli questo *Ziyad* fatto governatore della *Persia* nel *Califato* di *Ali* , siccome di già è stat' osservato , ed avev' adempito al suo dovere in quel posto con istima e reputazione grande di se stesso , e con vantaggio del popolo . Egli era magnanimo e bravo , e d' un' abilità e capacità sommamente buona ; ma non pertanto *Abu Sofian* non ardì riconoscerlo per suo figliuolo per paura di *Omar* . Egli era nato propriamente nel desso primo anno dell' *Hejra* , e per la sua eloquenza , ed abilità grande si distinse talmente , che nell' assemblea de' Compagni , nel regno di *Omar* , *Anaru Ebn Al As* pubblicamente dichiarò , che s' egli fosse stato della tribù di *Koreish* , averebbe cacciati davanti a se tutti gli *Arabi* col suo bastone . In tempo di *Omar* egli era sta-

sup. p. 193. Abu Jaafar Al Tabari, apud Al Makin, ubi sup. p. 46. ut & ipse Al Makin, ibid. Theophan. chronograph. p. 289. Eutych. annal. tom. ii. p. 344. 345.

stato fatto *Kâdi*, o sia giudice, ed era stato portato dinanzi a lui *Al Mogheirah* per accusa d'incontinenza; ma o per favore, o perchè li testimonj mancarono nè punti della pruova, ne mandò via la persona accusata, ed ordinò, che alli testimonj si desse severamente la frusta. Ciò non potè far altro, che rendergli grandemente amico *Al Mogheirah*, il quale da quel momento contrasse con esso lui un'intima conoscenza, ed una cordiale amicizia. Or quando *Hasan* rinunciò il *Califato* a *Moarwiyah*, *Ziyâd* era luogotenente della *Persia*, e risiedeva con un simigliante titolo in *Istakbra*, o *Estakbr*. Quivi aveva egli eretta una fortissima cittadella per sua maggior sicurezza, e la fece luogo della sua abitazione. *Moarwiyah* temendo, che non avesse ad unirsi con la casa di *Hâshem*, e per mezzo di una tale unione recargli non picciol disturbo, lo riconobbe pubblicamente per suo fratello, giudicando, che ciò sarebbe il mezzo d'indurlo al suo interesse. Per facilitar similmente l'eseguimento di un tal suo disegno, procurò l'assistenza, ed ajuto di *Al Mogheir-*

174 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
gbeirah Ebn Shaaba suo governatore in
Chifa ; il quale fece sì buon' uso della
sua amicizia con *Ziyad*, che finalmen-
te lo indusse a prendere il giuramento
di fedeltà verso *Moâwiyah*. Il *Califfo* in
riconoscimento di ciò per mezzo della te-
stimonianza di uno schiavo *Greco*, dalla
cui moglie *Abu Sofiân* trovandosi riscalda-
to dal vino avea prima della publica-
zione del *Corano* generato *Ziyâd*, pro-
vò esser' un tal suo fratello bastardo
realmente figliuolo di *Abu Sofiân*, ed
in conseguenza un membro della tri-
bù di *Koreish*. Questa testimonianza
fu così decisiva, che giunse ad una
piena pruova del punto, che provar
si dovea, ed in conseguenza dimostrò
per se medesima, che *Ziyâd* era il più
stretto parente del *Califfo*. Comunque
si sia, questa fu la prima volta, che
il *Corano* fu apertamente vilato in
una maniera di procedere giudiziale.
Perocchè per la decisione di quel li-
bro il figliuolo appartenev' al *Greco*,
come di lui padre legittimo, ch'
avea la madre di lui sposata; e quindi,
secondo una tale decisione, che da
Maometto era stata lasciata come una
re-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 175
 regola per tutt' i casi,, il fanciullo er'
 ,, aggiudicato alle fasce, e l' adultera al-
 ,, le pietre;,, cioè il fanciullo doveasi al-
 levare, e l' adultera doveva esser lapida-
 ta. Quindi è, che una tale condotta
 del *Calisso* recò grave disgusto alla sua
 famiglia, conciosiachè per quella fosse
 stato in essa introdotto un bastardo,
 e ne ritornasse grave onta alla memo-
 ria di suo padre. Ma ciò non recò il
 minimo dispiacere a *Moáwiyah*, il
 quale con aver recato il suo disegno
 ad effetto, erasi intieramente assicurato
 di aver negli suoi affari interessato il
 più grand' uomo di quel tempo. Que-
 sto importante affare fu, secondo *Al*
Makin, così felicemente terminato nell'
 anno 42. dell' *Hejra*, e non già nell'
 anno 44., come troviamo asserito dal
 Signor *Ockley*, il quale non solamente
 viene ad opporsi all' anzidetto autore,
 ma è parimente contrario a se stesso
 in quello, ch' egli ha avanzato in
 questa occasione (a).

L'

[a] Abu Jaafar Al Tabari & Al Makin, ubi
 sup. Ism. Abulfed. hist. univ. vol. i. MS. Pocock.
 in Bibl. Bodl. Oxon. Golii not. ad Alfragan.
 p. 113. Ockley Ist. de' Sarac. vol. ii. p. 112.
 ad 116.

Amru
Ebn 'Al
As, ed
Abd'allah
Ebn Sa-
lam muo-
iono.

L'anno 43. dell' *Hejra* fu notabile per la morte del famoso *Amru Ebn Al As*, del quale narrafi, che *Maomes* so avesse detto, „ e' non vi ha un più „ verace e fedele *Musulmano* di *Amru*, „ ne verun' altro più fermo e stabile „ nella fede. „ Egli fu giustamente stimato uno delli più grandi uomini, ch' erano tra gli *Arabi* nel tempo, ch' ei vivea, come colui, che continuamente distingueasi da quasi tutt' i suoi compatriotti pel suo veloce intendimento, e pel sodo giudizio, per l' intrepido suo coraggio, e per la sua singolarità nel risolvere e deliberare, come ancora per la sua profondissima sagacità, e penetrazione. Egli fu sempre sommo ne' suoi consigli, sicuro e fermo nelle risoluzioni, e presto e spedito a metterle in esecuzione. Fu fatto luogotenente di *Egitto*, ch' egli avea conquistato nel *Califato* di *Omar*, e vi fu fatto continuare da *Ottomano* in quel medesimo posto quattro anni. Indi essendo stato licenziato, e levato dall' ultimo *Califfa* da quel grande uffizio, si ritirò nella *Palestina*, dove menò una vita privata. Dopo la morte di *Otto-*

ma-

mano entrò nel servizio di *Moawiyah* invitato da lui, e fu in verità il principale di lui sostegno. Questo *Calisso* lo mandò un'altra volta in *Egitto* in qualità di luogotenente di quel ricco e fertile paese, e gliene diede tutte le rendite a condizione di tenere in piede un corpo di truppe sufficiente per la difesa del medesimo. Ei ci vien detto da un autore orientale, che prima ch'egli abbracciasse l'*Islamismo* scrisse alcune opere satiriche sopra *Maometto*, e che alcuni suoi proverbj, e poesie esistono tuttavìa. L'orazione funebre da lui fatta a' suoi figliuoli diceasi, che fosse molto nerboruta, e patetica. In essa si duole di aver egli esercitato il suo ingegno in esporre il profeta. In quest'anno similmente morì *Add' allah Ebn Salâm*, ch'era un *Giudeo* molto intimo di *Maometto*, e ch'erasi ben da principio convertito alla sua religione. Uno della tribù di *Koreish* gli diede in prestito una volta 1200 once d'oro, le quali puntualissimamente pagò al tempo prefisso; ed a questa onell'azione si suppone, che allude un passaggio del *Corano*. Egli fu creduto da

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. M al-

178 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
alcuni, ch'avesse assistito ed ajutato
Maometto in compilare le sue pretese
rivelazioni; la qual cosa, se da noi si
ammette, non vi ha alcuna maravi-
glia, ch'ei fosse così commendato nel
Corano per la sua intelligenza, e fede.
Dopo la morte di *Amru*, *Moarwiyah*
fece governatore di *Egitto* il suo fratello
Atba Ebn Abu Sofian, il quale morì l'
anno seguente. A costui successe *Okba*
Ebn Amer, e fu rimosso dal suo posto
l'anno dell' *Hejra* 45. Dopo lui successe
in quel posto *Moseilama Ebn Mokballad*,
il qual'era di *Medina*, ed esercitò l' uffizio
di luogotenente di *Egitto* fino alla morte
di *Moarwiyah*. *Amru* morì nella festi-
vità di *Al Fatar*, ed il suo figliuolo
Abd' allah gli fece le sagre preci, e
cerimonie nel luogo, dove fu atterra-
to. In circ'a questo tempo *Moarwiyah*
bandì i seguaci di *Ali*, ed esercitò so-
pra loro crudeltà grandi, siccome ap-
prendiamo da *Abulfaragio* (b).

Es-

(b) Abu Jaafar Al Tabar, & Al Makin,
ubi sup. p. 47. MS. Hunt. in Bibl. Bodl. Oxon.
ubi sup. Al Beidawi, Jallalo'ddin, Ricardi con-
futat. legis Saracenicae, c. 13. Ioh. Andreas, de
confus. sectae Mohametanae, c. 2. Prid. vit. di

Ma-

ESSENDO *Moarwiyah* informato, che il territorio di *Basra* era infestato di ladri a tal segno, che il popolo non potesse ivi seguitare le sue legittime occupazioni; e che ciò era cagionato principalmente dalla malavveduta lenità di *Abd' allah*, il quale non volea dare a veruno di essi il condegno gastigo, mandò *Al Hâreth* a presedere sopra i *Basrani* in luogo di *Abd' allah*, e gli comandò positivamente di por fine a tutti quelli disordini. Ma questo *Hareth* non essendo abile di recar ciò ad effetto, fu mandato a *Basra Ziyâd*, affinchè estirpasse quell' assemblea di banditi, che così infestava gli abitanti di quel luogo, e del vicino distretto. Quando prima *Ziyâd* fu colà giunto, trovò tali violenze, ed anche uccisioni ivi commesse la notte, che non era sicuro di camminar per le strade dopo tramontato il sole. Avendo perciò convocati i principali cittadini, espresse loro in severissimi termini l' abborrimento, ch' egli

M 2 avea

Il Califfo
sa *Ziyad*
governatore
re di *Basra*,
Cufa,
Sijistan,
India,
Bahren,
et *Amman*.

avea per tali disordini, che così disturbavano la pubblica quiete, dichiarando nel tempo stesso la sua ferma deliberazione di mettervi fine. E com' egli era il più grande oratore di quell' età, eccettuandone *Ali*, e quanto più parlava, tanto più eccellentemente diceva, la sua arringa fece una profonda impressione negli animi di tutti coloro, che l' udirono; e per aggiugner maggior forza a ciò, che in quella avanzò col maggiore spirito, e veemenza possibile, pubblicò un' ordine, con cui proibiv' a ciascuna persona di qualunque ordine, e condizione si fosse, di farsi vedere nelle strade, o in alcun luogo publico dopo le preghiere della sera, sotto pena di morte. Quindi per far sì, che quest' ordine fosse puntualmente eseguito, comandò, che alcuni distaccamenti di soldati facessero la ronda, e passassero a fil di spada tutti coloro, che dopo quell' ora incontrassero fuori delle loro case. Questo regolamento produsse un' effetto estremamente buono; poichè sebbene la prima notte fossero state passate a fil di spada 200. persone, la seconda pe-
rò

rò non ne morirono più di cinque, e la terza niuno affatto. Finalmente per le misure egualmente prudenti, che vigorose, prese in questa occasione, si venne la publica pace, e tranquillità a ristorare; la qual cosa piacque tanto a *Moarwiyab*, che unì, ed aggiunse al governo di *Ziyád* la luogotenenza di *Khorasán*, *Sijistán*, *India*, *Babrein*, ad *Ammán*. Indi il solo nome di *Ziyád* facea, che tutt' i villani, ch' eran dentro la sua giurisdizione, tremassero; quantunque non fosse in verun conto di una crudele, o barbara natura, ed inclinazione. Ma, conciossiachè egli governasse con la più stretta e rigorosa giustizia, ed obbligasse tutti a portare il dovuto rispetto alla sua autorità, la parte malvagia de' sudditi del *Calisso*, che ritrovavasi in quelle parti, stette in gran timor' e soggezione di lui. Ei fu mandato in *Basra*, secondo dice *Al Makín*, nell' anno 43. dell' *Hejra*; la qual cosa rende probabile, ch' egli fu costituito governatore di *Khorasán*, *Sejestán*, *Seijstán*, o *Sijstán*, *India*, *Babrein*, ed *Ammán* nell' anno seguente. Ne si può giustamente dubitare,

che quella pace, ed armonia regnò in tutti quelli paesi almeno la rimanente parte di quell' anno (c).

Hakem

Ebn

Amer,

e Zeid

Ebn Tha-

bet muo-

jono.

NELL' anno 45. dell' *Hejra Ziyád* mandò *Hakem Ebn Amer* con un corpo di truppe ad impossessarsi della fortezza situata nel monte *Ashal*. *Hakem* eseguì gli ordini di lui con sì felici successi, che ammazzò un gran numero di nemici, s'impossessò della piazza, e se ne portò fuori con sè tutte le ricchezze, che in essa ritrovò. *Ziyád* ricevuto avviso di ciò, spedì a lui un corriere a domandargli il *bianco*, e'l *giallo*, cioè l'argento, e l'oro, ch'era venuto in sua mano, in virtù d'una lettera, ch'egli avea ricevuta dal *Califfo*; in cui gli comandava di mandare il medesimo a fine di doverlo depositare nel tesoro per publico uso. Ma *Hakem* refusò di adempire questa di lui domanda, facendo nel tempo stesso sentire a *Ziyád*, che il comando del *Corano*, il quale avea stabilita in tal maniera la di-

(c) Ism. Abulfed. ubi sup. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Ziyad*. Khondemir, MS. Hunt. ubi sup. in Bibl. Bodl. Oxon. Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin, ubi sup. Golii not. ad Alfragan. p. 110. 111., & alib.

distribuzione del bottino, che gli rendesse illecito, e contrario alla legge di poterlo in ciò compiacere, era superiore quanto all' autorità a qualunque lettera del *Califfo*. Egli perciò pose da banda la quinta parte del bottino, che il *Corano* dichiarav' appartenere a DIO, all' *Apostolo*, e' suoi consanguinei, agli orfani, ai poveri, ed ai viandanti, e divise il di più tra coloro, che lo avean fatto. Ed indi, conciosiachè si aspettava di cader vittima del risentimento del *Califfo* per essere stato così strettamente attaccato al testo del *Corano*, disse O DIO! Se io mi sono nel vostro favore prenderemi a voi. La quale dimanda, dice un *Musulmano* scrittore, fu esaudita, e così immàntinente dopo morì. Quest' anno fu similmente fatale a *Zein Ebn Thabet*, il quale fu uno de' segretarj di *Maometto*, mentre dettò il *Corano*; poichè in esso partì di vita. Egli scrisse la copia, della quale facean' uso i *Califfi*, o gl' *Imami*, per comando di *Ortomano Ebn Abbas*; e la quale restò per più secoli dopo, ed era scritta d' un carattere estremamente bello. Era

egli questo *Zeid* un' uomo di sorprendenti doti dell'animo. Egl' imparò l'*Ebreo* in quindici giorni tanto bene, che fu abile a legger' i libri de' *Giudei* con una gran facilità. Imparò altresì la lingua *Persiana* da uno degli ambasciatori di *Khosrù* in diciotto giorni, come ancora l'*Etiopica*, la *Greca*, e la *Gotica* da uno degli schiavi di *Maometto* in un brevissimo tempo. Era estremamente piacevole, e faceto in casa, ma molto cauto, e riservato al di fuori. Ei ci vien detto da un'autore *Arabo*, che quando si diede la battaglia del *fosso*, egli era di quindici anni. Una delle sue sentenze degne di notarsi fu *colui, il quale non ha il debito riguardo per gli uomini, non onorerà e risperterà* **IDDIO**. Nell' anno, di cui ora stiamo parlando, *Mervân Ebn Al Hakem*, governatore di *Medina*, fece il suo pellegrinaggio a *Mecca*. Bisogna non tralasciar di osservare, che, secondo gli scrittori del signor *Ockley*, *Ziyâd*, fu stabilito luogotenente di *Basra* da *Moarwiyah* nell'anno 45. dell' *Hejra*; come ancora, che ciò vien confermato per l'uniforme testimonian-

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 185
nianza di *Abu Jaafar Al Tabari* (d).

L' anno seguente *Moarwiyab* cor-
ruppe uno schiavo Cristiano, e lo in-
dusse ad avvelenar *Abd' alrahmán*, fi-
gliuolo del famoso *Kháled Ebn Al*
Walid; il quale era divenuto estrema-
mente popolare tra la soldatesca tan-
to a considerazion di suo padre, quan-
to sua propria, per essere anch' egli
un uomo di un merito distinto; il che
non poco eccitò la gelosia del *Califfo*.
Quest' *Abd' alrahmán* avev' allora
fatta un' incursione nelli territorj im-
periali, ne' quali malgrado delle *Gre-
che* guernigioni, che vi erano state lascia-
te per difenderli, commise li più orri-
bili predamenti, dando il guasto e
devastando quasi tutte le provincie
senz' alcuna opposizione. Lo schiavo
fu indotto a commettere una tal vil-
lania da una promessa, che *Moarwiyab*
gli fece, di non solamente rilasciargl' il
tributo, ma di conferir similmente in
persona di lui il governo di *Hems*.
Niente però di meno ei non godè lun-

*Innotabile
avveni-
menti, che
accaddero
nell' anno
46. dell'
Hejra.*

[d] MS. Hunt. ubi sup. Al Kor. Moham.
f. viii. Sale prelim. disc. p. 144. 145. Ockley,
ubi sup. p. 116. Abu Jaafar Al Tabar. & Al
Makin. ubi sup.

go tempo i frutti della sua malvagità, poichè tosto fu trucidato da *Kbâled* figliuolo di esso *Abd' alrahmán*; il quale perciò fu messo in prigione dal *Calisso*: ma poi ne fu liberato con pagare il denaio richiesto per l'espiazione in ogni simigliante caso. Quest' anno fu notabile ancora per l'esecuzione di *Hejer*, persona di una singolare pietà, ed austerità di vita, ma amico grande di *Ali*, ed in conseguenza nimico dichiarato della casa di *Omniyah*. Egli non ebbe timore d' ingiuriare molte volte *Ziyâd*, ne pure di maledirlo in faccia; il che indusse questo governatore (il quale sei mesi dell' anno risiedeva in *Cûsa*, dove *Hejer* avea la sua abitazione, e gli altri sei in *Basra*) a far premure al *Calisso* di porlo a morte, per timore di non aver' egli nel tempo della sua assenza ad eccitare in *Cûsa* qualche sollevazione. Laonde *Moarwiyah*; specialmente perchè il medesimo non aveva avuto alcuno scrupolo, o riparo di parlar' oltraggiosamente anche di lui; mandò un' ordine, ch' ei fosse giustiziato; il quale ordine fu eseguito in *Gadrab*, o *Gadarab*, ch' era

era un villaggio vicino a *Damasco*, dov' egli si portò con una intrepidezza e coraggio sorprendente. Dopo essergli stato troncato il capo, il suo corpo fu lavato, e fu seppellito tra le catene, colle quali era stato legato prima della sua morte, in conformità delle direzioni da lui date. Furono in oltre giustiziati insieme con lui molti de' suoi complici. Tali esecuzioni non poco dispiaquero ad *Ayesha*, la quale avea interceduto in vano tanto per lui, che per li suoi compagni, e che non mancò di rinfacciare a *Moarwiyah* la prima volta, che lo vide in *Medina*, la crudeltà, che in simile occasione avea mostrata. Intanto secondo rapporta *Abulfaragio*, un certo *Sapore*, il qual' erasi impossessato dell' *Armenia*, mandò ad esso *Moarwiyah* un' ambasciadore chiamato *Serji*, o *Sergius*, per chiedergli la sua assistenza contro i *Greci*. Ed un' altro similmente gliene venne nel medesimo tempo dall' imperador *Greco*, chiamato *Andrea*, il quale era eunuco, ed uno dei particolari favoriti di quel principe, a fine d' impedire, che *Moarwiyah* mandasse a quel ribelle *Sapore* alcun
foc-

soccorso. *Moâwiyah* non sembrò molto
 disposto a dare orecchio ne all' uno, ne
 all' altro di essi; ma soltanto disse loro
 in generale, che come amendue i loro
 sovrani erano suoi nemici, egli concederebbe
 la sua protezione a quel principe,
 che per tale protezione gli pagasse il maggior
 prezzo. Dopo di ciò *Andrea* riti-
 rossi, ed ebbe il dì seguente un' altra vol-
 ta l' udiienza del *Calisso*, che trovò in
 conferenza con *Sergio* suo antagonista.
 Ed avvegnachè costui non si alzasse
 allorchè *Andrea* ivi comparve, il *Gre-
 co* ambasciadore si offese grandemente
 di una tal sua condotta, ed altraggiollo
 imperciò di parole molt' obbrobriose,
 che dall' altro gli furon pagate di buona
 moneta con rimproverargli la perdita di
 ciò, che lo costituiva uomo. Ciò accese
 d'ira talmente *Andrea*, che minacciollo di
 avergliene a far pagare una cotal pe-
 na, che cagionasse in lui un simile di-
 fetto. Dopo la qual cosa pregando di
 nuovo il *Calisso* a non volergli dare
 alcun' ajuto, gli fu da quel principe
 risposto, ne seguenti termini: *Mandate
 a noi tutta l' entrata dei vostri domini,
 e vi permetteremo di esser chiamati i*

si-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 189

signori di quelli; la qual cosa se voi ricuserete di fare, noi vi cacceremo dalli medesimi. Dunque, replicò *Andrea*, voi riguardate gli Arabi come le sostanze, ed i Greci come l'ombre solamente. Bisogna perciò, che noi imploriamo l'assistenza, ed aiuto del **SIGNORE** del Cielo, e della terra. Indi dopo aver ottenuta un'udienza per licenziarsi, se ne ritornò in casa per la via di *Malatia*, che è la *Mitilene* di *Tolommeo*, e che alcuni mettono nella *Cappadocia*, ed altri nell'*Armenia*, ed informando gl'imperiali governatori, o prefetti, ch' erano ne' potti delle frontiere dell' affronto, ch' avea ricevuto da *Sergio*, li pregò di arrestarlo mentre passerebbe per li territorj dell' imperadore. La qual cosa eglino già fecero, e portandolo a *Malatia* ivi lo castrarono, e poscia ne lo mandaron via con i suoi testicoli appiccatigl' intorno al collo. *Moarwiyah Ebn Amer*, e *Bashar Ebn Artab* distesero grandemente in quest' anno le *Musulmane* conquiste in *Africa*, penetrando fin dentro il centro stesso dell' *Africa Propria*, o sia nel territorio di *Cartagine*, e nel luogo, dov'

dov'era la città di *Kairwân*. Le forze comandate da questi generali in sì fatta spedizione, ch'erano di 10000 uomini incirca, soggiogarono *Karan*, o *Carana*, *Cassa*, e parecchie altre città. Quando giunsero al luogo di sopra menzionato trovaron ch'era stata fabbricata ivi da *Moawiyah Ebn Khodhai* una città, e la quale secondo *Abu Jaasar Al Tabari*, ed *Al Makin*, in nessun conto lor piacque. E ci vien riferito da un dottissimo autore, che la città di *Kairwân* fu o fabbricata, o ristaurata, o ingrandita da *Okba Ebn Nasi'*, il qual erasi stabilito in questo luogo immediatamente dopo, che *Amru Ebn Al As* ebbe conquistato *Barca*. Il medesimo autore riferisce in oltre, che il *Calisso Moawiyah* ordinò, che si lasciasse una conveniente guernigione in questa città, la quale era distante da *Cartagine* incirca trenta-
tre *parasanghe*, e dodici dal mare, a fine di assicurarla dagl'insulti delle flotte dei *Romani*, e *Siciliani*, di tenere i perfidi *Africani* in timore, e di avere un luogo di sicurezza, in cui egli potesse depositare i prodigiosi te-
sq-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 191
 fori , ch' avev' ammassati . Alcuni degli scrittori seguitati da *Golio* affermano , che i *Musulmani* in questa campagna portarono le loro armi insino ai confini della *Nigrizia* , la qual cosa può non esser molto rimota dalla verità : ma che poi le conquiste qui menzionate fossero state fatte nell' anno 40 dell' *Hejra* , come *Golio* sembra che creda , o per dir meglio , positivamente afferma ; noi non dobbiamo ammetterlo ; poichè alcuni storici *Arabi* di molta stima , che mettono questa spedizione nell' anno 46. di quell' Era , non ci permettono di prestare il nostro assenso ad una tale opinione (e).

IL seguente anno , che fu l' anno 47 dell' *Hejra* noi appena troviamo cos' alcuna fatta dal *Calisso Moawiyah* , che fosse degna di notarsi . Senonchè vogliamo concedere , che quest' anno fosse stata la prima volta , che arringò al popolo dal pul-
Niuna cosa molto degna di notarsi accadde nell' anno 47. dell' Hejra .

[e] MS. Hunt. Ism. Abulfed. ubi sup. Ebn Al Athir, Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 193. 194. Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin, ubi sup. Golii not. ad Alfragan. p. 162. ad 164. 264. ad 269. & alib. Dr. Herbel. Bibl. orient. in art. *Moawiah*, p. 587. Theophan. chronograph. p. 289.

pulpito standosi seduto ; al che fu obbligato dalla prominenza della sua pancia , e dalla gran quantità del grasso , ond' era circondato : e che quest' anno cominciò a predicare prima , che dicesse le preghiere , per timore , ch' altrimenti il popolo non uscisse fuori della *Moschea* prima di aver egli finito tutto ciò , ch' avev' a dir' loro . Or conciossiachè l' introduzione di questi due costumi posson riguardarsi come una variazione della pratica di tutti li suoi predecessori , ella è stata considerata come un' avvenimento notabile , e sembra essere stato messo nell' anno 47 dell' *Hejra* da *Abulfaragio* . Intorno a questo tempo parimente *Basbar* , ch' era uno de' comandanti di *Moâwiyah* , siccome apprendiamo da *Teofane* , fece molte orribili incursioni nelli *Cristiani* territorj , saccheggiando , e dando il guasto a tutti que' paesi , per gli quali egli passava (f).

*Gli Arabi
invano as-
sediano
Costanti-
nopoli.*

VERSO l' ultima finitura del seguen-
te anno *Moâwiyah* mandò il suo fi-
gliuolo *Yezid* con un poderoso esercito
ad

[f) Greg. Abu'l-faraj , ubi sup. p. 194. The o-
phan. ubi sup. p. 289. 290.

ad assediare *Costantinopoli*. Gli autori *Arabi* non ci han tramandato alcun ragguaglio delle particolarità di questo assedio; senonchè soltanto fanno menzione di tre, o quattro delli *Compagni* li più eminenti, il cui zelo, non ostante, che fossero d'una età molto avanzata, gli spinse ad andare in questa occasione con l'armata, e sostenere incredibili fatiche. Le truppe *Musulmane* patirono estremamente nella loro marcia, ma erano animate a formontare tutte le difficoltà per una famosa tradizione; secondo la quale il profeta in tempo di sua vita dichiarò, che li peccati della prima armata, che prendesse la città di Cesare, sarebbono perdonati. Secondo *Teofane* quest'armata, mentr'era in marcia, fu raggiunta da un corpo di truppe *Arabe* sotto il comando di un certo *Fadal*, o *Fadl*, ch'era un generale *Arabo*, mandato da *Mo'awiyah* in ajuto di *Sapore*, il quale venne ad una immatura morte. Dopo un tal'evento *Fadl* era stato ridotto a grandi strettezze, dalle quali fu fortunatamente liberato dalle forze, ch'eran sotto la condotta di *Yezid*.

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. N Do-

Dopo questa unione *Texid* marciò in *Calcedonia*, dove si fermò per qualche tempo, e conseguentemente tenne *Costantinopoli* in una certa maniera bloccata; quantunque e' non apparisca da *Teofane* (nulla ostando ciò, ch' è stato avanzato in contrario dagli storici *Musulmani*) ch' egli formasse mai l' assedio di quella città. Dopo un breve trattenimento nelle vicinanze di *Calcedonia*, l' esercito *Musulmano* sloggiò, e nel suo ritorno prese il suo cammino per mezzo della *Frigia*, portando un considerabil numero di prigionieri. Nel lor passaggio gli *Arabi* s' impossessarono di *Amorium* città della *Frigia*, ed in essa lasciarono una guernigione di 5000. uomini. In questa spedizione perdè la vita il famoso *Abu Ayub*, il qual' era stato con *Maometto* nelle battaglie di *Bedr*, ed *Obod*. E la tomba di lui è tenuta tra i *Musulmani* in tale venerazione, che i *Soltani* della famiglia di *Ottomano* in quella si cingono la loro spada dopo il loro pervenimento al trono. Nell' inverno seguente, mentre tutti quei tratti di paesi circonvicini eran coperti di neve, un distaccamento delle forze

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 195
ze imperiali si ripigliò *Amorium* per
una sorpresa, e quindi elleno passarono
a fil di spada la guernigione *Araba*,
che vi trovarono (g).

L' anno 49. dell' *Heira* non produs- *La morte*
se alcuno avvenimento notabile, di *di Hasan.*
cui ci fosse stato tramandato alcun rag-
guaglio dagli storici *Musulmani*, a
riserba della morte di *Hasan* ultimo
Calisso passato, il quale fu avvelenato
della guisa di già riferita. Ei dicesi,
che *Moawiyah* avesse insultate le cene-
ri di lui d' una maniera molto inde-
cente; il che diede occasione, che si
scrivessero contro di lui alcuni versi
da uno, il quale sembra non essere
stato amico della casa di *Ommiyah*.
Questi versi, o per dir meglio alcuni
pochi di essi ci sono stati conservati da
Abu Jaafar Al Tabari. (h).

L' anno appresso *Al Mogheirah* morì *Yezid di-*
di peste in *Cûsa*, dov' ella fece una *chiarato*
grande strage. Egli trovavasi in tem- *successore*
di *Moawiyah*.
N 2 } po

[g] Ebn Al Athir, MS. Hunt. Dr. Herbel.
Bibl. orient. in art. *Moawiah*. p. 587. Theophan.
ubi sup. p. 291, 292. Georg. Cedren. historiar.
compend. p. 436.

[h] Abu Jaafar Al Tabar. apud Al Makin.
ubi sup. p. 47. 48. ut & ipse Al Makin, ibid.

po della sua morte governatore di quella città, uomo molto attivo, d'un presto intendimento, e che avea perduto un'occhio nella battaglia di *Yermouk*; quantunque alcuni pretendono, che una tal perdita gli fosse stata cagionata dal vedere un'ecclissi. Secondo *Abulfeda* la nuova città di *Kairwân* fu pressochè finita in quest'anno, sebbene non vi fosse stata data l'ultima mano infino all'anno 55. dell' *Heira*. Alcuni autori affermano, che gli *Arabi* la consideravano come la capitale dell' *Africa Propria*, o sia del territorio di *Cartagine*; e ch'ella era situata nel luogo, il qual' era stato antedecedentemente occupato dall'antica *Cirene*. Noi abbiamo un indistinto e confuso ragguaglio di questa città datoci dal signor *Ocklei*, il quale non corrisponde con ciò, che di essa è stato riferito dagli autori, a' quali egli rimanda i suoi lettori. Or *Kairwân* in appresso divenne molto eminente e famosa, non solamente per gli suoi magnifici edifizj ed immense ricchezze, ma ancora per lo studio delle scienze, e belle lettere, che in essa fiorivano. Quest'anno pari-

men-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 197
 mente *Moawiyah* indusse molti de' *Musulmani* a prendersi il giuramento di fedeltà verso il suo figliuolo *Yezid*, come suo compagno e collega nel *Califato*; ma nè *Abd' alrahmān Ebn Abu Becr*, nè *Hosein Ebn Ali*, nè *Abd'allah Ebn Omar Ebn Al Khattāb*, nè *Abd'allah Ebn Zobeir Ebn Al Awwām*, vollero concorrere con gli altri principali *Arabi* in questo particolare. In circ' a questo tempo morì *Rabiya*, uno degli più primitivi convertiti all'*Islamismo*, il quale, secondo *Maometto*, rimigliava più di chiunque altro de' suoi cittadini all'angelo *Gabriele* (i).

L'anno avvenire, che fu l'anno 51. dell' *Hejra*, partì da questa vita *Saad Ebn Zend*, che fu l'ultimo di coloro, ch'ebbero una positiva promessa del paradiso da *Maometto*. In circ' al medesimo tempo *Moawiyah*, che allora sedeva in *Damasco*, non giudicando conveniente, che il pulpito, e'l bastone del profeta avesse a restar tra le mani degli uccisori di *Ottomano*, fece ordine, che

Moawiyah non ardisce rimuovere il pulpito di Maometto.

N 3 l'uno

[i) MS. Hunt. Ism. Abulfed. in hist. univ. Golii not. ad Alfragan. p. 162. 163. 164. Ebn Al Athir, Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin, ubi sup. p. 48.

l'uno e l'altro gli si portassero da *Medina*. Ma nel momento medesimo, che alcuni degli *Arabi*, per ubbidire agli ordini del *Calisso*, erano in punto di rimuoverli, con loro grande sbalordimento e stupore accadde tal' eclissi del sole, che le stelle istesse si vedeano molto chiaramente. Ciò poseli nell' ultima costernazione, dappoichè sembrò loro un manifesto indicio del divino dispiacimento per aver' essi avuta la prefunzione di por' le mani su' l' pulpito dell' apostolo, a fine di rimuoverlo da quel luogo, dove egli stesso aveva ordinato, che stasse fisso. Essendo imperciò estremamente atterriti di un così insolito, e (com' essi l' apprendevano) così soprannaturale avvenimento, immediatamente desisterono dal mettere in esecuzione la volontà del *Calisso*. Anzi ciò fece una sì forte, e profonda impressione sopra la loro mente, che non erasi cancellata dalla memoria alcuni anni dopo, quando il *Calisso Abd' almalec* ebbe in mira il medesimo disegno. Imperocchè uno delli cittadini di *Medina*, a fine di divertirnelo, gli rappresentò, che nel regno di *Moà-*

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 199

wiyab er' addivenuto un tal prodigio in una simile occasione, e che una tradizione ricevuta e derivata da *Maometto* medesimo dichiarava un tale attentato sommamente reo, e criminale: il perchè questo principe pose da parte tutt' i pensieri di eseguire qualunque parte di quel piano, ch' erasi formato. Dopo lui *Al Walid* meditò ancora la rimozione del pulpito del profeta da *Medina*; ma mostrando il popolo di quella città una gran ripugnanza di porlo tra le mani del messaggiero, ch' egli avea per ciò mandato, dicendogli, „che il suo sovrano con „ rimuoverlo di là si esporrebbe al divi- „ no sdegno, „ permise, che rimanesse nella primiera sua situazione. In appresso *Amru Ebn Abd' alaziz* propose il tentativo, che *Moarwiyab*, *Abd' almâlec*, ed *Al Walid* aveano preteso di fare, a *Solimâno Ebn Abd' almâlec*, allorchè egli colà andò in pellegrinaggio; ma ne anch' egli volle consentire, che il pulpito fosse levato dal luogo, nel qual' era stato da principio eretto. L' intenzione di *Moarwiyab* nel punto di sopra menzionato, o più tosto il manifestamento della sua

intenzione , vien messo da *Ebn. Al Athir* pressochè intorno all' anno 51. o 52. dell' *Hejra*; ma, come il notabil' ecclissi solare dicesi essere accaduto nell' anno 54. di quest' era, potrebbe per avventura esser messo con più proprietà tra le principali cose accadute in quest' anno (k).

*Quando
fu intrapresa la
spedizione
di Costantinopoli.*

COMECHÉ gli autori seguitati dal Signor *Ockley* mettano la spedizione di *Yezid* in *Costantinopoli*, o più tosto in *Calcedonia* nell' anno 48. dell' *Hejra*, siccom' è stato di già osservato, pure ella in realtà non fu intrapresa fino a quattr'anni dopo, se vogliam credere ad *Abu Jaafar Al Tabari*. Secondo quest' istorico *Abu Ayub*, il quale, o fu ucciso, o morì di morte naturale mentre l'armata *Musulmana* si trattenne nelle vicinanze di *Costantinopoli*, fu seppellito a piedi del muro di quella città. Egli si era distinto nel tempo, che *Maometto* vivea contro coloro, i quali si sforzavano d' impedire i progressi dell' *Isla-*

(k) *Ism. Abulfed. ubi sup. Ebn Al Athir, Abu Jaafar Al Tabar. Ockley Istor. de' Sarac. vol. ii. p. 130. ad 132.*

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 201
l' *Islamismo*, ed era uno delli più celebri de' *Compagni* (1).

NELL' anno 53. dell' *Hejra* il famoso ^{Ziyad} *Ziyád*, che fa una figura cotanto considerabile nella storia *Araba*, passò da questa vita, essendo nel tempo di sua morte di circa 53. anni. Egli morì di peste nel terzo giorno del mese di *Ramadân*. Poco prima di essere assalito dal morbo fatale, che pose fine a' suoi giorni, informò il *Calisso* di aver già ridotto *Irák* intieramente ad uno stato di soggezione a lui, e lo pregò di conferire in persona sua la luogotenenza dell' *Arabia Petrea*; la qual cosa gli fu immediatamente accordata. Gli *Arabi* imperciò di quel paese, essendo di ciò stati informati, furono percossi da gran terror' e costernazione, come quelli, che ben sapeano con quanto rigore e severità avea governato il popolo d' *Irák*. Alle prime nuove di ciò *Ebn Amer* seguito da numerosissimo popolo ne andò al tempio di *Mecca*, e con gran fervor' e divozione pregò, che **IDDIO** non mai permettesse, ch' egli

ve-

(1) Abu Jaasar Al Tabar. & Al Makin, ubi sup. p. 48.

venisse tra di loro . Fra questo tempo *Ziyád*, essendo stato sorpreso dalla peste, soffrì un dolore talmente intollerabile in una sua mano, che domandò consiglio a *Kádi*, come a suo spirituale direttore, se potea senz' esser reo di alcuna colpa, tagliarsela; ma la risposta, che ne ricevè si fu, che una tale azione era assolutamente contraria alla legge. Tuttavia, non ostante che vi fosse in contrario una tal decisione, egli, crescendo il dolore a tale grado, che lo rendeva insopportabile, venne alla determinazione di sottoporsi a farsela ricidere; senonchè alla veduta del fuoco, e dei ferri da cauterizzarla, di cui doveasi far uso nell' operazione, ven- negli manco immediatamente il cuore. Ci vien detto da alcuni scrittori *Musulmani* di molta stima, che in questo tempo *Ziyád* ebbe intorno a se cento cinquanta medici, che l' assistevano; de' quali tre eranfi prima appartenuti a *Khosru*, figliuolo di *Hormuz*, Re di *Persia*. Ma conciossiachè il tempo di sua morte erasi avvicinato, o per servirci delle parole del nostro autore, *il decreto era già sottoscritto, e de-*

ter-

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 203
terminato l' affare , fu loro impossibile
di salvarlo . Egli fu sepolto vicino a
Cûfa , pe' l qual luogo era di passaggio nel
suo viaggio per l' *Arabia* , dov' egli andava
per prendervi possesso del suo nuovo
govern' ottenuto . Quando *Abd' allah*
Ebn Amer ebbe notizia della morte di
lui , si rapporta , che avesse detto :
Vattene , o figliuolo di Somyah , que-
sto mondo non istette con te , ne ai-
tu dell' altro fatto acquisto . Per inten-
dere la quale sentenza più perfettamen-
te sarà a proposito di osservare , che
Samyah fu il nome della moglie dello
schiavo *Greco* , con la quale si suppose,
che *Abu Sofiân* generò *Ziyâd* , ed *Abd'*
allah Ebn Amer la persona , alla qua-
le *Ziyâd* succedè nel governo di *Bas-*
ra (*m*).

AL primo arrivo che *Ziyâd* fece a *Cûfa* ; la luogotenenza del qual luogo
fu annessa a riguardo di lui a quella di *Basra* ; ei disse a' *Cûfani* , che da
principio erasi proposto di voler por-
tare con se un corpo di 2000. uomini ,
co-

(*m*) MS. Hunt. in Bibl. Bodl. Oxon. num.
495. Ebn Al Athir , Abu Jaafar Al Tabar. &
Al Makin , ubi sup. p. 46.

come sue guardie; ma che poi considerando, ch'eglino erano uomini onesti, avea pensato di farsi accompagnare dalla sua propria famiglia solamente. Ma ciò non gl'impedì, o trattenne dal gittar polvere, o più tosto sabbia contro di lui. Il perchè ordinò a' suoi domestici di assicurarsi, ed impossessarsi delle porte della moschèa, dove il popolo della città erasi unito, e comandò a ciascuno di attrappar quello, che gli stasse vicino. Indi gli furono portate davanti le persone arrestate, e quante di esse vollero purgarsi con giuramento dell'ultimo insulto a lui fatto, egli le liberò immediatamente; ma a tutti gli altri, ordinò, che fossero in quel medesimo istante tagliate le mani. Dopo la qual cosa pubblicò immediatamente un'ordine, con cui incaricav' a tutti i cittadini di *Chusa* di lasciar' aperte le loro porte per tutta la notte; obbligando se stesso a rifare a ciascun particolare tutti li danni, o perdite, che mai accadesse di aver a soffrire per la loro condiscendenza a ciò fare. Niun ladroneccio, o rubberia fu mai commesso dopo l'introduzione di questo costume; senonchè introducendosi

dosì una notte alcuni bestiami in una bottega, vi fecero un danno considerabile. Del che come *Ziyád* fu informato, permise ad ognuno degli abitanti di lasciar avanti la loro porta una craticcia, o rastrelli; la qual cosa si pose poi in uso, ed in pratica anche a *Basra*, ed in molte altre città d' *Irak*. Or come neppur' uno ardiva di uscir' e farsi veder fuori di sua casa dopo l' ora delle preghiere della sera, ei non è maraviglia, che i *Cusani* fossero stati così sicuri di non perdere il possedimento de' lor beni, ed averi; ne ci dee recare alcuna meraviglia, che l' ordine, con cui ciò comandavasi, fosse stato così puntualmente osservato, quando già si fa bene, che la minima controvenzione di esso era punita con la morte immediata. Può servire come un' evidente pruova di ciò il seguent' esempio. Passando una notte un pecorajo per mezzo la città con la truppa delle sue pecore, fu preso da uno di quei della ronda messa da *Ziyád*, ed in quel medesimo punto menato dinanzi a lui. E mentre il povero uomo era accusato di aver disprezzato, e con-

trav-

ravvenuto all' ultimo editto del gover-
 natore, diceva in sua difesa, ch' egli
 non avea avuto di quello nessuna no-
 tizia affatto, ed erane intieramente
 ignorante. Ma *Ziyád* replicò, „ Io vo-
 „ glio ben credere, che quel, che tu mi
 „ dici, è vero; ma come la sicurezza e
 „ salvezza di tutt' i *Cusani* dipende dal-
 „ la tua morte, egli è necessario, che
 „ tu muoja. „ E non sì tosto fu pro-
 nunciata questa sentenza, che gli fu ta-
 gliata la testa, con un terrore da non
 poterfi esprimere di tutti coloro, i
 quali ad una tale esecuzione trovaronsi
 presenti. Ma quantunque le salutari
 severità di *Ziyád* fossero gravose, e
 dispiacevoli a certi particolari, ed in
 alcune altre contrade fossero sembrate
 sapere di crudeltà, pure manteanero
 gli abitanti di *Irák*, popolo molto in-
 fedele, e traditevole, in gràn timore
 di lui; di tal che, secondo *Abu Jaasar*
Al. Tabari, i cittadini di *Basra*, come
 ancora quelli di *Chífa* non mai teme-
 rono di verun' altro più, che di *Ziyád*,
 non ostante, che sotto la giusta, e non
 parziale amministrazione di lui godef-
 fero

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 207
fero una quiet' e tranquillità non
mai interrotta (n).

MA qualunque cosa abbia potuto esse-
re stat' avanzata in contrario dall' ultimo
menzionato autore, il seguente fatto, che
di lui si racconta, è una pruova evi-
dente, ch' egli avea qualche cosa del
crudel' e selvaggio di sua naturale
inclinazione. Essendo stato una volta
per suo comando portato dinanzi a lui
un certo *Abu'l Mogheirah*, come il più
religioso uomo, che si trovasse in *Cà-
fa*, gli offerì di dargli tanto danajo,
quanto potesse desiderarne, purchè vo-
lesse confinarsi dentro il suo apparta-
mento, e non andare nella moschèa a
far le sue devozioni. *Abu'l Mogheirah*
gli rispose, che egli non lascerebbe di
dire le sue preghiere in publico il gior-
no di congregazione, o sia il *Venerdì*,
per tutto l' imperio del Mondo. Dun-
que, disse *Ziyád*, andatene in congre-
gazione; ma non parlate mentre ivi siete
nella moschèa. A me bisogna, rispose
il religioso uomo, promuovere il bene, e
riprovare il male. Or per questa rispo-
sta,

[n) *Iidem ibid.* Dr. Herbel. *Bibl. orient.* in
art. *Ziad*, p. 933. *Khondemir*. &c.

sta, comechè ella fosse un precetto molto frequentemente menzionato nel *Corano*, *Ziyâd* comandò, ch'ei fosse immediatamente decapitato. Anzi come un'altro esempio di qualche cosa, che sembrav' almeno in lui crudeltà, può bene osservarsi, ch'egli fece unire il popolo poco prima della sua morte per impor loro una specie di abjurazione, o rinuncia con giuramento di qualunque specie di attacco, od attinenza con gli amici della casa di *Hashem*, minacciando la morte a tutti quelli, che non volessero sottoporsi ad una tale rinuncia. Ma nel tempo stabilito, in cui un tale affare si sarebbe dovuto portare a fine e conchiudere, essendosi già unito a questo proposito il popolo, egli fu sorpreso dalla peste, ne mai più dopo comparve tra di loro; la qual cosa essi tutti, e specialmente quelli, che riteneano qualche venerazione e rispetto per la memoria di *Ali*, considerarono come un vero tratto della provvidenza per liberargli. A ciò, ch'è stato detto di questo famoso *Musulmano*, noi possiamo aggiungere da *Khondemir* storico *Persiano*, che l'ultima

tima lettera da lui scritta a *Moâwiyah* era concepita ne' seguenti termini: *La mia mano sinistra è qui applicata, ed impiegata in governare il popolo d' Irak; ma la man destra è in ozio: mettete in essa l' Arabia per esserne governata, e ve ne tornerà gran conto.* La qual richiesta essendogli stat' accordata, ed essendosi perciò gli abitanti di *Medina* grandemente spaventati, uno di loro chiamato *Abd' allah Ebn Zobeir* nelle sue pubbliche preghiere espone a DIO la presente domanda, o DIO, soddisfa,, cete a cotesta man dritta, ch' è ozio,, fa, e superflua a *Ziyâd*., Le quali parole, siccom' è stato giustamente notato dal signor *Ockley*, contengono una bellissim' allusione al nome di *Ziyâd*, che in lingu' *Arabica* significa abbon- dante, o superfluo; e sono perfetta- mente corrispondenti, e conformi allo spirito, e genio di quell' espressivo ed armonioso linguaggio. Immantinente dopo questa preghiera, secondo rapporta un' *Arabico* autore, un' ulcere pestilenziale s' attracò ad un dito della sua man destra, per lo qual' egli stette male alcu- ni pochi giorni, ed indi morì tra squisiti

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. O tor-

tormenti. Alcuni de' suoi discendenti formarono in *Yaman* una *Dinastia*, ed ivi regnarono sotto il nome del *Banu Ziyád*. Li *Kbárajites*, come sì li parteggiavi di *Ali* fecero alcuni tentativi per disturbare l'amministrazione di lui; ma per mezzo della sua severa e rigorosa condotta, egli fu a' medesimi superiore, ed in poco tempo estinse le loro commozioni. In fine con la spada, ch' egli tirò (per servirci dell'espressione di *Abu Jaafar*) rese unito il governo del *Calisso* in *Irák*; e così effettivamente quietò, e pose silenzio a tutt' i mormorii, e lagnanze, che ivi erano, che ne pure uno degl' *Irakiani*, per quanto mai potente egli esser potesse, ardì aprir la bocca contro lui (o).

Crudeità
di Sam-
rah.

MA l'amministrazione di *Ziyád* rigorosa, e severa qual' ella si fu, bisogna, che fosse stata creduta e stimata gentile, e dolce rispetto a quella di *Samrah* di lui luogotenente a *Basra*; ch' era abborrito da tutti per la sua crudeltà. Durante l'assenza di *Ziyád* da
Bas-

[o] *Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin*, ubi sup. p. 47. *Ebn Al Athir*, MS. Hunt. num. 495. *Dr. Herbel.* ubi sup. *Khon. Demir Ockley*, ubi sup. p. 139. 140.

Basra di sei mesi (conciosiachè questi risiedesse una metà dell' anno in *Chifa*) *Samrah* pose ivi a morte non meno di 8000. persone; la qual cosa fece impressione , e dispiacque a *Ziyâd* , il quale addimandogli, s' egli non si era spaventato di ciò almeno, che in un sì gran numero potea aver' ucciso un *Musulmano* innocente? E *Samrah* gli rispose, che se pur' egli avesse messo a morte un doppio numero di *Musulmani*, non gli avrebbe recato il minimo disturbo, o dispiacere . Secondo *Abu Sawâr* egli trucidò in una mattina quarantasette *Musulmani*; ciascuno de' quali aveva imparato a memoria il *Corano* . Marciando in una certa occasione fuori della città un distaccamento de' suoi cavalli, ed incontrando in poca distanza da quella un certo paesano, uno di essi lo trafisse per mezzo con la sua lancia, *Samrah*, essendo poco dopo colà giunto, trovò quel povero miserabile ravvolto nel suo proprio sangue; e dopo averne domandato, gli fu risposto, che uno de' suoi uomini lo aveva accidentalmente ammazzato. Al che altro egli non rispose se non che ciò,

Quando voi udite, che da noi si monta a cavallo, guardatevi dalle nostre lance. Quest' anno 53. dell' *Hejra* partì da questa vita *Jabalab Ebn Al Ayham* ultimo Re di *Ghassân*, del quale i nostri lettori troveranno un' ampia relazione nella parte precedente della storia, la quale stiamo già facendo; ma in qual contrada, città, e castello fosse ciò addivenuto, noi non ne siamo informati con certezza. Se *Fezid* non avesse penetrato dentro l' *Armenia*, e *Nazolia*, e non si fosse avanzato tanto, che giugnese fino a' sobborghi di *Costantinopoli* con la sua armata prima dell' anno 52. dell' *Hejra*, come troviamo asserito dal signor *Dr. Herbelot*, egli non averebbe potuto intieramente terminare la sua spedizione, e giugnere a *Damasco* prima del cominciamento dell' anno avvenire; specialmente se vogliamo ammettere coll' ultimo menzionato autore, ch' egli seminò e raccolse mentre, che le sue truppe si trattenero nelle vicinanze di quella capitale. Sia ciò come si voglia; i *Turchi* anche a' giorni d' oggi visitano la tomba di *Abu Ayub* di sopra

menzionato con una gran divozione, e chiamano *Eyub* il luogo, in cui egli giace sepolto. Alcuni degli scrittori seguitati dal Dr. *Herbelot* sembrano darci ad intendere, che subito dopo la precedente spedizione *Moawiyah* mandò il suo figliuolo *Yezid* con un' armata a ridurre alla sua obbedienza i ribelli di *Ahrwâz*, che ricusavano la riconoscizione della sua autorità. *Yezid* in esecuzione degli ordini di lui, marciò, secondo questi scrittori, con gran celerità alla pianura di *Dow'âb* nei confini della *Siria*, ed *Arabia*, dove i ribelli aveano unito un considerabile corpo di truppe. Queste egli attaccò con sì grande bravura, che dopo un aspro combattimento, le disfece intieramente, e con ciò rese la pace a quelle parti delli dominj del *Calisso*. Gli autori, che menzionano una tale azione, chiamano *Azrakbini* il popolo, donde l'armata ribelle fu formata, e che si distinse sopra tutti in questa occasione in favore della casa di *Hashem* (p).

O 3 . NELL'

(p) Ebn Al Athir, MS. Hunt. in Bibl. Bodl. Oxon. num. 495. Abu Sawar, Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Moawiah*, p. 587.

Gli Arabi
fanno un'
incurfione
in Bukha-
ria.

NELL'anno 54. dell' *Hejra Moáwiyah* levò via *Saad* dal governo di *Medina*, e fofituì in quell' onorevole pofto *Merwân Ebn Al Hakem*. Dopo ciò fpedì a *Merwân* un ordine di demolire la cafa di *Saad*, e d'impoffeffarfi di tutti gli effetti di lui in *Hejáz*. Dopo che *Merwân* comparve in *Medina* con un mulo, con cui portarne via tutte le cofe di valore appartenenti a *Saad*, quefti reftò eftremamente forprefo, e pregò *Merwân* a non volerlo in sì fpietata maniera fpogliare. Ma il nuovo governatore gli diffe, che il *Califfo* doveva effere ubbidito, e che s'egli *Saad* durante il governo fuo averfe ricevuto ordine di buttare a terra la cafa di *Merwân*, egli non averebbe mancato di efeguirlo. A ciò *Saad* cacciò una lettera antecedentemente mandatagli da *Moawiyah*, nella quale a lui comandava di demolire la cafa di *Merwân*, ed alla quale per l'amicizia erafi rifchiato a difubbidire; ond'era poi incorfo nello sdegno del *Califfo*. Quefta generofa azione di *Saad* fece a *Merwân* una tale imprefione, che non cefò mai d'intercedere pref-

presso *Moarwiyah* pel suo amico, fino a tanto che non ebbe ottenuto da lui di rivocare l' ultimo ingiusto ordine datogli. Amendue questi governatori in tale occasione conobbero, che la mira del *Calisso* in pubblicare i precedenti ordini, si era di mettergl' in differenza, e contrasti; ma lo scoprimento di questa sì maligna intenzione servì soltanto a più effettivamente strignere i legami dell' amicizia tra di loro. Incirca al medesimo tempo *Moarwiyah* depose *Samrah* delegato di *Ziyad* in *Basra*; la cui enorme crudeltà lo avea giustamente reso odioso a tutti gli abitanti di quella città. Non così questo delegato udì una tale nuova, che rapportasi, ch' avesse detto. **IDDIO** maledica *Moawiyah*. *Che se io avessi così ben servito a DIO, come ho servito a lui, non mi sarei dannato per tutta l' eternità.* Detto, che sufficientemente scovrì l' interna deformità della sua anima, e la disperazione, alla quale era stato trascinato dalla coscienza de' suoi delitti. Nel corso di quest' anno similmente *Moarwiyah* destinò luogotenente del *Khorasan* *Obeid' allah*, figliuo-

gliuolo di *Ziyád*, il quale diegli un conto soddisfacentissimo della condotta di tutt' i deputati di suo padre nelle loro rispettive provincie. Tosto che *Obeid' allah* ebbe preso possesso del suo nuovo governo; quantunque non avesse allora più che venticinque anni; si avanzò alla testa di un corpo di truppe fino alle montagne di *Bukbâria*, e disfece un' esercito *Turco*, che pretendeva opporgli. I *Turchi* perdettero nell' azione un considerabilissimo numero di uomini, e la regina, che li comandava, con gran difficoltà arrivò a fuggire. Ella ebbe tempo soltanto di porsi uno de' suoi stivali, e fu obbligata di lasciar l' altro in abbandono; il quale imperciò andò in mano degli *Arabi*, che lo valutarono non meno di 2000. *dinarij* (q).

Un' illazione tirata dal signor Ockley da alcune osservazioni da non potersi interamente appoggiare.

EGLI è stato notato dal signor *Ockley*, che in quest' anno 54. dell' *Hejra* vi fu un molto straordinario eclissi, e tale appunto, quale accadde in *Medina* allorchè *Moâwiyah* ordinò, che il pulpito di *Maometto* fosse indi rimosso; dal che egli sembra inferire, che il

co-

comando appartenente, o relativo a questo affare fu dato in quest'anno, non ostante, ch'egli lo metta due o tre anni più avanti. Ma forse a quest' illazione non è da intieramente appoggiarvisi, conciossiachè egli non ha recata nessun' autorità in sostegno e conferma delle osservazioni, dalle quali è tirata, ed *Eutichio* asserisce, che un' eclissi solare egualmente notabile accadde nell'anno 50. di quell'era. Imperocchè indi noi possiamo almeno con ugual ragion' e giustizia inferire, che il predetto tentativo fu fatto nell'anno 50. dell' *Hejra* (r).

AVENDO *Abd' allah* il figliuolo di *Il Calisso*
Amru, comandato, che si tagliasse la ^{manda}
 mano ad un *Musulmano* per aver con- ^{nuovi go-}
 tro lui gettato polvere, o sabbia, men- ^{vernatori}
 tre stava predicando al popolo di *Bas-* ^{a Basra,}
ra, del quale luogo egli era allora go- ^{ed in Kho-}
 vernatore, alcuni principali uomini ^{rasan.}
 della città si lagnarono della condotta
 di lui con *Moárwiyah*; il quale lo rimosse
 da quel posto, e sostituivvi in suo luogo
Obeid' allah Ebn Ziyád. Essendo im-
 per-

[r] Ockley, ubi sup. p. 130. Eutich. patriarch.
 Alexandrin. annal. tom. ii. p. 360. 361.

perciò vacata per una tale rimozione la luogotenenza del *Khorasan*, il *Califfo* la conferì ad un certo *Aslam*, il quale non avea il minimo merito, che lo rendesse degno del favore del suo padrone; di maniera che durante il breve termine, ch' egli presiede sopra quel popolo, nulla accadde in quella provincia, che fosse degno dell' attenzione d' uno storico. Nell' anno, di cui stiamo ora parlando, ch' è il 55. dell' *Hejra*, produsse veruni avvenimenti degni di esser notati, almeno per quelle notizie, che si sono date dagli storici *Musulmani* (s).

Molti notabili avvenimenti intorno a questo tempo.

MA non ostante, che così se ne passino in silenzio gli storici *Musulmani*, anno pure gli storici *Cristiani* fatto menzione di molti avvenimenti notabili come accaduti incirca al presente tempo, i quali non si debbono intieramente passare in silenzio. *Bashar*, o, come vien chiamato da *Teofane*, *Busur*, continuò a fare le sue incursioni nelli paesi *Orromani*, depredandogli, e devastandoli senz' opposizion' alcuna, e ne condusse cattivi un gran numero nelli domi-
n)

[s] MS. Hunt. in Bibl. Bodl. Oxon. num. 495.

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 219
nj del *Calisso*. *Maometto Ebn Abd'al-*
lah, e *Kais*, due comandanti *Musul-*
mani, apparvero alla testa di una confi-
derabile squadra di *Vascelli* nella costie-
ra della *Cilicia* con un corpo di trup-
pe di terra a bordo; de' quali il primo
prese i quartieri d' inverno a *Smirna*, e
l' altro nella *Licia*, e nella *Cilicia*. Armò
in oltre il *Calisso* un' altra flotta, e ne
diede il comando ad un certo *Kbâled*
da *Teofane* chiamato *Chale*, con ordi-
ni di dare appoggio, e sostenere quella,
ch' avea mandata in corso nella costie-
ra della *Cilicia*, in caso di necessità.
La seguente primavera le unite flotte
Musulmane si presentarono alla veduta
de' *Cristiani* nelle costiere della *Francia*,
distendendosi dal promontorio occidentale
conosciuto sotto il nome di *Magnaure*
fino all' orientale chiamato *Cyclobium*.
Accaddero frequenti conflitti tra quelle,
e la flotta de' *Cristiani*; delli quali non
sono state tramandate a noi le particolarità.
Tuttavia egli sembra in certa guisa,
che gli *Arabi* in tali combattimenti fosse-
ro rimasti superiori; poichè ci è stato
rapportato da alcuni scrittori, ch' eglino
tennero assediata *Costantinopoli* tutta la
sta-

state, e la primavera per più anni dopo l'anno 53. dell' *Heira*, o 672. di CRISTO; ma fu lor fatto fronte con tanto vigore, e coraggio dall' imperadore, che stimaron prudente consiglio di ritirarsi onninamente a *Cyzico* nel mese di Settembre. In questo lungo, o, per meglio dire, replicato asse-
dio, gli *Arabi* perdettero un numero incredibile di uomini, e molti loro va-
scelli furon consumati dal fuoco mari-
no, siccome era chiamato, a cagion che
brugiava dentro le acque; e fu questo
fuoco un' invenzione di un certo *Callinico*,
natio di *Eliopoli* in *Egitto*. Disperando
dunque finalmente gli *Arabi* di alcun
buon' esito abbandonarono l' impresa; ma
mentre già se ne ritornavano in lor casa,
la loro flotta fece naufragio nel promon-
torio, o sia capo di *Scigli*. Incirc' al me-
desimo tempo *Floro*, *Petronio*, e *Cipria-
no* guadagnarono una segnalata vittoria
in *Siria* sopra *Sofian Ebn Arwf*, che ivi
comandava un numeroso corpo di *Ara-
bi*; senonchè perdettero nell' azione 3000.
de' suoi uomini. Questi loro infortunj
incoraggiarono li *Mardaiti*, o *Maroni-
ti* ad impossessarsi del monte *Libano*,
do-

dove si fortificarono; ed essendosi loro uniti una moltitudine di *Cristiani* cattivi, di *Schiavi*, ed altri che ne concorrevano da loro a folla da tutte le parti, ridussero alla loro soggezione tutto il paese tra il monte *Tauro* (che nelle presenti copie di *Teofane*, e *Cedreno* vien corrottamente scritto *Maurus*), e *Gerusalemme*; fecero frequent' incursioni nella *Siria*, e straccarono, ed atterrirono talmente gli *Arabi*, i quali credeano, che in questa occasione si fosse interposto a favor de' *Cristiani* *IDDIO* medesimo, che *Moawiyah* non giudicandosi abile a combattere con loro, e con i *Romani* nel medesimo tempo, mandò ambasciadori a trattar la pace con *Costantino*; i quali ebbero un grazioso ricevimento in quella imperial corte. L' imperadore per facilitare l' aggiustamento, che *Moawiyah* sembrava cotanto ardentemente desiderare, mandò in *Siria* insieme con gli ambasciadori *Arabi* nel ritorno, che costoro fecero, *Giovanni Pitzigandi*, persona d' età avanzata, e di grand' esperienza; dove dopo molte conferenze la pace fu conclusa.

chiusa con le seguenti condizioni . 1. Ch'ella fosse inviolabilmente osservata da amendue le nazioni per lo spazio di trent'anni. 2. Che gli *Arabi* si dovessero ritenere le provincie, di cui si erano impossessati. 3. che dovessero pagare ogni anno in tributo all' imperadore, e di lui successori il peso di 3000. libbre. d' oro, cinquanta schiavi, ed altrettanti cavalli scelti . Ei non farà fuor di proposito di osservare in questo luogo, che, secondo gli storici *Cristiani*, a' quali quì ci siamo rapportati, nell' anno 53. dell' *Hejra* fu in *Egitto* una mortalità orribile ; nel 54. *Sofian Ebn Awf* fu disfatto da *Floro*, *Petronio*, e *Cipriano* nella *Siria* ; nel 55, ch' è l' anno, di cui stiamo ragionando, *Abd' allah Ebn Kais*, e *Fadl*, ch' eran due Generali *Arabi*, calarono in *Creta* con un corpo di truppe *Musulmane*, ed ivi passarono l' inverno seguente ; e nel 58. fu fermato un trattato tra *Costantino*, e *Moh-wiyah*. Or avvegnachè gli articoli di questo trattato quì menzionato non fossero stati agli *Arabi* tropp' onorevoli, non dee recare molta meraviglia, che così essi articoli, come le operazioni

mi-

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 223
militari, che li precederono non abbian-
no trovato luogo negli scritti degl' Istori-
ci *Musulmani* (r).

L' anno seguente *Moâwiyah* conferì *Saad* pren-
a *Saad* nipote di *Ottomano* il governo *de Samar-*
di *Khorasân*, avendone rimosso il pre- *kand, e*
decessore *Aflam*, come intieramente ina- *disfa gli*
bile per quel posto. *Saad* immantinente *Usbeki.*
dopo la sua promozione a quella di-
gnità passò l' *libân*, o *Amu*, ch' è l'
Oxus degli antichi, con un corpo di
truppe *Musulmane*, e s' avanzò a *Sa-*
markand, che al suo avvicinamento gli
aprì le porte. E tosto dopo avendo
disfatto un' esercito degl' idolatri *Uzbeks*,
marciò dirittamente a *Tarmud*, o *Tar-*
mid, che se gli rese immediatamente.
Nè si fa parola, ch' avesse egli perdu-
to in questa sua felice spedizione ve-
run numero considerabile di perso-
ne (u).

Egli si è di già osservato da *Abu* *Quattro*
Janfar Al Tabari, che nell' anno 50, *de' princi-*
dell' *Heira Moâwiyah* ottenne da mol- *pali del*
Koreish
ti

[r] Theophan. chronographi p. 293. ad 296.
Georg. Cedren. historiar. compend. p. 437.

[u] Ism. Abulfed. ubi sup. Golii not. ad Al-
fragan. p. 181. 182. & alib.

ricusano
di ricono-
scere Ye-
zid per
successore
di Moa-
wiyah.

224 *L' Istoria degli Arabi: Lib.I.*
ti de' *Musulmani* di prenders' il giura-
mento di fedeltà al suo figliuolo *Yezid*,
come a suo compagno, o collega nel
Califato; ma, che *Abd' alrahmán Ebn*
Abu Beer, *Hosein Ebn Ali Ebn Abu*
Táleb, *Abd' allah Ebn Omr Ebn Al*
Khatráb, ed *Abd' allah Ebn Zobeir Ebn*
Al Arwám non vollero condiscendere in
questo particolare alla richiesta del *Ca-*
liffó. Nulla però di manco questo me-
morabile avvenimento non è stato mes-
so da quell' autore in piena luce; di
maniera che, per darne a' nostri letto-
ri un più perfetto, e soddisfacente rag-
guaglio, ci troviamo obbligati ad aver
ricorso ad un' altro scrittore *Arabo*, il
quale lo mette nell' anno 56. dell' era
Musulmana. *Moáwiyah* adunque inten-
dendo di assicurare la successione nella
sua famiglia, formò disegno di rendere
ereditario il governo, che fino allora
era stato elettivo; ed a questo propo-
sito fece uso di tutt' i mezzi e manie-
re immaginabili per obbligare il popo-
lo a dichiarare *Yezid* suo erede, e suc-
cessore. Ed a fine di realmente recare
ad effetto un tal suo disegno, imaginossi,
che null' altro si richiederebbe, se non
di

di obbligargli a prendere il giuramento di fedeltà a *Yezid*, come a suo collega, e compagno nell' imperio. Ciò fu da principio suggerito a *Moarwiyab* da *Al Mogheirab*, ultimo governatore di *Cusa*; ma venne disapprovato da *Ziyád*, con cui il *Calisso* fu questo affare erasi consultato, a cagion che conosceva esser *Yezid* uno giovane scapestrato, addetto al giuoco, ed al vino, ed in nessun patto qualificato per lo governo degli *Arabi*. Egli perciò persuase così *Yezid*, come *Moarwiyab* a metter da parte ogni pensiero di ciò almeno per allora. Ma dopo la morte di *Ziyád* *Moarwiyab*, ch' era appassionatissimo d' un tal progetto, tornollo a metter in campo nell' anno 56. dell' *Hejra*; e ne scrisse lettere circolari alli principali uomini di tutte le provincie. I *Siriani*, ed il popolo d' *Irák* vi s' indussero prontamente, come si fece ancora *Malec* comandante di *Medina*; il quale avvisò il *Calisso* di far sì, che *Yezid* fosse proclamato in quella città suo erede presuntivo, o anzi come noi dovremmo imaginare (essendo una tal nozione sostenuta, ed appoggiata da

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. P Abu

Abu Jaafar, *Al Makin*, ed *Abulfargio*) suo compagno, e collega. Maricufando *Hosein Ebn Ali*, *Abd' allah Ebn Amer*, *Abd' alrahman Ebn Abu Becr* fratello di *Ayesha*, ed *Abd' allah Ebn Zobeir* di prestarvi il loro consenso, non si potè il popolo in conto alcuno indurre a concorrere ad un tale disegno; non ostante che *Moawiyah* avesse fatti tutt' i suoi sforzi possibili per ottenere da quei capi, che obbligassero esso popolo a questo particolare. Egli andò in persona a *Medina* alla testa di 1000. cavalli, ed ivi ebbe una conferenza intorno a questo affare con *Ayesha*; e ne risultò, che generalmente gli *Arabi* della provincia di *Hejaz* si presero il giuramento di fedeltà verso *Yezid*. Egl' in oltre minacciò del suo sdegno, e risentimento coloro, i quali gli si opponessero in questo punto, per cui egli avea cotanta passione. Ma tutti li suoi sforzi in riguardo alli sopraccennati capi, o principali non ebbero alcun' effetto. Imperocchè egli non eran troppo potenti per essere indotti a veruno delli suoi disegni per forza. Tuttavia, come *Hosein* era un

uo-

uomo di merito, prossimo parente, ed avea il popolo d' *Irak* alla sua divozione, egli *Moawiyah* avvisò *Yezid* di non mai ufargli alcuna violenza nel caso, che venisse sotto il suo potere. Quanto ad *Abd' allah Ebn Amer*, essendo un uomo dato intieramente alla divozione, si dichiarerebbe, com' ei disse al medesimo *Yezid*, in favor di lui, allorchè nessun' altro gli si opponesse; e che perciò farebbe un' oggetto meritevole della sua clemenza, ove mai egli giugneste a superare tutt' i suoi nemici. In riguardo poi ad *Abd' alrahman Ebn Abu Becr*, essendo l' attenzione di lui fissa unicamente, e rivolta alle donne, ed al giuoco, ed essendo intieramente indotto, e trasportato dall' influenza ed esempio degli altri, bisogna (continuò *Moawiyah* al suo figliuolo *Yezid*) se mai ci venga tra le mani, ch' ei si tratti con lenità, e moderazione. Ma quanto ad *Abd' allah Ebn Zobeir*, egli ha, disse il Calisso, la sottigliezza e l' astuzia della volpe, e la forza del liono; e perciò, se mai egli viene ad esser preso, bisogna, ch' ei sia fatto in pezzi. Ma persistendo questi capi degli *Arabi* nella loro ricu-

sa di riconoscere *Yezid* o per collega di suo padre, o per erede di lui presuntivo, *Moâwiyah* si vide obbligato di quietarsi intorno alle misure, ch' erano state già prese, e non ebbe l'ardire di procedere ad alcuna azione di violenza contro di loro. Nulla di manco egli condusse tant' oltre questo suo affare, che ed i *Siriani*, ed il popolo d' *Irak*, ed il grosso della nazione *Araba* presero il giuramento di fedeltà verso *Yezid*; a prendere il quale, secondo *Al Tabari*, essi s'indussero corrotti per grosse somme di danaj; sebbene, se vogliamo prestar fede ad *Abulfaragio*, un tal giuramento dagli abitanti di *Mecca*, e *Medina* si ottenne per forza ed estorsione. Sia ciò comunque si voglia; egli fu certamente un gran fatto di cambiare in questa congiuntura una monarchia elettiva in ereditaria, mentre la famiglia di *Hashem* avea tra gli *Arabi*, ed il popolo d' *Irak* un partito così poderoso, che si farebbono infallibilmente opposti in ogni punto a *Moâwiyah*, il quale da essi consideravasi come a loro mortale nemico; mentre ancora erano quivi viventi molti dei *Compagni*, i quali
 essi

essi stessi aspiravano al *Califato*, e che in conseguenza molto impazientemente aspettavano il disfacimento, e la distruzione di *Morawiyah*; e finalmente mentre *Yezid* era un giovane così rilasciato, ed abbandonato a vizj, che il zio di lui *Ziyad*, uomo di grande sperienza, e capacità, giudicò, che niun' altra cosa poteva essere più dispiacevole a tutte le provincie che un sì fatto piano di *Morawiyah*. Al che noi possiamo aggiugnere, che la stessa intrapresa di ciò era una innovazione, e se ne farebbono perciò potuto aspettare fatali conseguenze in un' Imperio, che non era stato messo in piedi e formato da lungo tempo, e che era stato già moltissimo debilitato per le civili dissensioni, e discordie. Recatosi così a fine e conchiuso felicemente questo affare, ch'erasi per qualche tempo agitato, *Yezid* diede udienza a molti ambasciadori, che in questa occasione andarono a congratularsi con lui, come ancora a molti degli *Arabi*, che aveano intrapreso il viaggio di *Damasco* (sede allora del *Musulmano* imperadore) per offerirgli, e presentargli il loro riconoscimento, ed

ubbidienza . Tra questi ultimi, si vide ancora comparire *Al Abnaf* zio di *Tezid*, ed a richiesta di *Moawiyah* padre di esso *Tezid*, prese opportunità di conversare, e trattare con essolui; ed indi domandato da *Moawiyah*, qual giudizio avesse fatto della capacità del suo nipote, non ebbe scrupolo di rispondergli ne' seguenti termini : *Il timore di DIO non ci permette di mentire , e di non dirvi la verità . Voi meglio conoscete la sua notte , e' l' suo giorno , il suo esterno , e' l' suo interno , il suo uscire , e' l' suo entrare . Voi ancora meglio conoscete qual cosa intendete fare . Il nostro dovere è di udire , ed ubbidire , ed il vostro di consigliare al popolo . I Damascenti sembrano essere stati alcuni degli aderenti più zelanti di Tezid , e di essersi in questa occasione distinti in una maniera particolare (w) .*

Moawiyah estremamente appassionato del suo figliuolo .

COME *Tezid* fu di già destinato ad essere il successore di suo padre, questo vecchio *Calisso* divenne per lui all' estremo segno passionato; imaginando-
fi

(w) Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin. ubi sup. p. 48. Greg. Abu'l Faraj, hist. dynast. p. 195. MS. Hunt. in Bibl. Bodl. Oxon. num. 495. Dr. Herbel. Bibl. orient. in art. *Jezid*.

fi aver quello un certo che di grande, e maestoso nel suo portamento, e ch'era per ogni verso qualificato per sedere al governo di un potente impero. Anzi *Mod'wiyah*; quantunque per altro fosse una persona di discernimento, e penetrazione grande; non potè fare a meno di mostrare, ed esprimere frequentemente in conversazione l'alta opinione, che nudriva delle abilità troppo grandi di suo figliuolo. Ei si dice, che in una delle sue aringhe fatte al popolo egli offerisse a DIO la seguente notabile preghiera. O DIO! se voi conoscete, che io ho stabilito il governo in mano di Yezid, perchè secondo il mio miglior discernimento lo giudico per quello qualificato, e voi confermateglielo; ma se io l'ho fatto a motivo di affezione, non glielo confermate. Egli sembra insinuarsi da uno scrittore Arabo, che incirca a questo tempo la strada da Medina a Mecca era infestata di ladri, e che in essa si commisero dei grandi disordini; poichè, secondo lui, *Merwân Ebn Al Hakem*, comandante di Medina, fu l'anno precedente obbligato di

condurre egli medesimo a *Mecca* gli *Hadi's*, o sian pellegrini (x).

Gran borbottamenti e disgusti in Arabia.

L'anno 57. dell' *Hejra* appena produsse un solo avvenimento, che avesse meritata l'attenzione di qualche storico. *Teofane* osserva solamente, che comparvero nella *Siria*, e nella *Mesopotamia* stuoli grandissimi di locuste, e conseguentemente ivi fecero in quest'anno un danno incredibile. Ei furono altresì in questa occasione nell' *Arabia* gran borbottamenti e disgusti, cagionati da ciò, ch'erasi passato e fatto il precedente anno, e di che noi per l'appunto abbiamo data ai nostri lettori una piena ed ampia relazione. Ma non pertanto tale fu la cura datacene dal *Calisso*, e dagli uffiziali da lui impiegativi, che non fu fatto niuno aperto attentato contro il governo (y).

Ayesha, ed Abd' alrahman Ebn Abu Becr muoiono.

L'anno seguente *Ayesha* figliuola di *Abu Becr*, e la più amata moglie di *Maometto*, partì di vita in *Medina*. Da lei il padre trasse il nome di *Abu Becr*,

[x] MS. Hunt. in Bibl. Bodl. Oxon. num. 495.

[y] Theophan. chronograph. p. 295. MS. Hunt. num. 495. ubi sup.

Becr, o sia il padre della donzella; per esser' ella stata molto giovanetta quando il profeta la prese in moglie. Ella fu sempre trattata coll' estremo rispetto da tutt' i *Califfi*, eccettone quando si espos' ella stessa al periglio nella spedizione a suo impulso intrapresa contro *Ali*. I *Musulmani* alle volte la chiamano la *profetessa*, e quando a lei s' indirizzavano a parlare, le davano generalmente il titolo di *Madre de' Fedeli*. Ella morì nel giorno 7. del mese di *Ramadán*. Il fratello di lei *Abd' alrahmán Ebn Abu Becr*, di cui abbiamo parlato di sopra, morì poco prima di lei. Subito dopo la conchiusionè dell' ultimo trattato di pace tra gli *Cristiani* e gli *Arabi*, furon fatte le ratificazioni da amendue le parti, ed il ministro imperiale *Giovanni Pitzi-gaudi*, che per la parte da lui fatta in questo trattato era stato remunerato ampiamente da *Moh'wiyah*, se ne ritornò a *Costantinopoli* in questo medesimo anno (2).

L'

[2] Abu Jaafar Al. Tabari, & Al Makin, ubi sup. p. 48. Ism. Abulfed. ubi sup. Theophan. chronograph. p. 296.

Come si
muore

Abu Ho-
reira.

L'anno seguente 59. dell' *Hejra* morì *Abu Horeira*, cioè a dire il fratello del gatto, così chiamato da *Maometto* a cagione della gran passione, che avea per un gatto, ch'egli portava sempre con se: e venne così costantemente chiamato sotto questo nome, che non se ne fa certo nè il nome vero, nè la sua genealogia. Egli fu uno degl'intimi compagni del profeta, e se gli attribuirono sì numerose tradizioni, e si fecero passar come sue, che il numero grande di esse le rende presso molti sospette; se bene altri le ricevano tutte come d'indubitata autorità senza la minima esitazione. Ei vien riguardato da molti *Musulmani* come uno delli sei autori delle tradizioni autentiche. Il suo vero nome, secondo la comune opinione, fu *Abd' alrahmán Ebn Sakbar*, e dicefi, che la sua conversione all'*Islamismo* addivenne nell'anno 7. dell'*Hejra*. Quest'anno accadde nella *Mesopotamia* un gran terremoto, il quale fece un danno notabile alla chiesa de' *Cristiani* in *Edeffa*; ma non è stato osservato nè dagli storici *Cristiani*, nè

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 235
nè dagli storici *Musulmani*, che gli
edifizj in altre parti di quella contra-
da avessero sofferto il minimo danno
da alcuno de' suoi scuorimenti (a).

L' anno 60. dell' *Hejra* fu reso no-
tabile della morte di *Moawiyah Ebn*
Abu Sofian, il quale morì in *Dama-*
sco in circ' al principio, o come altri
vogliono, alla metà del mese di *Ra-*
jeb. L' ultima sua public' aringa, che
fece mentre si vide nello stato di de-
clinazione fu pressochè ne' seguenti
termini: *Io sono simile al grano, che*
sta per esser raccolto, e vi ho gover-
nati sino a che siamo già stanchi, ed
annojati l' un dell' altro. Io sono superiore
a tutti i miei successori, siccome furo-
no a me superiori i miei predecessori.
O DIO! Io amo d' incontrar voi, amate
ancora voi d' incontrar me! Mentr' egli si
vide in sul punto della morte, ordinò al
capitano delle guardie, e ad un' altro
fedele suo servo, di dar da sua parte il
seguente avviso a *Rezid*. *Considerate gli*
Arabi come la radice, e'l fondamento
dell'

Moawi-
yah muo-
re.

[a] *Ism. Abulfed. ubi sup. & de vit. Moham.*
p. 158. Gagn. la vie de Mahom. tom. ii. p. 45.
Theophan. ubi sup.

236 L'Istoria degli Arabi. Lib.I.
dell'imperio; e perciò trattate sempre i
loro ambasciadori con amorevolezza, e
rispetto. I Siriani sono i vostri naturali
amici, e vi defenderanno dagl'insulti
de i vostri nimici, e perciò mostratevi,
e portatevi da padre verso di loro; ma
non permettete mai, ch'eglino si trat-
tengano lungo tempo fuori del loro pro-
prio paese, poichè fuori di quello dege-
nerano. Rendetevi obbligato il popolo d'
Irak quanto più vi sia possibile, ancor-
chè vi chiedessero un nuovo deputato
ogni giorno: meglio è per voi di abban-
donar e perdere il più caro amico, che
mai aveste nel mondo, che aver tirate con-
tro di voi 100000 spade. Ei non vi
ha, che tre solamente, i quali faranno
attentato di disturbare il vostro gover-
no; Hosein, Ebn Amer, ed Abd'allah
Ebn Zobeir. Se l'ultimo di questi si
vegga in armi contro di voi, apponete-
vigli; s'ei vi offerisce la pace, accetta-
tela, e risparmiate il sangue del vostro
popolo quanto vi sia possibile. Nel suo
Califato Moslemah Ebn Mokballed Al
Ansari aggiunse una nuova torre al
tempio, o moschèa eretta da Amru
Ebn Al As in Al Fastât, che poi fu
co-

conosciuta sotto il nome di lui. E quì bisogna, che noi non lasciamo di offer-
vare, che *Abu Jaasar Al Tabari* della
stessa guisa, che *Eutichio*, asserisce,
che nell' anno 50. dell' *Hejra* ac-
cadde un' ecclissi solare cotanto notabi-
le, che in tempo di giorno vedeanfi le
stelle molto chiaramente: il che pruo-
va maggiormente la verità dell' illazio-
ne, che noi da quell' asserzione abbia-
mo già tirata (b).

MOAWIYAH, se vogliamo compu-
tare il suo regno dalla rinuncia di
Hasan, regnò secondo *Abu Jaasar Al*
Tabari diciannove anni, tre mesi, e
cinque giorni. Egli presiede nella *Si-*
ria, o che sia come governatore, o
come *Calisso*, intorno a quarant' anni;
cioè a dire quattro anni come luogo-
tenente nel *Califato* di *Omar*; dodici
nel *Califato* di *Ottomano*, il quale lo
fece continuare nel primiero suo po-
sto per tutto il corso del suo regno;
cin-

Quanto
tempo re-
gnò, e di
qual' età
morì.

[b] *Abu Jaasar Al Tabar. & Al Makin*, ubi
sup. p. 50. *Ebn Al Athir*. MS. Hunt. num. 495.
Ism. *Abulfed.* in hist. univ. Greg. *Abu'l-Faraj*,
ubi sup. p. 195. *Eutych.* ubi sup. p. 360. 361.
Theophan. chronograph. p. 296.

cinque nel *Califato* di *Ali*, durante il quale termine egli si sostenne per forza; e diciannove dopo la rinuncia fattagli da *Hasan*, nel quale tempo egli governò l'Imperio *Musulmano* senz'alcuno competitore. *Abulfeda* differisce alquanto da *Al Tabari* nella lunghezza ch'egli assegna al regno di *Moawiyah*. Quanto all'età poi di lui gli autori non sono intieramente uniformi; facendolo in tempo di sua morte alcuni di 70. anni, altri 73. altri 75. altri di 78. altri di 80. ed altri finalmente di 85. Siasi ciò come si voglia, subito che fu morto, *Debâk Ebn Kais* andò nella moschèa, e salì su'l pulpito con lo sudario, o sciugatojo da moribondo di *Moawiyah* tra le sue mani; dove avendo fatto al defunto l'encomio, e data piena notizia al popolo della colui morte, disse sopra di lui le funebri preci, o sia le orazioni usate a dirsi in simili occasioni. *Yezid* ritrovavasi in quel tempo in una città chiamata *Harwarin* nel territorio di *Hems*, e non giunse in *Damasco* se non dopo essere stato suo padre seppellito; ma dopo, che fu colà giunto, andò a pregare

re sopra la tomba di lui. Di ciò, che quì si è da noi osservato, ne siamo tenuti ad *Abulfeda*; senonchè se vogliamo prestar credito ad *Abu Jaasar Al Tabari*, le funebri preci sopra *Moawiyah* furono dette dal desso *Yezid*, mentre gli si fece il mortorio, e fu sotterrato (c).

RIGUARDO alla persona di *Moawiyah* Descrizione della sua persona, e del suo carattere. egli era, secondo *Al Tabari*, di statura alta; se bene ciò venga contraddetto da *Eutichio*; grasso, e di una bella carnagione, o sia colore. Gli occhi gli sporgeano in fuori dalla fronte; avea una voce alta, e maschia, un petto largo, ed una lunga barba, la qual' egli si tigneva, e coloriva con *Al Henna*, ed *Al Catam* ad esempio de' suoi predecessori. Quanto poi alla disposizione, e qualità del suo animo, egli era pietoso, d'un apprensiva estremamente presta e veloce; coraggioso, e perfettamente versato in tutte le arti del governo. La sua buona natura guadagnò la superiorità sopra il suo risentimento, e la dol-

[c] Ism. *Abulfed.* *Abu Jaasar Al Tabar.* *Al Makin.* *Greg.* *Abu'l-Faraj*, *Eutych.* & *Theophan.* ubi sup.

dolcezza sopravvanzò la ferocità del suo temperamento. Egli fu affabile, di facile accesso, e d'una indole obli-
 gante, e manierosa; sebbene con con-
 trastare il *Califato* con *Ali*, ed *Hasan*,
 fosse giustamente incorso nel dispiacere
 della casa di *Hâsbem*. *Hasan* di *Basra*
 uomo di grande autorità con i *Sonniti*
 biasimava, e rimproverava quattro co-
 se nella condotta di lui, delle quali
 ciascuna, diceva egli, era meritevole
 della distruzione. 1. ch'egli erasi pre-
 so, e addossato il *Califato* per forza,
 senza prendere il consiglio o del popo-
 lo, o di persone di distinzione, o del-
 li sopravvivalenti *Compagni*. 2. ch'egli
 rese il *Califato* ereditario alla sua fa-
 miglia, e destinò *Yezid* suo successore,
 non ostante, che fosse una persona d'
 un cattivissimo carattere, un' ubbriacone,
 uno che andava dietro alla mu-
 fica, e vestito di seta. 3. Che ri-
 conobbe e confessò *Ziyâd* per suo
 fratello, contuttochè ciò fosse una co-
 sa opposta ad una dell' espresse decisio-
 ni di *Maometto*, e del *Corano*. 4. ch'
 egli trattò con l' ultima crudeltà *Hejer*
 uomo di straordinaria, e rara pietà, e
 suo

suo compagno. Secondo *Al Sháfí* pose in catene *Abu Rebiyah*, perchè erasi opposto alla testimonianza di quattro Compagni, cioè di *Moárwiyah*, *Amru*, *Al Mogheirah*, e *Ziyád*. Egli è stato notato da *Al Tabari*, che quando rideva il suo labbro superiore se gli svoltava; e che il *Sabbato* fu il primo, e'l *Venerdì* l'ultimo giorno del suo regno (d).

COME gli *Arabi* generalmente, ed *Alcuni altri rag- guagli intorno a lui.*
 il *Calisso* in particolare in questo tempo si diletta-
 vano grandemente delle
 opere poetiche, un giovane una volta
 gli recitò una composizione di versi,
 in cui gli diede un piano, e chiaro
 ragguaglio del suo miserabile stato pre-
 sente. Questi, come sembra, avea
 menata in moglie una giovane *Ara-
 ba* puramente per amore; e per mera
 passione avea consumato tutte le sue so-
 stanze per lei. Il governatore di *Chísa*,
 avendo sopra di essa buttati gli occhi,
 e veduto, ch'era una creatura bellis-
 sima soprammodo, la tolse per forza
 dal seno di suo marito. Il povero uo-
 mo, a cui la perdita delle sue sostan-

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. Q ze

[d] Abu Jaafar Al Tabar. Eutich. & Al Ma-
 kin, ubi sup. Al Sháfí, &c.

ze era un niente a paragone della perdita di sua moglie, trafitto fino a dentro il cuore, e presso a morire dal dolore per un tale infortunio, in sì calamitose circostanze si drizzò al *Califfo* con i versi. De' quali il *Califfo* essendosi grandemente compiaciuto, determinò di fargli giustizia; e quindi mandò un corriere a posta a quel governatore con ordine di restituire a quel medesimo istante la donna. Or come questo governator' era un' uomo di un gusto non il più grossolano, disse al corriere, che se il *Califfo* volesse permettergli di godersela un'anno, in fine di quello sarebbe contento di troncarsegli la testa. Ma avendogl' il *Califfo* fatta premurosa istanza, ed insistito di rimandarnela, ella fu già condotta dinanzi a lui. Alla bellezza di lei restò il *Califfo* estremamente sorpreso, ma molto più alla pulitezza, ed eleganza delle sue espressioni: ed avvegnachè avess' egli ricevute molte ambascerie, e frequentemente conversato con i più grandi uomini del suo paese, pure non ebbe mai udito prima un tal torrente di eloquenza, qual
fi

fi era quello, che scorrea dalla bocca di questa sorprendentissima giovane *Araba*. Or il *Califfo* scherzando addimandolle, chi ella eleggerebbe anzi per suo costante compagno, se lui, il governatore, o il proprio suo marito? Ed ella con una modestia particolare, e propria al suo sesso gli rispose in versi; che sebbene una persona in uno stato così sublime, ed elevato qual' il suo era, potesse per lei fare infinitamente più di quello, ch'ella potesse aspettarsi, o meritare; pure non potrebbe ciò in nessun patto bilanciare il peso dell' eterna dannazione. Che perciò ella *pregava, che ove a lei alcun favore intendesse fare, al suo caro marito la restituisse. La qual cosa non solamente egli fece; ma le fece similmente dono di uno splendido equipaggio, come sì di una gran quantità di oro, a fine di ristorare la danneggiata condizione del marito, il quale avea per lei grandi averi distrutti. Questa storia perfettamente si uniforma con ciò, che di questo *Califfo* troviamo riferito da altri autori, e col carattere, che fa ancora di lui *Kbondemir* storico *Persiano*.

Imperocchè a noi vien detto da uno storico orientale di già citato in quest' opera, ch' essendo stato condannato un ladro *Arabo* ad essergli tagliate le mani in conformità di ciò, che in casi di simile natura vien prescritto, ed incaricato dal *Corano*; questo reo in quel medesimo punto compose, e recitò quattro eleganti. ed ingegnosi versi *Arabi*; i quali talmente intenerirono, ed ammolliarono il cuore del *Califfo*, che a quell' istante medesimo lo perdonò. E pure egli è stato notato, che questa fu la prima sentenza pronunciata contro i *Musulmani*, che non fosse stata messa in esecuzione; non essendosi nessuno de' suoi predecessori presa la libertà di mostrarsi di favorire a coloro, che li giudici ordinarj avevano condannati. E quanto a *Khondemir*, noi siamo informati da questo storico, che *Moâwiyah* era solito dire; *Gli Ashemiti sono famosi pel loro valore, e li descendentì di Zobeir per la loro generosità; ma io soltanto desidero di passare tra i Musulmani per un principe di clemenza, ed umanità.* Ma per quanto lodevole cosa questa sembrasse,

se

se noi vogliam credere ad *Ali*, non era da *Moáwiyah* intieramente detta senz'artificio e secondo fine (e).

LA sua munificenza, se vogliamo ^{La sua munificenza.} prestar fede agli autori *Musulmani*, era eguale alla sua clemenza. Egli fece un presente ad *Ayesha* di un braccialetto del valore di 100000. *dinári*. Rigalò ad *Hasan* in una volta 300000 *dinári*, e ad *Abd' allah Ebn Zobeir* 100000. Spesso spesso poi comandav' a coloro, i quali andavano da lui a passargli i loro uffizj e doveri, che si prendessero, e portassero via dal suo palagio qualche cosa, che fosse di loro piacere. Egli mandò in una volta 100000. *dinári* ad *Hosein*, 100000 ad *Abd' allah Ebn Jaasar*, 100000. a *Merwán Ebn Al Hakem*, e 4000000. in un'altra volta ad *Hasan*. Tuttavia bisogna, che dall'altra banda si conceda, che l'ambizione, ed una sete insaziabile dell'Imperio presso che intieramente occuparono

Q 3 il

[e] MS. Hunt. in Bibl. Bodl. Oxon. num. 495. Aut. Rabi Al Akyar, apud Dr. Herbel. Bibl. orient. in art. *Moawiah*, p. 587. ut & ipse Dr. Herbel. ibid. Al Kor Moam. s. v. Sale's prelim. disc. p. 140. Ockley, ubi sup. p. 85. 86.

il suo animo; siccome chiaramente apparve dal tenore della sua condotta durante il *Califato* così di *Ali*, come di *Hasan*, ed il *Califato* suo medesimo (f).

La sua pa-
zienza, e
clemenza.

IL seguente notabile esempio della sua pazienza e clemenza insieme è stato a noi trasmesso da *Abulfeda*. Andò una volta a fargli una visita *Arwab* figliuola di *Hareth*, ch'era figliuolo di *Abd'almotalleb* figliuolo di *Hasbem*, donna di un'età molto avanzata, e di lui zia, del ramo della famiglia di *Ali*. E non così *Moh'wiyah* l'ebbe salutata, che ella cominciò a rimproverarlo ne' seguenti termini: *O nipote*, disse ella, *voi avete usata molta ingiustizia ed ingratitudine al vostro cugino, ch'era uno de' Compagni. Ed oltre a ciò vi siete chiamato con un nome, che non era punto vostro, e prendeste possesso di quello, a che non avevate alcun dritto. La nostra famiglia ha superati tutti gli uomini in soffrir' e patir' per questa religione, finchè IDDIO ha giudicato proprio, ed opportuno di prendersi il suo profeta a fine di remunerare le sue fatiche, ed*
avvan-

(f) MS. Hunt. num. 495. ubi sup.

avvanzarlo ad uno stato più sublime, ed elevato. Indi voi c' insultaste, e noi fummo tra di voi, come i figliuoli d' Israele nella famiglia di Faraone; quantunque Ali avesse la medesima parentela col profeta, che aveva Aronne con Mosè. Amru, ch' era allora presente, Tacetevi, le disse, donna vecchiarda, e non parlate come una, che sia uscita di mente. Che mi state voi a cicalare, replicò allor' ella, voi figliuolo d' una bagascia! Uostra madre fu conosciuta essere la più notoria meretrice in tutta Mecca; la quale quando fu esaminata intorno al commercio da lei avuto con cinque delli Koreish, confessò, ch' era giaciuta con tutti loro, e che colui bisognava stimarsi vostro padre, cui voi più risomigliaste. E come perciò era- vate sopra tutto simile al vecchio Al As, questi fu costretto a confessarsi per vostro padre. Ma non pertanto queste di lei rampogne così impertinenti, e straordinarie non disturbarono, ne scomposero punto Moàwiyah, il quale le disse soltanto: IDDIO perdoni il passato; qual cosa volete voi? Ed ella rispose Due mila dinari per

248 *L' Istoria degli Arabi. LibI.*
 comprarne un fondo per li poveri della
 nostra famiglia; due altri mila per ma-
 ritare le nostre povere parenti, e due
 mil' altri per me, con cui mantenermi in
 tempo di estrema. I quali tutti per
 comando del Calisso. le furon pagati
 in contanti immediatamente. Molti al-
 tri esempj di questo genere potrebbon
 recarsi, se avessimo luogo di infe-
 rir quì quel, che di *Moáwiyah* è sta-
 to riferito dagli autori orientali, e spe-
 cialmente da coloro, che sono della
 credenza o sia setta dei *Sonniti*, o tra-
 dizionarj (g).

*Alcuni co-
 siumi da
 lui intro-
 dotti.*

A ciò, che si è detto di questo Ca-
 lisso, ci sia permesso di aggiugnere,
 che lui fu il primo, che introdusse il
Mekfowrah nella moschèa. Era il *Mek-
 fowrah* una specie di luogo elevato, e
 separato da tutti gli altri, dove il Ca-
 lisso, ch' era il supremo pontefice ne-
 gli affari di religione, siccome era il
 sovrano negli affari civili, leggeva, o
 pure cantava le preghiere, che forma-
 no la liturgia, o publico uffizio de'
Musulmani. Dal medesimo luogo egli
 facea piamente il *Coibah*, ch' è una
 spe-

[g] Ism. Abulfed. ubi sup.

specie di omelia, o predic' al popolo. Questa prima del suo tempo si facea dopo le preghiere, ma egli dava principio da essa per la ragione di sopr' assegnata. Egl' introdusse altresì la pratica di mettere i cavalli di posta nelle strade maestre, e fu il primo de' *Califfi*, che parlò al popolo stando seduto. Secondo *Teofane Moarwiyah* regnò ventiquattro anni, dal che noi possiamo inferire, che questo scrittore fa cominciare il *Califato* di lui dalla morte di *Ottomano*. E si è già osservato, che da *Dionisio Telmarense Ali* vien chiamato *Abbàs*, ed il medesimo riferisce, che *Moarwiyah* regnò egli solo; o sia dopo la morte di *Abbàs*, o *Ali*; soltanto sedici anni, sebbene *Ebn Arrabeb*, ed *Abu'l Walid* uniformemente cogli altri orientali scrittori affermano, che sedè sul trono *Musulmano* senz'alcuno collega, dal suo figliuolo in fuori, e senz'alcun competitore diciannove anni, e tre mesi, e che morì nell' anno 60. dell' *Hejra*, o di CRISTO 679. Or come *Dionisio* scrisse in *Siria*, ed i *Siriani* aderivano a *Moarwiyah*, non è meraviglia, che comunemente con i suoi

suoi paesani avesse la memoria di *Ali*, e figliuoli di lui in tanto abborrimento, che abbia lasciati i loro nomi senza porli nella lista, o serie de' *Califfi*. Può inoltre osservarsi, che *Ali* era da lui chiamato *Abbás*, perchè *Abbás* era il nome, che davasi da' *Siriani* a tutta la famiglia de' *Califfi*; come ancora perchè *Ali* ebbe un figliuolo, che, secondo *Abu' l' Walid*, fu ucciso da *Yezid* nell' anno 60. dell' *Hejra*, e chiamavasi con quel nome (*b*).

*Dov' egli
è sepolto.*

MOAWIYAH fu sepellito in *Damasco*, la quale città egli fece la residenza de' *Califfi*; e questa città godè di una tale prerogativa per tutto il tempo, che li descendentì di lui, o siano i *Califfi* della casa di *Ommiyah*, si mantennero il possesso del trono *Musulmano*. Ma quelli della famiglia di *Abbás* trasferirono la sede Imperiale in *Anbâr*, *Hashemiyah*, e *Baghdád*, siccome si osserverà nel decorso di questa storia. L' iscrizione del
fu-

[*b*] Idem ibid. Dr. Herbel: ubi sup. in art. *Moawiah*. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 194. Dionys. Telmarenf. Ebn Arraheb. & Abu'l Walid, apud Joseph. Simon. Assen. in Biblioth. orient. tom. ii. p. 103. 104. ut & ipse Joseph. Simon. Asseman. ibid. Ebn Shohnah, Khondemir, &c.

Cap.II. *L' Istoria deg li Arabi.* 251
 suggello di *Moarwiy ah* si era, Ogni opra
 ha la sua ricompensa; o come altri di-
 conó, *Non vi ha fortezza, se non che*
in DIO. Il suo segretario fu *Abd' al-*
lah Ebn Araf; il suo principale *Kadi*,
 o sia giudice, *Fadala Ebn Abd' allah*,
 di *Medina*; il suo camerlingo *Yezid* suo
 servo, ed indi il suo servo *Saf-*
wán; il capitano delle sue guardie *Ye-*
zid Ebn Al Horra Al Abasi, *Kais*
Ebn Hamzab, e *Dabak Ebn Kais Al*
Fabri. *Eutichio* fa essere stato di lui
 camerlingo uno de' suoi servi chia-
 mato *Riyab*. Quanto alla storia di
Obeid Ebn Sariba (il *Nestore* degli
Arabi) il quale dicesi tra i *Musulma-*
ni esser giunto all' età di 300. anni, e
 che visse nel *Califato* di *Moarwiyah*, ci
 è necessario chiedere il permesso di ri-
 mandare i nostri curiosi lettori ad *Al*
Makin, o più tosto ad *Abu Jaafar Al*
Tabari (i).

SE-

[i] *Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin*, ubi
 sup. p. 48. 49. *Eutych.* ubi sup. p. 360. 361.
Dr. Herbel. Bibl. orient. pass.



S E Z I O N E VII.

YEZID in conseguenza della sua nomina alla successione fu, secondo *Ye-
proclama-
to Calisso.*
Abu saasar, proclamato *Calisso* il medesimo giorno, che il padre morì. La sua inaugurazione fu fatta nel novilunio del mese di *Dajeb* nell' anno 60. dell' *Hejra*, che corrisponde al dì 7. di *Aprile* dell' anno di Nostro **SIGNORE** 680. Egli era nato nell' anno 26. della prima Era, e conseguentemente era dell' età di trenta quattro anni lunari, quando ascese sul trono *Musulmano*. Immediatamente dopo essere stato inaugurato scrisse ad *Al Walid Ebn Otba Ebn Abu Sofian* di lui governatore in *Medina*, che attrappasse *Hosein Ebn Ali*, ed *Abd' allah Ebn Zobeir*, se ricusassero di riconoscere il suo dritto al *Califato*. La lettera era concepita ne seguenti termini. *In nome del misericordiosissimo* **IDDIO**. *Da* *Ye-
re de' Fedeli* *ad* *Al Walid Ebn Otba*. *Moawiyah fu uno de' Servi di* **DIO**; *il quale l' onorò, lo fece* *Calisso, distese i suoi domini; e lo stabilì, e confermò*
in

254 *L' Istoria degli Arabi . Lib. I.*
in essi . Egli visse il tempo a lui stabilito , e quindi IDDIO lo prese alla sua misericordia . Egli visse amato , e morì puro ed innocente ; Addio . Prendete cura di non permettere , che Hósein , Abd' allah Ebn Amer , ed Abd' allah Ebn Zobeir non si appartin' o deviino punto dall' inaugurazione . Giunta questa lettera, *Al Walid* si consultò con *Merrwan Ebn Al Hakem* intorno a ciò , che in essa conteneasi , e ch' egli immediatamente gli comunicò . *Merrwán* lo consigliò ad offerire alle persone in essa nominate il giuramento di fedeltà verso *Yezid* prima ch' elleno avessero notizia della morte del *Calisso* , ed ove ricusassero di prenderlo , ordinare , che fosse loro tagliata la testa . Quindi è , che *Al Walid* , secondo *Abulfeda* , mandò a chiamare *Hosein* in sua casa , l' informò della morte del *Calisso* , ed invitollo a riconoscere l' autorità del *Calisso* nuovo . *Hosein* gli rispose , che uomini della sua condizione e distinti come a lui non erano usi a far cose di quella natura in privato ; che non si aspettava di essergli proposta una simile cosa ; e ch' egli era di sentimento , che una tale

le dichiarazione , qual si era quella , che da se richiedeasi , bisognava , che fosse fatta nella maniera la più solenn' e publica . *Merwân* , il qual' era presente , conobbe chiaramente , che la risposta era fatta con riserva , ed era come di uno , che volea esentarsi da un tale riconoscimento ; (ne il governatore non se n' era anch' egli accorto) e perciò suggerì come suo sentimento , che bisognava , o che *Al Walîd* obbligasse *Hosein* ad essere in una tale occasione chiaro , e preciso , o che gli troncase la testa in quel medesimo luogo . Ma ricusando *Al Walîd* di ciò fare , *Hosein* dopo aver rimproverato *Merwân* di un tal di lui consiglio , con l' ajuto di alcuni suoi amici e domestici , ch' egli avev' appostati alla porta del governatore , scappò via in sua propria casa . Quindi censurando *Merwân* *Al Walîd* per aver permesso , che *Hosein* si ritirasse , il governatore gli disse , ch' egli era contentissimo del presente suo stato , e situazione , e che era suo sentimento , che sarebbe stata un' azione molto criminale di versare e spargere il sangue di *Hosein* . Dopo ciò *Al Walîd* mandò

dò a chiamare *Abd' allah Ebn Zobēir*, a fine di fare anche a lui la medesima proposizione, che dianzi avea fatta ad *Hosein*. Ma *Abd' allah* sotto varj pretesti differì di andarne ad essolui per lo spazio di ventiquattr' ore; alla fine delle quali una insieme con la sua famiglia, e col suo fratello *Jaafar* scappò via, e se ne fuggì a *Mecca*. *Al Walid* mandò ad inseguirlo un distaccamento di cavalli; ma senz' alcun effetto. Trattanto *Hosein* per avviso e consiglio di suo fratello *Maometto Hanifiyah*, fece segreti preparativi, e maneggi per andargli appresso con la sua famiglia; la qual cosa finalmente egli trovò i mezzi di fare. Non pertanto l' *Egitto*, la *Siria*, la *Mesopotamia*, la *Persia*, ed in somma tutti li dominj *Musulmani*, eccetto che le città di *Mecca*, e *Medina*, e parte d' *Irak* si dichiararono in favore di *Yezid*. E con tutto ciò il popolo di *Cufa*, avendo ricevuto notizia della fuggita di *Hosein*, e di *Abd' allah* a *Mecca*, invitò il primo a *Cufa*, e gli promise di sostenerlo in qualunque guerra egli avesse ad intraprendere contro *Yezid*. Egl' imperciò mandò

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 257
 mandò loro il suo cugino *Moslem Ebn Okail.*, al quale, come rappresentante *Hosein*, prestarono il giuramento di fedeltà. La madre di *Yezid*, secondo *Abu Jaafâr Al Tabari*, fu *Kaisun Bint Bahdal*, o, come vuole *Eutychio*, *Misua Bint Yabdak* della tribù di *Calb (k)*.

ESSENDO il nuovo Califfo informato da *Merwân* della condotta trascurata per non dir traditevole di *Al Walid*, lo cacciò dal governo di *Medina*, e vi sostituì in suo luogo *Amru Ebn Saad*, ch' er' allora comandante di *Mecca*. *Amru*, il quale era un' uomo molto fiero, ed orgoglioso, tosto ch' ebbe preso possesso del suo posto, distaccò *Amer Ebn Zobeir* con un corpo di truppe contro il suo fratello *Abd' allah*, il quale egli odiav' a morte. *Abd' allah* attaccò *Amer* nel campo, gli diede una rotta, e pose lo dentro una prigione, in cui lo tenne confinato infino alla sua morte. Una tale vittoria fece ac-
Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. R qui-

Il popolo di Cufa si dichiara per Hosein.

[k] *Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin*, ubi sup. p. 50. MS. Hunt. num. 495. *Ism. Abulfed.* ubi sup. *Eutych.* ubi sup. p. 360. ad 363. *Greg. Abu'l-Faraj*, in *hist. dynast.*

quittare ad *Abd'allah* non picciola stima e rispetto presso il popolo di *Medina*, il quale sembrava in questa occasione grandemente prevenuto, e preoccupato in favore di lui. Tuttavia però il credito, ed il potere di *Hosein* superiore al suo tra quelli di quel popolo, rendeva lui incapace di aspirare ad esso *Califato* per l' ajuto, ed assistenza loro. Inoltre *Hosein* era sostenuto dalle forze d' *Irák*, le quali riteneano ancora, e conservavano una grandissima venerazione per la memoria di *Ali* di lui padre, e consideravano il governo di *Moáwiyah* come una chiara, e manifesta usurpazione. I cittadini di *Cúfa* si erano attualmente dichiarati per lui, siccome si è di già osservato, ed in quest' istessissimo punto gli faceano premura di onorargli con la sua presenza. *Moslem* avea già con gran difficoltà traversata parte delli deserti d' *Irák* a fine di andarne da loro; e come fu indi giunto alla loro città il ricevimento, che gli fecero, compensò ampiamente tutt' i travagli, e fatiche da lui sofferte. Eglino non solamente vennero ad una risoluzione di
spen-

spendere tutto il lor sangue, ed i loro tesori per sostenere le giuste pretese di *Hosein*, ma determinaronsi inoltre d'entrare immediatamente in azione con un' esercito di 18000. uomini, e quel, che coronò tutta l'opera si fu, che le cose concertate tra loro, e *Moslem* furon condotte con tanta segretezza, che lo stesso *Al Nooman* luogotenente di *Yezid* non seppe punto di tali loro deliberazioni. Tra questo tempo *Hosein*, ricevuto avviso della felice situazione de' suoi affari in *Cufa*, fece le disposizioni le più proprie, ed opportune per la sua partenza da *Mecca*, a fine di porsi in viaggio per quell'altra città (1).

AL NOOMAN, informato finalmente delli passi, che si eran presi in favore di *Hosein*, e destatosi dal suo letargo, fece una orazione al popolo, nella quale gli esortava ad evitare ogni occasione di dispute, e contenzioni. Egli disse loro, che e' non volea punire alcun' uomo a cagione di qualche sospensione, per quanto forti circostanze apparissero

*Yezid ri-
muove Al
Nooman
dal suo
governo
di Cufa.*

R 2. con...

(1) MS. Hunt. Abulfed. Abu Jaafar Al Tabar. Al Makin. & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup.

contro di lui, nè essere l'aggressore in qualunque forma, o maniera si fosse, purchè non fosse costretto ad operare in contrario a questa sua inclinazione da gravi, e chiari insulti, che contro di se si facefsero. Ma giurò per quel DIO, oltre il quale non ve ne ha alcun' altro, che, se eglino si rivoltassero dal loro *Imamo*, egli combatterebbe fino a tanto, che potesse tenere in mano la sua spada. Dopo ciò uno di quelli, che gli stavan vicino, gli disse, che la presente occasione non tanto richiedeva parole, quanto fatti, e ch'egli parlava come un'uomo debile, ed impotente. Ed egli gli rispose, che *voleva anzi esser uno dei debili, per ubbidire a DIO, che uno de' forti, e valorosi per ribellarsi contro lui.* Come dunque una tale condotta non operativa non piacque a *Yezid*, *Al Nooman* fu da lui rimosso da quel posto, ed annesso il governo di *Chfa* a quello di *Basra*, in favor' e beneficio di *Obeid'allab* figliuolo di *Ziyád*, verso il quale *Yezid* erasi riconciliato per l'intercedimento di *Sarkhur Ebn Moáwiyab*; giacchè prima avea concepito avversione contro lui

lui per riguardo del suo padre *Ziyâd*, il quale avea rifiutato di concorrere con coloro, i quali lo aveano nominato alla successione, in tempo, ch' era vivo suo padre. *Al Nooman*, o sia *Al Noaman*, come vien chiamato da *Abu Jaafar*, era figliuolo di *Bashar*, cittadino di *Medina*, ed un' uomo di una natura, e di un temperamento troppo indolente, perchè potesse sostenere la grave carica di comandante di *Chûfa* in questa occasione, mentre la maggior parte de' cittadini erano realmente malcontenti, e disaffezionati da *Yezid*; e perciò era questa una sufficiente ragione di rimuoverlo da quel posto. Ma com' egli era di una città, la quale portava un' odio implacabile verso la casa di *Ommiyab*, non è improbabile che il *Calisso* avesse avuto qualche motivo di sospettare della sua integrità; la qual cosa se noi l' ammettiamo, uopo è, che sia stata un motivo di più della sua rimozione. Ma sia ciò come si voglia; il nuovo *Calisso* se vogliam credere ad *Abulfeda*, dopo il suo primo arrivo al trono ritenne tutti gli uffiziali, e luogotenenti di suo padre nelli medesimi

luoghi, e posti, ch' erano loro stati assegnati; e nient' altro avea più a cuore, che di adoperarsi, ed ingegnarsi di vincere tutti coloro, i quali si eran sempre opposti a' suoi interessi, con la gentilezza, e manierosità. In conseguenza della quale sua disposizione egli avea risoluto (se la condotta della casa di *Hasbem* non l' avesse costretto ad appararsi dal piano, ch' aveasi già formato) di aver ricorso, per riunire li divisi membri dell' *Araba* nazione, soltanto al metodo di ciò fare per mezzo della lenità, e delle persuasive (m).

Mosle-
mo, ed
Hani giu-
stiziati.

OBEID'ALLAH fu ricevuto dal popolo di *Cbsa*, al primo comparire, che fece tra di loro, con tutte le dimostranze possibili di gioja; le quali furon dovute al nero turbante, ch' aveva in su la testa, simile a quello, che *Hosein* ordinariamente portava. Com' egli perciò entrò nella città in tempo di sera, lo presero per *Hosein*, il cui arrivo stavano d' ora in ora aspettando. Ma restarono estremamente mortificati, quando si accorsero, che questo forestiere era l'*Emi-*

[m] MS. Hunt. & Abulfed. ubi sup. Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin. ubi sup. p. 50. 51.

l' Emiro Obeid' allab; il quale andò immediatamente agli appartamenti preparati per lui nel castello accompagnato soltanto da una scorta di diciassette cavalli. Il prim' oggetto delle sue deliberazioni si fu l' estinguimento di quella presente sedizione, la quale a lui era pur troppo chiaro, che era stata eccitata nella città da *Moslemo*. Per lo qual fine comandò ad un suo fedele servo di travestirsi, e di fingerli un forestiere venuto dalla *Siria* per vedere l' inaugurazione di *Hosein*; affinchè giugneste ad ottenere di poter' entrare nella casa di *Moslem*, insinuarsi con la sua abilità, e destrezza nella confidenza di quegli uffiziali, e per questi mezzi arrivare a penetrare, e conoscere tutt' i loro consigli. La qual cosa da lui già eseguitasi, fece di quanto mai avea inteso, e conosciuto, un fedele rapporto al suo padrone. Frattanto *Moslemo* alloggiava in casa di un certo *Sbarik*, dov' era stato fatto passare dalla casa di *Hani*, nella quale avea preso alloggio al suo primo arrivo in quella città. *Obeid' allab* essendo stato informato dal suo servidore di tutt' i segreti del partito

contrario, mandò un messaggio a *Sharik*, ch'era uno dei grandi *Omeras*, ad informarlo, ch'egli pensava fargli una visita un certo giorno, che gli nominò. Così di ciò avvisato *Sharik*, non ostante, che si ritrovasse allora infermo, venne immantinente alla deliberazione di riceverlo, e di metter *Moslemo* in un'angolo della stanza a fine di ucciderlo ad un certo segno, che se gli darebbe. La visita fu, secondo quanto si è detto, già fatta, e *Moslemo* ebbe assegnato un luogo opportuno, e proprio pel disegno sopra menzionato; ma essendogli mancato il coraggio *Obeid' allah* scappò via, e *Sharik* morì tre giorni dopo. In riguardo ad *Hani*, nella cui casa *Moslemo* da principio avev' alloggiato, ed il quale aspettava il nuovo governatore nella predetta visita, dopo essersi visitato, e fatto diligenza nel registro della segreteria, fu trovato essere un'antico offensore, ed uno, il quale prima avea fatt' opposizione ad *Obeid' allah*: il perchè per comando di esso governatore fu condotto da alcuni degli *Omeras* al castello. Dopo arrivato colà *Obeid' al-*
lah

lab addimandogli dov'era *Moslemo*, e come egli era venuto ad ammetterlo il primo nella sua casa? *Hani* dopo essers' in vano sforzato di negare il fatto, che gli si addossava, rispose, che *Moslemo* erasi in sua casa intromesso per forza, e non già; perchè da lui vi fosse stato invitato. Allora *Obeid' allah* comandò a cotesto prevaricatore di farlo venire dinanzi a lui; ma questi al medesimo istante rispose, che se pure quegli stasse sotto a' suoi piedi, egli non glielo toglierebbe da sopra. Ciò esasperò in guisa *Obeid' allah*, che con la sua mazza gli tirò un colpo sulla faccia, che gli ruppe il naso; dopo la qual cosa *Hani* tentò di strappar la spada ad uno delle guardie; ma fu prevenuto, ed indi il governatore ordinò, che fosse confinato bene stretto in una stanza del castello, ch'era stata preparata per lo suo ricevimento. Le notizie di questo avvenimento tosto giunsero all'orecchie di *Moslemo*, il quale imperciò montato a cavallo, unì un corpo di 4000. uomini, ed immediatamente investì il castello. Ciò sul principio sorprese *Obeid' allah*; ma poi
fu-

subito rivenne in se stesso, e fece un' orazione al popolo, nella quale fece uso di una gran varietà di argomenti per dissuadergli dal ritirare in dietro la loro fedeltà dal *Calisso*. E già ella produsse il desiderato effetto, di maniera tale, che tutt' i seguaci di *Moslem*, accettuatine trenta incirca, l' un dopo l' altro lo abbandonarono. Egli perciò si vide obbligato a lasciar la città, la qual cosa col favor della notte già fece, e scappò in una picciola capanna di una vecchia in un campo poco distante da *Cùsa*. Nulla di manco il costei figliuolo colla speranza di avere a ricevere il guiderdone promesso dal governatore a chi gli desse notizia di lui, scoprì ad *Abd' allab* il luogo, ov' erasi ritirato; il quale perciò mandò per prenderlo un distaccamento di ottanta cavalli. *Moslemo* per qualche tempo fece una valorosa difesa, e ben tre volte li rispinse, e cacciò via dalla casa; ma essendo finalmente sopraffatto dal lor numero, e gravemente ferito in molte parti, e particolarmente essendogli pressochè tagliati in pezzi amendue le labbra; fu preso, disarmato.

mato, e condotto legato in *Cùfa* sopra lo stesso suo mulo. Uno degli uomini del governatore accortosi, che versava lagrime dagli occhi, gli disse, che non istava bene il piangere ad una persona, la quale erasi messa ad una sì grande intrapresa. *Moslem* rispose, ch'ei non piangea per se medesimo; ma per *Hosein*, e per la famiglia di lui, che, com'egli temea, trovavasi allora per istrada verso *Cùfa*. Dopo di ciò volgendosi a *Maometto Ebn Al Ashat* pregollo, che desse notizia ad *Hosein* de' suoi infelici successi, e lo scongiurasse, che nel caso, ch'ei si ritrovasse in viaggio, se ne ritornasse a *Mecca*. *Maometto* non solamente promise di farlo; ma in oltre in quel punto mandò corriero a posta ad *Hosein* per distornarlo dall'avvanzarli verso *Cùfa*; quantunque però la persona impiegata in ciò in questa occasione non si unì, ne s'incontrò mai con lui. Mentre *Moslemo* fu giunto al castello, chiese un bicchiere di acqua; ma uno degli uomini, che ivi erano, gli disse, ch'egli non averebbe cos'alcuna, con cui potere spignere la sete fino a tanto, che

che non avesse bevuto l' *Hamim*, o sia il liquore bollente, il quale i *Maomertani* pretendono, ch'abbiano a bere nell' inferno i dannati. Quando *Obeid' allah* apparve, *Moslemo* ricusò di salutarlo; dicendo, che della stessa guisa ne userebbe con *Yezid* istesso, se vi fosse presente, quando non volesse promettergl' il perdono. Il governatore allora gli rinfacciò di esser lui venuto a *Chifa* a fine di gittare i semi della discordia, e dissensione in mezzo di un popolo, il quale era così ben soddisfatto della presente amministrazione. Ma *Moslemo* risolutamente gli rispose. *Ciò è assolutamente falso. Il popolo di questa provincia sa molto bene, che il vostro padre Ziyad fece un macello, e scannò inumanamente i principali uomini, che in essa erano, ed usò sopra di loro una tirannia più intollerabile della tirannia di quelli, che furon peggiori de' Khofri, e de' Cesari: laddove l'intenzione nostra si è di governare con giustizia, e moderazione, e di appellare alla determinazione del libro.* *Obeid' allah* allora lo chiamò birbo, rimproverandogli, e dicendogli di aver bevuto del vino in

Me-

Medina; il che egli negò ne' più forti termini. Quindi conoscendo, che dovea andar vittima del risentimento del governatore, lasciò ad uno degli amici suoi 700. *dinári*, perchè si dafse cura del suo corpo; ed insieme distornasse ed impedisse ad *Hosein* di approssimarsi a *Cúfa*. Dopo ciò egli fu decapitato nella sommità del castello, come *Hani* lo fu in mezzo della strada: e le loro teste furono amenable mandate come un presente a *Rezid* insieme con una lettera, in cui conteneasi un racconto del loro delitto, e delle circostanze, che seguirono la loro esecuzione: il che accadde nel giorno 8. del mese di *Dbu' lhajja* nell' anno 60. dell' *Hejra*. Riguardo alla collezione di registri, o sia *libro di ricordo* (siccome vien chiamato nella Scrittura) di cui abbiám fatto sopra menzione; uopo è, che ci sia permesso di osservare, che gli antichi *Persiani*, a' quali la provincia d' *Irák*, ov' è *Cúfa*, s'appartenea, conservavano la memoria dei principali avvenimenti, che accadevano ne' loro Stati ogni anno, ed anche ogni giorno, in una specie di

an-

annali, e giornali, onde formavasi una tale collezione, ed eran recitati in ordine di tempo com'erano accaduti; siccome può ricavarsi, ed inferirsi e dai sagri, e dai profani autori. In questi annali, e giornali erano inseriti li nomi così delli benefattori e benemeriti del publico, come ancora de' malfattori, e ciò faceasi così tra i *Persiani*, come tra i *Medi*. La qual cosa chiarissimamente apparisce da *Erodoto*, da *Tucidide*, e da *Gioseffa*, come anche da molti passaggi della Scrittura. Non è dunque meraviglia, che il medesimo costume prevalesse in tempo di *Rezid* tra alcuni discendenti di quelle antiche nazioni. Il distaccamento mandato da *Obeid' allah* a prendere *Moslemo* nella capanna della vecchia, e condurlo a se in *Casfa* fu di 1000. cavalli (nulla ostante quel, ch'è stato avanzato in contrario da un autore *Arabo*, a cui qui ci siamo rapportati) secondo *Abulfaragio* (n).

LE

[n] MS. Hunt. num. 495. in Bibl. Bodl. Oxon. Ezr. vi. 1. Esth. vi. 1. x. 2. Herodot. lib. viii. c. 85. Theucyd. lib. i. Joseph. antiquit. lib. xi. c. 6. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 195.

LE favorevoli notizie, che *Hosein* Hosein si mette in marcia per Cufa. avea ricevute da *Moslema* insieme con le premurose, e replicate sollecitazioni dei *Cufani*, ch'aveangli mandata una lista di 140000. uomini, ch'eran pronti ad ubbedire a' suoi ordini, lo indussero a pensare di porsi dirittamente in viaggio per *Cufa*. Nulla però di manco il più savio, e giudizioso de' suoi amici considerò questa, come una intrapresa disperata; e quindi si sforzò di dissuaderlo. *Abd' allah Ebn Abbàs* in particolare gli disse, che come alle forze dell' *Emir' Obeid' allah* erano stati assegnati i posti opportuni per la difesa del paese, e come i *Cufani* al più non lo avevano invitato, che una sola volta a far la guerra, nella quale probabilmente lo abbandonarebbono; bisognava perciò, che in nessun conto egli si arrischiassè ad una sì pericolosa impresa. *Abd' allah Ebn Zobeir* si sforzò d'indurlo a lasciar da parte il suo disegno, quantunque in una maniera più debole, e languida; essendo egli realmente più desideroso di precipitarlo ne' perigli, che di liberarlo; poichè in caso della morte di *Hosein*, pensava di potere
con

con maggior facilità aspirar egli al *Califato*. Ma *Hosein* persistendo tuttavia nella sua primiera risoluzione, *Abd' al-lab Ebn Abbâs*, il quale nudriva il più sincero, e cordiale rispetto per lui, gli pose dinanzi agl' occhi, che s' egli si era fermato nella sua intenzione di entrare in guerra contro *Rezid*, bisognava aspettare fino a che i suoi amici in *Châsa* avessero ucciso il nuovo governatore dato loro dal preteso *Califfo*; ed indi o unirsi con loro, o ritirarsi in qualche piazza forte in *Heiâz*, affinchè frattanto potesse scrivere lettere circolari a' suoi amici, pregandoli di unire le loro forze con tutta la speditezza possibile, e di non permettere, che picciola parte del piano da se formato avesse a traspirare; e che, se niuna cosa potea divertirlo dal volere immediatamente comparire alla testa dei *Cusani*, bisognava, che almeno non pensasse affatto di portarsi con se le sue mogli, e figliuoli; purchè non volesse incontrare il medesimo destino di *Ottomano*, che fu ucciso a vista della sua famiglia. In oltre, aggiunse egli, la vostra partenza da

Mec-

Mecca in questa occasione, recherà ad *Abd' allah Ebn Zobeir*; specialmente, se avviene che resti dopo di voi; un infinito piacere, desiderando egli la vostra morte, affinchè possa contrastare per se medesimo il *Califato* a *Yezid*. Ma continuando *Hosein* tuttavia inflessibile, *Abd' allah Ebn Abbàs* lo lasciò; e disse ad *Ebn Zobeir*, con cui tosto dopo si abbattè, che non avea motivo di star melanconico, poichè *Hosein* spinto dal suo destino, era precipitosamente tirato alla sua propria distruzione. Anzi, non ostante, che il medesimo *Ebn Abbàs* vegliasse insieme con lui tutta la notte, a fine d'indurlo a rimanersi a *Mecca* qualche altro piccolo tempo, almeno fino a tanto, che le truppe fossero pronte ad entrare in azione; pure non potè fare in lui veruna impressione. Per la qual cosa *Hosein* con la sua famiglia, ed alcuni altri, che lo seguirono, ed andaron servendolo, partì da *Mecca*, o nel dì 8. di *Dbu' lbajja*, che fu il medesimo giorno appunto, in cui *Moslemo*, ed *Hani* furono giustiziati in *Chifa*, del che non avea egli ancora ricevuto alcuna notizia.

zia, o pure, siccome apprendiamo da un' anonimo istorico orientale, il giorno avanti (o).

Obeid'al-
lah man-
da contro
lui un cor-
po di
truppe.

L' *Emir' Obeid' allah*, essendo stato avvisato dell'avvicinamento di *Hosein*, mandò *Harro Ebn Yezid* della tribù di *Tamimab* con un distaccamento di 1000. cavalli ad incontrarlo nella strada, e condurlo a *Chafa* con tutta la gente del suo seguito. *Harro*, il quale era lungi dall'esser nemico di *Hosein*, si avanzò alla testa delle sue truppe ad *Asberaf*, e dopo che *Hosein* fu giunto, lo fece partecipe degli ordini, ch'egli avea ricevuti. *Hosein* a principio tentò d'indurre *Harro* direttamente a spostare i suoi interessi; ma trovando ciò impossibile a farsi, disse di voler prima morire, che soffrire, che tali ordini si mettesero in esecuzione; ed a quel medesimo istante comandò a' suoi uomini di continuar la loro marcia. Ma a ciò *Harro* si oppose; il che provocò *Hosein* a mandargli la seguente im-

[o] MS. Hunt. num. 495. in Bibl. Bodl. Oxon. MS. Laud. in Bibl. Bodl. Oxon. num. 161. Abu Iasfar Al Tabar. & Al Makin, ubi sup. p. 51. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 196.

imprecazione bene spesso usata tra gli Arabi: *possa vostra madre esser disenza di voi!* Ciò esasperò non poco Harro; il quale non pertanto altro non rispose, se non che; *Se alcun' altra persona mi avesse trattato, come mi avete trattato voi, non avrei certo mancato di rendergli la pariglia; ma e' non vi ha luogo di parlar di vostra madre senza il più alto rispetto.* Indi ordinando a' suoi uomini di ritirarsi, disse ad *Hosein*, ch' egli non era stato comandato di combatter con essolui; ma unicamente di condurlo a *Chsa*; ed aggiunse di più, che ov' egli giudicasse proprio, ed opportuno o di andarsene a *Medina*, o di prendere qualche altra strada, che non conducesse dirittamente a *Chsa*, egli non incontrerebbe da lui la minima opposizione. Anzi egli si rischiò in oltre ad assicurarlo, che ov' egli potesse unire un corpo di truppe sufficiente a renderlo atto a potersigittare sopra le truppe di *Abd' allab*, e non permettere, che fosse lui attaccato il primo da quel comandante, farebbe allora, per quel che gli sembrava, in una buona opportunità di recare

avanti gli affari ed interessi di lui. Dopo ciò *Hosein* si mosse verso *Kadesia* luogo famoso per la sanguinosa battaglia accadutavi tra gli *Arabi* ed i *Persiani*, e gli si accostò ad *Adib* una picciola partita di quattro cavalli; la cui guida *Thirmab* lo rese informato, che la nobiltà di *Chsa* era risoluta di opporgli, e che sebbene i rimanenti *Chsani* fossero suoi amici, pure il giorno avvenire averebbero tutti sfoderate le loro spade contro di lui. L'assicurò in oltre, che il suo messo *Kais*, il quale era stato da lui mandato per disporre i *Chsani* a fargli un buono ricevimento, era stato precipitato dalla sommità del castello, per aver mandato delle imprecazioni, e maledetto *Obeid' allab*, e'l padre di lui *Ziyad*, mentre dal desso *Obeid' allab* era stato comandato a maledire *Ali*, ed *Hosein*. Queste notizie lo afflissero grandemente; ed indi *Thirmab* si esibì di condurlo nel monte *Aja*, luogo da non poter esser preso a cagione della sua situazione, ed il qual'era nella provincia di *Najd*; e di tentare nel medesimo tempo d'unire un corpo di dieci mila uomini della tribù di *Tay* per sostenerlo.

Ma

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 277

Ma persistendo *Hosein* tuttavia nella sua risoluzione di avanzarsi verso *Kadesia*, e *Nineveh*, *Thirmah* prese da lui congedo, e con li quattro cavalli, che conduceva, continuò il suo cammino. Il giorno appresso *Hosein* insieme con *Harro*, il quale tuttavia gli andava appresso, giunse a *Niniveb*, città lontana dall'antica, che andava sotto il medesimo nome, e ch'era situata alla riva orientale del *Tigri*. Quivi *Harro* incontrò un corriere mandatogli a posta: il quale gli portò ordine da *Obeid' allab* di prevenire *Hosein* dall'impoffessarsi di qualche città fortificata, o altro luogo di fortezza, prima dell'arrivo delle sue truppe. Quest'ordine giunse nelle mani di lui nel *Venerdì* secondo giorno del mese *Al Mobarram* nell'anno 61. dell' *Hejra*; ed il giorno seguente *Amer Ebn Saad*, avendo ricevuto avviso dell'avvicinamento di *Hosein*, comparve con un corpo di 4000. uomini, i quali aveano per qualche tempo messe in ordin'ed accomodate le loro tende fuori le mura di *Cûsa*. Queste truppe erano in punto di marciare a *Deylam*; ma come i partegiani della casa di

Hasbem cominciarono in questo tempo ad essere in movimento; *Obeid' allah* comandò ad *Amer* di condurle contro *Hosein*. Ciò *Amer* per qualche tempo ad istigazion'ed insinuazione del suo nipote, e di altri ricusò di fare; ma essendogli finalmente stato intimato con le minacce di *Obeid' allah*, si mosse con tutte le sue forze verso *Kerbela*, dove *Hosein* era in questo tempo appostato. Quivi gli si unì *Harro* con 1000. cavalli; di maniera, che dopo questa unione le truppe *Musulmane* destinate ad operar contro *Hosein* giunsero al numero di 5000. uomini. Tuttavia prima, che cominciassero le ostilità molte imbasciate si passarono tra *Amer*, ed *Hosein*; nel quale tempo *Hosein*, veggendo li suoi affari in uno stato disperato, e che i *Chisani* lo aveano abbandonato, offerì di tornarsene in sua casa; purchè *Obeid' allah* gliele permettesse. A ciò *Amer* scrisse una lettera al governatore, ed informollo della proposizione fattagli da *Hosein*; ma la risposta si fu, che non si darebbe orecchio a veruna proposizione da lui fatta fino a tanto, che egli non avesse riconosciuto *Yezid*
per

per vero , e legittimo imperadore de' fedeli. Nel tempo stesso *Obeid' allah* comandò ad *Amer Ebn Saad Ebn Abi Wakkas* di troncare ogni comunicazione tra il campo di *Hosein*, e l' *Eufrate*, o anzi i rami di questo fiume chiamati da *Abulfaragio* i fiumi di *Kerbelà*, affinchè per questi mezzi fosse costretto ad arrendersi alle forze del *Calisso* senz' alcuna effusione del sangue *Musulmano*. In queste calamitose circostanze *Hosein*, ed *Amer* a richiesta del primo, tennero una conferenza tra l'un' armata, e l'altra; essendo ciascuno di loro seguito e scorto da una guardia di venti cavalli. In questa conferenza *Hosein* richiese, o di aggiustare gli affari personalmente con *Yezid*, o di ritornarsene nell' *Arabia*, o finalmente di comandare qualche rimota guernigione in *Khorasan*, dove potesse distinguersi contro i *Turchi*. Ma *Obeid' allah* fu disuaso dall' accettare alcuna di queste condizioni da *Shamer Ebn Dhu' l-jeyowsb*, il quale non ebbe scrupolo di accusare *Amer* di aver segreti maneggi con *Hosein*; quantunque il governatore da principio mostrasse non avere

alcuna ripugnanza di venire ad un ag-
giustamento . Secondo una tradizione,
di cui fa menzione il Signor *Ockley*,
comechè non ne nomini l'autore, *Hosein*
domandò, che o gli si dasse la li-
cenza di ritornare al luogo , ond' era
venuto, o se gli permettesse di tentar
gli animi del popolo d' *Irák*, a fine di
scoprire, se realmente essi aveano qual-
che intenzione di dichiararsi a favor
suo . Comunque ciò sia , *Obeid' allah*
non volle accordare ne ad *Hosein* , ne
alla gente , che lo seguiva , alcune con-
dizioni, offerendo loro soltanto ch' eleg-
gessero l'una di queste due cose, o di
sottomettersi al *Calisso* , o di lasciare
il punto , di cui si contrastava , alla
decisione della spada (p).

la batta-
lia di
Arbela .

OBEID' ALLAH, essendo in questo
tempo sufficientemente informato della
sediziosa disposizione de' *Chisani*, deter-
minò di portar gli affari a rischiari-
mento prima, che *Hosein* si avvicinasse
se

[p] MS Laud. in Bibl. Bodl. Oxon. num.
161. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Golii not. ad
Alfragan. p. 234. Dr. Herbelot. Biblioth. orient.
in art. *Houssain*. Abu Jaafar Al Tabar. & Al
Makin, ubi sup.

se maggiormente alle porte della loro città. Per la qual cosa egli mandò *Shamer*, di cui poteva intieramente fidarsi, con un corpo di 5000. uomini per rinforzare le truppe sotto il comando di *Amer*; al quale ordinò di bel nuovo di assicurare *Hosein*, che ov' egli, ed i suoi uomini volessero sottoporsi a *Rezid*, non farebbe lor fatta la minima violenza; ma che, se ricusavano di sottomettersi, sarebbon tutti passati a fil di spada. Ordinò similmente a *Shamer*, che se egli scoprisse in *Amer* qualche reluttanza di venire a battaglia con *Hosein*, gli troncasse la testa, e si prendess' egli il comando di tutte le forze. Nel tempo stesso il governatore offerì la sua protezione ad *Abbás*, *Abd' allah*, *Jaafar*, ed *Ottomano* ch' eran quattro de' figliuoli di *Ali*, la quale essi ricusarono di accettare, dicendo, che la sicurezza di DIO era migliore di quella del figliuolo di *Somyab*; intendendo con chiamarlo sotto questo nome, notare *Obeid' allah* d' infamia, poichè volean dire con ciò, ch' egli era figliuolo di uno delli bastardi di *Somyab*, giacchè *Ziyád* padre di lui era stato
il

il frutto d' un illecito commercio di *Abu Sofiân* con cotesta bagascia. *Amer*, avendo ricevuti da *Sbamer* gli ordini di *Obeid' allah* insieme con una lettera, nella quale severamente lo riprendeva di non aver attaccato più prima *Hosein*, dispose le sue truppe in ordine di battaglia, e si avanzò verso il nemico. E come ciò accadde dopo le preghiere della sera, *Hosein*, il quale una col suo fratello *Abbâs* era allora nella sua tenda, chiese tregua fino al giorno avvenire; il che da *Amer* gli fu facilmente accordato. Intanto la sorella di *Hosein* vide con estremo suo orrore, e costernazione avvicinarsi già il fato di suo fratello. Ella stava intieramente sconsolata, ed afflitta, svenne, e mostrò tutt' i segni di un gravissimo dolore, e disperazione, quantunque *Hosein* facesse quanto potè dal canto suo per confortarla. Egli si sforzò ancora di calmare gli animi de' suoi uomini, che allora mostravano essere nelle più gravi e terribili apprensioni, con consigliarli, che ciascuno si ritirassero nelle loro rispettive abitazioni. Ma non pertanto nessuno di loro si poterono in al-

alcun patto indurre a ciò fare, essendo la maggior parte determinati a non sopravvivere a lui. Ma non ostante il bollore, e'l commovimento, in cui essi trovavansi, egli non tralasciò di fare le opportune disposizioni per la sua difesa. Ordinò dunque, che tutte le tende, di cui era composto il suo campo si attaccassero insieme con funi, e corde, e di essere da una estremità fortificati con una trincea; di maniera, che quel tutto, che in quella notte fu finito, formava una specie di barricata. Dentro la trincea egli fece, che si gittasse una gran quantità di legnami, ed altri materiali combustibili, a cui li suoi uomini attaccaron fuoco, per impedire di essere circondati; di tal che non potessero essere attaccati, se non dalla fronte solamente. Essi passarono la notte in orazioni, e preghiere, nel qual tempo i cavalli delle guardie nemiche furon continuamente in moto intorno a loro. La mattina seguente le truppe di ambedue le parti fecero tali movimenti, quali per la maggior parte esser sogliono quelli, che immediatamen-

te

te precedono la zuffa. *Hosein* mise in ordine di battaglia il suo picciolo esercito, il quale secondo uno scrittore *Arabo* di molt' autorità, consisteva in trentadue cavalli, e quararanta pedoni (sebbene *Abu Jaasar* faccia giugnere tutto il numero a cinquanta cavalli, e cento pedoni) e fece tale buono ordinamento, e disposizione di queste sue forze di poco, o nulla considerazione, quale gli potè permettere la natura del luogo, e terreno, in cui erasi accampato, ed il breve spazio di tempo, che gli era stato conceduto. *Amer* tosto che apparì il giorno, avendo schierate le sue truppe in forma di battaglia, si avvicinò alla barricata a fine di cominciare l'attacco, trovò *Hosein*, ch' erasi prima lavato, e profumato secondo il costume *Arabo*; nel che era stato seguito da' suoi principali uffiziali; e preparato a riceverlo in una maniera ben propria. Dopo un tale movimento di *Amer*, *Hosein* immantinentemente montò sopra il suo cavallo, come si fece il suo figliuolo *Ali*, si pose avanti il *Corano*, e con vive espressioni fece calde pre-
mu-

mure ai soldati, che lui seguivano, di adempire il loro dovere. Ciò cavò dagli occhi delle sue sorelle, e figliuole un nuovo profluvio di lagrime; le quali ruppero l'aria e l'empirono con i loro lamenti. Al che *Hosein* mandò loro il suo figliuolo *Ali*, e'l suo fratello *Abbás* per acquetarle, e calmarle, dichiarando, ch'egli voleva anzi morire nel campo di battaglia, che rinunciare al suo dritto in una maniera così servile a qualunque tiranno si fosse. Questa scena cotanto compassionevole toccò in guisa, e mosse talmente *Harro* a compassione, che mostrò un dolore, e dispiacere molto grande di aver sorpreso, e troncato il cammino ad *Hosein*, ed indi se gli unì con trenta cavalli, e determinossi di morire insieme con lui. Egli fece parimente tutt'i suoi sforzi per raddolcire, e piegare *Amer*, ma in vano; allegandosi da questo generale, che gli ordini espressi, li quali avea ricevuti da *Obeid'allah*, non gli permetteano di seguire progetti di pace. Quindi *Harro* rimproverò così a lui, come ancora a tutt'i *Cúfani* in generale, di avere in-

ingannato *Hosein*, e di aver privato, e proibito così a lui, come a tutt' i suoi uomini, l' acqua dell' *Eufrate*, della quale era permesso di bere a' *Giu- dei*, a' *Cristiani*, a' *Sabiani*, e dentro le quali si soffriva, che anche i porci, ed i cani scherzassero, e prendessero sollazzo. Il perchè veggendosi impossibile di venire a qualche aggiustamento, *Shamer Ebn Dhu' ljeorash* cominciò l' attacco, e furono scaricati dall' una, e dall' altra parte un nembo di dardi. Ma prima che l' azione divenisse generale *Abd' allab Ebn Amer* uccise in un singolare combattimento *Taser*, e *Salem*, ch' eran due soldati di *Amer*, avendo prima ottenuto da *Hosein* il permesso di combattere con essi loro; ed un' altro de' nimici tentando di attaccare *Hosein* fu dal suo cavallo buttato a terra, e da quello strascinato pel piede sinistro impedito nella staffa; quindi gli fu tagliata la gamba da un soldato di *Hosein*, e finalmente fu dal medesimo ucciso, sbattendolo con la testa incontro a certe pietre. Parecchi altri combattimenti furono fatti, nei quali i soldati di *Hosein* ani-

mati

mati dalla disperazione furono superiori ai loro avversarj: il che indusse *Amer* ad ordinare ai suoi soldati di desistere da questo genere di combattimento. Dopo ciò *Amru Ebn Hejâj*, il quale comandava l'ala destra, si gettò sopra le truppe di *Hosein*, ed attaccolle con gran furia, gridando ad alta voce ai *Chsfani*: *Portatevi con bravura contro costoro, i quali si separano, e fanno scisma dalla religione, dalla congregazione, e dall' Imamo. Al quale Hosein con gran disinvoltura rispose: Voi siete gli scismatici; e quando le vostre anime saranno uscite dai vostri corpi, allora conoscerete chi di noi merita maggiormente il fuoco dell' inferno.* In questo attacco fu ucciso *Moslemo Ebn Aufajah*, che fu il primo che morì dalla parte di *Hosein*, dopo essersi portato con impareggiabile bravura e valore. Parecchi altri ufficiali *Arabi* similmente perdettero la vita in questo tempo; e con tutto ciò i *Chsfani*, non ostante l'ineguaglianza del loro numero, non furono abili e bastanti ad impadronirsi della persona di *Hosein*. Ma il picciolo corpo di cavalleria, che lo

at-

attorniaua, sostenne la zuffa con fermezza, ed intrepidezza incredibile, e finalmente forzò il nemico a ritirarsi indietro con una perdita considerabile (q).

*Hosein
disfatto,
ed ucciso.*

ESSENDO così venuto meno alla destra l'ala il tentativo fatto contro *Hosein*, *Shamer*, il quale comandava la sinistra, attaccò la cavalleria *Araba* con tal furia, ch'ei già ben l'avea pressochè rotta, ed era quasi penetrato fino ad *Hosein*. Nulla però di manco fu alla fine respinto, e costretto a mandare ad *Amer* per un rinforzo di 500. arcieri. E dopo l'arrivo di questo soccorso i *Chisani*, ch'eran sotto il comando di *Shamer*, rinnovaron l'attacco al campo di *Hosein*, e talmente ferirono la di lui cavalleria, o più tosto li cavalli de' suoi soldati con le loro frecce, che medesimi furon costretti a smontare, e combattere a piedi. Tra gli altri *Harro*, essendo costretto a lasciare il suo cavallo, a cagione d'una feri-

[q] MS. Laud. num. 161. & MS. Hunt. num. 495. in Bibl. Bodl. Oxon. Abu Jaafar Al Tabar. Al Makin. & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Dr. Herbel. Bibl. orient. ubi sup. & in art. *Je. id.*

ferita, ch'avea ricevuta, si difese con la spada per un considerabile tempo.

Shamer dall'altra banda, veggendo fino allora vani li suoi sforzi, prese partito di distruggere la barricata; e perciò comandò a' suoi soldati di avanzare, e di rovesciare ed abbattere a terra le tende, che la formavano. Ma essi incontrarono un sì caloroso ricevimento nelle truppe, le quali la difendeano, che dopo una vigorosa azione, furono rispinti indietro, perderon molti delli loro, che morirono in quel luogo, e furon' obbligati ad appigliarsi ad una precipitosa fuga. *Shamer* allora tentò di attaccar fuoco alla tenda di *Hosein*, ma in vano; conciosiachè gli *Arabi* condussero dinanzi a loro le sue truppe, e gli forzarono ad abbandonare il campo, ch'aveano attaccato, con una perdita di considerazione. La battaglia in questo tempo divenne calorosa ed ardente in tutte le parti; e contuttociò *Hosein* facea le sue devozioni con gran fervore, dicendo le preghiere della mattina tra i miserabili resti dui delle sue malmenate truppe; alle quali preghiere egli aggiunse ancora

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. T quel-

quelle del *Timore* non mai solite a dirsi, se non negli ultimi casi estremi. Essendosi il combattimento di già reso pressochè fatale ad *Hosein* malgrado dell' incredibile valore degli *Arabi*, per essere stati già uccisi la maggior parte de' suoi uomini, e tra gli altri *Habib*, ufficiale di gran merito, e distinzione; *Shamer* si gittò sopra la piccola falange, che colui sostenea, con tale furia, che la ruppe; passò a fil di spada molti dei soldati, ond'era formata, ed in particolare uno, che avea uccisi non meno di diece dei soldati di lui; e fece parimente lo stesso di *Ali* figliuolo di *Hosein*, che dopo essere stato ferito con una lancia, fu indi tagliato in pezzi con inesorabil'ed ostinata barbarie. La maggior parte degli altri furono trafitti dagli arcieri *Irakiani*; di maniera, che *Hosein*, il suo piccol figliuolo *Abd'allah*, ed un suo nipote, ch'era similmente un ragazzo, furon quasi le sole persone, che sopravvissero alla comune distruzione. L'ultimo di questi ebbe tagliata una mano, e fu ucciso mentre era in atto di abbracciare il suo zio *Hosein*; ed *Abd'allah* fu col-

pito

pito a morte con un dardo standosene già in grembo a suo padre. Quanto ad esso *Hosein*: egli primieramente ricevè una ferita in testa, che gli empì l'elmetto di sangue; e poscia ebbe un dardo tiratogli nella bocca, mentre stava smorzando la sua sete. Contuttociò continuò tuttavia a difendersi come un' uomo animato dalla disperazione; di maniera, che per lungo tempo niuno degl' *Irakiani* ardì rischiarfi a tirargli il fatale colpo, che anzi la sorella di lui *Zeinab*, figliuola di *Fatema*, voltandosi ad *Amer* addimandogli, se gli soffriva il cuore di veder morto *Hosein*? Alla quale domanda cominciarono a costui a scorrergli le lagrime su la barba, e voltò altrove la faccia da lei. Ma *Shamer*, il qual' era d' una più fiera, e brutale natura, cominciò a maledir' e rimproverare i suoi soldati, perchè non s' approssimavano ad *Hosein*: onde uno allora di essi lo ferì nella mano, un' altro nel collo, ed un' altro lo trapassò da parte a parte con la sua lancia. In somma gli furon fatte trentaquattro contusioni, e trentatrè ferite. Dopo morto gli fu troncata la testa e

292 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
gl' *Irakiani* tante volte saliron co' piedi
su' l morto suo cadavere , che a forza
di calpestarlo lo spinsero e fecero re-
alment' entrar sotto terra. *Shamer* non
contento , e sodisfatto del sangue di
lui , pensava similmente trucidare *Ali*
di lui figliuolo il più giovane , chia-
mato poscia *Zein Alabedin* , o *Zein*
Alab' addin , cioè a dire l'ornamento
de' religiosi ; il quale ritrovavasi già
molto infermo , e giovanetto ; ma fu
distornato dal mettere in esecuzione un
tal suo pensiero da uno delli suoi uffi-
ciali. Tutte le ricchezze , e spoglie , che
prefero da *Hosein* ; fin' anche le più ricche
vesti delle donne ; furon divise fra le
truppe del *Calisso* : senonche la manie-
ra precisa , e particolare , come una tale
divisione fu fatta , non ci è stata descritta , e
tramandata da veruno degli autori *Musul-*
mani. La notte dopo la battaglia *Harwla*
portò la testa di *Hosein* in sua casa ; il che
talmente disgustò la sua moglie , che
abbandonò il suo letto , e non potè
mai in avvenire persuadersi a coabitar
con esso lui . Anzi la donna , ch'egli
si prese per supplire le colei veci in
quella notte , fu , come ci vien riferi-

to da uno scrittore *Arabo*, spaventata da una luce soprannaturale, che si vedeva salire verso il cielo dal luogo, in cui la testa di *Hosein* erasi conservata, e da alcuni bianchi uccelli, che di continuo sopra di quella svolazzavano. La mattina seguente *Harwa* portolla ad *Obeid' allah*, il quale ficcolle il bastone in bocca, e trattolla con molto dispregio. Questa cosa cotanto dispiacque a *Zeid Ebn Arkom*, che per aver mostrat' e dar' a conoscere una disposizione così fierina e selvaggia, gli disse molti improprij; la qual cosa mancò poco, che non gli costasse la vita. Così finì la battaglia di *Kerbela* fatta nel giorno 10. del mese *Al Mobarram*, nell' anno 61. dell' *Hejra*; che riuscì così fatale alla casa di *Hashem*, e stabilì così fermamente *Iezid* nel trono *Musulmano*. Gli *Arabi*, secondo un' autore orientale molto stimato dal signor *Ockley*, ebbero uccisi nell' azione 72. uomini, de' quali 17. erano discesi da *Fatema*; e le truppe d' *Irak* 88. oltre un gran numero di feriti; sebbene, se vogliamo prestar fede ad *Abu Jaasar Al*

Tibari, delli soldati del *Calisso* nel campo di battaglia non ne morirono più di trent'otto. Secondo il medesimo istorico, *Obeid' allah* ordinò, che la testa di *Hosein* fosse portata per tutta la città, esposta alla veduta del pubblico, fatta stare per qualche tempo con quarant'altre sopra una delle porte della città, e poscia con le donne, ed il figliuolo di lui *Ali* mandata a *Rezid* in *Damasco*. *Hosein*, come dicono alcuni, avea mentre morì in circ' a cinquantacinque, o cinquantasei anni, o come vogliono altri cinquat'otto, o cinquanta nove. Li principali uffiziali morti dalla parte degli *Arabi* in questa disgraziata azione, oltre *Hosein*, furono *Habib*, *Abd' allah Ebn Moslemo Ebn Okail*, *Maometto*, ed *Awn* figliuoli di *Abd' Allah Ebn Jaafar Ebn Abu Tâleb*, *Ali* figliuolo maggiore di *Hosein*, *Harro Ebn Rezid*, e *Mislemo Ebn Aufajah*. Alcuni autori riferiscono, che *Hosein* fu ucciso da *Senân Ebn Anas*, ed altri dallo stesso *Shamer*. Gli storici *Arabi* sono similmente diversi di opinione intorno alla persona, che tagliò la testa

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 295
 sta di *Hosein*, attribuendosi questa
 barbar' azione da alcuni di loro ad
Harwla Ebn Yezid, e da altri a *Nasr*.
Zeinab figliuola di *Hosein* andò dopo
 la battaglia nella cittadella, dove *Obeid'*
allah ebbe con esso lei una conferen-
 za, in cui con grande sdegno, ed as-
 prezza di espressioni fece ignominiosi
 rimproveri alla famiglia di *Hosein*; la
 qual cosa provocò *Zeinab* a rinfaccia-
 re a lui la sua crudeltà in termini
 così aspri, ch'egli fu presso a cacciar
 fuori un'ordine, perchè ella fosse giusti-
 ziata. Dopo l' esame trovando, che
Ali il più piccolo figliuolo di *Hosein*
 era giunto alla pubertà, minacciò an-
 cora di volerlo giustiziare dinanzi agli
 occhi di lei. Ma intenerito poi dalle la-
 grime della medesima s'indusse finalmente
 a risparmiar la vita ad amendue, nien-
 te ostando il sommo provocamento,
 che pretendeva di aver ricevuto. E
 quì ci si permetta d'informare i no-
 stri curiosi lettori, che *Kerbela*, o
Kerbala era un nome di un distretto,
 o territorio in *Irák* di *Babilonia*, o
Caldea, famoso per la morte, e pel
 sepolcro di *Hosein*. Questo distretto, o

territorio stà alquanto all' occidente della città chiamata *Kafr Ebn Hobeïrah*, ed in una piccola distanza da *Chûfa*. I *Persiani* ritengono tuttavia il nome di *Kerbala* nelle loro canzoni ed elegie fatte per commemorare la fatal morte di *Hosein*; dal quale il comune di cotesti settarj, siccome si è di sopra osservato, derivano la discendenza, o successione dei loro *Imâmi* (r).

Il portamento di Yezid verso la famiglia di Hosein.

LA prima volta, che *Obeid' allah* dopo la disfatta di *Hosein* andò nella gran moschèa di *Chûfa*, fece un'aring' al popolo, nella quale si conteneano molte espressioni ingiuriose alla memoria di *Ali*, e s'inveì con molt'improperj contro la famiglia del medesimo. In essa diede lode a DIO per aver fatta scovrire la verità, e coloro i quali di essa erano in possesso; come ancora per avere assistito, ed ajutato *Yezid* imperatore de' *Fedeli*, ed il partito

(r) MS. Laud. num. 161. Ism. Abulfed. ubi sup. MS. Hunt. num. 495. Abu Isâfar. Al Tabar. & Al Makin, ubi sup. p. 51. 52. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 196. 197. Dr. Herbel. Biblioth. orient. ubi sup. & in art. *Kerbela*. Ockley Ist. de' Sarac. vol. ii. p. 105. 211. &c.

to di lui; e finalmente per aver distrutto il bugiardo *Hosein* figliuolo del bugiardo *Ali*, e gli aderenti di lui. Ciò talmente accese di rabbia gli amici della casa di *Hashem* (molti de' quali erano allora presenti, e si alzarono con grande sdegno da' luoghi, ov' erano seduti) che appena poteron fare a meno di mostrare il loro risentimento con maniere le più pubbliche, e violenti. Uno di loro in particolare, il quale in due battaglie avea perduti gli occhi, e se ne stava per lo più continuamente nella moschea dalla mattina alla sera a far le sue divozioni, gridò ad alta voce mentre stava il governatore nel mezzo della sua aringa, *O figliuolo di Merjanah! Il bugiardo, ed il figliuolo del bugiardo, che siete voi, vostro padre, e coloro, da' quali voi avete ricevuta la vostra carica, uccidono i figliuoli de' profeti, e contuttociò pretendono di profferir' e parlar con le parole degli uomini onesti.* Al che *Obeid'allah* ordinò, che costui fosse preso a quel medesimo istante; ma non pertanto egli fu subito liberato da coloro, ch' eran del suo partito; de' quali n' erano
in

in quel tempo nella città incirc' a 700. Nulla di meno però non molto dopo fu ucciso, ed appiccato ad un patibolo messo a questo fine in una picciola distanza da *Chûsa*; la quale *Barbarie* rese *Obeid' allah* estremamente odioso agli abitanti di quel luogo. Nè il suo sanguinoso trattamento usato contro *Hosein* fu intieramente approvato dal *Calisso*; il quale, dopo l'arrivo del corriere mandat, a posta da *Chûsa* per portargli l'avviso di ciò, ch' era accaduto, e congratularsi con lui de' successi felici delle sue armi, rapportasi, che fosse prorotto in lagrime ed avesse detto: **IDDIO** maledichi il figliuolo di *Somyah* (intendendo *Obeid' allah*) *Ben* avrei io desiderato, e gradito, che non si fosse ucciso *Hosein*. Quanto a me, io l'avrei perdonato. **IDDIO** amò *Hosein*; ma non permise, che giugneste alla dignità, alla quale aspirava. Prima, che il giovane *Ali*, e le donne della famiglia di *Hosein* entrassero in *Damasco*, *Yezid* si consigliò con quei della sua corte intorno a ciò, che di loro avesse a farsi. Uno di questi gli disse, che niun'altra cosa potea meglio condurre a fo-

a sostenere i suoi interessi, che di estinguere la linea, o sia la discendenza di *Hosein*; al quale *Rezid*, non approvando ciò, che avea proposto, non fece alcuna sorta di risposta. Un' altro di più dolce, e mite disposizione d'animo profferì e spiegò i suoi sentimenti ne' seguenti termini. „ O imperator de' fedeli, tratta-
 „ teli come vorrebbe l'apostolo medesimo
 „ di DIO, che si trattassero, se avess'
 „ egli a vedergl'in questa compassionevo-
 „ le ed afflitta condizione. „ Ciò mosse la compassione di lui, la quale se gli eccitò maggiormente, quando vide la testa di *Hosein*; di maniera tale, che non potè fare a meno di prorompere in questa compassionevol' e patetica esclamazione. O *Hosein*, *oh e fosse stato in mio potere di salvarli, che non ti sarebbe stata tolta la vita!* Quando la moglie, e figliuoli di *Hosein* furongli condotti avanti, e vide comparir le donne in sì poveri, e sordidi arredi, maledisse di nuovo *Obeid' allah*, chiamandolo per disprezzo figliuolo di *Somyah*, per avere così permesso, che le sue truppe le spogliassero de' loro più preziosi effetti in una guisa cotanto ver-

gognosa. Indi entrò in discorso con *Ali* figliuolo di *Hosein*, e con le sorelle di lui *Fatema*, e *Zeinab*, nel quale, non già per dirsi improprij personali, furono usate alcune espressioni aspre, ed accese così dall' una, che dall' altra parte; quantunque poi quando la conversazione fu già finita, il *Calisso* ordinò, che fossero condotti al bagno caldo, e mandati loro abiti proprj, e convenienti alla qualità, e condizione loro, come ancora ogni altra sorte di refrigerj per ristorargli, e confortarli dopo le fatiche, le quali avevano sofferte. Egli in oltre trattò le donne con estremo rispetto; tenendo loro compagnia per comando di lui le vedove di *Moswiyah* per lo spazio di tre giorni, e con esso loro compiangendo *Hosein*. Egli una volta domandò *Amru* figliuolo di *Hosein* (il qual ragazzo, come pure il fratello di lui *Ali* portava con se quante volte andava fuori a divertimento) se egli volesse combattere col suo figliuolo *Khaled*? Ed *Amru* gli rispose, *Date a me un coltello, ed un' altro a lui.* Dalla quale risposta prendendo occasione un nemico della casa di *Hashem*,
dis-

disse a *Yezid*, a fine di accenderlo di sdegno contro il ragazzo, *Un serpente naturalmente ne genera un' altro*. Ma non pertanto ciò non produsse alcun' alterazione nella condotta del *Califf*. Ma seguì anzi a trattar con lenità, per non dir con tenerezza, la miserabile famiglia di *Hosein*; e licenziolli con molta garbatezza, dopo di essersi sufficientemente ricreati, e ristorati, e che furono su' l punto di porsi in viaggio per *Medina*, ch'era il luogo lor destinato. Egli ordinò alle sue mogli, e figliuoli di prender da loro licenza in una manier' amichevole; comandò a *Nooman Ebn Basbar* di fornirgli di una buona, ed opportuna scorta, come sì di una quantità di provvisioni sufficiente ad abilitargli a fare il viaggio, che doveano intraprendere; e di bel nuovo afficurogli in termini li più affettuosi, che se fosse stato in poter suo di poter salvare *Hosein*, ben averebbe voluto farlo, ancorchè non si fosse potuto fare, se non con la perdita di uno de' suoi proprj figliuoli; e ch' egli si sforzerebbe per tutt' i mezzi possibili di rendere il luogo della loro residen-

za ad essi gradevole . Il comandante della scorta , che gli andò servendo, si guadagnò talmente il cuor' e l'affetto di *Farema*, e *Zeinab* per li favori, ed indulgenze loro usate, ch' elleno gli offerirono tutte le gioje, le quali dopo esser state messe a bottino , quei saccheggiatori avean loro lasciate ; ma il comandante modestamente evitò di accettarle, dicendo loro, che *se egli fosse stato indotto da qualche umano riguardo, la minima loro riconoscenza sarebbe a lui stata sufficiente; ma che la civiltà, ed umanità da se a loro usate, si eran loro mostrate per amore di DIO, ed in riguardo della parentela, ch' esse aveano col profeta*. Al loro arrivo in *Medina*, furono immediatamente visitate da tutta la famiglia di *Hashem*, che andarono a condolerli con essoloro della perdita del lor padre e dell' infelice lor fato . Ei bisogna non ubbiare d' informar' i nostri lettori, che secondo *Kbondemir*, *Ali* soprannominato *Zein Alabedin*, o pure *Zein Alab' addin*, cioè a dire, (siccome si è di sopra osservato) l'ornamento de' religiosi, e che in questo tempo fu condotto.

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 303
dotto a *Medina* col resto della famiglia, è stato sempre considerato da' *Persiani* come il quarto legittimo *Imâm* (s).

DAL precedente racconto del trattamento fatto da *Yezid* alla famiglia di *Hosein*, e cavato da alcuni *Arabi* scrittori di molta autorità, egli sembra molto grandemente improbabile, ch' il *Califfa* avesse fatto degli oltraggi alla testa di quello *Imâm*, e che non senza gran difficoltà avesse permesso, che fosse sepolta in *Damasco*, siccome troviamo asserito dal signor *Dr. Herbelot*; il quale in questo articolo, come ancora in molti altri, sembra d' essersi fatto ingannare dagli storici *Persiani*. Il luogo, in cui il *Califfa* ordinò, che quella fosse sepolta, egli era chiamato *Bab al faradis*, La porta del giardino; da dove fu primieramente trasportata ad *Ascalon*, o *Asbkelon* in *Palestina*, ed indi al *Cairo*, o *Al Kairab*, dalli *Fatemitî Califfi* di *Egitto*. Alcuni di que-

Dove si sepellirono la testa, ed il corpo di Hosein.

(s) MS. Laud. num. 161. & MS. Hunt. num. 495. in *Bibl. Bodl. Oxon.* *Khondemir*, *Dr. Herbel.* *Biblioth. orient.* in art. *Ali Ben Hussain*, p. 96. 97. *Greg. Abu'l-Faraj*, ubi sup. p. 197.

questi *Califfi* eressero per quella un monumento, o sia moschèa, che andò sotto il nome di *Mashbad Hosein*, sepolcro del martire *Hosein*. I medesimi *Califfi* furono padroni della *Siria*, e dell' *Egitto* da prima dell' anno 400. fin dopo l' anno 660. dell' *Hejra*, e pretesero, che la testa di *Hosein* non andò in *Egitto* fin dopo l' anno 500. di quell' Era. Ma questa storia è stata rigettata, dice un' autore *Arabo* degno di stima, dagl' *Imâmi* de' savj. Questi principi tiravano la loro origine da *Fatema*, sorella di *Maometto*, e conseguentemente si riguardavano, e consideravan se medesimi come discesi da *Ali*; per la qual ragione assumevano il nome, o per dir meglio, il soprannome di *Fatemitì*, siccome un' appellazione, che più immediatamente mostrava la nobiltà del loro genere. Riguardo al corpo di *Hosein* ei fu sotterrato nella pianura di *Kerbela*, dov' era stato ucciso, ed *Adado' ddawla*, sopranominato altresì *Abu Shaja*, secondo *Soltano* della *Dinastia* delli *Buiyani*, o *Deylamiti*, eresse un sontuoso monumento nel luogo, ov' era stato sotterrato, il quale è fi-

è fino a questi giorni visitato con gran devozione dai *Persiani*. Questo Soltano chiamò il suo magnifico edificio *Kunbud Faiz*, che nella lingua *Persiana* significa *Magnifica cupola*; ma a' tempi d'oggi va tra gli *Arabi* sotto il nome *Mashad Hosein*, cioè *il sepolcro del martire Hosein*. Il Calisso *Al Motawakkel*, avvegnachè fosse nemico della casa di *Ali*, proibì sotto rigorose pene, che veruno de' suoi soldati andasse in pellegrinaggio alla tomba di *Hosein*. Anzi, a fine di prevenir' ed impedir ciò realment' e con effetto, egli demolì intieramente, e spianò la moschèa edificata su quel luogo, dov' erano state depositate le reliquie di quell' *Imámo*; ma di ciò non contento, e risoluto anzi di cancellare tutte le vestigia di quella, tentò di far passare un canale di acqua per sopra di quel luogo. Ma l' acque, dicono gli *Schiiti*, non mai vollero accostarvisi, mantenendosi per rispetto e venerazione nella loro distanza. Dal che quest' acqua ricevè, e prese la denominazione di *Hair*, cioè di *attonita*, e *rispettosa*; nome, che di poi passò al sepolcro medesimo

a considerazione di un tale miracolo. Gli *Sbiiti* chiamano questo sepolcro *Mashhad Mokaddes*, *Moali*, e *Mozzeki*; cioè il *Santo*, *sublime*, e *puro luogo*, o *sepolcro*; a cagionchè *Hosein*, ch'essi riguardano come martire, soffrì quivi la sua morte. Nè quest'empia intrapresa di *Al Motawakkel* ne andò per lungo tempo impunita; conciosiacchè tosto dopo gli apparve *Ali* in sogno, e dopo avergli rimproverati gli oltraggi fatti a' suoi discendenti, gli diede sette colpi con una frusta, che teneva in mano. Il *Calisso* raccontando il dì seguente a' suoi amici ciò, che gli era accaduto, uno di loro lo assicurò, che la frusta, la quale *Ali* aveva in mano, non era altr'armadura, che la famosa spada *Dbu'l-Fakar*, che apparteneasi a principio a *Monba Ebn Hejah*, il *Sahamite*, e cadde tralle mani di *Maometto* nella battaglia di *Bedr*, e dopo la morte del profeta venne in possesso del suo genero *Ali*. A ciò egli similmente aggiunse, che un tal sogno, o visione presagiva per lui qualche grande infortunio in pena e gastigo dell'odio, il quale portava alla fami-

glia

glia di quell' *Imâmo*. La quale predizione, o prognostico, continua la medesima tradizione, fu verificata due giorni dopo, mentre *Al Motawakkel* fu assassinato da alcuni de' suoi servi, ch' eran *Turchi*, ad istigazione del suo figliuolo *Al Montaser*, il quale dopo la morte di lui ascese sul trono *Musulmano*. Ei ci vien detto da un' autore sommamente inteso degli storici orientali, che il sepolcro di *Hosein* era situato non molto lontano da quello del suo padre *Ali*; comechè, secondo uno scrittore *Arabo* di una stima considerabile, un certo *Naim* montava in collera contro chiunque volesse pretendere di additare il luogo, dove il primo di questi *Imâmi*, o sia *Hosein* giacesse sepolto (*).

V 2

LA

(*) Dr. Herbel. *Biblioth. orient.* in art. *Hosein*, p. 462. & in art. *Motawakkel*, p. 640. 641. *Isf.* *Abulfed.* in *hist. univ.* MS. *Huntingt.* num. 495. ubi sup. *Isf.* *Abulfed.* de vit. *Mohammed.* c. lxx. p. 153. *Al Jannab.* *Gagn.* la vie de *Mahom.* tom. ii. c. viii. p. 355. *Abu Jaafar Al Tabar.* & *Al Makin*, in *hist. Sarac.* lib. ii. c. xi. p. 151. 152. 153. *Greg.* *Abu'l-Faraj*, in *hist. dynast.* p. 261. 262. *Ockley*, ubi sup. p. 221. 222. 223. Vedi ancora *Salé* mappa prefissa nel discorso preliminare dell' *Arabia*.

La morte
di Hosein
in vendi-
cata in
appresso.

LA morte di *Hosein* non restò per lungo tempo impunita ; poichè molte persone comparirono in questo , e nel seguente regno , che domandarono il sangue di *Hosein* ; cioè a dire nel linguaggio de' *Musulmani* ; insisterono , che si prendesse la vendetta degli uccisori di quell' *Imâmo* . Ed in particolare *Al Mokbtâr* , ch'era uno delli capi di questa fazione , si millantava di aver distrutti pressò a 50000. degl' inimici della casa di *Ali* , senza contarvi quelli , ch' erano stati uccisi nelle battaglie , ch' ei fece . I due titoli generalmente dati da' *Persiani* ad *Hosein* sono *Shahîd* , il martire , e *Seid* , il Signore . E per le parole *Al Seidân* , i due Signori , eglino intendon sempre i due figliuoli maggiori di *Ali* , *Hasan* , ed *Hosein* . Secondo *Ebn Shobnah* l' ultimo di quest' *Imâmi* faceva dinanzi a DIO ogni ventiquattro ore mille adorazioni , o prostrazioni , ed all' età di 25. anni avea fatte 25. pellegrinaggi in *Mecca* a piedi ; quando uno di quelli sarebbe stato sufficiente ad ottener la salvezione ad un pio *Musulmano* . *Abulfaragio* ci dice , che quando *Hosein*

sein fu ucciso nella battaglia fatta nel piano di *Kerbela*, vi morirono non meno, che tre de' proprj figliuoli di lui, e sette di quelli di *Ali* contando effo *Hosein* (u).

YEZDI in un trattato intorno al di-
vino amore riferisce, che avendo un
giorno *Hosein* dimandato al suo padre
Ali, se lo amava, e questi avendogli
risposto, che lo amava teneramente,
dimandogli in oltre, se amava DIO?
e che avendogli *Ali* risposto parimen-
te di sì, *Hosein* gli disse, *Due amori*
non mai possono incontrarsi in un me-
desimo cuore. A queste parole *Ali* si
mosse in guisa, che non potè fare a
meno di prorompere in lagrime. Ed
allora *Hosein* tocco dall' impressione,
che le sue parole avean fatt' a suo
padre, a fine di consolarlo, gli diman-
dò di nuovo, *Qual cosa considerareb-*
be egli, e stimerebbe come il più gran
male, il peccato dell' infedeltà, o la
morre di lui? Ed *Ali* replicò lo vi

Un detto
notabile
di Hose-
in.

V 3

por-

(u) Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Hous-*
sain. p. 463. Ebn Shohnah, Greg. Abu'l-Faraj,
ubi sup. p. 196.

porrei anzi a morte, che abbandonerei la mia fede. Da ciò dunque notate, disse allora *Hosein*, ch'egli è chiaro, che l'amore, il quale a me portate, è solamente una tenerezza naturale, e quello, che portate a DIO, è un vero amore. Molti altri detti attribuiti ad *Hosein* sono stati conservati dai *Persiani*, i quali mantennero la memoria di lui nella più alta stima e venerazione, e lo considerano come il gran progenitore delli loro *Imami*. Da ciò avviene, che il giorno della sua morte, cioè il giorno 10. del mese *Al Moharram* dell'anno 61. dell' *Hejra*, è tra loro così celebre, che lo anno sempre da quel medesimo anno fino al dì d'oggi chiamato *Taum Hosein*, *Rûz Hosein*, il giorno di *Hosein*. Nè può recarsi in dubbio, che il pianto anniversario, ed il lamento stravagante, che farsi in questo giorno, e tuttavia ancora si mantiene in uso dai *Persiani*, contribuisca in modo principale a far sì, che sostista, e duri l'avversione, che ha quella nazione agli altri *Musulmani*, i quali nutriscono diversi sentimenti intorno a questo grande *Imamo*.

La

La superstiziosa osservanza di un tal giorno, e le molte finzioni ridicole inventate dagli *Schiiti* intorno ad *Hosein*, sono state a sufficienza mostrate da un autore *Arabo* spesso volte citato in quest' opera; al quale ci sia permesso di rimandare i nostri curiosi, e diligenti lettori, perchè abbiano maggior soddisfazione quanto a questo capo (w).

IL medesimo anno *Yezid* destinò *Salem Ebn Ziyad* per presedere nel *Sejistan*, e *Khorasan*; nel qual tempo questi er' andato a lui ambasciadore. *Salem* non avev' allora più, che ventiquattro anni; ma non per tanto era per tutt' i riguardi qualificato per l'onorevole posto assegnatogli. Subito, che ebbe incominciato il suo governo, unì un corpo di truppe, a fine di far' invasione nelli territorj de' *Turchi*. Egli portò seco in questa spedizione la sua moglie, la quale partorì un figliuolo nel *Sogd* di *Samarkand*, o sia ne' circonvicini villaggi, e pianure, che giace-

I Musulmani s' impadroniscono del regno di *Khorazm*.

V. 4

va-

[w] *Yefidi*, in *resalat fi biyani'l mehabbat*. Dr. Herbel. ubi sup. MS. Huntingt. in Bibl. Bodl. Oxon. num. 495. ubi sup. Ockley, ubi sup. p. 226. 231.

vano nelle vicinanze di quella città. Questo fanciullo fu dal luogo della sua nascita soprannominato *Al Sogdi*, o il *Sogdiano*. Ed in questa occasione la moglie di *Salem* si prese in prestito alcune gioje della moglie del principe di *Sagd*, le quali ella ne portò via seco nel ritorno degli *Arabi* nelli loro proprj dominj. Frattanto *Salem* mandò un forte distaccamento sotto il comando di *Mohalleb* a *Khorwarazm*, città principale dei *Turchi*, o *Tartari* in quelle parti; il quale esigè un' immensa somma dagli abitanti, che montav' a 50000000. di pezzi di moneta, parte delle quali riserbò per uso suo proprio, ed il rimanente lo mandò a *Rezid*. Indi si avanzò a *Samarķand*; costrinse similmente i cittadini a pagarli una vasta somma di danaro, e poscia si ritirò con picciola perdita nelle provincie, ch'egli governava. La città di *Khorwarazm* in tempo del *Calisso Rezid* era la capitale del regno, che andava sotto l'istesso nome, e ch'è la *Chorasnia* di *Tolommeo*, e di *Erodo*, e la stessa con quella, che dopo fu chiamata *Kharizme*, *Korkang*, *Orkang*

kang, e presentemente *Urgens*. Ella era situata verso la parte occidentale del fiume *Ihân*, o sia *Oxus* degli antichi: ovvero secondo la situazione di *Urgens*, ch' è stata più accuratamente determinata dai geografi moderni, in un gran piano al Nord del fiume *Amru* nel grado 39. e 50. m. di latitudine, venticinque leghe Germaniche lontana dalle rive orientali del mare Caspio. Il tratto del paese chiamato *Sagd*, o il *Sogd* di *Samarhand* a' giorni di *Tolommeo*, ed *Annimiano Marcellino* andava sotto il nome di *Sogdiana*, e sotto quello di *Sogdias* a' giorni di *Dionisio Africano*. I nativi di un tal paese erano denominati *Sogdiani*, e *Sogdii* a' tempi dei *Romani*, siccome da *Tolommeo*, e *Strabone* apparisce. I *Musulmani* sotto la condotta di *Mohalleb* non solamente acquistarono in questa spedizione una immensa quantità di bottino; ma parimente s'impadronirono del regno di *Khorwarazm* (*).

ABD'

[*] MS. Laud. num. 161. in Bibl. Bodl. Oxon. ubi sup. Golii not. ad Alfragan. p. 120. 121. & alib. Ptol. geogr. lib. vi. c. xii. p. 160. edit. Bert. Herodot. l. b. iii. c. xciii. p. 200. Lond. 1679. Strab. lib. xi. Arrian. lib. iv. c. 15. Curt. lib. vii.

Abd' al-
lah Ebn
Zobeir
proclama-
to Calif-
fo a Me-
dina.

ABD' ALLAH EBN ZOBEIR vedendosi dopo la morte di *Hosein* alla testa de' parteggiani della casa di *Hashem*, ch' erano grandemente oppressi da *Yezid*, cominciò a nudrire pensieri vivi, ed ardenti di aspirare al *Califato*. Com' egli perciò non avea mai riconosciuta l' autorità di *Yezid*, si dichiarò in questo tempo pubblicamente contro lui, e lo depose formalmente in *Medina*, venendo sostenuto dagli abitanti di questa città, come ancora da quelli di *Mecca*, che tosto dopo l' arrivo della famiglia di *Hosein* a *Medina*, lo proclamarono *Califfo*. Dopo esser' egli stato inaugurato, per rendersi tra di loro più popolare, aggravò le circostanze della morte di *Hosein* all' ultimo grado, e nell' aringhe da se fatte al popolo dipinse i *Clusani*, che avean da

vii. c. iv. & lib. viii. c. i. Dionis. perieg. v. 746. 747. Athen. deipnosoph. lib. ii. sub fin. Ammian. Marcellin. lib. xxiii. c. 26. Plin. lib. vi. c. 16. Christoph. Cellar. geogr. antiq. lib. iii. c. xxi. p. 832. ad 835. Lipsie, 1706. Ragguaglio dello stato presente dell' Asia Settentrionale par. i. c. ii. p. 420. 438. 44. Lond. 1729. Vide etiam Ism. Abulfed. in tab. Uluch Beigh, in tab. &c.

da principio invitato e chiamato *Hosein* nella loro città, e poscia lo aveano abbandonato, come li più infedeli, e perfidi scellerati, che fossero sopra la terra; il che produsse il desiderato effetto. Imperocchè i cittadini, li quali erano stati sempre bene affetti verso *Hosein*, udirono tali discorsi con diletto, e piacere, e specialmente, perchè in essi discorsi *Abd' allah* erasi data la cura di formar loro un carattere di quell' *Imám*, il più sublime, che mai; di spaziarli in amplificare l'eroica di lui condotta nel preferire ad una vita ignominiosa una morte onorevole; di magnificare i colui meriti; e rammentar loro la sovremamente santità di lui; ed in fine di esporre dinanzi alla loro veduta ciascuna cosa, che in essi potesse eccitare il desiderio di vendicare la morte del medesimo, ed ispirare negl' animi loro un' abborrimento ed orrore verso quel governo, che n' era stato la cagione. Eglino perciò ne andavan da lui a folla, ed in sì gran numero, che tosto si vide alla testa di una truppa molto confi-

de-

derabile. *Yezid* essendo informato delli costui progressi giurò , ch'egli lo averebbe messo in catene , ed in conformità di un tal suo giuramento , mandò per lui un collare d'argento a *Merwân*, ch'er' allora governatore di *Medina*, con ordine di porglierle intorno al collo , ed indi mandargli lui in *Damasco* , se immediatamente non desisteva dal suo attentato. Ma *Abd' allah* essendosi assicurato dell'affezione del popolo si ridea così del *Calisso* , che del suo deputato , come ancora del collare , ch'era stato per se preparato . E conciossiachè *Yezid* fosse un' uomo di una vita molto dissoluta , che spendea intieramente il tempo a bere , e con i suoi cani , e non avea il minimo riguardo per la religione ; era perciò intieramente , ed all' ultimo segno abborrito dagli *Arabi* ; ed in conseguenza le minacce fatte contro *Abd' allah* non andarono nella minima parte a diminuire la costui autorità. In oltre ben sapeasi in *Arabia* , che quando il suo padre *Moáwiyah* lo avea ripreso della rilasciatezza di sua vita , ed am-

mo-

monito ad uniformare maggiormente le sue azioni, ed i suoi costumi alli precetti del *Corano*, egli avea poco curate le colui salutevoli correzioni, ed avute in dispreggio le ammonizioni per lo suo bene da lui fattegli; la qual cosa fece sì, che gli *Arabi* lo considerassero com' un malarrivato giovane del tutto incorrigibile. Incirc' a questo tempo *Amru Ebn Sa'id*, governor di *Mecca*, essendo stato assicurato da *Abd' allah Ebn Amru* in *Egitto* (uomo, ch' avea studiato il profeta *Daniele*, ed era celebre tra tutt' i *Musulmani* per la sua sapienza, e per la cognizione de' futuri avvenimenti, ed il quale in questa occasione egli avea consultato) che quanto alla sua opinione *Abd' allah Ebn Zobeir* viverebbe, e morirebbe Re, prevenne maggiormente in favor di lui il grosso della nazione *Araba*. Anzi *Amru Ebn Sa'id* istesso, quantunque internamente l' odiasse, pure secondo la situazione presente degli affari giudicò come un buon regolamento politico il mantenere una buona intelligenza con essolui. Ciò indusse alcuni cortegiani di *Iezid*, i quali probabilmente pri-

prima non erano amici ad *Amru*, a suggerire al *Calisso*, che se il comandante di *Mecca* avesse avuto a cuore gl'interessi del suo padrone, averebbe dovuto già prendere *Abd'allah Ebn Zobair*, e mandarlo a *Damasco*. Alla quale suggestione *Rezid* levò dal suo posto *Amru*, e sostituì nel luogo di lui *Walid Ebn Othab*. Queste commozioni accaddero nell' anno 61. dell' *Hejra* in circa al medesimo tempo, che *Salem Ebn Ziyad* fu impiegato nella spedizione per *Samarkand*, o almeno poco prima del cominciamento di una tale spedizione. Secondo *Abu Jaafar Al Tabari*, *Salem* primieramente si avanzò a *Nisabor*, o *Naisabour*, capitale del *Khorasan*, ch'egli soggiogò; e di là penetrò in *Khorwarazm*, che similmente se gli rese. Il medesimo autore altresì riferisce, ch'egli distaccò *Moballeb Ebn Abu Safra* con un corpo di truppe contro *Khatun*, regina di *Bukkara*, o *Bokkara*, alla quale erasi unito il Re di *Sa'id* con un' esercito di 120000. uomini. *Moballeb*, continua egli, non ostante la prodigiosa ineguaglianza del

nu-

numero delle loro truppe disfece *Khatûn*, ed il Re di *Sa'id*, e disperse le loro numerose truppe. Il Re di *Sa'id*, al quale *Khatûn* avea promesso di darsi in moglie, fu ucciso nell' azione insieme con una gran parte delle sue truppe ; dopo la quale azione *Bukkâra*, o *Bokkâra* città molto famosa , ed antica di *Ma-wara'lnabr*, *Transoxiâna*, o , come al presente vien chiamata , della *Gran Bukkaria* , si sottopose a' vincitori , e fu con i territorj ad essa appartenenti annessa all' imperio *Musulmano* . La città di *Bukkâra* capitale della *Gran Bukkaria* , o più tosto della provincia di *Bukkaria* propriamente così chiamata , e situata nel grado 39. e 30. m. di latitudine, è al presente la residenza del *Khân* della *Gran Bukkaria*, di una vasta estensione , e fortificata da un valido riparo attorniato di terra. Ella sta situata in circ' a sette giornate al Sud del *Samarkand*, sopra un picciol fiume, che dicesi imboccar nel *Tibân* , l' *Amû*, o l' *Oxus* a' gr. 92. incirca di longitudine. Questo fiume vien dagli Arabi chiamato *Sogd* , o *Al Sogbd*

Soghd, e come asseriscono alcuni scrittori, ha la sua sorgente nella parte fredda, e montagnosa di *Fargana*. Dicesi, che la sua acqua sia molto cattiva, e che generi vermini nelle gambe di coloro, che la bevono. Una delle tre parti di *Bukkàra* è formata dal castello del *Khân*, e dagli edificj, che a questo castello si appartengono; un'altra da' luoghi destinati per li *Murfas*, o siano uffiziali della corte, ed altri, che si appartengono al treno, e all'accompagnamento del *Khân*; e la terza, ch'è più larga e grande delle altre, dai luoghi assegnati per li paesani, mercanti, ed altri abitatori. Le moschèe, i bagni, e simili altri edificj pubblici sono fabbricati di mattoni, e sono di una fina struttura; ma gli altri edificj sono formati soltanto di terra. Il sito di essa è molto atto, e conveniente per lo commercio, e specialmente per quello, che vi è con la *Gran Tartaria*, la *Persia*, e l'*Indie*; e gli abitanti attualmente forniscono i dominj del *Gran Mogol*, e parte della *Persia*, di ogni sorta di frutti secchi del più squisito

odo-

odore . Ell' ha prodotto un numero molto considerabile di uomini dotti , ed alcuni ingegni delli più brillanti , e chiari dell' oriente ; tra' quali possiamo annoverare il famoso *Ebn Sina* , o sia *Avicenna* (*) tanto ben conosciuto per li suoi scritti anche in queste nostre parti del mondo . Alcuni autori la mettono sopra una giornata distante dall' *Oxus* . Ell' a' tempi di *Abulfeda* era circondata di deliziosi giardini di superbe torri , di magnifici palaggi , o più tosto splendide abitazioni di campagna , di piacevoli villaggi , e di belli verdeggianti campi ; le quali cose tutte erano attorniate da un muro dell' estensione di dodici parasanghe . Ci vien detto da *Yakût* , che gli *Arabi* passarono l' *Ibtún* , l' *Amu* , o l' *Oxus* , disfecero le forze *Bukkàriane* unit' ed assemblate da *Khatun* ; e s' impossessarono di *Bukkàra* nel *Califato* di *Moawiyah* incirca all' anno 55. dell' *Hejra* . Ma li migliori , e più antichi storici *Arabi* fissano questa spedizione , siccome si è già osservato , con maggiore accuratezza , e precisione .

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. X ne

* Tal sarebbe l' autore se non avesse denigrato se ed i suoi scritti con la professione d' un perfido Maomettismo .

ne nell'anno 61. di quell' Era (*y*).

*Disturbi
grandi in
Medina.*

WALID EBN OTBAH non così tosto entrò nel governo di *Mecca*, che cominciò a mostrar'ed esercitare la sua autorità con imprigionare 300. delli dipendenti del suo predecessore *Amru*. Nondimeno però *Amru* trovò mezzi come tosto mettergli in libertà; e dopo aver ciò fatto, intraprese il viaggio di *Damasco*, dove fu introdotto al *Calisso*, e da lui ebbe un grazioso ricevimento. Ma contuttociò lo riprese di essere stato negligente, e trascurato nell'esecuzione de' suoi comandi, e non attivo a bastanza in estinguere la ribellione di *Abd' allab*, e di lui aderenti. *Amru*, avvegnachè uomo di grande abilità, e penetrazione, facilmente giustificò la sua condotta, e ciò fece con tanta gran soddisfazione del *Calisso*, che questi disse, esser lui un uomo più onesto di coloro, li quali eranfi presa la pena di far-

[*y*] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Abu Jaafar Al Tabar, & Al Makin, ubi sup. p. 52. 53. Golii not. ad Alfragan. p. 177. 178. 179. 188. 189. Said Ebn Ali Al Jurjiani, in sua climat. descript. Ism. Abulfed. in geograph. Yakut. Vedi il racconto dello stato presente dell' Asia Settentrionale, par. i. c. iii. p. 465. 466.

fargliene cattive rappresentazioni, e ch'egli imperciò riporrebbe per l'avvenire una intiera confidenza in lui. Incirc' a questo tempo un potente *Arabo* chiamato *Najdah*, ed il qual'era un potente *Arabo* di *Yamama* comparve alla testa di un corpo di truppe da lui unite contro *Yezid*, e mostrò una forte inclinazione di prendere il giuramento di fedeltà verso *Abd' allah Ebn Zobeir*. Trattanto il nuovo governatore *Walid* fece uso di tutto il suo sapere, ed astuzia per sorprendere *Abd' allah*, ma in vano; conciossiachè se ne stasse quel generale sempre in guardia, e sulla sua. Questa di lui condotta non pertanto avendo recato molto dispiacere, ed insieme una terribile apprensione ad *Abd' allah*, questi mandò a *Yezid* una lettera, nella quale lo informava, che *Walid* era totalmente incapace del posto, di cui lo aveva onorato, e che ov'egli volesse mandare a *Medina* una persona più trattabile, tutte le differenze, ch'eran tra di loro, si comporrebbero ed aggiusterebbono facilmente, *Yezid* bramoso di far la pace a qualunque con-

dizione imprudentemente, e senz' alcuna considerazione licenziò *Walid* uomo di una costante, ed immobile fedeltà verso lui ad insinuazione, ed istigazione del suo mortal nemico; e mandò *Ottomano Ebn Maometto Ebn Abu Sofian* (uomo in nessun patto proprio, e qualificato per depositarsegli in mano un affare così importante) ad addossarsi il governo di *Medina* in vece di lui. Subito dopo un tale evento furono da quella città mandati ambasciatori, o per meglio dire deputat' in *Damasco*, dov' eglino fecero la loro visita a *Yezid*, e questi li ricevè gentilmente, e fece loro doni considerabili. Se non che la conversazione di lui recò ad essi tale dispiacere, e disgusto, che al loro ritorno in *Medina* accesero grandemente il popolo contro di lui. Eglino lo rappresentarono, e fecero vedere come un' uomo intieramente addetto al vino, che andava appresso a canterine, ed a cani, e ch'era vuoto d'ogni religione; e per tale ragione rinunciarono pubblicamente alla loro fedeltà verso lui, ed in ciò ad essi unironli molti de' loro concittadini, i quali vennero alla risoluzione di formal-

malmente deporlo. *Al Mondar* ch'era uno delli detti ambasciadori, o deputati, in vece di ritornarsene alla patria, andò a *Basra*, dov' egli fu cortesemente ricevuto, e trattato da *Obeid' allah*, il quale avea precedentemente con lui avuta conoscenza. *Yezid*, essendo stato di ciò informato, come ancora delle sediziose maniere di procedere degli ambasciadori in *Medina*, scrisse ad *Obeid' allah* di metterlo in arresto fino a nuovi ordini. Ma *Obeid' allah*, considerando, e riguardando esser' il condiscendere all'adempimento de'comandi del *Calisso* in questo punto come una violazione delle leggi dell'ospitalità, pose *Al Mondar* nello stato di potersene fuggire. Ond'è, che nell'arrivo, che questi fece a *Medina*, confermò quel, che dagli altri deputati erasi riferito di *Yezid*; al che inoltre aggiunse, che il totale di lui trascuramento delle preghiere lo avevano reso infame agli occhi di tutti coloro, i quali aveano qualche rispetto e venerazione per la fede *Musulmana*; e ch' egli non si era fatto subornare, e corrompere dalli cento *dinari* a lui dati dal *Calisso* a questo fine appunto

326 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
di tener segreta , e nascosta la verità.
Giunto ciò all' orecchie di *Yezid* , minacciò *Al Mondar* del suo risentimento , e mandò a *Medina Al Nooman Ebn Bashir* , perchè facesse ritornare quel popolo alla conoscenza del loro dovere . E ciò egli si sforzò di fare con additar loro l' effusione , e spargimento del sangue *Musulmano* , che necessariamente esser dovea la conseguenza naturale della loro ribellione , nel caso , che in essa persistessero . Se non che tutto ciò fu vano . Or li disturbi , che quì abbiamo menzionati , cominciarono nell' anno 62. dell' *Hejra* , o 681. di CRISTO . Ed in quest' anno ancora morì *Moseilama Ebn Mokhalled* , di *Medina* , ch' era il governatore di *Egitto* ; il quale fu succeduto in quel posto da *Sa'id Ebn Yezid Al Azoli* , che continuò in esso fino alla morte di *Yezid* . La tribù di *Azd* , della qual' era *Sa'id* , e la quale era molto famosa tra gli *Arabi* , produsse molti uomini illustri , che presero il soprannome di *Al Azdi* , o degli *Azditi* ; tra' quali furono *Abu Becr Maometto Ebn Wasa* , ed *Abu Ishak Ismael* ,
che

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 327
 che furono due celebri dottori *Mu-
 sulmani*. Il primo di questi, che morì
 nell'anno 127. dell' *Hejra*, fu uno delli
 più dotti, e letterati delli *Tabeini*, o
Tabeiti, cioè a dire delli *seguaci*, o
aderenti; i quali furono i successori
 delli *Compagni*; e l' ultimo era natio
 di *Basra*, e scrisse un' opera molto
 stimata da coloro, i quali erano
 della sua religione, ed intitolata *Ab-
 kam Al Korán*, cioè, *le leggi, e sta-
 tuti del Corano*. Egli partì da questa
 vita, ma è incerto in che luogo, in-
 torno all'anno 282. dell' *Hejra* (2).

AVENDO il popolo di *Medina* re- Gli abi-
tanti di
Medina
depongo-
no Yezid.
 nunziato ad ogni fedeltà verso *Yezid*,
 ed essendo grandemente acceso contro
 di lui, destinò *Abd' allah Ebn Mort* per
 presedere sopra quelli del *Koreish*, ed
Abd' allah Ebn Hantelab sopra gli *An-
 sari*. L' ultimo di questi era una perso-
 na di gran distinzione, e adorno di
 molte eccellenti doti, e doni di natu-

X 4 ra

(2) MS. Laud. num. 161. & MS. Hunt. num.
 495. in Bibl. Bodl. Oxon. ubi sup. Abu Jaa-
 far Al Tabar. & Al Makin ubi sup. p. 53. Dr.
 Herbelot. Biblioth. orient. p. 154. Gagn. la vie
 de Mahom. tom. ii. c. v. p. 340.

ra. Egli fu uno degli ambasciatori, ch'avean ultimamente mandati in *Damasco*, e portò i sette suoi figliuoli insieme con se. E *Yezid* essendo stato antecedentemente informato, che questi era un uomo molto religioso, e devoto, e per questa ragione estremamente popolano tra i suoi concittadini, prese cura di fare a lui maggiori finezze, che a verun' altro delli deputati, che furono da lui. Onde fece a lui un dono di 100000. *dinári*, e di altri 10000. a ciascuno de' suoi figliuoli, oltre ad un certo numero di vesti convenevoli, e proporzionate alla qualità delle persone, per cui furono destinate. Nel cominciamento dell'anno 63. dell' *Hejra* gli *Arabi* di *Medina* posero in esecuzione le loro minacce contro *Yezid*. Imperocchè dopo essersi eglino quivi uniti intorno al pulpito nella moschèa, uno di essi disse, *Io abbandono, e depongo Yezid, come abbandono, e depongo questo turbante;* ed indi gettò il turbante a terra. Un' altro, *Io rigetto Yezid, come rigetto questa scarpa;* buttando via nel medesimo tempo lontano da se la sua scarpa. Ed essendo stati seguiti questi

esem-

esempj dagli altri, fu in quel luogo pressochè in un' istante formato un gran mucchio di scarpe, e turbanti. Indi ne mandarono via *Ottomano* luogotenente di *Yezid*, e sbandirono da *Medina* la casa di *Ommiyah* insieme con tutti i loro amici, e dependenti. I quali al numero di mille si rifugiarono nella casa di *Merwân Ebn Al Hakem*, dove furono così strettamente assediati dalla fazione degli *Ashemiti*, che si videro obbligati di mandare a domandare a *Yezid* un' immediato soccorso, ed ajuto; facendogli sentire nella lettera, la quale gli scrissero, che ov'essi non ricevessero un pronto, e presto soccorso, bisognava loro inevitabilmente perire. *Yezid* si maravigliava, come un numero di uomini così considerabile soffrissero di starsene così confinati, e ristretti, senza fare la minima resistenza; e dimandò ad *Amru Ebn Sa'îd* ch'era stato antecedente governatore di *Mecca*, e da lui ultimamente di là richiamato, se volea marciare con un corpo di truppe a *Madina* a fine di gastigare, e punire i ribelli, che quivi erano? Ma *Amru* evitando un tale co-

man-

mando offertogli, il *Calisso* pose *Meslem Ebn Okba*, quantunque uomo molto anziano, ed infermo alla testa delle truppe, che aveano ad intraprendere la spedizione, che di far s' intendea. Tuttavia la condotta degli amici della casa di *Ommiyah*, ch'avean sofferto di essere chiusi, e ristretti in una maniera così ignominiosa, irritò *Meslem* a tal grado, che dichiarò, e disse d'esser'eglino e codardi, e traditori del lor proprio principe, e che perciò bisognava, che non fossero liberati prima, che almeno non avessero essi fatto uno sforzo per isvilupparsi dalle difficoltà, nelle quali avea principalmente contribuito ad intrigargli la loro pusillanimità. Ma poichè l'ordine di *Yezid* era un'ordine preciso, egli fu obbligato a sottoporvisi. Questo *Calisso* gli ordinò di risparmiare *Ali* figliuolo di *Hosein*, e la famiglia di lui, come quelli, che non aveano affatto avuto mano in quelle presenti commozioni. Gli ordinò parimente di assegnare alla città di *Medina* tre giorni successivi e continui dopo il suo arrivo colà, per potersi determinare; e se

e se dopo un tale tempo assignatole i cittadini ricusassero di render la detta città; di prenderla per assalto, e darla in balia dei soldati per essere saccheggiata tre giorni continui. Gli abitanti allora di *Medina*, essendo stati avvisati della tempesta, che lor soprastava, permisero, che tutt' i membri della casa di *Ommiyah* con gli amici, e aderenti loro si ritirassero quietamente fuori della città. Senonchè prima della loro partenza ne strapparono una promessa di non essere in armi, o commettere alcune ostilità contro la dominante fazione (a).

MESLEM EBN OKBA AL MARSI Meslem prende Medina per assalto, e la saccheggia.
avendo prese le sue istruzioni dal *Califfo*, cominciò a marciare verso *Medina* con 5000. fanti, e 12000. cavalli; e dopo il suo arrivò dinanzi alla città, avendo i cittadini ricusato di rendersi, fece le necessarie preparazioni per un' assalto generale. Egli si propose di attaccar la piazza dalla parte orientale, affinchè le truppe, che la di-

(a) MS. Laud. num. 161. & MS. Huntingt. num. 495. ubi sup. Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin. ubi sup. p. 53. 54. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Jezid*, p. 486.

difendeano, e l'aveano per loro sicurez-
 za circondata di un fosso, avessero il so-
 le in faccia; il che fu a lui di un gran
 giovamento. Tuttavia la guernigione
 fece per lungo tempo una vigorosa di-
 fesa, in guisa tale, che *Meslem* si av-
 vanzò all'assedio molto tardi. Ma final-
 mente; essendo stati uccisi la maggior
 parte degli *Ansari*, e de' principali uf-
 fiziali; gli *Arabi*, ch'erano dentro la cit-
 tà, offerirono di voler capitolare. *Mes-
 lem* allora non volle accordar loro ve-
 runi patti, ed insistè, che si rendessero
 a discrezione. Ma non essendosi queglii
 a quest'ultimi sottomessi, il generale
Musulmano, dopo essergli stata fatta
 una debile resistenza, entrò nella piaz-
 za; ne mandò *Ali* (che in adempi-
 mento degli ordini da se ricevuti trattò
 con molto rispetto) in sua casa sopra
 il suo proprio cammello; passò tutti gli
 uomini, che v'incontrò, a fil di spada;
 e non ostante, che il profeta fosse
 quivi seppellito, permise, che le forze
Siriane ingravidassero un migliajo di
 donne, e saccheggiassero la città per
 tre giorni continui senz'alcuna intermis-
 sione. Quelli poi, che scapparono di
 esse-

essere passati a fil di spada, furon da lui obbligati a riconoscersi, e confessarsi schiavi, e vassalli di *Yezid*; per la quale severità estrema gli *Arabi* lo soprannominarono *Al Musrif*, cioè a dire *estravagante*, od *esorbitante*; poichè gli ordini da se ricevuti non si stendeano ad autorizzare l'enormità, ch'egli avea commessa. *Medina* fu presa di notte verso la fine del mese *Dbu'lbajja* nell'anno dell' *Hejra* 63., o di Nostro SIGNO-RE 682. I *Musulmani* dopo di allora considerarono, e riguardaron sempre *Ebn Okba* come una persona empia, a cagione delle sue barbarie usate verso i cittadini di *Medina*, e specialmente, perchè il profeta medesimo avea dinunziata una specie di maledizione contro di lui; la quale maledizione era scritta, e rigistrata ne' seguenti termini, *Se qualche uomo mettesse a sacco in avvenire, o a bottino la mia città, l'ira di DIO dovrà certissimamente restar sopra di lui (b).*

Do-

[b] MS. Laud. num. 16r. & MS. Huntingt. num. 495. ubi sup. Ism. Abulfed. in hist. univ. Abu Jaafar Al Tabar. Al Makin, & Dr. Herbel. ubi sup.

Yezid
muore.

DOPO la riduzione di *Medina Meslem* marciò col suo essercito verso *Mecca* a fine di punir l'insolenza di *Abd'allah Ebn Zobeir*, il quale risiedeva allora in quella piazza, ma morì per istrada nel mese di *Al Moharram* dell'anno seguente. Dopo la sua morte si prese il comando dell'esercito *Hosein Ebn Thamir Al Selwi*, e si avanzò verso *Mecca*, la quale tenne assediata per lo spazio di quaranta giorni; durante il qual tempo battè la città coll'ajuto delle sue macchine, ed istrumenti militari con sì gran furia, che abbattè, e buttò a terra gran parte del famoso tempio, che quivi era, e brugìò il resto. Ne la stessa città averrebbe sfuggito il medesimo fato, se le notizie della morte di *Yezid* non lo avessero richiamato nella *Siria*, e costretto ad abbandonare l'assedio (c).

Le forze
Siriane se
ne ritor-
nano in-
dietro.

ABD'ALLAC EBN ZOBEIR era stato prima informato della morte del *Califfo*, e ne avea anche dalle mura data la notizia alle truppe *Siriane*, do-
man-

[c] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Khondemir, Abu Jaafar Al Tabar. Al Ml Makin. & Dr. Herbel. ubi sup. Eutyech. patriarch. Alexandr. annal. tom. ii. p. 362. 363.

mandandole nel medesimo tempo per chi esse combattevano, quando *Yezid* era senz'alcun dubio già morto? Nulla di manco elleno non vollero crederlo; ma continuarono l'assedio con gran vigore, fino à che non ne riceverono ulteriori notizie. Subito che queste nuove furono confermate, *Hosein* disse ad *Abd' allah*, che come non era più affatto necessario, che si seguitasse a spargere il sangue *Musulmano*, egli averebbe voluto prendere il giuramento di fedeltà verso lui, ed assicurolo, che tutte le forze sotto al suo comando, tralle quali vi erano i principali uomini della *Siria*, farebbono alla divozione di lui. Ma *Abd' allah* in questa occasione non ardì di crederlo, e perciò ricusò di abbracciare la proposizione da lui fattagli; benchè in appresso, ma troppo tardi, si pentì d'una tal sua condotta. Nel tempo, che durò tra di loro la conferenza, *Hosein* scostò il suo cavallo per non uccidere alcuni piccioni del tempio, che stavansi beccando qualche cosa sul terreno in una picciola distanza da lui: la qual cosa osservata da *Abd' allah*, non si potè rattenere dal domandargli,

Co-

Come potess' egli avere scrupolo di uccidere alcuno di quegli uccelli , e tuttavia non temere di spargere il sangue di un numero sì grande di Musulmani? Ed Hosein gli rispose, che egli in avvenire non mai combatterebbe contro lui. Dopo ciò gli chiese il permesso di andare in processione intorno il Caaba; e gli fu immediatamente concesso. Alcuni pretendono, che il tempio non fu messo a fuoco dalle macchine adoperate dall' esercito Siriano nell' assedio; ma da una picciola fiamma accidentalmente portata dal vento dalla punta della lancia di Hosein, le cui scintille eranfi da questa comunicate agli apparati, ed opere di legnami, che in quello edificio erano. Bisogna non fare a meno di notare, che la casa di Ommiyah attendea Hosein nella Siria, e che Tèzid prima della sua morte avendo ricevuto avviso della morte di Meslemo, confermò Hosein Ebn Tamir Al Selwi nel comando delle forze Musulmane, ch' eran davanti a Mecca. Gli stromenti, di cui si fece uso da Hosein nell' assedio di quella piazza, furono, siccome apprendiamo da Abu Jaafar

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 337
far *Al Tabari*, una specie di catapulta,
ch' era una macchina militare adoperata
in tali occasioni dagli antichi (d).

YEZID morì in *Harwarin* nel ter-
ritorio di *Hems*, nel principio del pri-
mo *Rabi*, e nell' anno 64. dell' *Hejra*,
o 684. di CRISTO. Egli morì dell'
età di 39. anni dopo aver regnato in-
cirt'a tre anni, e sei, o sette mesi.
Quanto alla sua persona, egli avea un co-
lore, o sia carnagione rubicondo, secondo
Abulfeda; o, come il vuole *Abu Jaasar*,
olivaastro. Era un' uomo alto, e sottile,
ed avea una bella barba, tinta, e colora-
ta con *Al Henna*, li capelli inanellati,
gli occhi neri, le dita guaste dalla lebra,
e la faccia butterata dal vajuolo: e
quando ridea gli si svolgeva il labro in-
feriore. Lasciò di se molti figliuoli così
dell' uno, che dell' altro sesso. Ei vien
riferito, che il figliuolo di lui *Kbâled*
fosse stato versato, e savio nell' arte
chimica, ed il suo figliuolo *Alab' allab*
il più fino Arciero di tutti gli Arabi
del suo tempo. Il nome di sua madre
Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. Y fu

Descrizio-
ne della
persona di
Yezid, ed
il suo ca-
rattere.

[d] MS. Laud. num. 161. Abu Jaasar Al Ta-
bari, Al Makin, & Dr. Herbel. ubi sup. Ockley,
ubi sup. p. 245. 246. 247.

fu *Meisûn* figliuola di *Yabdak* della tribù di *Calb*. Ell' avea un' ammirabile disposizione, ed inclinazione per la poesia; e per comando di *Moawiyah* portò seco il suo figliuolo *Yezid* nel deserto tra li suoi proprj parenti, che ivi erano, a fine di ispirargli sentimenti poetici. Nè fu questa educazione intieramente in vano, e perduta con lui; poichè si mostrò capace di accozzare e comporre in varie occasioni delli versi *Arabici* mediocrement buoni. *Yezid* fu il primo *Calisso*, che bevè vino in publico, e che fu servito dagli *Eunuchi*; il che diede gran motivo di scandalo ai *Maomettani*. Egli fu ancora estremamente passionato ed amante delli cani; la qual cosa similmente disgustò un grandissimo numero de' suoi sudditi, conciossiachè li più scrupolosi *Musulmani* avessero avversione a questi animali. Ma si era reso l' uomo il più dispiacevole agli *Arabi* per la sua avarizia, ed empietà. Ciò diede occasione ad un certo autore di fare una riflessione, che l' Impero *Musulmano* potea fiorire solamente, o sotto uno principe pio, quali furono i
 quar-

quattro primi *Califfi*, o sotto uno liberale, quale fu *Moawiyah*; e conseguentemente, che sotto un principe empio ed avaro, come *Yezid*, era necessario, che tutto andasse in perdizione. Le stragi e depredazioni commesse in *Medina*, o sia nella città del profeta, per ordine di questo *Califfi*, sono considerate dai dottori *Musulmani* come il più grande esempio della sua empietà, e come la principal cagione d' essere stato tolto di vita nel fiore della sua età. In conferma della quale idea producono questo detto di *Maometto*, *Chiunque oltraggia Medina si liquefarà come il sale si liquefa nell' acqua*. Gli scrittori *Persiani* anno la memoria di *Yezid* in tale abborrimento, che fanno menzione di lui sempre con abbominazione, e generalmente soggiungono appresso il nome di lui la seguente imprecazione *La maledizione di DIO sia sopra di lui*. La qual cosa essi fanno non tanto per riguardo delli suoi vizj, quanto a cagione della morte di *Hosein*, il quale egli primieramente tentò di distruggere una con tutta la famiglia di lui per mezzo del veleno; e poscia pose la cagione,

che fosse trucidato nel piano di *Kerbela*. Il suo principale segretario di stato fu *Abd' allah Ebn Aws*, e dopo costui *Ram' Ebn Omar Al Adri*; il suo *Kâdi*, o giudice, *Ebn Idris Al Holwani*; il suo camerlingo *Kbâled* suo servo, o come dicono altri, *Safwân*; e'l capitano delle sue guardie *Hamid Ebn Karbat Ebn Tabdab* della tribù di *Calb*, e poscia *Amer Ebn Abd' allah Al Hamadani*. Il primo giorno del suo *Califato* fu giorno di *Sabbato*, e l'ultimo di *Lunedì*. Egli era riguardato come un principe così empio, ed irreligioso, che alcuni dei *Musulmani*, e particolarmente i *Persiani* chiamarono nei tempi avvenire *Yezid*, e *Izit* tutte le persone prive di religione. Or essendo uno di questa fatta il poeta *Persiano* chiamato *Jami*, un cert' uomo chiamato *Mezid* si propose di insultarlo quanto a questo proposito; e perciò in entrare un giorno in una stanza della casa di *Jami*, dov' erasi radunata un' assemblea, gridò ad alta voce, *La maledizione di DIO cada sopra Yezid!* *Jami* accortosi, che queste parole andavan dirette a lui, im-

immediatamente rispose, *Possa questa maledizione cadere sopra Yezid, e Mezid!* La forza, e sottigliezza della qual pronta, e viva risposta consiste nelle parole, *sopra Mezid*; le quali non solamente erano applicabili all' aggressore, che lo insultò; ma inoltre dinotavano PIU, E PIU (e).

NEL Califato di Yezid i Musulmani fecero un' intiera e perfetta conquista di Kborasan, e Kborwarazm, e posero in contribuzione i territorj del principato di Yamarkand. Il motto, o iscrizione del suo suggello si fu **IDDIO è il Nostro SIGNORE**. Egli fu sepolto in Damasco nel sepolcro della porta piccola; e' l' suo figliuolo Moàwiyah, il quale, mentr' egli era in punto di sua morte nominò Imperatore dei fedeli, fece in questa occasione le preghiere sopra di lui. Teofane soltanto fa menzione della morte di Yezid,

Conquiste fatte dai Musulmani nel Califato di Yezid.

Y 3

che

(e) Ism. Abulfed. ubi sup. Khondemir. Abu Jaafar Al Tabar. Al Makin. Eutyech. Dr. Herbel. ubi sup. Mohammed. Ebn Khassem, Ebn Shohnah, Ebn Amid, Aut. Rabi. Al Akyar, MS. Hunringt. num. 495. & MS. Laud. num. 161. in Bibl. Bodl. Oxon. ubi sup.

che da lui vien chiamato *Izid*, senza
 brigarfi a notare alcuna particolarità
 della cagione, delle circostanze, o
 delle conseguenze di essa; E *Dionisio
 Telmarense* soltanto ci dice, che *Yezid*
 morì nell' anno di *Seleuco* 992. o di
 CRISTO 681, e gli succedè *Merwân*.
 Vi ha un' autore, chiamato *Al Fadhl
 Al Berid*, il quale ha scritta la storia
 di questo *Calisso* sotto il titolo di *Ak-
 bar Yezid* (f).

SE-

(f) Abu Jaafar Al Tabari, Al Makin, Dr.
 Herbel. & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Theo-
 phan chronograph. p. 300. Dionys. Telmarens.
 apud Jos. Simon. Asseman. ubi sup. p. 104.

S E Z I O N E VIII.

MOAWIYAH II. figliuolo di *Yezid* Moawiyah II. fu proclamato *Calisso* in *Damasco* il giorno medesimo che suo padre morì. *succede al suo padre Yezid.* La sua madre fu la figliuola di *Hâsbem*, o come dicono altri, di *Khâleb Ebn Abu Hâsbem Ebn Orba Ebn Rabîa Ebn Abd Sbams*. Gli scrittori *Arabi* rappresentano questo giovane principe, come di una disposizione e inclinazione religiosa, ma di una debilissima complessione; e ci dicono, che quando salì sul trono *Musulmano*, non ancora avea finito il ventesimo primo anno di sua età. Egli era della setta delli *Kadariani*, come colui, ch' era stato istruito de' loro principj dal suo favorito maestro *Omar Al Makfûs*, dal quale chiese consiglio, per saper da lui, se dovesse accettare, o no, il *Califato*. *Omar* gli disse, che se egli si conosceva capace di adempire agli obblighi di quell'arduo e difficoltoso posto, bisognava, che accettasse la sublime dignità offertagli; se nò, bisognava evitarla. Alcuni degli scrittori orientali

fanno essere stati i *Kadariani*, quanto alla loro origine, un ramo de' *Motazeliti*, o sian seguaci di *Wáfel Ebn Atá*, i quali insieme col loro maestro furono scacciati dalla scuola di *Hasan di Basra*, di cui egli era discepolo, e d'allora in poi furon chiamati *Motazeliti*, o *Separatisti*; benchè altri riguardano il nome de' *Kadariani*, come un nome realmente più antico di quello di *Motazeliti*; essendo andati sotto questo nome *Mabad Al Jobni* e gli aderenti di lui; il quale contrastò la dottrina della predestinazione prima, che *Wáfel* avesse lasciato ed abbandonato il suo maestro. Per la quale ragione alcuni usano la denominazione di *Kadariani* come di una maggiore estensione dell'altra, e comprendono sotto di essa tutt' i *Motazeliti*. Una tal setta nega la predestinazione assoluta, dicendo che non bisogn' attribuirsi a DIO il male, e l'ingiustizia, ma sì bene all'uomo, il quale è un libero agente, e può perciò essere remunerato, o punito per le sue azioni; le quali IDDIO ha a lui conceduto il potere o di farle, o di lasciarle. E quindi dicesi, ch'eglino son
chia-

chiamati *Kadariani*, perchè negano *Al Kadr*, o sia l' assoluto decreto di DIO; quantunque altri non istimando troppo a proposito, e naturale di dare il nome ad una setta dalla dottrina, la quale essi combattono, vogliono, che venga una tale loro denominazione da *Kadr*, o *Kadrat*, che vuol dire *potere*, accagionchè difendono il potere dell' uomo di operare liberamente. Nulla però di manco coloro, i quali danno a' *Motazaliti* il nome di *Kadariani*, son loro nemici, poichè questi lo rifiutano, e lo danno alli *Jabariani* loro antagonisti, li quali similmente lo ributtano, come un nome infame; conciosiachè dicesi, che *Maometto* avesse dichiarato essere i *Kadariani* i *Magiani* de' suoi seguaci. Ma qual fosse l' opinione di questi *Kadariani* a' tempi di *Maometto*, egli è incertissimo. I *Motazaliti* dicono, che un tal nome appartiene a coloro, i quali difendono, e sostengono la predestinazione, e fanno DIO autore del bene, e del male; cioè a dire alli *Jabariani*; ma tutte l' altre sette *Maomettane* concordano in attribuirlo a' *Motazaliti*; i quali, dicono esse, sono

con-

conformi alli *Magiani* in istabilir due principj, che sono la *Luce*, o sia DIO autore del bene, e le *tenebre*, o sia il *diavolo* autore del male. Se non che ciò non può dirsi de' *Motazaliti*, i quali generalmente ascrivono, ed attribuiscono a DIO le buone operazioni degli uomini; ma le loro operazioni cattive le attribuiscono a loro medesimi; intendendo per ciò, che l'uomo ha il libero arbitrio, e'l potere di fare o il bene, o il male, e ch'è padrone delle sue azioni. Per la quale ragione egli è, che gli altri *Maomettani* li chiamano *Magiani*, perchè sostengono un' altro autore delle azioni, oltre DIO. Ed in vero egli è difficile cosa di dire qual fosse stata in questa materia l'opinione di *Maometto* medesimo. Imperocchè da una banda il *Corano* medesimo egli è chiarissimamente a favore dell' assoluta predestinazione, e molti detti di *Maometto* vengono a questo proposito ricordati, e menzionati. Dall' altra banda s' insiste a favore de' *Motazaliti*, che *Maometto* dichiarò, che i *Kadariani*, e *Morgiani* erano stati maledetti dalle lingue di

di settanta profeti ; ed essendo dimandato quali fossero i *Kadariani*, rispose, *Coloro i quali asseriscono, che DIO gli ha predestinati ad esser rei di ribellione, e con tutto ciò per questa li punisce.* Al *Hasan* dicefi ancora, che avesse dichiarato, che *IDDIO* mandò *Maometto* agli *Arabi* mentr' erano *Kadariani*, o *Jabariani*, ed incolpavano *ID-DIO* de' loro peccati. Ed in conferma di questo punto vien prodotto un passaggio del *Corano*. Amendue le parti imperciò anno ricorso alla testimonianza di *Maometto* per lo sostenimento delle loro rispettive, comechè contrarie opinioni ; ed in conseguenza fanno, ch' ei si contradica almeno in alcune delle sue decisioni. *Ebn Awn* uno delli più celebri dottori *Musulmani* non averebbe salutato un *Kadariano*, se lo avesse incontrato, dicendo, che la setta, della quale egli era, bisognava considerarsi come i *Magiani* de' *Maomettani*, e *Shâabi*, ch' era un altro delli medesimi dottori, fa essere i *Kadariani* uniformi, e concordi in tutt' i punti con i *Motazaliti*. *Abu Zakaria Yahya Ebn Abu'lkhair* dottore, che segue-

guitava i sentimenti del famoso *Al Sháfei*, ha scritto un trattato contro i dogmi delli *Kadariani* intitolato, *Entessár fil redd ala al Kadaria al asb-rár*. *Omar al Maksus* sembra essere stato uno delli principali membri di questa setta a' giorni di *Yezid*, il quale probabilmente la favoriva, come quegli, che confidò a lui l'educazione del suo figliuolo. Or quest' *Al Maksus* disse al giovane principe, che, ov' egli non si conoscesse capace di amministrar la giustizia esattamente a' *Musulmani*, bisognava che in nessun conto si prendesse il titolo d'Imperatore de' fedeli (g).

Moawiyah rinuncia al governo.

INCIRC' a sei giorni dopo la sua inaugurazione, *Moawiyah*, conoscendosi trop-

[g] Abu Jaafar Al Tabar. apud Al Makin, in hist. Saracen. lib. i. c. ix. p. 55. ut & ipse Al Makin, ibid. Greg. Abu'l-Fara, ubi sup. p. 197. Eutyech. ubi sup. p. 362. 363. Dr. Herbel. Bibl. orient. in art. *Moawiah Ebn Jezid*, p. 587. & alib. Moham. Al Firauzabadi, in Kam. Al Shahrestan. Aut. Sharh. Al Mawakef, Ebn al Athir, Al Motarezzi, in lib. *Mogreb*. Al Bokhar. Ebn Khelecan, Al Kor. Moham. f. vii. & alib. Poc. not. in spec. hist. Arab. p. 231. ed 238. Vedi ancora Sale traslaz. del Kor. p. 119.

troppo debile a poter sostener il peso del governo, prese partito di deporlo. Per ciò fare convocò tutt' i grandi , o sian principali della sua corte , e disse loro, che quando prima egli avea pensato di lasciare il sublime stato, al quale la nomina di suo padre lo avea avanzato, era stato suo intendimento di eleggere il successore nella stessa maniera, che avea fatto *Abu Becr*; ma che trovò ciò impossibile, giacchè un' uomo del merito, ed abilità di *Omar* non avea pure potuto trovarlo. Indi gl' informò, che non essendo stato abile ad eseguire il suo primo piano, si era proposto di seguire l' esempio di *Omar*, e nominar sei persone, sopra una delle quali si facesse cadere a sorte l' elezione, ma che della stessa guisa avea trovato ciò da non poterfi da se praticare; avvegnachè non potesse esser fornito di sei uomini esattamente, ed a dovere qualificati per l' adempimento degli obblighi di un posto così importante. Perciò, seguì egli, Io son determinato di lasciare l' elezione del nuovo *Califf*o intieramente alla vostra condotta. Dopo di che costoro mostraronsi pron-

pronti ad eleggere quella persona, ch'egli avesse più a caro; ma egli evitò, e si astenne di nominar chiunque, dicendo: *Siccome io non ho goduto de' vantaggi del Califato, così è irragionevole, che mi addossi la più odiosa parte di esso; e perciò io spero, che vogliate permettermi di discaricar la mia coscienza in riguardo a voi, e giudicar da voi stessi, chi di voi è il più capace di rimpiazzare il mio luogo.* Quindi fece la sua rinuncia in forma, e procedendo la nobiltà all'elezione, cadde questa nella persona di *Merwân Ebn Al Hakem*, che fu il quarto Calisso della Siria. Intanto dopo la morte di *Yezid* era stato *Abd'allah Ebn Zobeir* promosso al Califato nella Siria. E presiedè sopra *Hejaz, Yaman, Irak, Khorasân, Egitto*, e tutta la Siria, da quella parte in fuori, ch'era chiamata *Ordon*, o *Al Oraddan*, che aderiv' a *Yezid*. Ci vien detto da *Abulfargio*, che l'aringa di *Moawiyah*, la quale precedè immediatamente alla sua rinuncia fu fatta presso che nelle seguenti parole. *Il mio avo Moawiyah privò del Califato un uomo più degno di se*

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 351
medesimo. Ne mio padre meritò quella
sublime dignità, non ostante, che l'
avesse ottenuta. Quanto a me, io son
determinato di non avere a dare alcun
conto di sì gravosa carica, quale si è
quella del governo dei Musulmani, al-
lorchè comparirò alla presenza di DIO;
e perciò investite dell' autorità di Calif-
fo quella persona, che meglio a voi
piacerà. La quale parlata, come pure
quella, che immediatamente seguì
dopo questa, bisogna, che sia confide-
rata come un' effetto di quelle religio-
se massim' ed impressioni, che il suo
precettore *Al Maksus* avea fatte sopra
di lui (b).

NON così *Moarwiyah* ebbe rinuncia- *E muore.*
to il governo, che si chiuse dentro una
stanza, dalla quale non uscì più fuo-
ri finchè morì. Alcuni dicono, che fu
avvelenato; ed altri che fu ammazzato
dalla peste non molto dopo la sua ri-
nuncia. Tutto quel tempo, che da
questo avvenimento fino alla sua mor-
te

[h] Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Dr. Herbel.
Biblioth. orient. in art. *Moawiah Ebn Jezid*. Abu
Jaafar Al Tabar. & Al Makin, ubi sup. Eu-
tych. ubi sup.

pronti ad eleggere quella persona, ch' egli avesse più a caro; ma egli evitò, e si astenne di nominar chiunque, dicendo: *Siccome io non ho goduto de' vantaggi del Califato, così è irragionevole, che mi addossi la più odiosa parte di esso; e perciò io spero, che vogliate permettermi di disincaricar la mia coscienza in riguardo a voi, e giudicar da voi stessi, chi di voi è il più capace di rimpiazzare il mio luogo.* Quindi fece la sua rinuncia in forma, e procedendo la nobiltà all' elezione, cadde questa nella persona di *Merwân Ebn Al Hakem*, che fu il quarto Califfo della *Siriâ*. Intanto dopo la morte di *Yezid* era stato *Abd' allah Ebn Zobeir* promosso al *Califato* nella *Siria*. E presiedè sopra *Hejâz, Yaman, Irak, Khorasân, Egitto*, e tutta la *Siria*, da quella parte in fuori, ch' era chiamata *Ordon*, o *Al Oraddan*, che aderiv' a *Yezid*. Ci vien detto da *Abulfargio*, che l' aringa di *Moawiyah*, la quale precedè immediatamente alla sua rinuncia fu fatta presso che nelle seguenti parole. *Il mio avo Moawiyah privò del Califato un uomo più degno di se*

medesimo. Ne mio padre meritò quella sublime dignità, non ostante, che l'avesse ottenuta. Quanto a me, io son determinato di non avere a dare alcun conto di sì gravosa carica, quale si è quella del governo dei Musulmani, allorchè comparirò alla presenza di DIO; e perciò investite dell'autorità di Califfo quella persona, che meglio a voi piacerà. La quale parlata, come pure quella, che immediatamente seguì dopo questa, bisogna, che sia considerata come un' effetto di quelle religiose massim' ed impressioni, che il suo precettore *Al Maksus* avea fatte sopra di lui (b).

NON così *Moarwiyah* ebbe rinunciato il governo, che si chiuse dentro una stanza, dalla quale non uscì più fuori finchè morì. Alcuni dicono, che fu avvelenato; ed altri che fu ammazzato dalla peste non molto dopo la sua rinuncia. Tutto quel tempo, che da questo avvenimento fino alla sua morte

[h] Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Moawiah Ebn Jezid*. Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin, ubi sup. Eutych, ubi sup.

te si tramezzò, fu da lui speso in religiosi esercizi, ed in fare le sue divozioni. Ei fu soprannominato come per porlo in ridicolo, *Abu Leilab*, cioè, *il padre della notte*, a cagionchè la sua naturale debolezza, e'l cattivo stato di sua salute non gli permetteva di uscir troppo fuori, e comparire in tempo di giorno. Gli autori differiscono nel preciso computo del breve tempo, ch'egli regnò, riducendolo alcuni a venti giorni, altri a quarantacinque, altri a quaranta, ed altri estendendolo a quattro mesi. Nè i medesimi convenono esattamente nella lunghezza dell' intervallo del tempo tra la sua morte, e la rinuncia, facendolo alcuni consistere in soli quaranta giorni, ed estendendolo altri allo spazio di tre mesi. Egli fu sepellito in *Damasco* vicino a suo padre, e secondo alcuni, *Walid Ebn Otha* fece sopra di lui li funebri uffizj .. E stato detto altresì, che *Merwan Ebn Al Hakem* suo successore fece per lui le preghiere a DIO. La famiglia di *Ommiyab* si esasperò tanto per la rinuncia da lui fatta, che, se vogliamo credere ad *Abulfaragio*, i mem-

membri di lei sepellirono vivo il suo maestro *Al Maksus*, il quale supposesse esserne stato l'autore. La iscrizione del suo suggello si era *Il Mondo è un briccone*. Egli non lasciò figliuoli dopo di se. Il primo giorno del suo regno fu giorno di *Martedì*, e l'ultimo di *Giovedì*. Dalla breve durata del suo *Califato*, che si è notata dagli scrittori *Arabi*, apparisce, ch'egli morì nell'anno 64. dell' *Hejra*, o 684. di *CRI- STO* (i).

Alcune
commozio-
ni in
Irak.

PRIMA d' inoltrarci direttamente nella nostra storia bisogna, che ci si dia il permesso di far quì come una digressione, e dare un breve ragguaglio di alcune commozioni, che accaddero in *Irak* immediatamente dopo la morte di *Yezid*. *Obeid' allah Ebn Ziyád*, governatore di *Basra*, avendo avuta notizia di un tale avvenimento, rappresentò alli *Basrani* in una studiata, e formale aringa, ch'egli era un loro cittadino, come quegli, ch'era na-

(i) Ism. Abulfed. in hist. univ. Dr. Herbel. Abu Jaafar Al Tabar. Al Makin, Eutyck. & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup.

sio di Basra; che dopo essersi lui addossato il governo, avea distrutti 140000. dei loro nemici; che non vi era persona, la quale fosse sopravvivot' a quella distruzione, onde potessero avere alcun motivo, o ragione, di temere la minima opposizione; che li territorj di Basra formavano la più considerabil provincia dell' imperio così in riguardo all' estensione del paese, come in riguardo al valore, ed al numero de' suoi abitanti; che fino a quando le commozioni della Siria non fossero acquetate, e calmate, bisognava ch'eglino destinassero una persona, che a loro presedesse, e la quale fosse debitamente qualificata per essere il protettore de' loro beni, e dei loro averi; ed oltre ciò, affinchè sei Musulmani eleggessero un Califfo, che lor dispiacesse, potessero sotto la condotta di una persona eletta da se medesimi, far valere la loro indipendenza. I Basrani comprendendo chiaramente il fine e l' intenzione, ch' egli avea avuta in far quest' aringa, offerirono à lui il governo delle loro città, il qual'egli da principio fece sembiante, ed affettò di ricusarlo; ma poscia lo accettò alle repli-

plicate richieste e premure fattegliene da' suoi amici. Contuttociò tosto che si seppe, che i *Cúfani* non avean voluto riconoscerlo ; ma che inoltre aveano buttato della polvere, o sabbia sopra i deputati di lui, anche i *Basrani* lo abbandonarono immediatamente, ed inoltre lo scacciarono dalla loro città. Nè potè egl' indurre a sposare i suoi interessi ne li *Najari*, ch'era una tribù degli *Ansari*, ne anche i suoi propri parenti, contuttochè avesse tra di loro divisa una gran parte delli 16000000. di pezzi di moneta trovati nel tesoro di *Basra* (tenendosi il rimanente per se); tanto erasi reso odioso ad ogni stato e grado di persone per l'enormi crudeltà da se commesse! Ne potè il suo fratello *Abd' allah*; il quale per timore, che non si usassero contro la di lui persona delle violenze ed oltraggi, lo tenne travestito in abito di donna nella casa di *Masud*; proteggerlo e difenderlo dalla rabbia e furia degli *Basrani*, non ostante, che avesse tra di loro distribuiti 100000. pezzi di moneta, e che *Masud* si fosse adoperato in favor suo fino all'ultimo se-

gno, a cui si poteano estendere le sue
 forze, ed il suo potere. Egli fu per-
 ciò finalmente costretto ad abbandonar
 la città accompagnato da una scorta
 di 100. uomini, che gli fu assegnata
 da *Masūd*; ed immediatamente dopo la
 sua partenza il popolaccio pose a sac-
 co la casa di lui, ed indi gli diede la
 caccia. Intanto egli essendosi molto strac-
 cato dal cavalcar la notte sopra di un
 cammello, cambiò questa bestia per un'
 asino, e con gran difficoltà scappò
 nella *Siria*. Tosto dopo il suo arrivo
 in *Damasco* ritornò colà *Hosein Ebn*
Thamir Al Selwi con le truppe, ch'
 avean formato l'assedio di *Mecca*, e
 diede a *Merwān* un fedele ragguaglio
 dello stato e situazione delle cose in
 quella parte. Informollo anche dell'offer-
 ta da se fatta ad *Abd' allah Ebn Zobeir*
 di prenders' il giuramento di fedeltà ver-
 so lui, che il medesimo ricusò di accetta-
 re, o che almeno avess' egli intrapreso
 il viaggio di *Damasco*, a fine di esser
 ivi investito della suprem' autorità.
 Egli perciò avvisò *Merwān*, e la fa-
 miglia di *Ommiyab* a badar bene in
 tempo a' fatti loro, ed a fissare i loro

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 357
 interessi sopr' a ferm' e solide basi
 per l' elezione di un nuovo *Imámo* ,
 prima , che il torrente della fazione
 divenisse troppo rapido per potersegli
 opporre, ed arrestarne il corso. *Mer-
 wán* dopo avere inteso il discorso di
Hosein , propose di sottomettersi ad *Abd'
 allah Ebn Zobeir* ; ma fu poi distor-
 nato da una tale sua risoluzione da
Obeid' allah Ebn Ziyád , il quale gli
 disse , che nello stato , in cui allora
 trovavansi le cose , bisognava , che
 nessuno superiore fosse riconosciuto da
 lui , il quale trovavasi alla testa dei
Korish . Il popolo di *Damasco* avea
 costituito per suo protettore *Dabák
 Ebn Kais Al Amri* , fino a che i *Mu-
 sulmani* concorressero nell' elezione dell'
Imámo . Questo *Dabák* favoriva *Abd' al-
 lah* , e dichiarò la sua intenzione di so-
 stenerlo. I *Basrani* furono in continuo
 tumulto , ed in confusione , e non pote-
 rono eleggere un governatore , durante
 l' interregno , dopo avere scacciato *Obeid'
 allah* . E ciò gl' indusse finalmente a scri-
 vere anche ad *Abd' allah* , che si addos-
 sasse il loro governo. Egl' imperciò com-
 piacque loro in questa richiesta fatta-
 gli ;

gli; ma non potè mai esser indotto ad uscir fuori di *Mecca*, luogo allora della sua residenza. Ne *Merrwân* potè esser mai persuaso ed indotto a permettere a veruno dei *Siriani* di fare il loro pellegrinaggio in quel luogo, per dubbio, che non si unissero ad *Abd'allah*; e contribuissero con ciò alla sua esclusione dal trono *Musulmano* (*k*).

S E.

(*k*) MS Laud. num. 161. in Bibl. Bodl. Oxon. Abu Jaafar Al Tabar. apud Al Makin, ubi p. 55. ut & ipse Al Makin, ibid. Greg. Abu'l-Fara), ubi sup. Eutyech. ubi sup.

S E Z I O N E IX.

EGLI si è di già osservato, che tut- Abd'allah Ebn Zo-
 te le provincie dell' imperio *Mu-* beir avan-
sulmano, eccettuatane parte della *Si-* zato al
ria, tosto dopo la morte di *Yezid*, una- Califato.
 nimente concorsero a promuovere
 al *Califato Abd' allah Ebn Zobeir*; al
 che oramai ci sia permesso di aggiu-
 gnere, che dopo l'ultimo invito-
 da lui ricevuto da *Irak*, egli fece sì,
 che fosse inaugurato a *Mecca*. Il popolo
 di *Mecca* era stato il primo, ch'erasi
 dichiarato in favor di lui, ed era stato in
 ciò immediatamente seguito dalli citta-
 dini di *Medina*. Anzi *Merwân* istesso,
 membro della famiglia di *Ommiyab*, il
 quale ritrovavasi allora nell' ultima di
 queste città, fu in punto di riconoscere
 l'autorità di lui; la qual cosa averebbe
 poi fatta anche in *Damasco*, se non
 ne fosse stato dissuaso da *Obeid' allah*
Ebn Ziyad, siccome di anzi appunto
 ne abbiamo informato i nostri lettori.
 Ma contuttociò *Abd' allah* averrebbe
 potuto agevolmente stabilirsi nel *Cali-*
fato, e situare i suoi affari sopra di

un permanente, e durevole fondamento, se non avesse con troppo inconsideratezza, ed imprudenza formato disegni o di bandire, o di estermiare la famiglia di *Ommiyah*; ed in conseguenza di questo piano formatosi, non avesse mandat' ordini al suo luogotenente in *Medina* di trucidare, o come altri dicono, sbandire ciascun membro di quella famiglia. Imperocchè questo aliènò da lui un grandissimo numero di *Musulmani*, ed in particolare tutti gli amici, e dipendenti della famiglia da lui minacciata o dello sbandimento, o della distruzione, siccome più a pieno apparirà quì appresso. La risoluzione dunque presa in questa occasione da *Abd' allah* fu certamente un passo molto imprudent' e contrario alla politica; e non ostante, ch'ei fosse famoso per la sua grandezza dell'animo, e per la sua disposizion' ed inclinazione alla pietà, ed alla religione, mostrò in lui indubitatamente una mancanza di capacità, come ancora di generosità ed umanità. Egli fu soprannomato *Abu Becr*, o, come vogliono altri, *Abu Abib*. La sua madre
fu

fu *Asma* figliuola del primo Calisso *Abu Becr*. Fu inaugurato a *Mecca* nel nono giorno del mese di *Rajeb*, dopo che ivi era stato un interregno, durante il primo e l'ultimo *Jomâda*, e gli otto primi giorni di *Rajeb*. Destinò il suo fratello *Masab*, o *Mas'ab*, *Ebn Zobeir* governatore di *Basra*, *Abd' allah Ebn Moti* governatore di *Chifa*, il suo fratello *Obeid'allah Ebn Zobeir* governatore di *Medina*; e mandò *Abd' alrahmân Ebn Okba Ebn labram* col medesimo impiego in *Egitto*. Da alcuni autori veniamo informati, che il nome della madre di lui fu *Asma*, e ch'ella non fu figliuola, ma nipote di *Abu Becr*: ma, come gli scrittori *Arabi* li più reputati non le fanno avere molto più di trent'anni meno di quel Calisso, sembrano, non ostante l'autorità del Signor Dr. *Herbelot*, di proibirci l'ultima asserzione (1).

I mem-

(1) Ism. Abulfed. in hist. univ. MS. Laud. num. 161. Abu Jaafar Al Tabari, Al Makin, & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Abd'allah Ebn Zobeir*, p. 7. Ockley Ist. de' Sarac. vol. i. p. 120. & vol. ii. p. 343.

*La casa di
Ommi-
yah pro-
clama
Merwan
Calisso in
Damasco.*

I membri della famiglia di *Ommyah* trovandosi in un tale imminente pericolo, quantunque prima fossero bene affetti a bastanza verso *Abd' allah Ebn Zobeir*, presero partito di starsene sulla propria difesa, ed in conseguenza di opporglisi cogli ultimi sforzi del loro potere. A fine adunque di farne andar vuote tutte le sue machinazioni, essi proclamarono *Merwân Ebn Al Hakem* (il quale dopo la morte di *Moarwiyah II.* trovavasi alla testa loro) *Calisso in Damasco*; dov' eglino se n' erano scappati, dopo, che conobbero necessario per la loro salvezza di dire addio, e licenziarsi da *Medina*. La *Siria* dunque, o per dir meglio l'imperio *Musulmano* era in questo tempo diviso in due potenti fazioni; una delle quali sotto la condotta di *Hassan Ebn Malec* si dichiarò a favore di *Merwân*, e l'altra sotto il comando di *Debâk Ebn Kais* a favore di *Abd' allah*. Quest' ultimo era una persona di gran distinzione, ed era stato costituito da *Moarwiyah I.* comandante di *Cûsa* nell' anno dell' *Hejra* 54. I suoi aderenti furono dal nome del padre di lui

lui

lui *Kais* denominati *Kaisiani*. Molte conferenze si tennero tra i capi di queste fazioni, e si fe' uso di tutt' i metodi, e maniere possibili per disporre amendue i partiti ad un' aggiustamento; ma senz' alcun frutto. Le forze imperciò dell' una, e l' altra parte comandate l' une da *Merwan*, e l' altre da *Debak*, si trovaron finalmente obbligate di venire ad un' azione generale; la quale andò a finire colla disfatta delli *Kaisiani*. Non così questi cominciarono ad esser rotti, che *Merwan* sonò a raccolta e non volle permettere che i suoi soldati quegli inseguissero. La battaglia si diede a *Mari Rah*, luogo nella pianura di *Damasco* in picciola distanza da quella città. *Debak* istesso restò morto in su' l' campo insieme con un gran numero de' suoi cavalli, ed incirc' ad ottanta nobili *Siriani*. Quando fu portata a *Merwan* la testa di *Debak*, alla veduta di quella mostrò gran dispiacere e disse, *è questa una cosa tutt' a rovescio*, che io il „ quale sono un' uomo vecchio, e le „ cui ossa sono così inutili, che son io già

„ già ridotto quasi a niente, abbia a far
 „ attaccar insieme le armate, per ta-
 „ gliarsi a pezzi l'un l'altra. „ Dopo que-
 sta vittoria i cittadini di *Damasco* si
 sottoposero a *Merwân*, che abitò in
 quella casa, in cui era solito risiedere
Mohawiyah. Egli sposò parimente la
 vedova di *Yezid*, avendo prima dichia-
 rato per suo successore *Khâled* figliuo-
 lo di quel *Califfe*; ch'era allora nell'
 età di minoranza. Niente di meno
Abd' allah Ebn Zobeir si mantenne tut-
 tavia fermo in *Arabia*, non ostante,
 che gli abitanti di *Damasco* avessero
 rinnovato il lor giuramento di fedeltà
 a *Merwân* dopo la battaglia di *Mari*
Raht, nel mese di *Dhu'lKaada*. Dopo
 il quale evento tosto il popolo di *Hems*,
 ricevuto avviso della mort' e disfatta
 di *Debâk*, si rivoltò da *Abd' allah Ebn*
Zobeir, li cui interessi aveano sposati;
 e quindi *Nooman Ebn Bashîr* ivi go-
 vernatore di *Abd' allah* si raccomandò
 alla fuga insieme con la sua moglie, e
 famiglia. Ma li cittadini lo inseguiro-
 no, gli troncarono la testa, e la por-
 tarono con se in trionfo in *Hems* una

in-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 365
insieme con la mogl' e figliuoli di
lui . Nel cominciamento adunque dell'
anno 65. dell' *Hejra* , *Merwán* fu in
posseſſo del *Califato* della *Siria* , sicco-
me *Abd' allah* lo fu di *Hejáx* , *Ya-*
man , *Egitto* , ed *Irák* (*m*).

SE.

[*m*] MS. Laud. num. 161. Abu Jaafar Al
Tabar. Al Makin, & Greg. Abu'l-Faraj, ubi
sup. Eutyech. patriarch. Alexandrin. annal. p.
364. 365.

1. The first part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is argued that the study of the history of the United States is essential for a full understanding of the country and its people. The author points out that the history of the United States is a complex and multifaceted one, and that it is important to study it from a variety of perspectives. The author also points out that the study of the history of the United States is important for the development of a sense of national identity and pride.

2. The second part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is argued that the study of the history of the United States is essential for a full understanding of the country and its people. The author points out that the history of the United States is a complex and multifaceted one, and that it is important to study it from a variety of perspectives. The author also points out that the study of the history of the United States is important for the development of a sense of national identity and pride.

3. The third part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is argued that the study of the history of the United States is essential for a full understanding of the country and its people. The author points out that the history of the United States is a complex and multifaceted one, and that it is important to study it from a variety of perspectives. The author also points out that the study of the history of the United States is important for the development of a sense of national identity and pride.

4. The fourth part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is argued that the study of the history of the United States is essential for a full understanding of the country and its people. The author points out that the history of the United States is a complex and multifaceted one, and that it is important to study it from a variety of perspectives. The author also points out that the study of the history of the United States is important for the development of a sense of national identity and pride.

5. The fifth part of the paper discusses the importance of the study of the history of the United States. It is argued that the study of the history of the United States is essential for a full understanding of the country and its people. The author points out that the history of the United States is a complex and multifaceted one, and that it is important to study it from a variety of perspectives. The author also points out that the study of the history of the United States is important for the development of a sense of national identity and pride.

The author concludes that the study of the history of the United States is essential for a full understanding of the country and its people. The author points out that the history of the United States is a complex and multifaceted one, and that it is important to study it from a variety of perspectives. The author also points out that the study of the history of the United States is important for the development of a sense of national identity and pride.

SEZIONE X.

MERWAN tosto dopo il suo pervenimenro al *Califato*, si avanzò alla testa di un considerabil' esercito verso le frontiere di *Egitto*. Ed *Abd' alrahman Ebn Okba Ebn Jabram*, ch' era ivi luogotenente di *Abd' allah*, essendo stato informato anticipatamente del disegno di lui, fece le disposizioni necessarie per incontrarlo in una maniera propria ed opportuna, nel caso, che tentasse fare qualche violenza a quella città. *Merwân* premise avanti di se *Amru Ebn Sa'îd* con un corpo di truppe, per facilitare il passaggio delle sue forze, e la conquista insieme dell' *Egitto*. *Abd' alrahman* avendo avuto la peggio in parecchie brusche azioni, che accaddero tra lui, ed i *Siriani*, alla fine per una somma di danari rese tutto il paese a *Merwân*, e si ritirò con gli *Arabi*, ch' eran sotto il suo comando, in *Hejaz*. Quindi è, che allora le truppe *Siriane* immediatamente s' impossessarono dell' *Egitto*, ed obbligarono gli abitanti di
 quel

Merwan
conquista
l' Egitto.

quel paese a prenderli il giuramento di fedeltà verso *Merwân*. Trovandosi adunque le cose in sì felice situazione, il *Calisso Siriano* destinò il suo figliuolo *Abd' alaziz* a presedere nell' *Egitto*, e con la maggior parte delle sue forze ritornò a *Damasco*. Ma mentre era in marcia alla volta di quella città, fu informato, che *Abd' allab* avea mandato il suo fratello *Mus'ab* contro di lui con un potente esercito. All' arrivo di queste dispiacevoli notizie, *Merwân* distaccò *Amru Ebn Sa'id* con un corpo delle sue truppe per presentare la battaglia al nemico senza perdita di tempo. *Amru* essendosi tosto avvicinato a *Mus'ab*, lo tirò ad un'azione generale, lo disfece intieramente, ed alla fine *Mus'ab* fu forzato a darsi ad una vergognosa fuga; gran parte de' suoi soldati furono tagliati a pezzi in sul campo, e li rimanenti di quelli furono talmente dispersi, che fu loro impossibile di riunirsi. Dopo la quale azione le truppe di *Merwân*, non avendo sofferto, che una perdita di molto poca considerazione, entrarono in *Damasco*

Cap.II. L' Istoria degli Arabi. 369
masco in una maniera trionfante (n).

IN quest'anno il popolo di *Khora-* Salem
sân elesse *Salem Ebn Ziyâd*, ch' era eletto pro-
tettore del
stato prima governatore di quella pro- Khora-
vincia, per suo protettore fino a tan- san.
to, che i *Musulmani* concorressero con
esso loro all' elezione d' un *Imâmo*. *Sa-*
lem continuò in questo posto incirc' a
due mesi; e tra questo così breve tem-
po erasi reso estremamente popolano
tra coloro, i quali eranfi messi sotto la
sua protezione. Egli erasi ancora por-
tato tanto bene, ed avev' adempito ai
doveri della sua carica, mentre era sta-
to governatore con tanta loro soddisfa-
zione, che tra lo spazio di pochi an-
ni, eglino aveano messo il nome di
Salem a più di 20000. figliuoli nati
tra di loro, in segno del gran rispet-
to, ed amore che avean per lui. Per-
ciò coloro, i quali eran natii di *Kora-*
sân, godeano d' una perfetta tran-
quillità in questo tempo, che i tumul-
ti, e le sedizioni, per non dire le
guerre dichiarate, disturbavano la pace,
Ist.Mod.Vol.II.Tom.I. A a e la

[n] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Abu Jaa-
far Al Tabari & Al Makin, ubi sup. p. 56. 57.

e la tranquillità di molte altre parti delli dominj *Musulmani* (o).

Una sollevazione
delli seguaci di
Ali contro
amendue
i Califfi.

NELL' anno 65. dell' *Hejra* i seguaci di *Ali*, ed i loro dependenti si posero anch' essi in *Chûsa* similmente in moto. Eglino si proposero di unirsi in un corpo a *Nokhailah*, ed indi l' anno seguente marciar nella *Siria*, a fine di rivendicare la morte di *Hosein*. Come i *Chûsani* in questo tempo andarono a riflettere con estremo loro abborrimento sopra la vile, e perfida condotta da se tenuta verso quell' *Imâmo*, si stimarono obbligati così per punto d' onore, che per dovere di prender vendetta degli uccisori di lui, giudicando questa come la migliore espiazione di sì enorme delitto. A questo proposito mandarono lettere circolari ai loro amici, invitandogli a contribuire in tutto ciò, ch' eglino potessero, per l' esecuzione di un sì lodevole disegno. Le cinque principali persone, a cui il maneggio di tutto l' affare fu commesso, e che furono *Solimân Ebn Sorâd*,
ch'

[o] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Ockley Istor. de' Sarac. vol. ii. p. 265.

ch' era uno dei COMPAGNI, *Mosabbib Ebn Nabbab*, ch' era uno delli più intimi amici di *Ali*, *Abd' allab Ebn Sa'id*, *Abd' allab Ebn Wâli*, e *Refaa Ebn Shaddad*, si unirono insieme in casa di *Solimân* seguiti da un vasto numero di loro aderenti, a fine di concertare le maniere opportune da tenersi in una tale occasione. Agli *Shiites*, o sian settarj di *Ali*, ch' eran si ivi già radunati, *Mosabbib* fece un' elegante aringa, nella quale pienament' espone l'abbominevol' ed orribile atrocità del delitto, di cui erano stati rei li *Cûfani* in abbandonare *Hosein*, nipote del profeta, con la famiglia di lui, dopo di averlo invitato alla loro città, e di essersi così solennemente obbligati a sostenerlo; aggiugnendo, che non poteano in altra guisa in qualche parte espiare quel delitto, se non con apportare agli uccisori di lui una condegna punizione; il che facilmente potea recarsi a fine, s'eglino potessero eleggere un generale a proposito, ed abile a condurgli, e comandargli contro coloro, ch' erano stati gli autori di sì enorme, ed esecrando misfatto, e

contro i loro fautori. Indi *Refaa* propose per generale all' assemblea *Solimán Ebn Sorád*, ch'era il capo della loro settà, o sia anzi partito politico; ed un'uomo da esser da loro tutti rispettato per la sua età, per la sua dignità, per la sua pietà, e per la sua esperienza; il quale fu già unanimemente eletto, ed indi, dopo aver egli fatto un' aringa convenient' ed a proposito per quella occasione, accettò il comando. *Abd' allab Ebn Wálí* per gli unanimi suffragj di tutt' i *Musulmani* ivi presenti fu poscia destinato tesoriere, e fu depositata nelle sue mani una considerabile somma di danaro. Dopo tutto ciò *Solimán* mandò lettere circolari a *Saad Ebn Hodaisa*, e ad altri, per eccitargli ad operar con vigore, e portare avanti per quanto fosse possibile il piano da porsi in opera, ch'era stato da loro formato; ed in breve tempo ricevè da loro tali risposte di loro sodisfazione, che grandemente animarono e lui, ed i suoi amici. Non farà quì fuori di proposito di osservare, che questo affare erasi agitato anche dopo la morte di *Iezid*, di manie-

nie-

niera, che i seguaci di *Ali* aveano unite, ed ammassato una grandissima quantità di provvisioni, fabbricati ampj magazzini, ed in somma avean fatte tutte le necessarie precauzioni per far sì che l'intrapresa riuscisse felice. Egli è stato notato da *Abulfaragio*, che *Solimán* era un *Arabo* della tribù di *Khozâa*; e che *Merwân Ebn Al Hakem*, la cui madre *Amenâ Bint Alkama* era della casa di *Safwân*, fu il primo dei *Califfi*, che si fece la strada al trono *Musulmano* coll' ajuto e per mezzo della spada (p).

INCIRC' a sei mesi dopo la morte di *Yezid* nel mese di *Ramadân Al Mokhtar* *Ebn Abu Obeidab* venne a *Cûsa*, e condusse insieme con se *Ibrahim Ebn Maometto Ebn Telba*, a fine di raccogliere il tributo di quella città per *Abd' allab Ebn Zobeir*, ch'era stato eletto *Califf*o dagli *Arabi*. E facendo

Eglino
assembla-
no un cor-
po di
4000. uo-
mini.

A a 3 quest'

(p) MS. Laud. num. 161, ubi sup. *Abu Jaafar Al Tabar.* & *Al Makin*, ubi sup. p. 57. *Greg. Abu'l-Faraj*, ubi sup. p. 198. *Golii* not. ad *Alfragan* p. 118. *Dr. Herbel. Biblioth. orient.* in art. *Khouz.* p. 10002.

quest' uomo vedere , ch' egli operava sotto la direzione di *Maometto* Ebn Hanifiyah* , ch' era uno dei figliuoli di *Ali* , li furon da principio mostrati non piccioli segni di benevolenza dai seguaci di quell' *Imâmo* . Ma avendo poscia *Al Mokhtar* disprezzato i meriti, e la capacità di *Solimân Ebn Sorâd Al Khzoât* , ed *Ibrahim* essendosi dichiarato in termini molto calorosi contro i sentimenti contenut' in un' aringa di *Abd' allah Ebn Yezid* governatore in quel tempo di *Cûfa* , il quale sembrava favorire i settarj , o malcontenti ; furono perciò amendue per qualche tempo trattati col minimo rispetto così dagli *Schiites* , come ancora da esso *Abd' allah Ebn Yezid* . Anzi *Ibrahim* per la sua condotta gli accese cotanto , che *Mosabbib* lo minacciò di farlo assassinare ; quantunque poi , avendo trovato mezzi di pacificarsi col governatore , recuperarono così egli , come *Al Mokhtar* la loro primiera stima ; ed indi *Solimân* alla testa degli *Schiites* tosto apparve in armi . Le truppe da costui unite in questa occasione ascendevano ,
fe-

Cap.II. *L' Istoria degli Arabi.* 375
secondo *Abulfaragio* , incirc' a 4000.
uomini (q).

IN questo tempo i *Motazaliti* , o *Separatisti* , i quali aveano assistito ad *Abd' allah Ebn 'Zobeir* nella difesa di *Mecca* , lo abbandonarono , e ritiraronfi a *Basra*. Aveva egli *Obeid' allah Ebn Ziyâd* governatore di quella città, il qual'era stato sempre loro implacabile nemico , fatto antecedentemente tutt' i suoi sforzi possibili per estirpare i *Motazaliti* ; di maniera , che per evitare il fato , a cui egli li destinava , eranfi veduti nella necessità di fuggirsene a *Mecca* , e porsi sotto la protezione di *Abd' allah Ebn Zobeir* . Come dunque questi in simile occasione si ritrovava in gran bisogno della loro assistenza , fece loro un favorevole accogliimento , senza prendere alcuna informazione de' li principj , o sentimenti , ch' essi nudrivano e sosteneano ; siccome anch' essi per parte loro , trovandosi allora in circostanze molto calamitose ,

Il quale cresce fino a 16000.

A a 4 non

[q] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Abu Jaafar Al Tabari, Al Makin, & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup.

non giudicarono a proposito, o espediente di far a lui veruna domanda intorno a' suoi sentimenti ne di religione, ne politici. Tuttavia qualche tempo appresso, prima che si destinarono intieramente al suo servizio, rientrarono in se stessi, e richiamarono alla loro memoria, che così egli, come *Zobeir* di lui padre, gli avean perseguitati a cagione della morte di *Ottomano*; e quindi si determinarono di prender da ciò occasione di scovrire, e conoscer la presente disposizione dell'animo di lui verso di loro. Andando dunque da lui di comune consentimento in un corpo, gli dissero, che desideravan sapere la sua opinione intorno a quell' avvenimento. Ma, conciossiachè avess' egli in questo tempo molto pochi de' suoi amici intorno a se, e fosse andato a comprendere chiaramente la loro mira in proporgli una tale domanda, rispose loro, che, ov' eglino volessero ritornar da lui il dimane, darebbe loro una piena risposta. Trattanto egli appostò un convenevol corpo di guardie in doppie file intorno alla sua casa; le quali impedirono

rono ai *Motazaliti* di procedere ad atti di violenza. Tuttavia uno delli più eloquenti di loro fece un' orazione, nella quale numerò i tratti, ed i favori della divina provvidenza usati verso di loro, come sì verso tutt' i *Califfi*, che avean preseduto sopra i *Musulmani* dopo la morte di *Maometto*, ma s' invelaspramente contro l' amministrazion' e governo di *Ottomano*; e finalmente si sforzò di giustificare l' uccisione di questo *Imámo*. *Abd' allah* rispose, che in riguardo a *Maometto*, al quale non si poteano fare encomj tanto grandi, che bastassero, come ancora in riguardo ad *Abu Becr*, ed *Omar*, egli si uniformava perfettamente a lui, ed era dell' istesso suo sentimento in tutto ciò, che da lui erasi avanzato; ma, che quanto ad *Ottomano*, come niun' altro uomo vivente ne avea tanta conoscenza quant' egli, bisognava, che gli si desse il permesso di dichiarare, ch' egli credeva esser quello stato ucciso molto ingiustamente; ch' egli non mai avea scritta la lettera, di cui veniva accusato, ed incolpato, e che in ogni tempo, ed in tutte le guise sosterebbe

be

be gli amici di *Ottomano*, e si opporrebbe a' nemici di lui con gli ultimi sforzi del suo potere. A ciò essi risposero, *IDDIO è intieramente di te nemico, e tu di DIO!* le quali parole egli instantaneamente, facendo eco, replicò contro loro, onde immediatamente licenziaronfi da *Mecca*; e partitisi alcuni, ne andarono a *Yamâma*, ed altri a *Basra*. Quegli, che andarono a *Basra*, s'animaron l'un l'altro a far qualche audace attentato in favore della religione, ed essendosi loro uniti per la strada alcuni soldati di truppe irregolari, prima che giungessero a toccar *Basra*, formarono un corpo di 300. uomini. Or eglino entrarono nella città mentr'era ciascuna cosa in confusione, a cagione della precipitosa ritirata, o, per meglio dire, della fuga di *Obeid' allah* nella *Siria*; il che diede loro l'opportunità di aprire le pubbliche prigioni, e costringere i malfattori, che da quelle fecero uscire, ad incorporarsi con loro. Se non che dopo, che la commozione fu acchetata, così i *Morazaliti*, come i loro compagni furon immantinente dispersi,

e co-

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 379
 e costretti ad abbandonar essa città *Basra*.
 Quanto alle forze unite da *Solimán*, se
 vogliam prestar fede ad *Abu Jaasar Al*
Tabari, tosto da 4000. crebbero a 16000.
 uomini. Ma prima di poter noi ren-
 derci obligat' i nostri lettori con un'
 esatto e soddisfacente ragguaglio del-
 le particolarità di questa spedizione, e
 del fato, che incontrò egli nella fine
 della medesima, sarà a proposito di
 premettere un breve, e conciso rac-
 conto del famoso *Mokhtar*, o sia *Al*
Mokhtar; siccom'è chiamato dagli sto-
 rici *Arabi*; che fu il flagello de' ne-
 mici della famiglia di *Ali*, e fa una
 figura cotanto considerabile in questa
 parte della storia *Araba*, la quale noi
 stiamo trattando (r).

I Seguaci di *Ali* non avean confer- Un rag-
guaglio
di Al
Mokhtar.
 vati sentimenti troppo favorevoli in-
 torno ad *Al Mokhtar Ebn Abu Obei-*
dah, dal tempo, che fu supposto esser
 lui stato troppo lento e negligente
 nel servizio di *Hasan*; ma ricuperò la
 sua.

[r] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Ism. Abul-
 sed. in hist. univ. Abu Jaasar Al Tabar. Al
 Makin, & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup.

sua stima presso questo partito, allorchè egli non solamente tenne in sua casa *Moslemo*, ch' era stato mandato a *Chûsa* da *Hosein* per prendere i suffragj de' *Chûsani*, usandogli una somma ospitalità, ma che inoltre adoperò privatamente tutto il suo potere per servirlo; quantunque tuttavia giudicasse conveniente di mostrarsi uno degli amici di *Qbeid' allah*, per pœvenir' ed impedire i sospetti. Ma *Obeid' allah* essendo stato segretamente informato della sua condotta, gliele rinfacciò, e diegli col suo bastone tale colpo in sul viso, che gli cacciò un' occhio. E non contento di ciò mandollo poscia immediatamente in prigione, e lo tenne in quella fino alla morte di *Hosein*, nel qual tempo, trovando i mezzi di fare un opportuno ricorso a *Yezid*, fu per ordine espresso di questo *Calisso* messo in libertà. *Obeid' allah* era molto desideroso di ritenerlo tuttavia prigione, siccome il suo interesse richiedeva; ma non ebbe ardimento di disubbidire al *Calisso*, e perciò liberollo dalle carceri; senonchè gli fece ordine di uscire dalli territorj di *Chûsa* tra lo spazio di tre giorni. *Al Mokb-*

zar allora si affrettò quanto più gli fu possibile verso *Hejaz*, dove incontrando uno de' suoi amici, gli fu domandato come avesse perduto l'occhio? ed ei gli rispose; *me lo ha cacciato il figlio d'una puttana; ma IDDIO mi tolga di vita, se un giorno io nol farò in pezzi*. Essendogli poscia stato detto da un' *Arabo*, con cui trovavasi in conversazione, che *Abd'allah Ebn Zobeir* avea fatto *Mecca* luogo della sua residenza, spiegò i suoi sentimenti ne' seguenti termini: *Gli affari di lui non saranno mai in un florido stato, fino a che non vedrete Al Mokhtar alla testa delle sue forze con* ordini di prender vendetta della morte di Hosein. lo vo allora distruggerne tanta fine di vendicar la morte di quell' Imamo, quante ne perirono a cagione del sangue di Giovanni figliuolo di Zacaria, che sia in pace*. Per l' illustrazione del quale passaggio, bisogna osservarsi, che i *Musulmani* anno una grandissima venerazione per la memoria di *S. Giovanni Battista*, a cagione dell' onorevole ricordo, che di lui si fa nel terzo capitolo del *Corano*. Ne il comentario
fu

fu questo passaggio fatto da *Hosein Waez*, e di cui è stata publicata una versione *Francesca*, fa meno vantaggioso carattere di questo santo. E per maggior pruova della santità di lui, e dell' iniquità de' suoi uccisori, i *Mao-mettani* anno anche una tradizione, la quale contiene un ragguaglio della vendetta presa delli *Giudei* per la commissione di quell' orribile fatto; ed è pressochè ne' seguenti termini: *Il Generale di Bakhtnafr*, *Nabuchadnezzar*, a *Gudarz*, *Antioco Epifane* in una spedizione contro *Gerusalemme* entrando nel tempio vide ivi sul grande altare del sangue, che bolliva, e domandando la ragione di ciò, li *Giudei* gli dissero, ch' era il sangue d' un sacrificio, che non era stato accetto a DIO; al che egli replicò, ch' essi non gli avean detta la verità; ed ordinò che fossero sull' altare uccisi mille di loro; ma non cessando il sangue di bollire, disse loro, che ov' essi non confessassero la verità, non perdonerebbe la vita pure ad un solo di essi; ed allora confessarono, ch' era il sangue di *Giovanni*: Onde così disse il generale;

Co-

Così ha il vostro signore preso di voi vendetta; ed indi gridò ad alta voce, O Giovanni! Il mio, e tuo Signore conosce quel, ch'è accaduto al tuo popolo a cagion tua; il perchè per permissione di DIO cessò il tuo sangue di bollire; perchè non abbia io ad uccidergli senza lasciarne uno vivo: e così detto il sangue si fermò. A questa tradizione *Al Mokhtar* chiaramente volle alludere nel discorso, che ebbe coll' *Arabo* di *Hejaz*; dal quale essendosi partito ne andò a *Mecca*, per offerire il suo servizio ad *Abd' allah Ebn Zabeir*; dov' egli giunse tosto dopo che costui fu inaugurato. Ma non incontrando quivi alcuna ricompensa o gratitudine, si ritirò a *Táyef*, e nel tempo di un' anno in circa ritornò nuovamente a *Mecca*: Dove tosto dopo il suo arrivo *Abd' allah* per mezzo di *Abbás Ebn Sabeel* fece sì, ch'ei si determinasse ad abbracciare il suo servizio. Contuttociò da esso *Mokhtar*. ei non potè ottenerse, che si prendesse il giuramento di fedeltà ad *Abd' allah*, prima, che questi non promettesse di far uso della persona di lui in tutt' i suoi affari di maggiore

importanza, e che non gli accordasse il libero accesso a lui in tutte le occasioni, anche dinanzi a qualunque altra persona. Dopo ciò, egli si portò con bravura grande durante l'assedio di *Mecca*, il quale si tolse alle notizie della morte di *Yezid*; ed egli seguìto sopr' a cinque altri mesi dopo un tale avvenimento ad essere con *Abd' allah*. Ma, avvegnachè non fosse stato avanzato a verun posto considerabile, e perchè fu informato, che li settarj in *Chûsa* d' altro non avean bisogno, che di un buon generale per potersi rendere padroni di tutto, si pose immediatamente in viaggio per quella città. Ciascuna moschèa, che trovava per la strada egli la visitava, ed in esse tutte facea le sue devozioni, ed aringav' al popolo, che vi trovava, assicurandogli della vittoria, e di una pronta e presta liberazione da tutte le ingiustizi e torti, sotto di cui gemevano. Non così tosto fu entrato in *Chûsa*, che convocò i capi delli settarj, che quivi erano, e disse loro, ch' egli veniva da *Maometto Ebn Hanifyah*, da quella presenza ed aspetto di singolar' eccellenza, da
quell'

quell' *Imâmo*, che insegnava, e mostrava la diritta via; e rappresentò ad essi dall' altra banda l' incapacità di *Solimâno* per l' intrapresa, nella quale era tosto per entrare. Egli ripeté loro questi due punti tante e tante volte, che finalmente fece impressione su' gli animi di molti *Shiites* a favor suo, non ostante, che il credito maggiore, l' età, e l' autorità di *Solimâno* rendessero per lui impossibile di strappare dalle colui mani il comando. Ma non per tanto si confortava colla speranza di esser vestito della suprema autorità, ed in conseguenza del comando di tutte le truppe *Shiites* nel caso, che *Solimâno* avesse cattivo successo nella spedizione, ch' erasi proposta. Nientedimeno per qualche tempo gli affari suoi andarono declinando a tal grado, che sul sospetto di aver lui formato disegno d' impossessarsi della provincia, fu sorpreso da un distaccamento delle truppe di *Solimâno*, menato in prigione, e per certo tempo tenuto in quella strettamente confinato. Bisogna quì non lasciar di notare, che *Teofano* chiama questa persona; della quale abbiamo dato in

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. B b que-

questo luogo ragguaglio a' nostri lettori *Mouchar*, o *Muchar*, e *Moukhtar*, e non già *Mochtar*, com'è stato asserito dal Signor *Ockley*. Egli ci dice similmente, che questo *Muchar*, benchè fosse un' impostore, pure pretese fare il profeta, si fece signore della *Persia*, e cagionò tra gli *Arabi* molte commozioni. Dal che unito con molti altri esempj di simil genere, che occorrono (di alcuni de' quali si è già fatto parola in quest' opera), possiamo inferire, che dagli ultimi storici *Greci*, e *Latini* è stat' a noi tramandata intorno agli affari, ed alle cose degli *Arabi* una notizia la più confusa, indistinta, ed imperfetta (s).

Solimano
da principi
pio alla
sua mar-
cia verso
la Siria.

ESSENDO rusciti vani tutti gli sforzi fatti da *Al Mokhtar* per privare *Solimano* del suo posto, cominciò questo generale a prender la sua marcia ver-

[s] MS. Laud. num. 161. & Ism. Abulfed. ubi sup. Al Kor. Moham. f. iii. v. 33. Hosein. Waez, in comment. ad Al Kor. Mohammed. ibid. Yahya, Jallalo'ddin, Al Beidawi, &c. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Jahia Ebn Zacaria*, p. 471. 472. Abu Jaafar Al Tabari & Al Makin, ubi sup. p. 57. Theophan. chronograph. p. 300. 303. 304. Ockley Istor. de' Sarac. vol. ii. p. 278. ad 288.

verso il luogo destinato alla tetta delle truppe *Schiites*, ch'avean preso il nome di *penitenti* a cagione del lor *pentimento*, o sia cordoglio, e tristezza, che allora mostravano per avere abbandonato *Hosein*. Egli primieramente si avanzò a *Nokbailab*, città in distanza non molto grande da *Cùfa*, ch'era stata destinata pel luogo dell'unione generale nel nuovo mese dell'ultimo *Rabbi*. Mentre fu ivi arrivato fece l'osservazione, o sia rivista del campo, ed essendo non poco sorpreso del piccol numero di uomini, che quello formavano, a quel medesimo istante mandò due de' suoi cavalli a *Cùfa*, con ordine di gridare ad alta voce per mezzo le strade di quella città, e nella gran moschèa, VENDETTA PER HOSEIN! Ciò recò tale spavento ai cittadini, che si unirono in grandissimo numero, e molti di essi se ne andarono la mattina seguente al campo in *Nokbailab*. Fra questi ve ne fu uno, ch'avea presa in moglie una dama *Araba* d'una bellezza la più celebrata del suo tempo, per la quale egli andava estremamente perduto, e l'amava con un' amor' eccessivo; ed un' altro, ch'era una

persona di distinzione ed aveva una figliuola, e molti parenti; amendue i quali abbandonarono qualunque cosa era loro più cara, e pregevole con una rara, e straordinaria alacrità; dicendo nella sua partenza il primo, *O DIO! A te raccomando la mia famiglia, e'l mio figliuolo. O DIO preservate me in loro*; e l'ultimo in risposta alla sua figliuola, domandandogli questa come potesse abbandonarla, *Figliuola, tuo padre fugge dal suo peccato al suo DIO*. Dopo giunti questi soldati volontarj *Solimano* fece rivista delle truppe, ch'eran sotto il suo comando, e trovò, che giugneano effettivamente sopr'a 4000. uomini, senonchè i *Chisani* gli aveano promesso di fornirnelo almeno di quattro volte tanti. Ma due mila di quelli, ch'eransi ingaggiati per seguire *Solimano*, ne furon portati via da *Mokhtar*; il quale quantunque amico in apparenza della causa, che avea sposata, avea però sentimenti molto indifferenti, e mediocri della capacità, ed abilità di quel generale intorno agli affari della milizia; e gli altri 10000. elessero anzi violare il loro giuramen-
to,

to, e lasciare il gaggio, ch'avean già preso, che correre il rischio di esser tagliati a pezzi da un più forte nimico. Nulla di meno *Solimano* non neglesse di animare i suoi uomini con afficurargli, ch' eglino dovean combattere per un'altro mondo, e non già per questo; e che perciò, qualunque esser dovesse il fato della presente spedizione, doveano fondarsi su la speranza dello stato futuro dell'eterna, e non mai interrotta felicità. Indi tenuto un consiglio di guerra, furon proposti al generale due piani di ciò, che far si dovea; secondo il primo de' quali le truppe doveano ritornare a *Chisa*, e passare a fil di spada tutti quelli, ch'avean abbandonato *Hosein* in quella città; ma l'ultimo richiedea, che immediatamente marciassero nella *Siria*, ed ivi prendessero vendetta di *Obeidallah*, il qual' era stato la principal cagione, se non il solo, ed immediato autore della distruzione di quell' *Imamo*. Questo incontrando per molte importanti ragioni, e considerazioni l'approvazione di *Solimano*, fece le disposizioni necessarie per metterlo immediatamente in ese-

cuzione: senonchè *Ibrahim Ebn Maometto Ebn Telha* collettore delli tributi in *Càsa* di *Abd' allah Ebn Zobeir*, ed *Abd' allah Ebn Yezid*, governatore di quella città; i quali amendue erano interessati per la casa di *Hashem*; fecero tutti li loro sforzi possibili per ottener da lui, ed indurlo a sospendere la sua marcia. Essi gli rappresentarono, che tra poco altro tempo sarebbono nella possibilità di soccorrerlo e di danaro, e di truppe, e che come *Obeid' allah* a cagione delle sue enormi crudeltà era in quella provincia odiato a morte, sarebbe meglio attenderlo ivi, dove il popolo si dichiarerebbe certamente contro di lui, e dov' egli tosto arriverebbe, che attaccare un potente nemico nelli suoi proprj paesi con un'assedio di sì poca considerazione. Ma chiudendo *Solimano* le orecchie ad un sì salutevole avviso, *Ibrahim* si sforzò di persuaderlo a fermarsi nel suo campo fino a tanto, che potesse fornirlo del tributo delle provincie; il che senza dubbio averebbe animar' i suoi soldati, ed abilitato lui a recare avanti, e proseguire con maggior

gior

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 391
 gior vigore le operazioni militari. Ma
Solimano tuttavia continuando ad esser'
 incaponito nel suo sentimento, le con-
 ferenze si sciolsero senz' alcun profitto,
 e l'armata *Sbiita* decampò da *Nokhai-*
lab, a fine di seguitare la loro mar-
 cia verso la *Siria* senz' alcuna dilazio-
 ne (†).

IL primo luogo, dove *Solimano* si E pervie-
 avanzò dopo essersi partito da *Nokhai-* ne a
lab, fu *Eksàs* su l' *Eufrate*; dove dopo Mashhad
 una rivista generale trovò ch' avea per- Hpsein.
 duto 100. uomini, i quali aveano di-
 sertato. Ne quivi gli si unirono i *Se-*
paratisti di *Basra* ed *Al Madâyen*,
 sebbene avessero a lui promesso un rin-
 forzo; il che cagionò un perdimento di
 coraggio grande alle sue truppe, e spe-
 cialmente, perchè avean ricevuta certa
 notizia, che *Obeid' allah* era già in mar-
 cia contro di loro. Tuttavia *Solimano*
 pose in buono aspetto l' affare, dicendo
 a' suoi soldati: Il SIGNORE non appro-
 va la loro uscita, e perciò gli ha ri-
 vati fuori per nostro vantaggio: quindi

B b 4 lo-

(†) MS. Laud. num. 161. & Ism. Abulfed.
 ubi sup.

Iodate voi il SIGNORE. Indi, avendo *Solimano* ripresa la sua marcia, e continuatala tutta la notte, giunse la mattina seguente a *Mashbad Hosein*, o sia il *Sepolcro del martire Hosein*, dove l' esercito si fermò un giorno, ed una notte, a fine di pregar per *Hosein*, di chiedergli perdono dell' averlo, abbandonato, e di fare sopra quel santo, puro, e sublime luogo le loro devozioni. Quando prima essi si accostarono alla tomba, gridaron tutti ad una voce, e sparsero abbondantissim' e copiosissime lagrime, desiderando di esser tutti morti con lui; di maniera tale, che non si vide mai scena ne più malinconica, nè più compassionevole. Anzi la loro tristezza, ed il lor dolore in questa occasione fu così inteso, il loro pentimento di aver abbandonato *Hosein* così sincero, e così fervente la loro devozione, che quando *Solimano* comandò, che marciassero, non vi fu uno di essi, il quale di là si movesse fino a che prima non si fermasse su la tomba di *Hosein*, e gli domandasse perdono di quello, ch'era accaduto. La quale condotta sembrò così straordi-

dinaria anche agli stessi più ragionevoli *Maomettani*, che uno di essi, il quale ritrovavasi allora ivi presente, giurò di non aver lui giamai veduto sì gran calca intorno alla *pietra nera* nello stesso tempio di *Mecca*. Or a fine di mettere una tale riflessione in chiarezza bisogna, che ci si permetta di rammentare ai nostri lettori, che la *pietra nera* quì menzionata è una pietra messa in argento, e fissata al sud-est dell'angolo del *Caaba* (ch'è quello, il quale guarda verso *Basra*) incirc'a due *inchi*, ed un terzo, o (il che è lo stesso) sei palmi alta da terra, tenuta dai *Maomettani* in estrema venerazione, e baciata da tutti coloro, i quali fanno il pellegrinaggio di *Mecca*; e che da alcuni di loro è chiamata la *man destra di DIO su la terra*. Ma per un più pieno ragguaglio di questa pietra, come ancora di ciascun'altra cosa appartenente al tempio di *Mecca* bisogna rimettere i nostri lettori alla precedente parte di questa storia (u).

DA

(u) *Iidem ibid.* Dr. Herbel. *Bibl. orient.* in art.

Egli, e
tutte le
sue trup-
pe son ta-
gliat' a
pezzi da
Obeid' al-
lah.

DA *Masbbad Hosein* l' armata *Shii-
ta* marciò ad *Hesafah*, e di là ad *Al
Ambâr*, od *Anbâr* citrà d' *Irâk* vicino al
luogo, dove si uniscono il *Tigri*, e l'
Eufrate nel territorio di *Bagbdâd*, e
sede imperiale di *Al Saffah*, che fu
il primo *Calisso* della famiglia di *Ab-
bâs*. Da *Anbâr Solimâno* si inoltrò a *So-
dûd*, e di là a *Kayyârab*, dove ordi-
nò alle sue truppe di piantar le loro
tende. Eglino non eranfi lungo tempo
quivi trattenuti, quando *Solimâno* ricevè
un'amichevole lettera dal governatore di
Chûsa Abd' allah Ebn Yezid, in cui fa-
ceagli premura di ritornarsene, e gli
ponea dinanzi agli occhi con termini
fortissimi la follia, e temerità di at-
taccare sì grande, e poderoso eserci-
to; qual era quello, che farebbe con-
tro di lui mandato; con un branco di
uomini. E conchiuse *Abd' allah* la sua
lettera con queste notabili parole :
„ Non disprezzare i miei avvifi, ne con-
„ tradire al mio comando. Vieni tosto
che

art. *Houffain & Motavakkel*. Al *Zamakhshar*.
Ahmed Ebn Yusef. *Poc. not. in spec. hist.*
Arab. p. 117. &c. *Mod. Hist.* vol. i. p. 208,

„ che la mia lettera siasi da te letta.
 „ IDDIO volti la vostra faccia alla sua
 „ obediienza, e le vostre spalle al rebel-
 „ larvi da lui. „ Ma *Solimano* immagi-
 nando, che *Abd' allah* li richiamava a
 solo fine di sostenere *Abd' allah Ebn*
Zobeir, persistè nella sua intenzione di
 penetrare nella *Siria*, dicendo alle sue
 truppe, ch' elleno non farebbon mai
 più da presso, e vicine ai due *Hosein*
 (intendendo *Hosein*, e'l fratello di
 lui *Hasan*, a' quali gli *Shiites* avean
 dato questo nome) di quello, che lo
 erano al presente; e che, se elleno
 incontrassero la morte in questa occa-
 sione, morirebbono nello stato di pe-
 nitenza, e conseguentemente otter-
 rebbono la remissione dei loro peccati.
 Da *Kayyarah* lo *Shiita* generale si
 mosse verso *Hair*, o *Hadirza*, altra
 città d' *Irak* situata nell' opposta riva
 dell' *Eufrate*, donde scrisse la risposta
 ad *Abd' allah Ebn Yazid*; nella quale
 lo ringraziò della sua gentile, ed af-
 fettuosa lettera, e gli disse nel tempo
 stesso, che non potev' accettare l'in-
 vito fattogli. Al che aggiunse, che li
 suoi soldati consideravansi come veri

penitenti, e perciò eran nella ferma determinazione di continuare la loro marcia, e lasciare nelle mani di DIO il successo di quella loro spedizione. Da *Haditza* ei si avanzò a *Karkisia* città della *Mesopotamia*, ed il *Cercusium* degli ultimi *Greci*, e *Romani* scrittori; le cui mura eran circondate dal *Chabora*, o *Abora*, e dall' *Eufrate*; e quindi ad *Ainwerda*, o *Ainwerdah*, dove i separatisti fecero correr voce, e spiegaronsi, che il loro intendimento si era di deporre amendue i *Califfi*, e di porre, e stabilire sul trono *Musulmano* uno della famiglia del profeta. Ma quì fu messo termine alla loro carriera, incontrando la giusta ricompensa della loro temerità, e prefunzione. Poichè *Obeid' allah Ebn Ziyad* si fece lor da vicino in *Ainwerda*, o *Ras Ain*; siccome la troviamo chiamata da *Abulfaragio*; con un corpo di 20000. cavalli, ed in breve tempo li tirò ad un'azione generale, e dopo un' aspro combattimento li tagliò tutti a pezzi in sul campo (w).

Su-

[w] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Golii not.
ad

SUBITO dopo quest' azione decisiva il **Merwan** governatore di *Cúfa* liberò *Al Mokhtar*; il quale tempo fa avea ordinato, che si tenesse costretto in prigione, a richiesta di *Abd' allah Ebn Omar*, il quale avea sposata la sorella di esso *Al Mokhtar*. E ciò accadde poco prima della morte di *Merwán*, il quale finì di vivere nel mese di *Ramadán*. Ei bisogna, che quì si rammenti, che dopo la morte di *Moawiyah* fu *Merwán* eletto *Calisso* con la condizione, che *Khaled*, figliuolo di *Yezid*, dovesse dopo lui ascendere sul trono *Musulmano*, e dovessero essere esclusi dalla successione i proprj figliuoli suoi; conciosiachè *Khaled* in quel tempo ricusasse di addossarsi il governo per ragione della sua tenera età. E, per mostrare in ciò la schiettezza e sincerità di sua intenzione, si prese in moglie

ad Alfragan. p. 124. 234. 256. Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin, ubi sup. p. 95. Zosim. lib. iii. c. 12. 13. Eutrop. lib. ix. c. 2. Sext. Ruf. c. xxii. Procop. Persic. lib. ii. c. 5. Ammian. Marcellin. lib. xxiii. c. 11. Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin, ubi sup. p. 57. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 198.

glie la vedova di *Iezid*, e madre di *Khâled*, e dichiarò, ch'egli non mai si farebbe reo della minima rottura del trattato conchiuso con *Khâled* pur nella più picciola particolarità. Ma non per tanto in avvenire, mutando il suo pensiero, fece sì, che fosse proclamato legittimo suo successore il suo figliuolo maggiore *Abd' almâlec*; la qual cosa disgustò *Khâled*; il quale odiollo sempre, a tal segno, che un giorno dinanzi ad un gran numero di nobili uomini gli disse molte villanie ed ingiurie in una maniera molto obbrobriosa; il che accese talmente *Merwân*, che lo chiamò *bastardo*. Laonde essendo stata informata di ciò la madre dal medesimo suo figliuolo, giurò di far di colui vendetta per un sì grave affronto a lei fatto. In conseguenza della quale risoluzione ella poco dopo lo avvelenò, siccome in alcuni degli storici *Arabi* troviamo asserito; o, come vogliono altri, lo soffocò con porgli mentre dormiva un guanciale in faccia, e con sedervisi sopra fino a tanto, che fu morto. Nulla però di meno *Abu Jaafar Al Tabari* sembra dare ad

intendere , che *Merwân* morì di peste; e da *Abulfaragio* non si fa neppure un sol motto di essere stata la colui moglie in qualunque maniera si sia complice della morte di lui . Alcuni autori lo fanno essere stato in tempo della sua morte di sessantatré anni , ed altri con maggior probabilità di settant' uno . La sua moglie (dicono coloro , che credono esser quella stata la micidiaria di lui) sparse voce , ch' era morto repentinamente . Egli regnò 298. giorni , o come affermano altri , undici mesi , se vogliamo computare dal rinnovellamento della sua inaugurazione . Noi troviamo dato ad intendere da *Teofane* , che gli Arabi eleffero Calisso *Abd' allah Ebn Zobeir* in *Yathreb* , o *Medina* , ch' egli chiama *Ætbrib* , ed i Siriani *Merwân* da lui appellato *Maruam* , in *Damasco* ; dove secondo questo scrittore questi regnò intorno a nove mesi . *Dionisio Telmarense* fa aver regnato *Rezid* , *Merwân* , ed *Abd' almálec* in una continuata successione ; ed in conseguenza non fa menzione di *Abd' allah Ebn Zobeir* , nè di *Moáwiyah II.* Non . è per-

400 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
 perciò meraviglia , ch' abbia fatto sta-
 re *Merwân* un' anno sul trono de' *Mu-*
sulmani. Imperocchè per un' anno può
 comodamente contarfi , ove supponia-
 mo il *Califato* di lui esser cominciato
 dalla morte di *Yezid*. Quì bisogna no-
 tarfi , che il Signor Dr. *Herbelot* dee
 condannarsi di errore, quando afferma,
 che l' autorità di *Merwân* fu ricono-
 sciuta da tutte le provincie dell' Impe-
 rio *Musulmano* dopo la disfatta di *Da-*
hak Ebn Kais ; e che dopo la sua
 morte lasciò il suo figliuolo *Abd' almâ-*
lec in pieno possedimento della sovra-
 nità di tutte quelle provincie . Impe-
 rocchè di essere stato *Abd' allah Ebn*
Zobeir investito della suprem' autorità
 in *Arabia* , quando *Abd' almâlec* ascese
 al trono della *Siria* ; e non sottomesso
 intieramente fino all' anno 73. dell'
Hejra , è attestato dalli migliori scrit-
 tori *Arabi* , ed anche dal medesimo
 Signor Dr. *Herbelot* ; e ; come noi sia-
 mo pienamente persuasi ; apparirà chia-
 rissimamente nel progresso di questa sto-
 ria (*).

QUAN-

(*) Abu Jaafar Al Tabar. & Al Makin,
 ubi

QUANTO alla sua persona *Merwân* Ed è se-
era di corporatura alto, e sottile; avea pellito a
gli occhi azurri, ovvero di color bigio, Damasco.
ed i capelli rossi, o giallastri. Egli era
soprannominato *Ebn Tarid*, o sia il fi-
gliuolo dello sbandito; accagionchè il pa-
dre di lui *Al Hakem* fu bandito da *Mao-*
metto ad *Al Táyes*, o *Waj*, per aver
divulgato un segreto, che gli era stato
partecipato. Or questi continuò nel
suo esilio, mentre regnarono *Abu Becr*,
ed *Omar*; ma fu richiamato da *Otto-*
mano; al quale poi fu ciò rinfacciato,
come uno de' suoi più gran delitti. Fu
il suo segretario *Sofíán Ebn Abrád*, o,
secondo altri, *Abd' allah Ebn Aws*;
il suo *Kadi*, o giudice, *Ebn Idris Al*
Holwáni, il capitano delle sue guar-
die *Tabya Ebn Kajs*; il suo camerlingo
Abu Sahl suo servo, il qual' era un nero,
e liberto di sua madre. *Eutichio* fissa la
Ist.Mod.Vol.II.Tom.I. C c du-

ubi sup. MS. Laud. num. 161. & Greg. Abu'l-
Faraj, ubi sup. Theophan. chronograph. p. 300.
Dionys. Telmarenf. apud Jos. Simon. Asseman.
in Biblioth. orient. Clementino-Vatican. tom.
ii. p. 104. ut & ipse Jos. Simon. Asseman. ibid.
Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Marvan*,
p. 558. & in art. *Abd' allah Ebn Zobeir*, p. 7.

durata del suo *Califato* precisamente a nove mesi , ed *Abulfaragio* a sette , e pochi giorni; nel che differisce da tutti gli altri autori. Egli morì , e fu sepolto in *Damasco* , e 'l suo figliuolo *Abd' al-málec* fece a lui le funebri preci. Spirò, siccome è stato di già osservato , nel mese di *Ramadán* , o come vuole *Eutichio* , nel primo *Rabí* , nell' anno 65. dell' *Hejra* , che corrisponde all' anno di Nostro **SIGNORE** 685. (y).

SE-

[y] Abu Jaafar Al Tabari & Al Makio, ubi sup. Eutich. ubi sup. p. 364. 365. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 198.

SEZIONE XI.

ABD' ALMALEC il figliuolo di *Merwan*, che a lui successe, fu soprannominato *Abu'l Walid*, o, come affermano altri, *Abu Merwan*; e, secondo *Abulfeda*, fu inaugurato nel terzo giorno del mese di *Ramadán*, che fu il giorno medesimo, in cui suo padre morì. La madre di lui fu *Ayesha* figliuola di *Alum Ebn Arab Ebn Abu'l As*, o, secondo altri, di *Moawiyah Ebn Mogheirah Ebn Abu'l As Ebn Ommeya Ebn Abd Shems*. Alcuni autori riferiscono, che nel tempo in cui fu inaugurato, egli aveva il *Mosháf*, o sia il *Corano* nel suo grembo; e che chiudendolo disse (probabilmente a qualcheduno, il quale prendea il giuramento di fedeltà a lui) *Questo divida, o determini tra me, e te*. Senonchè questa circostanza è riferita da *Abulfeda* in una maniera diversa. Egli ci fa sapere, che quando ad *Abd' almálec* furon recate le notizie della morte di suo padre, i messaggieri lo trovarono nella predetta positura col *Corano*, e che allora chiudendolo disse:

Abd'al-malec succede nel Califato al suo padre Merwan.

Mi è necessario prendere oramai da te licenza. Ma questa relazione, benchè seguitata dal Signor Ockley, bisogna per varj motivi considerarsi come molto più improbabile dell'altra (2).

I Siriani fanno il loro pellegrinaggio al tempio di Gerusalemme.

TENENDO ancora *Abd' allah Ebn Zobeir*; il qual'era stato eletto *Calisso* dagli *Arabi*; la sua residenza a *Mecca*, *Abd' almâlec* non volle permettere a' suoi sudditi di visitar quivi il tempio; e perciò diede ordine, che il tempio in *Gerusalemme* fosse tanto allargato, che ricevesse la pietra, o anzi i gradini; in cui *Omar* avev' antecedentemente pregato, ed in cui i *Musulmani* aveano prima eretta una moschèa; nella parte principale della chiesa. Essendo perciò il tutto in una certa guisa così convertito in una moschèa, i *Siriani* facean colà il loro pellegrinaggio, siccome 'gli *Arabi* sotto la giurisdizione di *Abd' allah* lo seguitarono a fare nella *Caaba*. Non contento di ciò

Abd'

(2) Al Makin, in hist. Saracen. lib. i. c. 12. p. 58. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 198. 199. Ism. Abulfed. hist. univ. Eutich. ubi sup. p. 364. 365. Ockley Istor. de' Sarac. vol. II. p. 296.

Abd' almálec volea, che li *Cristiani* di *Damasco* gli dassero ivi una loro chiesa contigua alla cattedrale, che ivi era. Per la qual cosa i *Cristiani* gli mostrarono l' istromento fatto, e sottoscritto da *Kháled Ebn Al Walid*, allorchè questa città fu presa nel *Califato* di *Omar*; per lo quale veniva loro conceduto, ed assicurato per sempre il possesso così di quella, come delle altre chiese *Cristiane*. *Abd' almálec* allora offerì loro una gran somma di danaro, e dava loro la licenza di fabbricarne un'altra in luogo di quella in qualunque parte della città, ch' eglino volessero. Ma non essendosi per questo mezzo indotti ad abbandonarla, e dargliela, lasciolla nel loro possesso, non giudicand' opportuno, o espediente in quella occasione, che avea un potente nemico, con cui dovea contrastare, di prendersela da loro per forza (a).

L' anno seguente *Al Mokhtar*, il quale durante il tempo del suo imprigionamento avea trovat' i mezzi da mante-

Al Mokhtar si mette in movimento.

G c 3 ne-

(a) *Ism. Abulfed. & Al Makin, ubi sup. Eutyech. ubi sup.*

nere una corrispondenza con i settarj, essendo informato del fato di *Solimano*; il quale fin dal momento, che quel generale erasi partito, aspettato avea; cominciò a mettersi in movimento. Conciosiachè dunque *Abd' allah Ebn Zobeir* sosteneasi tuttavia nell' *Arabia* contro il nuovo *Califfo Siriano*, giudicò questo essere il temp' opportuno per mettere il suo disegno in esecuzione: e perciò avendo ricevuta una commissione da *Al Mohdi* figliuolo di *Mao-metto*, figlio di *Ali* (il grande *Imámo*, o capo della setta per successione lineale, o sia diritta) con la quale lo costituiva generale di tutte le sue forze, si addossò il comando dell'armata *Shiita*. Ciò gli fu contrastato per qualche tempo da *Ibrabim Ebn Ashar*, uomo d' una considerabile stima tra li settarj; ma poi mostrando *Al Mokhtar* la sua commessa, si acquietò alle misure, ch'erano già state prese, ed *Al Mokhtar* fu universalmente riconosciuto generalissimo delle truppe, che eranfi unite per richiedere il sangue di *Hosein*, o in altri termini, per prender vendetta degli uccisori di quell' *Imámo*.

An-

Anzi secondo *Abulfeda*, egli fu formalmente inaugurato *Califfo* nelli seguenti termini; cioè, ch' egli dovesse governare conformemente a ciò, che conteneasi nel libro di *DIO*, e nelle tradizioni dell' apostolo di lui, e distruggere tutti gli uccisori di *Hosein*. Ed in conseguenza di una tale convenzione, egli uccise *Shamer*, *Karwla*, da cui la testa di *Hosein* fu portata ad *Obeid'allah*, ed *Amer*, il qual' avea comandato l'armata, che disfece le truppe di quell' *Imâmo*. E la testa di *Amer* una con quella del figliuolo di lui egli la mandò a *Maometto Ebn Hanifyah*; e diede *Adi Ebn Harhem*, ch'egli avea preso prigioniero in mano degli *Shiites*; i quali lo spogliarono, e coprirono di dardi nella medesima maniera, ch'avea egli usata col figliuolo di *Ali*. Ei non bisogna fare a meno di osservare, che, secondo *Ebn Jaljal Al Andalusi*, autore *Arabo* della *Spagna*, fiorì nel *Califato* di *Mercwân* un certo *Masarjorwyah* medico Giudeo di *Basra*. Questi tradusse in lingua *Arabica* le pandette mediche del Sacerdote *Aaron*. Di lui è stata narrata una notabile storia da un certo *Ayub Ebn Al Hakem*;

per le particolarità della quale siaci
permesso di rimettere i nostri curiosi
lettori ad *Abulfaragio* (b). .

Pace con-
chiusa tra
Abd' al-
lah Ebn
Zobeir,
ed i segua-
ci di Ali.

AL MOKTAR EBN ABU ODEIDAH
AL THAKIFI, avendo ricevuto avviso,
che *Abd' almâlec* avea mandato un
esercito a sottomettere *Abd' allah Ebn*
Zobeir, e che vi era un corpo di trup-
pe del *Calisso* appostate nelle frontiere
d' *Irâk*, le quali egli temea, che non
avessero ad attaccarlo da quella parte,
mentre *Mus' ab Ebn Zobeir*, fratello di
Abd' allah si avanzava contro di lui
con un forte distaccamento da *Basra*;
scrisse una ingannevole lettera ad *Abd'*
allah, nella quale si offerì di marciare
in di lui ajuto alla testa di tutte le
sue forze. *Abd' allah* in risposta di una
tale lettera lo assicurò, che subito quan-
do lo avesse reso pienamente sicuro,
e certo della sincerità della fedeltà
sua con ricever per lui li suffragj de'
suoi soldati, egli lo guarderebbe co-
me suo amico, e non manderebbe
ve-

(b) *Ism Abulfed. ubi sup. MS. Laud. in*
Bibl. Bodl. oxon. num. 161. Al Makin & Greg.
Abu'l-Faraj; ubi sup.

verune truppe nel paese di lui. Al che egli aggiunse, che per allora non potea dargli pruova più convincente della sincerità delle intenzioni sue, che di mandare un corpo di truppe con tutta la possibile speditezza ad osservare i movimenti dell' esercito del *Calisso Abd' almálec*, ch'era in quel tempo appostato a *Dilkora*. Tosto, che questa risposta pervenne nelle mani di *Al Mokhtar*, questi mandò a *Medina Serjabil Ebn Wars*, ch'era uno de' suoi ufficiali, con un corpo di 3000. uomini, ch'era la maggior parte composto di schiavi, non essendovi tra loro più che 700. *Arabi*, con ordine, che colà arrivato gli scrivesse per ricevere ulteriori ordini. Il suo disegno in ciò fare, si era di mandare immediatamente a *Medina* un *Emir* per comandar quelle truppe, mentre *Serjabil* nel tempo stesso alla testa di un' altro corpo delle truppe *Schittes* dovea formare l' assedio di *Mecca*, residenza in questo tempo di *Abd' allah Ebn Zobeir*. Ma *Abd' allah* non avendo ricevuta da *Al Mokhtar* la sicurezza da se richiesta, si determinò di starne in guardia,

e in sulla sua. Onde mandò a *Medina Abbàs Ebn Sabel* con un distaccamento di 2000. uomini, ordinandogli di trattar le truppe di *Al Mokbtar*, come amiche, se realmente le trovasse interessate per se; ma nel caso contrario di adoperare tutti li suoi sforzi per distruggerle. *Abbàs* dunque giunto a *Medina*, e non essendogli stato possibile di persuadere *Serjabil* a marciar con lui a *Dilhora*, molto giustamente entrò di lui in sospetto. Tuttavia lo dissimulò fino a tanto, che trovò un' opportunità di distribuire poche pecore tra le truppe di *Al Mokbtâr* ridotte presso che all'ultima estremità per mancanza di provvisioni; il che eccitolle a disperdersi per li territorj adjacenti, a fine di fornire il campo di quelle provvisioni necessarie, che potessero raccogliere. Ciò osservatosi da *Abbàs* si avanzò alla testa delle truppe sue alle tende del nemico, e tosto se ne impadronì, uccise esso *Serjabil* con settant' altri dei soldati di lui, e risparmiò tutti gli altri, che accettarono il partito loro offerto, da circa trecento in fuori, i quali furono in appref-

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 411
presso passati a fil di spada. *Al Makhtar* allora temendo, che questo disastro non avesse ad intimidire *Maometto Ebn Hanifiyah*, nel tempo stesso, che gliene diede la notizia, si offerì di sostenerlo con un potente esercito. Ma *Maometto* rifiutò una tale assistenza, dicendogli nella risposta, che gli scrisse; che la sua intenzione si era di aver ricorso soltanto a' progetti di pace; e prima, che partisse il corriere, che mandò ad esso *Al Mokhtar*, disse al medesimo, *Pregalo a temere DIO, e ad astenersi da ogni effusione di sangue.* Ma, non ostante che *Maometto Ebn Hanifiyah*, e tutto il resto della famiglia di *Ali*, si portassero in *Mecca* d'una maniera niente affatt' offensiva; e fossero tanto lontani dall' eccitar ivi verune commozioni, che anzi fecero tutto il loro possibile per mantenere la pubblica tranquillità, e quiete, pure *Abd' allab Ebn Zobeir*, non riputandosi mai sicuro sempr' e quando essi ricusavano di riconoscere la sua autorità, gl' imprigionò una con settant' altri dei principali *Chasani*; pose loro le guardie; e minacciollì di
por-

porgli a morte, e poscia ridurre i loro cadaveri in ceneri, se tra lo spazio di un tempo determinato, non prendessero il giuramento di fedeltà verso lui. Informato intanto *Al Mokhtar* del calamitoso stato, in cui questi ritrovavansi, mandò un corpo di 750. cavalli sotto il comando di *Abu Abd' allab Al Jodali* a *Mecca* per liberargli. Questi non solamente eseguì gli ordini di lui con una bravura grande, ma ancora prese prigioniero lo stesso *Abd' allab*, ed averebbe voluto ivi stesso farlo in pezzi, se *Maometto* non avesse prevenuto, ed impedito un tale atto di violenza, ed aggiustat' e composte tutte le differenze a soddisfazione di amendue le parti con essersi a tempo interposto. *Abu Abd' allab Al Jodali*, o anzi *Maometto* istesso distribuì una somma di danaro, ch' avea seco portato, tra 4000. degli amici di *Ali*, a fine di ricompensar loro in qualche parte le perdite, ch' avean sofferte. Quando *Maometto Ebn Hanifyab* fu liberato dalla prigione vicino al pozzo *Zemzem*, nella quale era stato confinato; perchè spirasse il tempo
a lui

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 413

a lui concesso per far la sua sot-
missione ad *Abd' allah* non vi voleano,
che due giorni; e già una sufficiente
quantità di legna, ed altri materiali
combustibili eranli apparecchiati per
brugiare così lui, come i suoi com-
pagni, se non fossero stati messi in
libertà dalli cavalli *Schiites*. Una delle
persone confinate nella prigione con
Maometto Ebn Hanifiyah, fu *Abd' allah*
Ebn Ayad, uomo avuto in somma sti-
ma dalli seguaci di *Ali*. Or non ostan-
te, che vi fosse stato l'ultimo già det-
to pacificamento, pure *Maometto Ebn*
Hanifiyah dopo essersi fatta la distribu-
zione del danaro di *Al Mokhtar Ebn*
Abu Obeidah tra coloro, che lo segui-
tavano, per sua maggior sicurezza pre-
se posto in una montagna vicin' a
Mecca con un corpo di 4000. uo-
mini (c).

I *Cufani* avendo ricevuto avviso, *Obeid' al-*
che *Merwân* prima della sua morte *lah Ebn*
avea mandato *Obeid' allah* con un po- *Ziyad è*
de- *disfatto,*
ed ucciso.

[c] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Ism. Abul-
fed. & Al Makin ubi sup. Dr. Herbel. Bi-
blioth. orient. in art. *Mokhtar Ebn Abu Obei-*
dah, p. 619.

deroso esercito verso la loro città, e che in oltre gli avea dato il permesso di saccheggiarla per tre giorni continui, destinarono *Yezid Ebn Ares*, uomo d'intrepido coraggio, per comandare le forze di cui erasi fatto leva per opporgli. Ma come *Merwân* morì prima che *Obeid' allah* potesse eseguire gli ordini di lui, si pose termine ad una tale spedizione, che si era intesa di fare, almeno per quel tempo presente. Niente di meno i *Cûfani* di ciò ricordandosi; ed essendo *Al Mokhtar* nella presente occasione in tempo, ed in agio di punir quel generale, e farlo pentire di aver soggerit' a *Merwân* una tale intrapresa; come ancora dell' uccisione di *Hosein*, che tuttavia era il pretesto per tutte le ostili procedure dei settarj, unirono un corpo di truppe anch' essi per operare offensivamente contro *Obeid' allah*, e contro ancora dell' istesso *Califfa Siriano*, ove stimasse bene di sostenerlo. E ne' preparativi fatti per una tale loro spedizione ei vi fu una cosa veramente degna di notarsi, *Al Mokhtar* fece fare un trono portatile, nel quale died' ad intendere, che

che vi era cosa di misterioso, dicendo al popolo, *ch'ei sarebbe per loro di quell'uso medesimo, che fu l'arca per li figliuoli d'Israele*. Il perchè ordinò, che fosse portato sopra di un mulo con le truppe, che dovean marciare contro *Obeid'allah*, e si dicesse avanti a quello una preghiera concepita nei seguenti termini: *O DIO! concedici di poter noi viver lungo tempo nella tua obbedienza; aiutaci, e non abbandonarci, ma proteggici*. Dopo la quale rispondea il popolo *Amen, Amen*. Per questo stratagemma, del quale niun'altra cos' al mondo si farebbe potuto pensare, che fosse più propria, e valevole ad animare un corpo d'ignoranti uomini fantastici, ed accesi di fantasia s'ispirò alle truppe *Chisane* tale coraggio e valore, che *Ibrahim Ebn Ashtar*, generale di *Al Mokhtar*, non trovò cosa difficile di condurle incontro al nemico. Ed in somma essendosi già determinato di operare offensivamente, attaccò il campo di *Obeid'allah*, ed avendolo dopo un' aspro combattimento già sforzato, passò quel
ge-

generale, e molti dei suoi uomini a fil di spada, e ne spinse per forza un gran numero dentro il vicino fiume, dove perirono tutti immediatamente. Indi *Ibrahim* troncò la testa di *Obeid' allah*, la quale con alcune altre mandò ad *Al Mokhtar*, e poscia ridusse il suo cadavere in cenere. Questa vittoria fu dai *Cùfani* intieramente attribut' all' *Arca*, o *trono*, e conseguentemente ne fecero presso che un' idolo per molto tempo in appresso. Alcuni autori *Arabi* ci dicono, che l' esercito comandato da *Obeid' allah Ebn Ziyád* era formato, e composto di 70000. uomini, de' quali 10300. furono uccisi nell' azione; e che la perdita sofferta da *Ibrahim* appena aggiunse a 370. uomini. Comunque ciò sia, la vittoria fu compiuta; di maniera tale, che *Nisibín*, o *Nisibis*, *Sinjar*, e *Dara*, o *Daras* si resero a' vincitori senza la minima opposizione. Ed un tal felice successo rese i settarj così formidabili, che cominciarono ben tosto a nudrir varj, ed ardenti pensieri di fermamente stabilire sul trono *Musulmano* o *Maometto Ebn Hani-*

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 417
Hanifiyah, o qualchedun' altro della famiglia di *Ali* (d).

IL medesimo anno, che quest' ultima battaglia fu fatta, cioè l'anno 67. dell' *Hejra*, *Abd' allah Ebn Zobeir* mandò il suo fratello *Mus'ab* a governar *Basra*. *Al Mokhtar* er' allora assoluto padrone di *Cúfa*, dove passò a fil di spada tutti coloro, che non vollero unirsi a lui per vendicare la morte di *Hosein*. Dopo l'arrivo di *Mus'ab* a *Basra*, andò dentro la moschèa di quella città, salì sul pulpito, e fece una orazione al popolo. Il suo predecessore *Al Hareth* sedè un gradino più basso di lui. In questa sua aringa, tra le altre cose, s' inveì contro *Abd' almálec*, e contro quella parte dell' Imperio *Musulmano*, ch' erasi a colui sottomessa, ed inalzò con gran lodi la condotta degli *Arabi*, che obbedivano agli ordini del suo fratello *Abd' allah*. Indi disse agli *Basrani*, che, com' egli no eran soliti dare li nomi, o per

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. D d me-

Al Mokhtar sconfitto, ed ucciso da Mus'ab.

(d) *Ism. Abulfed. & MS. Laud. num. 161. in Bibl. Bodl. Oxon. ubi sup. Abu Jaafar At Tabar. & Al Makin, ubi sup. p. 59. 60.*

meglio dire ; i soprannomi alli loro *Emiri*, egli si volea prendere la libertà di assumerli quello di *Hejaz*. Subito dopo ciò giunse a *Basra* un certo *Shebet* da *Cûfa* sopra di una mula senza coda per essere stata tagliata , con una veste tutta lacerata gridando ad alta voce *Ya gautha ! Ya gautha ! Ajuto ! Ajuto !* Ed era questi seguito da molti de' principali *Cûfani*, i quali amaramente querelavansi della crudele, e tirannica amministrazione di *Al Mokhtar*; e pregârôno *Mus'ab* di marciare con l'armata contro di lui. A tal loro domanda *Mus'ab* molto prontamente condiscese, ed immediatamente scrisse ad *Al Moballeb*, suo luogotenente nella *Persia*, di venire, ed unirglisi con le truppe *Persiane*; il che questi finalmente fece, benchè con qualche ripugnanza. Dopo questa unione *Mus'ab*, ed *Al Moballeb* si avanzarono dentro i territorj di *Cûfa*, forzarôn *Al Mokhtar* a venire ad un'azione generale, gli diedero una rotta, lo disfecero con grande strage, e l'obbligarono a chiudersi nel castello di *Cûfa*. Colà *Mus'ab* lo perseguitò, e
pose

pose l'assedio alla piazza. Quindi *Al Mokhtar* per qualche tempo fece una brava difesa; ma come finalmente fu ucciso, i suoi soldati si resero a discrezione. Eglino ascendeano in tutto al numero di 7000. e furono ciascuno, a cagione degli oltraggi, ch'avean commessi, fatti passare da *Mus'ab* a fil di spada (e).

QUESTO colpo, che per allora almeno pose fine a tutti i loro superbi, ed altieri progetti, fu dato a' *Morazaliti* nel mese di *Ramadán* dell' anno 67. dell' *Hejra*. Del quale l'immediata conseguenza si fu la sottomissione di *Chifa*, e suoi distretti a *Mus'ab*; dopo la quale sommissione *Ibrahim Ebn Ashtar* prese il giuramento di fedeltà ad *Abd' Allah Ebn Zobeir*. E ciò egli fece a richiesta ed invitamento fattogliene da *Mus'ab*, il quale, essendo in questo tempo padrone di *Irak*, avea lui intieramente in suo potere. Dopo questa importante conquista *Mus'ab* desti-

Un'ulteriore ragguaglio del prin capitano *Al Mokhtar*.

D d 2 nò

[e] MS. Laud. num. 161. ubi sup. *Al Makin*, ubi sup. p. 160. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Mokhtar Ben Ahou Obeidah*, p. 619.

nò *Moballeb Ebn Abu Safrà* a presedere in *Marwef* sopra il Tigri, una insieme con le provincie dell' *Armenia*, *Mesopotamia*, ed *Aderbijan*. Quanto ad *Al Mokhtar*, egli fu ucciso nell' anno sessantasettesimo di sua età, dopo aver vinti in molte battaglie i generali di *Yezid*, *Merwân*, ed *Abd' almâlec*, e d' essersi fatto padrone d' *Irâk Babilonese*, onde *Chîfa* era capitale. Egli non perdonò mai a person' alcuna, la quale si fosse dichiarata nemica alla casa di *Hasbem*, o che in qualche guisa avesse avuta mano nella morte di *Hosein*. Egli fu soprannominato *Al Tbakîfî*, come colui, ch' era originario della tribù di *Tbakîf*, e di lui si vociferava di aver distrutti 50000. degli aderenti della casa di *Ommiyah*, escludendone quelli, ch' erano stati uccisi nelle battaglie da lui fatte. Lasciò dopo se parecchi figliuoli, alcuni de' quali talmente si segnarono per le loro gloriose azioni, che in appresso fu scritto un libro da un' autore orientale, intitolato, *Anwar alashâr fî fadhl banu Al Mokhtar*; il quale contenea un minuto, ed accurato racconto di tutte le

le illustri gesta di *Al Mokhtar* e suoi discendenti. E quì ci si permetta di osservare, che il Signor Dr. *Herbelot* è reo di un grande abbaglio, quando ci dice, che *Al Mokhtar* fu trovato sotto i piedi di un' elefante nella battaglia, o nella guerra di *Khaibar*; e che questa guerra accadde nel *Califato* di *Omar*. Imperocchè la spedizione contro *Khaibar* fu intrapresa dal profeta medesimo nell' anno settimo dell' *Hejra*; e conseguentemente allora il nostro eroe *Al Mokhtar* non potev' aver più di sette anni (f).

L' anno avvenire gli *Azarakiti* (così denominati da *Nasr Ebn Al Azarak* autore della loro setta) unì un considerabil numero di truppe in *Persia*, e fece una irruzione in *Irak*. Elleno si avanzarono presso che alle porte di *Cufa*, e penetrarono fino ad *Al Madâyen*. E come non riconoscevano alcuno governo stabile, e regolare, tanto

Gli *Azarakiti* distrutti da *Omar Ebn Abd' Allah Al Temimi*.

D d 3 che

[f] *Al Makin* & Dr. *Herbel*. ubi sup. *Ism. Abulfed. de vit. Mohammed. c. xlv. p. 87. ad 92. Mohammed. Al Firauzabad. Al Waked. Al Bokhar. Al Jannab. Ebn Ishak, Aut. lib. Mo' alem Al Tanzil. &c.*

che temporale, quanto che spirituale ei fosse; ed erano nemici giurati della casa di *Ommiyah*, commisero terribili stragi, e devastazioni nella provincia di *Abwaz*, ed in ogni altra parte delli territorj *Musulmani*, per li quali passavano. Elle recaron tant' oltre i loro eccessi, che uccidevano tutta la gente, con cui s'incontravano, e giunsero ad aprire le donne, ch'eran gravide, e ad esercitare qualunque specie di crudeltà sopra i *Musulmani* di qualunque denominazione, senza distinzione ne di sesso, ne di età. E desiderando un certo di loro risparmiare una dama di una sublime, e straordinaria pietà, e d'altrettanta bellezza, un' altro gli disse: „ Che! „ tu nimico di DIO, tu sei stato preso „ della beltà di costei, ed ai negata la „ fede! „ ed a quel medesimo istante l'uccise. Il governatore di *Marwef*, e della *Mesopotamia*, essendo stato informato di questi incomparabili, e straordinarij oltraggi, marciò contro loro con un corpo di scelte truppe, le raggiunse in un luogo chiamato *Sawlak*, e recò loro un' aspra guerra per lo spazio di otto mesi senz' alcuna intermissione, du-

durante il quale spazio accaddero molti aspri combattimenti. Tra questo tempo morì il loro condottiere *Nasfè Ebn Al Azarak*; e gli succedè *Katri Ebn Al Fojât*; sotto la cui condotta continuarono le loro depredazioni. *Mus'ab* non essendo perciò soddisfatto della condotta della guerra del suo luogotenente *Mableb*, o *Al Moballeb*; *Abusafra*, lo richiamò, e sostituì in luogo suo *Omar Ebn Abd' allah Al Temimi*, il quale diede agli *Azarakiti* una gran rotta a *Naisabûr* nel *Khorasân*, passò molti di loro a fil di spada, e perseguitò i rimanenti infino ad *Ispahân*, ed alla provincia di *Kermân*. Quivi avendo essi ricevuto un rinforzo, ritornarono nella provincia di *Abwâz*, e fecero incredibile danno nella provincia, per mezzo di cui passarono. Ma avanzandosi *Omar* la seconda volta contro di loro, all'avvicinarsi di lui si ritirarono ad *Al Madâyen*, e posero a sacco il distretto, che a quella città apparteneva, in una maniera terribile. Ma inseguendogli tuttavia *Omar* anche colà, essi fuggiron primieramente in *Kermân*, e poscia in *Korasân*, dove

poco a poco si disperfero. In quest'anno ei fu in *Siria* una grave carestia, la quale impedì ogni operazione militare. *Abd' almálec* non per tanto pose i suoi alloggiamenti presso *Bornán* vicino il distretto di *Kinnisrín*, non ostante, che fosse non poco incomodato dalle tempestose piogge, che ivi caddero; e nella primavera tornò in *Damasco*, dove tosto compì di fare i suoi preparamenti per la seguente campagna (g).

Abd' al-
malec sog-
gioga
Amru.

NELL' anno 69. dell' *Hejra* *Abd' almálec* lasciò *Damasco* per marciare contro *Mus' ab Ebn Zobeir*, il qual' era divenuto molto formidabile dopo la disfatta degli *Azarakiti*, e destinò *Amru Ebn Sa'id* governatore di quella città. Ma *Amru* essendosene impadronito per se stesso, il *Calisso* fu obbligato a colà ritornare, e metter per allora da parte la spedizione, che di fare intendeva. Dopo l'arrivo imperciò di *Abd' almálec* a *Damasco* accaddero varie scaramucce

tra

[g] MS. Laud. num. 161. & Al Makin, ubi sup. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Azarakab*, p. 154. Golii not. ad *Alfragan.* p. 188. ad 190.

tra gli distaccamenti delle sue truppe ed alcuni soldati di *Amru*; ma per l' interponimento delle donne fu finalmente tra le due parti contendenti conchiuso un trattato, e ristorata intieramente la publica tranquillità. Con tutto ciò il *Calisso* non dimenticando l' attentato del suo competitore, tre, o quattro giorni dopo mandò a chiamarlo, ed ordinò, che lo disarmassero della sua spada, che lo mettersero ne' ferri, e gli cavassero due delli suoi denti di avanti. Indi ne andò alle preghiere della sera, e lasciò commessa l' esecuzione di *Amru* al suo fratello *Abd' alaziz*; il quale essendo così stretto di lui parente, e compassionando l' infelice di lui stato, gittò via la sua spada, e deliberò di non voler' esser l' istromento della sua morte. Il *Calisso* adunque ritornando da fare le sue divozioni, con suo grande stupore trovò *Amru* vivo: il perchè in quel punto medesimo ordinò, che fosse disteso supino a terra, e quindi immediatamente lo uccise. Una tale azione però fece sopr' *Abd' almâlec* una impressione sì grande, che fu sorpreso da un tremore, il quale per qual-

qualche tempo dopo lo rese inabile in tutto ; di maniera , che furono obbligati i suoi servi di alzarlo , e metterlo sopra il suo letto di riposo . Il popolo veggendo , che *Amru* non andav' appresso al *Calisso* alle preghiere , informò dell' affare il fratello di lui *Tabya* ; il quale armò istantaneamente mille schiavi di esso *Amru* , ed attaccò il palaggio di *Abd' almâlec* : Quindi dopo un' ardent' e' calorosa disputa , apriron per forza le porte , uccisero molti delle guardie , ed erano in punto di entrar nel palaggio , quando la gente , che vi era dentro , gittò tra di loro la testa di *Amru* . Ciò raffreddò talmente il loro ardore , che desisterono dall' attentato ; e quindi essendosi immediatamente distribuito tra loro certo danajo da *Abd' alaziz* , si ritirarono nelle rispettive loro abitazioni . Ma era sì grande l' avarizia di *Abd' almâlec* , che per quanto ci vien detto da un' autore *Arabo* di molta stima , quando la commozione fu acchetata , richiese il danaro , ch' era stato tra quelli dispensato , ed ordinò , che fosse tutto nuovamente depositato nella publica tesoreria

reria . Quanto poi a *Rabya* , ch' era stato il capo di quel disordine, fu sentenziato a morte ; ma *Abd' alaziz* ottenne dal *Calisso* , che a riguardo d' esser quegli un membro della famiglia *Ommiyana* , se gli convertisse questo punimento nell' imprigionamento di un mese, e poscia si mandasse via sbandito a *Mus' ab Ebn Zobeir* . Or la contesa tra *Amru* , ed *Abd' almálec* , che riuscì cotanto fatale pel primo , diceasi che fosse stata cagionata da una certa emulazione eccitata tra di loro in tempo della loro infanzia da una vecchia, la quale essi frequentemente visitavano; e tuttavia continuò questa emulazione a sussistere fino all' istesso giorno della tragica morte di *Amru* . *Mervan* essendo stato di ciò sufficientemente informato, e temendo, che dopo la sua morte non avesse a produrre effetti fatali, obligò i *Siriani* a prenderli il giuramento di fedeltà ad *Abd' almálec* , come a suo successore, mentr' era egli ancor vivo , ed a giurare inoltre di elevare al trono *Musulmano* , se quel *Calisso* morisse senza figliuoli , il suo figliuolo più giovane *Abd' alaziz* . Noi

troviamo dato ad intendere da uno degli storici *Arabi*, che *Abd' almálec* non potè farsi padrone di *Damasco*, dopo, ch' erasi di quella città impossessato *Amru*, o come lo chiama egli; *Omar Ebn Saad Ebn Abi Wakkas*, senza porre un assedio formale ad essa città (b);

*Il Calisso
conchiude
un tratta-
to con l'
imperator
Greco.*

NELL' anno 70. dell' *Hejra* i *Greci* fecero una incursione nella *Siria*. Ed *Abd' almálec*, avendo bisogno di tutte le sue forze per ridurre alla sua obbedienza *Abd' allab Ebn Zobeir* nell' *Arabia*, e *Mus' ab* suo fratello in *Irák*, non fu in istato di marciar contro quegli; e perciò gli convenne di pagare all' imperadore *Greco* per un certo tempo 1000. *dinári* ciascuna settimana, per indurre quel principe a ritirar le sue truppe dalli territorj *Musulmani*. Quest' anno *Mus' ab* andò a *Meca* con tutte le ricchezze, bestiami, e ricchi mobili, ch' egli avea ammassati; le quali cose le distribuì tra gli *Arabi*. Ed *Abd' allab Ebn Zobeir* mede-

(h) MS. Laud. num. 161. ubi sup. Al Makin, ubi sup. p. 60. 61.

desimo fece il pellegrinaggio di *Mecca* intorno a questo stesso tempo. E quì ci sia concesso di osservare, che, secondo *Teofane*, e *Cedreno*, *Abd' almâlec* conchiuse nel terzo, o quarto anno del suo regno un trattato con l' imperadore, col quale si obligava di pagare a quel principe annualmente 365000. pezzi di moneta, o sian *dinâri*, e di mandargli ogni anno 365. schiavi, come ancora il medesimo numero di cavalli di spiritosa razza, ed il *Cristiano* potentato per parte sua promise di reprimere il corso dei *Maroniti*, che commetteano grandi disordini nei dominj del *Calisso*. Incirc'a due anni prima di questo avvenimento una pestilenza di malignissima natura fece un'orribile strage nella *Siria*: Nell' anzi detto trattato fu inoltre stipulato, che le rendite di *Cipro*, *Armenia*, ed *Iberia* si dovessero egualmente dividere tra di esse potenze contraenti. *Teofane* aggiugne, che nel medesimo anno *Abd' almâlec* mandò *Ziyand* fratello di *Maia*, *Obeid' allah* figliuolo di *Ziyâd*, fratello di *Moarwiyah* I. (ei bisogna, ch' intenda, contro

430 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
tro il tiranno, ed impostore *Mouchar*,
o *Moukar*, nella *Persia*) e che *Ziyand*,
o anzi *Obeid' allah Ebn Ziyad*, fu uc-
ciso da *Mouchar*. Egli similmente ri-
ferisce di più, che non sì tosto le
nuove di questa disgrazia pervennero al
Calisso, che il medesimo partì per la
Mesopotamia; ma, che fu costretto a
ritornare a *Damasco* per la ribellione di
Sa'id, cioè, *Amru Ebn Sa'id*, ch' egli
lasciò ivi nella sua partenza. La qua-
le ribellione non per tanto, secondo
lui, da *Abd' almálec* tosto fu estinta,
e col violamento della sua promes-
sa fu *Sa'id* da lui messo a morte.
Le quali particolarità tutte così confu-
se, e mescolate insieme in una manie-
ra così male a proposito, e senz' alcun
ordine, quantunque in alcuni punti
sian concordi con gli storici *Arabi*,
possono esser considerate come un' altra
prova di più del confuso ed indistinto
ragguaglio, che questo *Cronografo* ci
ha tramandato delle cose dei *Musul-*
mani (i).

ABD'

(i) MS. Laud. num. 161. ubi sup. Theophan.
chronograph. p. 300. 301. 302. 303. Georg. Ce-
dren. historiar. compend. p. 440. Ockley, ubi
sup. p. 323.

ABD' ALMALEC essendo nella deter-
 minazione d'intraprendere la spedizio-
 ne per *Irak* contro *Mus'ab Ebn Zo-*
beir, pose a morte i principali com-
 plici di *Amru Ebn Sa'id*, e mandò
Khâled Ebn Asid privatamente a *Bas-*
ra per quivi formare un partito in
 favor suo. *Mus'ab* avendo ricevuto
 avviso dell'arrivo di *Ebn Asid*, tentò
 di sorprenderlo; ma gli riuscì vano il
 disegno: il che fu da lui imputato al-
 la cura, che li *Basrani* si eran data
 di nascondere; e quindi rimproverò ai
 principali di loro con termini mol-
 to aspri la loro condotta in que-
 sta occasione. Egli rinfacciò ad al-
 cuni di essi li lor vili natali, ad altri
 le infami azioni commesse o da se me-
 desimi, o dai loro parenti, ed in som-
 m' a tutti qualche cosa, che gli ac-
 cese grandemente contro di lui. Tra
 questo tempo *Abd'almâlec* avea man-
 date lettere ai capi, e principali uo-
 mini piene di larghe promesse, e tra
 le altre una ad *Ibrahim Ebn Al Ash-*
tar, il quale la diede in mano di
Mus'ab suggellata, quale appunto era
 venuta. Questa lettera contenea una
 pro-

Abd'al-
 malec fa
 invasione
 in Irak.

promessa per *Ibrahim* della luogotenenza d' *Irák*, ov' egli si dichiarasse in favor del *Califfo*. Quindi *Ibrahim* assicurò *Mus'ab*, ch' egli permanerebbe fermo nella sua fedeltà verso lui; e consigliollo, che come *Abd' almálec* indubitabilmente avea scritto in *Basra* all' altre persone principali, nelle quali credea poter confidare, per ottenerne il medesimo fine, decapitasse tutti coloro, i quali egli avesse motivo di sospettare, che fossero interessati per quel principe. Ma non approvando *Mus'ab* un tale spediente, avvegnachè credesse di avere a far nascere nel popolo d' *Irák* avversione verso di se, *Ibrahim* fecegli premura di metter li medesimi in arresto fino a che il fato degli affari suoi, e di se andasse a determinarsi; di maniera che, ove accadesse di esser lui disfatto da *Abd' almálec*, si potesser loro tagliar le teste al primo arrivo delle cattive novelle in *Basra*; ed ov' egli ottenesse la vittoria, facesse di esso loro un complimento alle tribù, a cui si apparteneano. Quanto ad *Abd' almálec*, i suoi sudditi fecero ogni loro sforzo possibile per indurlo

a ri-

Cap.II. *L' Istoria degli Arabi.* 433
a ridurre *Irák* sotto di se per mezzo
delli suoi generali, e non esporre la
sua persona alli rischi, e perigli della
guerra; temendo, che come il loro
governo non era ancora fissato e sta-
bilito sopra un sodo fondamento, se
non altro, i loro affari sarebbero al-
meno in un' imbroglia, e confusione,
ove accadesse a lui qualche disastro.
Ma il *Siriano Calisso* credendo se
stesso perfettamente dotato delle qua-
lità richieste per comandar le sue trup-
pe in questa spedizione, così per la
sua abilità negli affari di guerra, co-
me pel coraggio, che dava la sua per-
sona; e ch' egli farebbe miglior com-
petitore per *Mus'ab*, che qualunque al-
tro delli suoi generali; non si volle
persuadere a starsene in casa, mentre
le sue forze stessero nel campo. Per
la qual cosa, avendo terminati i suoi
preparamenti da guerra, intraprese la
sua marcia per *Irák*, e finalmente
giunse a *Masken*, dove *Mus'ab* avea
messe le sue truppe in ordine di bat-
taglia. *Masken*, che noi troviamo
chiamata *Sakan* da *Abulfaragio*, è una
piccola città nei deserti o di *Al Sbám*,
Ist.Mod.Vol.II.Tom.I. E c o di

• di *Al Jazira* fra *Tadmor*, e la città di *Tayba* vicin' all'*Eufrate* sulle frontiere della *Mesopotamia*. Ella derivò il suo nome da una fontana, o sorgiva di acqua calda, denominata in *Arabico Sukbn*, circondata di alberi di palme, in piccola distanza da essa. Questo luogo è il *Sukana* delle mappe, ed il *Sakbna*, o *Sukbna* delli geografi orientali (*k*). •

La battaglia di Masken.

DOPO diversi movimenti li due eserciti vennero a vista l'un dall'altro, e fecero le necessarie disposizioni per una battaglia. Le truppe d'*Irâk*, secondo il loro costume, eran determinate ad abbandonar *Mus'ab*, e non esporre per riguardo di lui la loro città alle stragi, ed al sacco delle truppe *Siriane*, *Ibrahim Ebn Al Ashtar* cominciò la battaglia con gittarsi sopra *Maometto Ebn Harûn* con tale furia, che lo sforzò a ritirarsi. Senonchè poi soccorso da un fresco corpo di truppe, alla cui testa era il *Calisso* medesimo, tosto

ri-

(*k*) MS. Laud. num. 161. ubi sup. Greg. Abu'l-Faraj, in hist. dynast. p. 199. Albert. Schult. ind. geographic. in vit. Salad. in voc. *Sakbna*.

ritornò alla zuffa, rispinse *Ibrahim*, come questi avean fatto a lui, e lo lasciò morto in sul campo. Il generale della cavalleria di *Mus'ab*, o perchè intimidito dalla morte, e disfatta di *Ibrahim*, o per tradimento, tosto dopo ciò si pose in fuga; e molti degli altri ufficiali *Irakiani*, che non abbandonarono i loro posti, ricusarono di combattere. Ne *Omar Ebn Abd' al-lab*, ne *Al Moballeb*, ne *Ibâd Ebn Hossam* si videro comparire in questo combattimento. Del che essendo stato informato *Abd' almâlec*, ne prese motivo di presagire alle sue truppe una certa vittoria. *Mus'ab* essendo premuroso da tutte le parti, si sforzò d'indurre il suo figliuolo *Isa* a scappare, e fuggirsene in *Mecca*, e quivi dar ragguaglio al suo zio della perfidia del popolo d' *Irâk*; ma egli non potè in nessun conto indursi ad abbandonar suo padre in sì pericolosa occasione, dichiarandosi, che morendo quello, non averebbe voluto egli sopravvivere alla morte di lui. Anzi per lo contrario consigliava egli il desso suo padre a ritirarsi primieramente a *Basra*, ed indi

a Mecca; ma *Mus' ab* non volle dare orecchio ad una così infame condotta. Anzi non volle accettar quartiere, mentre gli fu offerto dal *Califfo*; ma persistè nella sua determinazione di morire sul campo di battaglia. Il suo figliuolo perciò, ch'era determinato di non abbandonarlo; ed egli medesimo lanciandosi precipitosamente nel mezzo dei nemici, combatterono come uomini animati dalla disperazione, uccisero molti dei *Siriani*, e finalmente furon' essi amendue fatti cader morti sul campo. *Mus' ab* fu prima gravemente ferito con un dardo; indi ebbe molti colpi di pugnale in varj luoghi, e finalmente gli fu recisa la testa da un uomo; che immediatamente la portò al *Califfo*. *Abd' almàlec* offerì a costui 1000. *dinàri*; ma questi non volle prenderse- li, dicendo, che, com'egli avea ucciso *Mus' ab* unicamente per soddisfare al suo proprio risentimento, non avea perciò alcun titolo, o dritto di riceverli. Ei ci vien detto da *Abulfeda*, che *Abd' almàlec*, e *Mus' ab* nel *Califato* di *Merwân* avean contratta un' intima amicizia; ma che poi *Mus' ab* avendo
pre-

preso in moglie *Sekina* figliuola di *Ho-sein*, ed *Ayesha* figliuola di *Telha* divenne attaccato ed unito alle due famiglie, le quali portavano un' odio implacabile alla casa di *Ommiyab*. *Ted-fane* riferisce, che intorno a questo tempo, in cui gli *Arabi* erano impegnati in una guerra civile, le forze imperiali sotto la condotta di *Leonzio* li cacciarono fuori dell' *Armenia*, *Iberia*, *Media*, e *Bulcacia* con grande strage, e riunì quelle provincie all' imperio. Egli ci rende similmente informati, che *Abd' almâlec*, il quale egli chiama *Abimelec*, dopo, che *Mus' ab* ebbe morto *Moukhtar*, disfece, ed uccise questo conquistatore, e ridusse la *Persia*, o anzi *Irâk* sotto il suo dominio; il che s' uniforma tollerabilmente bene con quel, che troviamo avanzato intorno a questo punto dagli *Arabi* storici. Imperocchè, secondo questi, dopo la battaglia di *Masken*, *Chsa* aprì le sue porte al *Siriano Calisso*, ed *Irâk* così *Persiana*, che *Babilonese* si sottoposero a lui. Le genti di queste provincie vennero colà in gran moltitudine, e tra gli altri *Tabya* fratello di

Amru, che il *Califfo* avea ucciso, a prenderli il giuramento di fedeltà verso lui. Dopo terminata questa cerimonia questo *Califfo* ordinò, che si distribuissero tra loro vaste somme di danaro, e diede uno splendido intertenimento alli suoi novelli sudditi, al quale furono ammessi fino ai più vili, e poveri di loro. Ne gli *Arabi*, ne li *Greci* scrittori ci an conservate di questa battaglia di *Masken* molte particolarità, ne ci an trasmesso alcun computo del numero dei *Musulmani* uccisi, e feriti dall'una, e dall'altra parte in quella memorabile azione (1).

*Il Califfo
fa gran co-
noscenza
con un'an-
tico
Makhzu-
mita.*

DURANTE un tal banchetto preparato per li *Chisani*, *Abd' almâlec* fece gran conoscenza con *Amru Ebn Al Hareth*, antico *Makhzumita*, il qual' egli si fece sedere a canto nel suo sofa. Tra le altre domande, che gli fece, si fu questa, qual sorta di cibo, o vivanda gli piacesse meglio? Alla quale do.

[1] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Ism. Abul-fed. in hist. univer. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Theophan. ubi sup. p. 303. 304. Al Makin, ubi sup. p. 61.

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 439
domanda il vecchio *Mokhzumita* rispose, *Una testa di asino squisitamente apparecchiata, e condita, e bene arrostita. Ma questo non è, che un piatto ordinario*, replicogli il *Califfo*; *che direste voi d' una coscia, o spalla d' un' agnello lattante bene arrostita e coverta di butiro, e latte?* Donde noi possiamo inferire, che gli *Arabi* nel *Califato* di *Abd' almálec Ebn Merwán* aveano almeno alcuni piatti simili a quelli, di cui fecero uso i loro progenitori nel tempo di *Abramo*. Imperocchè di avere *Abramo* dato a pranzare a' suoi divini ospiti butiro, mele, ed un vitello, ch' egli avev' apparecchiato, viene attestato dall' autore del *Pentateuco*; e ch' egli era in una distanza non grande dai confini dell' *Arabia*, allorchè diede questo pranzo, noi ne siamo con certezza informati dal medesimo *Istorico Sacro*. Or quando il pranzo fu finito, il *Makhzumita* tenne divertito il *Califfo* con un particolare racconto delle antichità di quel castello; dopo del quale la testa di *Mus' ab*, che allor' allora ivi era stata portata, fu esibita alla veduta di lui. Uno della compagnia ve-

dendo quella disse ad *Abd' almálec*: *Io ho veduto in questo medesimo castello presentarsi la testa di Hosein ad Obeid' allah, quella di Obeid' allah ad Al Mokhtar, quella di Al Mokhtar a Mus' ab, ed ora a voi quella di Mus' ab.* Questa osservazione fece una gran sensazione al *Califfo*; il quale, a fine di allontanare il cattivo augurio, comandò, che il castello fosse immediatamente demolito. *Abd' allah Ebn Zobeir*, avendo ricevute le triste nuove della morte di suo fratello, fece unire il popolo nella moschèa in *Mecca*, e fece al medesimo un' aringa dal pulpito accomodata al tempo, ed alla occasione. Inoltre egli fece tutt' i suoi sforzi per mettere la sua capitale in istato di poterli difendere, e per renderla capace di sostenere l'assedio, aspettandosi una presta visita del suo formidabile competitore, che al presente dava legge ad *Irák*, *Siria*, ed *Egitto* senza chi gli contradicesse (m).

I Se-

(m) MS. Laud. num. 161. ubi sup. Gen. xviii. 8. xiii. 18. xxiii. 19. Christ. Cellar. geogr. antiq. lib. iii. c. 13. MS. Huntingt. n. 495. in Bibl. Bodl. Oxon. Dr. Herbel. Bibl. orient. in art.

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 441

I *Separatisti*, o *Azarakiti*, ch' erano nella vicinanza di *Mawfel*, riceverono avviso della disfatta accaduta in *Masken*, e della morte di *Mus' ab*, che accadde nell' anno 71. dell' *Hejra*, prima ; che *Al Moballeb* governatore di quella città, e coloro, che da lui dipendeano ; (con cui li medesimi allora erano in guerra) avessero notizia alcuna de' li medesimi fatali avvenimenti. Il perchè alcuni di loro addimandarono a certi uomini di questo, *qual cosa eglino pensavan di Mus' ab?* e questi risposero; *Egli è il legittimo Imamo. Egli è dunque*, dissero i settarj, *vostro amico così in questo mondo , come in quello , che ha da venire , e siete amici di lui e vivo , e morto?* Al che gli altri risposero di sì. *E quale*, dimandarono i *Separatisti*, *è la vostra opinione di Abd' almalec , il figliuolo di Merwan?* *Egli è*, risposero essi, *il figliuolo dello scomunicato , noi non lo riconosciamo ; ma teniamo per cosa a noi più lecita di spargere il sangue di lui , che non il*

I Motazaliti danno la notizia ad Al Mohalleb della disfatta in Masken.

uo-

Abd' almalec, p. 8. *Ockley Istor. de' Sarac.* vol. ii. p. 330. 331.

vostro. E voi siete, continuarono i Separatisti, nimici di lui così vivo, come morto? Sì, replicarono gli altri. Molto bene, dissero allora gli Azarakiti; Abd' almalec ha ucciso Mus' ab vostro Imamo; e perciò farete vostro Imamo lui domane; quantunque oggi vi lavate di lui le mani; e maledite suo padre. Al che gli altri risposero Voi mentite voi nemici di DIO. Niente di meno essendo stati informati con certezza il giorno avvenire di ciò, ch' era addivenuto, cangiaron linguaggio, e senza esitazione si presero il giuramento di fedeltà ad Abd' almálec. Della qual cosa venendo rimproverati dagli Azarakiti con termini molto severi, essi si difendeano con dire: A noi è piaciuto quell' altro per tutto quel tempo, che ha sopra di noi preseduto, ed ora approviamo questo presente, come di quello fatto abbiamo. Voi siete, replicarono gli Azarakiti, fratelli de' diavoli, compagni de' riprovati, e schiavi del presente mondo. Or in riguardo a Mus' ab, egli era, se vogliam prestar fede ad un' Arabo autore di molta stima, un' ufficiale di distinzione per la sua
bra-

bravura , di gran generosità , ed un' uomo molto affabile , e piacevole . E , quantunque egli avesse un figliuolo , che cadde morto con lui nella battaglia di *Maschem* , siccom' è stato di già osservato , pure egli era dell' età di non più di trentasei anni , quando incontrò il suo immaturo fato (n).

ABD' ALMALEC tosto dopo il suo arrivo in *Damasco* , conferì al suo fratello *Bashar Ebn Merwân* il governo di *Chifa* , ed a *Khâled Ebn Abd' allah* quello di *Basra* . L' ultimo di questi non così ebbe preso possesso del suo posto , che destinò *Al Mohalleb* per soprantendente del tributo di *Basra* ; il che fu un passo molto imprudente , e contrario alla condotta politica ; poichè *Al Mohalleb* era uno delli più consumati generali dell' età sua . A questo imprudente regolamento . fu probabilmente dovuto il disastro , che immediatamente seguì . Imperocchè gli *Azarakiti* , essendo stati avvisati , ch' era stato tolto ad *Al Mohalleb* il co-

*Gli Azaraki-
ti, o
Separati-
sti disfan-
no Abd'
alaziz.*

man-

[n] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Al Ma-
kin , ubi sup. p. 61.

mando dell' esercito destinato ad operar contro loro , e ch' era a lui succeduto in questo posto così importante *Abd' alaziz* , si avanzarono contro costui con grande alacrità , lo disfecero intieramente , e presero prigioniera la moglie di lui. Alla quale ; essendo tra i vincitori sorto un dibattimento intorno alla valuta , o sia prezzo di questa dama , che alcuni fissavano a 100000. *dinari* ; uno di essi , per metter fine a sì fatto contrasto , troncò immediatamente la testa . *Kháled* , dopo tale disgrazia da se ricevuta , scrisse al *Calisso* una lettera , dandogli ragguaglio della perdita , che il suo esercito avea sofferta , e pregandolo di fargli assapere qual passo si dovesse indi dare . *Abd' al-málec* nella risposta che gli mandò , condannò la condotta di *Kháled* , gli ordinò di rimuovere *Abd' alaziz* dal comando delle truppe a lui assegnate , e sostituirvi in sua vece *Al Moballeb* , ch' egli chiamava il figlio , e 'l nipote della guerra ; di avanzarsi nella provincia di *Abwaz* con tutte le truppe , le quali potesse unire ; e finalmente di non far nulla senza l' intelligenza , ed

avvi-

avviso di *Al Mohalleb*. Una tale risposta in nessun conto piacque a *Khaled*, quantunque il *Califfo* in essa gli promise ancora un sollecito rinforzo; ed in conseguenza di questa promessa mandò un corpo di 5000. *Cisani* sotto il comando di suo fratello *Bashar* per unirsi immediatamente dopo con esso lui. *Bashar* prima del suo arrivo mandò un corriere ad *Al Mohalleb*, per dargli notizia del suo avvicinamento, rendendo il bene ed il servizio del *Califfo* necessario in questo tempo di trattare una persona del merito di quel generale con grandi contrasegni di distinzione (o).

RICEVUTOSI avviso da' generali del *Califfo*, che gli *Azarakiti*, o Separatisti erano in movimento, si avanzarono alla testa dell' esercito. fino ad *Abwaz* metropoli della provincia del medesimo nome, e posero le loro tende nella vicinanza di quella città. Tosto dopo essere quivi arrivati *Al Mohalleb* avvisò *Khaled* d'impadronirsi di alcuni

Gli Azarakiti sono sconfitti da Khaled, ed Al Mohalleb.

(o) MS. Laud. num. 161. & *Al Makin*, ubi sup.

ni vascelli, che allora vedeanfi nel fiume, sopra cui *Abwaz* era situata; ma furono abbruciati, prima che un tal disegno potesse mettersi in esecuzione, da una partita di cavalli nemici.

Al Moballeb, addossatasi un giorno la cura di vedere tutt' i posti del campo, osservò, che un' ufficiale non avea usata la precauzione di farsi le trincèe; e domandato da questo generale della ragione di ciò, gli rispose, ch' egli non facea stima degli *Azarakiti* più di un peto di cammello: ma *Al Moballeb* gli fece sentire, che bisognava, ch' egli non li disprezzasse; dappoichè gli *Azarakiti* erano i leoni degli *Arabi*. Ed in conseguenza di questa idea fattagliene fare, questo comandante ordinò, che si tirasse una linea intorno al campo; e le truppe si trattennero nelle loro trincèe in circ' a venti giorni. Dopo spirato questo termine *Khaled*, ed *Al Moballed* si gittarono con tal furia sopra il nemico, che dopo il più aspro, e sanguinoso combattimento lo sconfissero, e s' impadronirono del lor campo. Indi *Khaled* distaccò *David*, ch'era uno de' suoi uffiziali, con un corpo di

cavalleria, per perseguitare i fuggitivi, ed inviò un corriere a posta al *Calisso* con un minuto, e particolare ragguaglio della vittoria, ch'erasi riportata. Ad una tale notizia *Abd' almâlec* mandò a *Basbar* un' ordine di rinforzare il distaccamento di *David* con un' altro corpo di 4000. cavalli, affinchè potesse con ciò abilitarsi, ed esser nello stato di poter rispingere gli *Azarakiti* fino al centro stesso della *Persia*. E già fu tal' ordine messo appuntino in esecuzione; e questi distaccamenti di cavalleria, dopo una lunga, e faticosa caccia, in cui perirono la maggior parte de' loro cavalli, ritornarono ad *Abwaz* molto patiti e danneggiati. Questa città, denominata altresì *Ebwaz* da alcuni scrittori orientali, sembra essere stata chiamata ne' tempi più antichi dalli *Persiani* la città di *Hormuz*, od *Hormuzd*, che corrisponde alla *Diospolis* de' Greci, giacchè *Hormuz*, *Hormuzd*, od *Ormuzd* tra i *Persiani* denotava *Giove*, siccome apprendiamo da *Plutarco*. Il nome di *Abwâz* è qualche volta attribuito a tutto il paese di *Kbûzestân*, o *Kbûzistân*, di cui la
pro-

provincia di *Abwáz* fa la migliore, e più considerabile parte. L'antica metropoli di questa provincia giace di presenté nelle sue ruine; di maniera, che pochissimi vestigj, o reliquie di quell'antica città vi sono oggidì, che possano vederli (p).

*Le forze
di Abd'
almalec
bloccano
Mecca.*

ABD'ALMALEC avendo in tal guisa disfatti, e dispersi gli *Azarakiti* nell'anno 72. dell' *Hejra*, non avev' altro nemico, con cui contendere, fuorchè *Abd'allah Ebn Zobeir*, il qual' era ancora considerato come *Calisso* dagli *Arabi*, e tenea la sua residenza a *Mecca*. Fec' egli perciò gran preparativi per fare un' invasione in *Hejaz*; e destinò *Al Hejáj Ebn Yusef Al Thakifi*; ch' era uno delli più guerrieri, ed eloquenti capitani del suo tempo, a comandare le truppe da impiegarsi in questa spedizione. Imperocchè avendo *Al Hejáj* immaginato in un sogno, ch' egli avea sopraffatto *Abd'allah Ebn Zobeir*, lo avea preso prigionie-

[p] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Golii not. ad Alfragan. p. 39. 118. Plut. de Isid. & Ofirid. Vedi la mappa di Sale dell' Arabia, prefissa al discorso preliminare.

nier' ed ucciso, il *Calisso Siriano* considerò ciò come un buono augurio, e perciò determinossi di commettere alla cura di lui la condotta della guerra, che dovea recarsi contro il *Calisso di Mecca*. E prima di far marciare questa sua armata verso *Mecca*, offerì la sua protezione a tutti gli *Arabi*, che ivi erano, e che volessero accettarla, e prendere il giuramento di fedeltà verso lui. *Abd' allah* essendo stato informato dell' avvicinamento di *Al Hejâj*, fece uscire molte partite di cavalli per riconoscere il nemico, e dare a lui notizia delli movimenti del medesimo. E tra queste ed alcune guardie avanzate di *Al Hejâj* accaddero varie scaramucce, nelle quali gli uomini di *Abd' allah* ebbero generalmente la peggio. Ciò incoraggiò *Al Hejâj* a mandar dal suo padrone per maggiore rinforzo, non consistendo la sua armata se non in 2000. uomini solamente, che non erano valevoli e sufficienti a bastanza per formare l'assedio di *Mecca*; assicurandolo nel tempo stesso, che la ferezza di *Abd' allah* er' abbattuta moltissimo, e che i soldati di lui disertavano alla giornata.

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. Ff Ad

Ad un tale avviso *Abd' almálec* ordinò a *Tbarik Ebn Amer* di marciare in soccorso di lui con un corpo di 5000. uomini. Ed intanto *Al Hejáj* s'inoltrò ad *Al Táyes* (città intorno a 60. miglia lontana da Mecca dalla parte d'oriente) nel mese di *Shaabán*, e gli si unì *Tbarik* con le forze da se comandate nella nuova luna del seguente *Dhu'lhajja*; dopo la quale unione continuò il suo cammino verso Mecca, ed immediatamente bloccò quella piazza. Noi troviamo avvifato da *Abulfaragio*, che *Teodoco*, e *Teoduno*, i quali furono due medici molto eccellenti, erano due gran favoriti di questo *Al Hejáj*; che *Teoduno* compose un ampio trattato di medicina per l'istruzione del figliuolo di lui; e che alcuni degli scolari, e seguaci di *Teodoco* fiorirono fino a che montarono sul trono *Musulmano* i *Califfi* della famiglia di *Al Abbás* (q).

NELL'

(q) MS. Laud. num. 161. & Al Makin, ubi sup. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 200. Eutych. patriarch. Alexandrin. annal. tom. ii. p. 366. 367. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Hegiage Ebn Josef Al Takefi*, p. 442.

NELL' anno 73. dell' *Hejra* *Abd' al-malec* offerì tutte le rendite pubbliche di *Khorasân* per sett' anni ad *Abd' allah Ebn Hâzim*, ov' egli volesse a lui sottoporsi; la qual cosa accese in guisa l' animo di quel comandante, che forzò il messaggio di quel *Calisso* a mangiarsi la lettera, ch' egli avea portata, e lo averebbe voluto tagliare a pezzi in quel medesimo punto, se non avesse preveduto, che un tale atto averebbe fatto nascere un disturbo tra due delle tribù *Arabe*. Quindi è, che *Abd' almâlec*, per punirlo di una tal sua insolenza, come pure dell' aver rifiutato di riconoscere la sua autorità, mandò contro lui uno de' suoi generali con un corpo di truppe; il quale primieramente disfec' e disperse le forze di lui, ed indi pose lui medesimo a morte. Altri dicono, che *Abd' almâlec* non fece verune proposizioni ad *Abd' allah Ebn Hâzim* fin dopo la riduzione di *Hejâz*, e ch' egli mandò ad *Ebn Hâzim* la testa di *Abd' allah Ebn Zobeir*, immaginando che la veduta di quella lo avesse ad intimidire, e farlo sottomettere a lui. Ma, secon-

Abd' al-
malec
sconfigge
Abd' al-
lah Ebn
Hazim.

do essi dicono , ciò produsse un' effetto intieramente contrario . Imperocchè quel generale (seguitano a dir' essi) non così vide quella , che giurò di non voler mai ubbidire agli ordini di *Abd' almálec* per quanto tempo egli avesse vita , lavò la testa in un bacino , la imbalzamò , l' avvolse in un pannolino , pregò sopra di essa , ed indi la mandò a' consanguinei di esso *Abd' allah Ebn Zobeir* a *Mecca* . Eglino riferiscon parimente , che obbligò il messaggio a mangiarsi la lettera , la quale avea portata , e gli disse , che s' egli non fosse già stato un messo , averebbe a quel medesimo istante ordinato , che gli si fosse troncata la testa . Ma questa relazione , comunque possa ella esser favorita , e sostenuta dal Signor *Ockley* , noi in nessun patto siamo disposti ad ammetterla ; poichè gli autori *Arabi* unanimemente convengono , che *Abd' almálec* avea soggiogati tutt' i suoi competitori prima , che *Abd' allah Ebn Zobeir* fosse stato da lui distrutto (r) .

MAL-

(r] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Qckley, ubi sup. p. 341. 342. Ism. Abulfed. Greg. Abu'l-Faraj, & Eutych. ubi sup.

MALGRADO del rinforzo, che *Al Mecca* *Hejáj* avea ricevuto, egli fece per presa da *Al Hejáj*. qualche tempo molto piccioli progressi nell' assedio di *Mecca*. Mentr' egli stava battendo il tempio colle macchine militari, ei fecero tuoni e lampi così terribili, che li *Siriani* furon talmente percosi dal terrore, che ricusarono di seguitare a batter con esse per qualche altro tempo quell' edificio. Dopo la qual cosa *Al Hejáj* attaccò il gherone della sua veste alla sua cintura, e mettendo dentro la catapulta una delle pietre, che doveano da esse catapulte scaricarsi, la lanciò egli stesso su 'la città; e ciò diede occasione al ricominciamento delle operazioni. La mattina seguente i *Siriani* furono danneggiati da molte successive tempeste, le quali cagionarono la morte a dodici de' loro soldati, ed intieramente gli scoraggiarono, e disanimarono. *Al Hejáj* allora vedendogl' in tale costernazione disse loro: O *Siriani*! Non vi atterrite di ciò. Io sono il figliuolo di *Theama*. Perciò questa è la tempesta di *Theama*. La vittoria è pronta, e vicina. Rallegratevi alla notizia che di essa vi dono, e specialmente perchè i ri-

belli soffrono lo stesso, che voi. Il giorno seguente alcuni degli uomini di *Abd' allah* perirono per un'altra tempesta, la quale fu violenta all' ultimo grado; e ciò diede ad *Al Hejâj* maggiore opportunità di animar le sue truppe. Finalmente *Abd' allah* essendo stato abbandonato dalla maggior parte de' suoi amici, da 10000. degli abitanti di *Mecca*, ed anche dalli due suoi figliuoli *Hamza*, e *Khobeib*, volle sapere i sentimenti di sua madre intorno al partito, al quale dovesse appigliarsi. Egli rappresentolle, ch'era stato presso che intieramente abbandonato da' suoi sudditi, e parenti; che quelli pochi, li quali persistevano ad essergli fedeli, appena lo metterebbero in istato di difender la città per poco altro tempo; e che il *Califfa Siriano* gli accorderebbe qualunque condizione si giudicasse da se propria a domandarli. Ella, conciosiachè fosse una donna inflessibile nelle sue determinazioni, e non atta a soffrire i pensieri di vedere il suo figliuolo ridotto in istato di una persona privata, ed avvegnachè fosse anch'ella stata nipote, o anzi siccom'è sta-

è stato di sopra osservato , figliuola di *Abu Becr* primo *Calisso* , consigliollo a non volere in nessun conto sopravvivere alla sovranità , della quale era in punto di esser privato . Ed uniformandosi un tal consiglio perfettamente ancora con li proprj suoi sentimenti , prese partito di voler morire nella difesa della piazza ; di maniera , che con grande stupore degli assediatori si mantenne ivi dieci altri giorni di vantaggio , comechè privo di armi , di truppe , e di fortificazioni . Finalmente avendo preso l' ultimo congedo da sua madre , e venendo animato dalla disperazione , fece una sortita , e gittandosi sulli nemici uccise di loro un gran numero con le sue proprie mani , ed alla fine fu sul campo fatto cader morto anche lui valorosamente combattendo . E' ci vien riferito , che la madre obbligollo a levarsi da dosso il giaco , ch' avev' addosso allorchè andò a farle l' ultima visita , ed il quale egli portava , affinchè quanto meglio potesse , si rendesse abile a difender essolei ; facendogli premura , dopo esser già finita la loro conferenza , di correre a precipi-

zio, e gittarsi nel mezzo de' nemici, e morir martire per cagione della verità. Dicefi in oltre, che quando egli disse alla madre, che non tanto gli cagionava spavento il suo morire, quanto il dovere stare esposto dopo la morte, ella coraggiosamente gli replicò: *Quando una pecora è stata una volta uccisa, non sente più dolore allorchè si scortica; e che a fine d'ispirargli un grado maggiore di fortezza nel punto della morte, ella gli diede a bere un bicchiere, dentro il quale erasi infusa una libra di muschio. I nemici non avendo l'ardire di accostarglisi, l'assalirono con le pietre, e lo ferirono in molti luoghi, prima che gli dasero il colpo mortale. E mentre si sentì scorrere giù per la faccia, e per la barba il sangue, ripetè un verso Arabico, il quale significava ciò: il sangue delle nostre ferite non iscorre giù sulle nostre calcagna, ma sopra i nostri piedi, Col quale volea denotare, ch'egli non voltò il dorso a' suoi nimici, per quanto terribili eglino sembrassero. Dopo la sua morte *Al Hejái* ordinò, che gli si troncase la testa; e che il busto fosse*

af.

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 457

affisso in una croce nella città. Il quale busto, avvegnachè profumato del muschio, che *Abd' allah* erasi ancor vivente bevuto, tramandò gratissim' odore per molti giorni; e fu poscia atterrato nel luogo della sepoltura delli *Giudei* in *Medina*. Quanto alla durata dell'assedio di *Mecca*, gli autori non convengono intieramente, facendolo alcuni durare fino a sette mesi, e pochi giorni, ed altri fino ad otto, e diciassette notti. Secondo gli scrittori seguitati da *Al Makin* la madre *Abd' allah* sopravvisse a lui cinque soli giorni. La riduzione di *Mecca* all' ubbidienza di *Abd' almálec* pose questo *Califfo* in possesso della penisola degli *Arabi*, e conseguentemente lo rese il solo, ed assoluto padrone dell' imperio *Musulmano* (s).

ABD' ALLAH EBN ZOBÉIR presedè agli *Arabi* nove anni, e ventidue giorni, essendo lui stato inaugurato immediatamente.

Carattere
di Abd'
allah Ebn
Zobeir.

[s] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Al Makin, ubi sup. p. 61. 62. Eutyck. ubi sup. p. 366. ad 369. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 199. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Abd' allah Ebn Zobeir*, p. 7.

diatamente dopo la morte di *Yezid*. Egli fu un' uomo di straordinario coraggio, siccom' era confessato dalli medesimi *Abd' almálec*, e *Sbarik*, e come sufficientemente si andò a conoscere da tutta la sua maniera di condursi; ma più particolarmente da quella nobile difesa di *Mecca*, non ostante, che quella piazza fosse in certa guisa fornita così di truppe, che di fortificazioni. Egli è stato parimente rappresentato da alcuni scrittori orientali come una persona di un' esemplare pietà; e così fermo, ed immobile mentre stava impiegato a fare le sue divozioni, che niuna cosa potea divertire la sua attenzione dall' oggetto di esse; del che essi ci danno il seguente esempio degno di essere notato. Mentre una volta stava in orazione, gli volò sulla testa un colombo, e vi poggiò sopra un tempo notabile senza ch' ei se ne fosse punto accorto. E pure, contuttochè avesse così amabili qualità, diceasi essere stato avaro a tal segno, che la sua avarizia passò tra gli *Arabi* in proverbio. *Abulfeda* rapporta, ch' egli portò un' abito quarant' anni
sen-

senza mai levarselo da dosso; il che è assolutamente incredibile. Egli nel tempo della sua morte era dell'età di settantadue anni in circa; e di una famiglia d'ingegno non molto acuto, secondo alcuni degli storici *Musulmani*. Il nome del suo segretario era *Deyl Ebn Omar*, e quello del suo camerlingo *Salem*. Nel cominciamento dell'assedio risiedè per la maggior parte nel *Caaba*; ma dopo, che *Al Hejáj* ebbe abbattuta una parte di quella piazza per mezzo delle pietre, che vi scaricò sopra, ed attaccato fuoco all'altra per mezzo di alcune palle di pece infocate, le quali per mezzo delle sue macchine trovò le maniere di far colà passare, si trovò nella necessità di ritirarsi nella sua propria casa. Finalmente *Abd' allah* fu morto, e *Mecca* fu presa nel giorno 18. del primo *Jamáda* nell'anno 73. del *Hejra*, o di CRISTO 692. Intorno a questo tempo *Abd' almálec* ordinò, che la tassa delle teste, o sia il tributo da pagarsi per ciaschedun capo, o persona, chiamato *Taadil*, si esigesse, e raccogliesse da tutt' i *Cristiani* della *Siria*.

Il medesimo anno *Maometto Ebn Merwân* guadagnò una vittoria sopra i *Greci*, la quale fu seguita dalla resa di *Affasiyah*; ed *Ottomano Ebn Walid* fece un' invasione nell' *Armenia* con un corpo di 4000. *Arabi*, e similmente disfece un' esercito della medesima nazione, che giugrev' al numero di 60000. uomini. I *Greci* scrittori osservano solamente in generale, che cessate in questo tempo tra gli *Arabi* tutte le guerre civili, divennero questi sotto un sol principe, e che *Abd' almálec* essendo già fermamente stabilito sopra il suo trono, mostrò un' inclinazione di mantenere buona lega, ed intelligenza con tutte le potenze vicine (t).

Parecchi aspri combattimenti in Armenia. DOPO l' ultima vittoria *Maometto Ebn Merwân*, il qual' er' allora governatore dell' *Armenia*, *Mesopotamia*, ed

[t] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Ism. Abulfed. hist. univ. vol. i. MS. Poc. num. 303. in Bibl. Bodl. Oxon. Al Makin, ubi sup. p. 62. Dionys. Telmarenf. apud Ios. Simon. Asseman. in Biblioth. oriental. Clementino-Vatican. tom. ii. p. 104. ut & ipse Ios. Simon. Asseman. ibid. Theophan chronograph. p. 304. Georg. Cedren. historiar. compend. p. 441.

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 461
ed *Aderbijan* soffrì una perdita molto grande nel primo delli detti paesi per la disfatta, e distruzione di un' armata di 100000 uomini mandata contro gli *Harariani*, *Kharariani*, o più tosto *Khazariani*, che quivi erano. Dopo la quale *Maometto* alla testa di un' altr' armata di 40000. uomini, ch' erano tutte truppe scelte penetrò fin dentro il centro stesso dell' *Armenia*, disfece, e disperse un gran corpo di *Khazariani*, li respinse, e cacciò dentro i loro tempj, ed ivi gli ridusse in cenneri. *Moslem Ebn Abd' almâlec Ebn Merwân* similmente con un' altro corpo di truppe *Musulmane* attaccò un' esercito di 80000. *Khazariani* alle porte di ferro, o caspiane, e distrusse un gran numero di loro. I rimanenti furon' obbligati dai vincitori ad abbracciar la fede *Maomettana*. Molte altre azioni accaddero intorno al medesimo tempo in quel paese; delle quali non è stata a noi tramandata veruna chiara, e distinta notizia ne dagli storici *Musulmani*, ne dagli storici *Cristiani* (u).

NELL'

[u] Al Makin, ubi sup. p. 62, Dr. Herbel.
p. 429. 1002. 1003.

Crudeltà
di Hejaj

NELL' anno 74. dell' *Hejra* *Al Hejaj* demolì il tempio di *Mecca* dopo, ch' era stato reparato da *Abd' allah Ebn Zobeir*; e quindi lo riedificò, e ridusse alla forma, in cui era prima del tempo di *Maometto*, ed in cui è tuttavìa ancora. Essendo egli stato destinato governatore di *Medina*, usò sopra gli abitanti di quella città crudeltà non udite. Frequentemente lagnavasi di loro senza essere stato in guisa alcuna provocato, e punivagli dov' ei non vi era la minima occasione, o apparenza di delitto. E' stat' osservato da alcuni, ch' ei accadde in quest' anno un' eclissi solare molto notabile in giorno di *Lunedì* verso la fine del primo *Jamâda*; in una parte della cui durata le stelle molto chiaramente apparvero (w).

Hejaj destinato governatore d' Irak, Khorasan, e Sijistan.

L' anno seguente *Abd' almâlec* fece *Al Hejaj* suo luogotenente d' *Irak*; del quale posto questo generale prese possesso in *Chifa* scortato da un corpo di

[w] Ism. Abulfed. ubi sup. Al Jannab. Al Makin, ubi sup. p. 63. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Eutyck. ubi sup. p. 368. 369.

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 463

di 12000. cavalli. In oltre questo *Calisso* dopo la morte del suo fratello *Basbar* lo costituì governatore di *Khorasán*, e *Sijistán*. Egli entrò in *Cúsa* avvolto col suo turbante, e fu immediatamente attorniato da una calca di popolo, che facea gran premura di vederlo. Il perchè disse loro, che sarebbe tosto la loro curiosità soddisfatta, conciosiacchè volea immediatamente ad essi scoprirsi. Indi andandosene per diritto alla moschèa ascese sul *Membar*, o sia pulpito, donde li trattò d' una maniera molto rozza, ed aspra, giurando ch' ei farebbe portare al malvaggio il peso della propria sua malvagità; ed a tal carne adoprerebbe tal coltello. Un giorno dopo una breve pausa sul pulpito disse, *O popolo d' Irak! Ei mi sembra di vedere le teste degli uomini matur' e vicine ad esser tolte, ed i turbanti, e le barbe sparsi di sangue.* Il giorno dopo, che fu giunto a *Cúsa*, rimproverò gli abitanti di quella città in termini molto aspri, giurando dal pulpito, che li suoi gastighi avanzarebbono nel rigore, e nella severità quelli delli più
cru-

crudeli suoi predecessori, e farebbono di un modello per li suoi successori nelli più remoti tempi avvenire. Quelli, li quali aveano in qualche maniera avuto mano nella morte di *Ottomano*, furono i principali oggetti della sua furia, e del suo risentimento così in *Chûfa*, come in *Basra*; all'ultima delle quali città egli andò dopo essere stato breve tempo nell'altra; e fece ivi a' cittadini un'aringa quasi negli stessi termini di quella di sopra menzionata. E per dare ai *Basrani* un saggio della sua disciplina, fece in quel medesimo punto decapitare uno, contro di cui avev' avuto informazione, come di un ribelle. Finalmente la sua condotta esasperò in guisa il popolo d'*Irâk*, che una volta se gli sollevarono contra; ma avendogli disfatti in una regolare battaglia, e mandato diciotto loro teste ad *Al Mohalleb*, se ne ritornò poi a *Basra*. Tosto dopo ciò mandò un corpo di truppe sotto il comando di *Al Mohalleb* (da *Al Makla* chiamato *Al Mohallab Ebn Abusafra*) ed *Abd'alrahman Ebn Al Mehnesh*, contro gli *Azarakî*.

rakiti, i quali cominciarono di nuovo ad essere in moto. Questi generali a principio riportarono molti vantaggi sopra i ribelli; ma *Abd' alrahmán*, non avendo voluto dare orecchio al consiglio di *Al Mohalleb*, e trascurando di trincerarsi, fu alla fine sorpreso, e tagliato a pezzi con tutte le truppe da lui comandate; che fu una perdita molto considerabile. Or qual parte delli territorj *Musulmani* fosse stato il teatro di questa guerra, non ci vien detto dagli *Arabi* scrittori; ma da parecchie circostanze dalli medesimi ricordate, sembra, che la scena di tali commozioni fosse stata, o la provincia di *Abwáz*, o qualche vicino distretto. Gli *Azarakiti* in questo tempo eranfi messi a campo a non molta distanza da *Basra*; giacchè la rivolta, che quivi accadde in questa occasione, fu di non picciolo incoraggiamento a questi ribelli, e gli animò ad attaccare le truppe contro loro mandate da *Al Hejáj*. Tuttavia eglino non ritrassero da questo fatto alcun gran vantaggio; poichè *Al Mohalleb* tosto dopo li pose in fuga, e li perseguitò a quel-
Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. G g che

che sembra, fin dentro alcune delle più remote parti della *Persia*. Noi abbiamo già data a' nostri lettori la descrizione della provincia, e città di *Abwáz*, e perciò non se ne fa loro quì ulteriore menzione (*).

Saleh, e
Shebib si
ribellano
contro il
Calisso.

NELL' anno 76. dell' *Hejra Taleb Ebn Marj*, ch'era un fiero e testardo settario, e *Shebib Ebn Zeid*, ch'era un *Khárejita*, presero le armi contro il *Calisso*. Essi erano stati amendue in pellegrinaggio a *Mecca* l'anno precedente, mentr'era ivi *Abd' almálec*, ed avean formata contro lui una congiura. Il *Calisso*, essendo stato informato di ciò, ordinò ad *Al Hejáj* di avergli tra le mani; ma eglino elusero tutta la costui vigilanza, e trovarono i mezzi di potere scappare. *Saleh* si trattenne molto sicuramente a *Cúsa* un mese, e concertò co' suoi amici le maniere le più proprie ed opportune, per recare ad effetto il suo disegno. Quel branco di *Khárejiti*, che lo se-

gui-

[x] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Al Makin, ubi sup. p. 63. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Hegiage*, p. 442. 443. Golii not. ad *Alfragan.* p. 118.

guitarono, andaron sotto il nome di *Safriani*; e questa fu la prima volta, che comparvero in armi. Egli era un uomo molto dato alla divozione, ed avea molti seguaci in *Mawfel*, e *Mesopotamia*; ai quali spesso spesso leggeva, ed esponeva il *Corano*. Una volta fece un discorso, il quale tanto piacque a tutt' i suoi uditori, che lo pregarono di voler far loro il favore di fornirnegli d' una copia . Egli condiscese ad una tale richiesta; e così quel discorso è stato conservato fino ai tempi presenti; ma, com' egli è poco meglio di un fantastico gergo, o anzi una collezione di mal digerite osservazioni esortatorie, adattate al gusto di quegl' ignoranti uomini entusiastici, ed accesi di fantasia, a cui era indirizzato, e come fu fatto intieramente a fine di eccitargli ad una rebellion' e non arreca la minima luce a quella parte della storia, nella quale ci troviamo al presente impegnati, ne contiene in conseguenza cos' alcuna, che render lo possa in qualche grado o istruttivo, o piacevole, il tralasciarsi in questo luogo non doverà

468 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
affatto dispiacere ai nostri sagaci, ed
intendenti lettori. (y).

*E sono ri-
pinti a
Mawfel.*

MENTRE *Saleb* stav' arringando ai
suoi seguaci a fine d'ispirare ad essi
sentimenti di abborrimento così verso
il *Calisso*, come verso *Al Hejaj*, rice-
vè una lettera da *Shebib*, in cui questo
feminatore di discordie lo riprendeva
dell' esser così tardo e lento nelli
suoi movimenti. *Saleb* nella risposta,
che gli fece, rispondendogli allè rime,
gli disse, che se non avesse anzi egli
così temporeggiato, le ostilità contrò
quell' empio *Imâmo* sarebbono a quel
tempo di già cominciate; che la sua
dilazione aveva in loro fatto nascere
sospetto di lui; e che per entrare in
azione non si aspettav' altro, che il
suo arrivo. Ciò destando *Shebib*, im-
mediatamente si unì a *Saleb* in *Dar'
l-jazira*, cioè, in *Dara*, o *Daras* nel-
la *Mesopotamia* (di cui era in questo
tempo governatore *Maometto Ebn
Metwân*) con un picciol corpo di
fan-

(y) MS. Laud. num. 161. Ism. Abulfed. &
Al Makin, ubi sup. Dr. Herbel. Biblioth. orient.
in art. *Shebib Ebn Zeid*, p. 780.

fanteria, e quivi salutollo imperator dei fedeli. Dopo questa unione presero alcuni cavalli di *Maometto* nel vicino villaggio, sopra li quali fecero montare i loro pedoni. Il governatore ricevè tosto notizia dei loro movimenti, ma disprezzando il lor numero; non eccedendo le forze da cotesti fanatici il numero di 120. uomini; ordinò soltanto ad *Adi*, che marciasse contro di essi con un distaccamento di 500. persone. Ma facendogli *Adi* sentire, che tali forze sarebbono insufficienti a poter quelli sottomettere, gli diede un rinforzo di altri 500. uomini di più. Dopo il quale rinforzo si avanzò a *Daras*, presso il qual luogo i *Safriani*, o *Karajiti* eranfi messi a campo. *Adi* non avendo pensiero di combattere, non ostante, chè fosse quanto al numero così grandemente superiore, fece intendere a *Saleb*, che, s'egli volesse lasciar la *Mesopotamia*, e fare invasione in qualche altra provincia, egli non se gli opporrebbe. Ma *Saleb* disse, che non l'averebbe fatto, fuorchè nel caso, in cui *Adi* si dichiarasse di esser lui della medesima

470 *L'istoria degli Arabi. Lib.I.*
religione, e delli medesimi sentimenti politici delli *Safriani*, li quali riconoscevano lui per loro capo. Ma, come questa proposizione non fu niente gradita da *Adi*, nulla potè imperciò conchiudersi intorno a questo affare. *Adi* intanto subitamente dopo, che questo suo primo sforzo d'indurre *Saleb* a partir dalla *Mesopotamia* per amichevoli mezzi riuscì vano, non istandosene sufficientemente in guardia, fu dal nemico sorpreso; il quale lo attaccò mentre se ne stava dicendo le preghiere del mezzogiorno, lo pose in rotta, e s'impadronì del suo campo. *Maometto* avendo ricevuta notizia di una tale disfatta, ordinò, che *Khaléd Ebn Al Jora*, ed *Al Harethb*, ciascuno alla testa di 1500. uomini, si avanzassero contro i *Separatisti*; ed essendosi già loro avvicinati presso *Amed*, o *Amida*, ne seguì un fiero conflitto. I ribelli si portarono in questa occasione con grande bravura, e respinsero talmente i cavalli del *Calisso*, che furon costretti a smontare, e combattere a piedi: ed indi con gran calore attaccarono il nemico. Nulla
di

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 471
 di meno i *Safriani* si difesero con incomparabile intrepidezza, fino a che l'avvicinamento della notte non pose fine all'azione; quantunque poi, non vedendosi in istato di potersi battere con le forze del *Calisso*, tosto levarono il campo, e si ritirarono molto precipitosamente a *Marwef*. Di quì proseguirono il lor cammino verso *Dascara*, dove piantarono le loro tende. Bisogna, che da noi non s'intralasci di osservare, che il combattimento da amendue le parti fosse così ostinato; pure, ne le truppe del *Calisso*, ne li *Safriani* soffriron perdite di considerazione; giacchè delle prime non morirono nell'azione più di sopr'a settanta uomin' in circa; e dei secondi ne furono uccisi trenta solamente (2).

AL HEJAJ, essendo stato informato, che li *Safriani* sotto il comando di *Saleb*, e *Shebib* avean preso posto in *Dascara*, mandò *Al Hâreth Al Hamadâni* con un corpo di 5000. uomini per

Shebib
disfa le
forze del
Calisso,
e prende
Cufa.

G g 4 cac-

(2) *Iidem* *ibid.* Golii not. ad *Alfragan.* p. 232. 233. 241. & alib. pass. *Ockley*, ubi sup. p. 352. ad 362.

472. *L' Istoria degli Arabi. Lib. I.*
cacciarli di là. Mentre *Al Hareth* era
in marcia ricevè avviso, che *Shaleb*
avea già abbandonato *Daschara*, e sem-
brav' andare verso *Jalouta*, e *Katikin*;
ond' egli tenne dietro al loro cammino
molto speditamente; facendo ogni pos-
sibile, per mezzo di marce sforzate, di
raggiugnerlo. Finalmente le due arma-
te furono a faccia l' una dell' altra a
Modhaj, picciola città, o villaggio sul
Tigri, tra *Marwefel*, e *Jukbi*; e dopo
alcuni previi movimenti si attaccarono.
Le forze di *Saleb* consistevano in tre
sole compagnie, ciascuna delle quali
era composta di trenta uomini; le
quali non essendo da tanto, che po-
tessero far fronte contro le truppe
di *Al Hareth*, furono immantinente
messe in confusione, e *Saleb* istesso fu
ucciso in sul campo. *Shebib* fu ancora
abbattuto da cavallo, e costretto a
combattere per qualche tempo a pie-
di, ed alla fine fece in molto buon
ordine la sua ritirata in un vicino ca-
stello. Di là, benchè attorniato dalle
numerose truppe di *Al Hareth*, fece
colla sua piccola armata, o per dir
meglio, con la sua piccola truppa, una
for-

fortita sopra il nemico, penetrò verso la mezza notte fin dentro il centro stesso del colui campo, tagliò in pezzi molti di loro, ferì il medesimo generale, che ne fu portato via con gran difficoltà, e disperse la più gran parte dell' esercito da lui comandato. Per questa vittoria *Shebib* animò i suoi amici, e divenne terribile anche ad *Hejaj* medesimo, il quale n' ebbe sempre il peggio in molte azioni a questa consecutive. Anzi prendendo vantaggio dell' assenza di questo generale, mentre che stava a *Basra*, egli senz' alcuna considerabile opposizione si rese padrone di *Cufa*. Incirc' a questo tempo partì di vita *Al Moballeb Ebn Abusafra*, il quale *Al Hejaj* avea fatto continuare ad esser suo luogotenente del *Khorasán*. Questi era una persona di un carattere straordinario, così per la sua sorprendente abilità, come per la rara generosità del suo animo. Mentri' egli era in punto della sua morte, diede a suoi figliuoli un fascetto di frecce, perchè lo spezzassero; il che niuno di loro essendo stato abile di fare, egli domandò loro, s' eglino potessero quelle frec-

ce spezzare una per una? Al che essi risposero di sì: „ Dunque „, disse allora egli, „ supponete voi medesimi „ essere simili a questo mazzetto di frecce „ ce quì esibite dinanzi a' vostri occhi, „ e non di essere rappresentati dalle „ frecce disunte „; volendo per ciò ad essi additare, che siccome l' unione li renderebbe invincibili, così quel momento, che tra loro entrasse la discordia, comincerebbono a camminare verso la distruzione (a).

*Ma è mes-
so in fuga,
e sconfitto
da Sofian
Ebn Al
Abrad.*

AL HEJAJ, essendosi determinato a non soffrir più lungo tempo gl' insulti di *Shebib*, scrisse al *Calisso* chiedendogli rinforzo; e questi gli mandò un forte distaccamento di truppe *Siriane*, a fine di metterlo nello stato di estirpare i *Safriani* da quell' entusiastico uomo comandati. Come questo soccorso si fu a lui unito, si avanzò contro *Shebib*, il cui esercito non consisteva in più di 4000. cavalli, o come dicono altri, 600, gli presentò la battaglia nelle pianure di *Chsa*, ed intiera-

[a] MS. Laud. num. 161. & Ism. Abulfed. ubi sup. Ockley, ubi sup. p. 364.

ramente lo disfece. Furono uccisi nell'azione *Gazála* moglie di *Shebib*, la quale lo avea seguitato nella sua prima marcia per *Chísa*, il suo fratello, ed un considerabil numero de' suoi soldati; ed i rimanenti furono perseguitati per un tratto di alcune parasanghe da un corpo di truppe *Siriane*, le quali uccisero trenta *Safriani* solamente, laddove elleno perdettono sopr' a cento uomini. Questo disastro obbligò *Shebib* ad abbandonar *Chísa*, a fine di provvedere alla propria salvezza. Avendo imperciò passato il *Tigri*, si avanzò a *Jukhi*, donde ripassando il medesimo fiume nel luogo, dove poi fu edificata *Wáset*, si ritirò con grandissima precipitanza a *Abwáz*, ed indi nel *Kermán*, dove fece alto, e fece rinfrescare li suoi uomini. Intanto *Al Hejáí* ordinò, che la testa di *Gazála* fosse lavata, e sotterrata; distaccò *Sofán Ebn Al Abrad*; il quale *Abd' almálec* avea mandato in di lui ajuto dalla *Siria*; con un corpo di truppe per marciare contro *Shebib*, il quale erasi avanzato per la seconda volta ad *Abwáz*. *Safán* raggiunse il nemico al ponte chiamato *Dojail Al*
Ab-

Abwaz, dove seguì un' aspra zuffa; nella quale, malgrado della ineguaglianza del numero de' suoi soldati, *Shebib* molte volte respinse le forze del *Calisso*, ma alla fine fu egli messo in fuga. In questo tempo, saltando il suo cavallo sopra una giumenta, che gli stava davanti, distaccò e mosse le pietre del ponte, mentre, ch' egli stava passandolo, e pose in contrasto il suo piede sull'estremità o sia bordo di un battello; la qual cosa lo fece rovesciare dentro il fiume, o sia braccio del mare (come troviamo significato da *Al Makin*) che poco più avanti si scarica nel golfo di *Basra*. Nulla di meno il Signor Dr. *Herbelot*, il quale sembra aver principalmente seguitato gli storici *Persiani*, dice, che *Shebib* fu sommerso nel *Sarsar*, fiume della *Siria*. La prima volta, che salì sopr' acqua disse, *Quando* *IDDIO* decreta una cosa, ella è già fatta; e la seconda *Questo è il decreto dell' Onnipotente, e Sapientissimo ID-DIO*: al che i *Safriani*, essendo percosfi dal terrore, gridarono ad alta voce, *L'imperador de' fedeli è sommerso*. Indi estrattosi il suo corpo con una rete, ne

ne fu recisa la testa , e mandata ad *Al Hejdj* , il quale non sentì piccolo piacere in vederla . Quando poi aprirono il cadavere , ne cacciarono il cuore , e lo ritrovarono essere maravigliosamente sodo e duro , come una pietra . Dicesi , che la madre di lui fu una *Cristiana* condotta come a prigioniera , e conseguentemente schiava , da *Yezid Ebn Naim* dopo la vittoria riportata da' *Musulmani* sopra i *Greci* nel *Califato* di *Ottomano* , nell' anno 25. dell' *Hejra* . Ella essendo stata incinta di questo figliuolo *Shebib* dal suo padrone , divenne di costui estremamente appassionata , ed a fine di piacergli abbracciò la religione *Maomettana* . *Shebib* era nato il giorno decimo di *Dhu'lhajja* , ch' è il giorno , in cui a *Mecca* sono scannate le vittime . Rapportasi , che prima della sua nascita la madre avesse veduta in un sogno una fiamma procedere da lei , che si disfuse sopra la faccia de' cieli , e si estese verso ciascuna parte di essi ; e quindi un carbone cadere in una gran quantità d' acqua , ed estinguerfi . Dal che continua il nostro autore , ella inferì , che il suo figliuo-

gliuolo doveva essere un uomo sanguinolente, elevato ad un'alto grado, ed alla fine dovea perire nell'acqua. Da ciò avvenne, ch'essendole una volta stata recata notizia di essere questo suo figliuolo stato ucciso, ella non prestò credenza ad una tal voce, ma ch'essendole stato detto, ch'erasi sommerso, immediatamente lo credè, dicendo, ch'era per lui impossibile di avere a fare altro fine. Dopo la morte di *Shebib* gli *Azarakiti*, e *Safriani* ebbero contrasti tra loro medesimi; e la maggior parte di essi abbandonarono il lor condottiere *Karri Ebn Fojat*. Ciò diede alle truppe del *Calisso* l'opportunità di attaccarli con gran vantaggio, poichè ne passarono 4000. a fil di spada, e perseguitarono, e cacciarono i rimanenti una insieme con *Karri* fin dentro il *Taberistan*. Dove dopo il loro arrivo furono gentilmente ricevuti da *Ashid*, ch'era il Re del *Taberistan*, ed assegnò ad essi una parte de' suoi territorj per loro abitazione. Ma non era gran tempo, ch'essi eran quivi stabiliti, quando chiesero con somma istanza da *Ashid* o di abbracciare l'*Islamismo*,

mo,

mo , o di pagar loro un' annuo tributo ; la qual cosa ricusando egli di fare , lo cacciarono e perseguitarono fino a *Ray* , o *Raya* , ch' era una città molto popolata di *Al Jebál* in *Irák* della *Persia* , dove implorò la protezione del *Califfo* . Egli poscia condusse nel *Taberistán* un corpo di truppe *Musulmane* , le quali gittaronsi quivi sopra quei ribelli con tanta furia , che uccisero in sul campo il medesimo *Katri Ebn Fojat* , tagliarono a pezzi gran numero de' suoi uomini , e presero prigionieri tutt' i rimanenti . Le quali operazioni tutte un *Arabo* autore seguito dal signor *Ockley* le fa esser' accadute la notte nell' anno 77. del *Hejra* ; siccome fa ancora *Kbodemir* , ed un altro scrittore *Persiano* ; quantunque gli storici compendiatì da *Al Makin* asseriscono esser' elle accadute nell' anno precedente . E questa opinione sembra a noi essere la più probabile , conciossiachè questi storici affermano , che *Al Moballeb Ebn Abusafra* ; il quale morì nell' anno 76. dell' Era predetta ; comandò le forze *Musulmane* in quest' ultima spedizione . Bisogna ,
che

che noi non trasandiamo di osservare, che il *Taberistân*, che fu il teatro della guerra in questa spedizione, è un tratto di paese montagnoso pieno di boschi, li cui confini in parte sono il paese chiamato *Deylam*, e gli distretti di *Ghilân*, e *Cazbîn*, che dicesi da *Golio* pressochè corrispondere all' *Hircania* degli antichi. Ma per una più particolare notizia di cotesta rimota contrada ci sia permesso di rimettere i nostri curiosi lettori all' ampia descrizione di essa, che l'autore ultimamente menzionato ha estratta dalli geografi orientali (b).

*Gli Arabi
cominciano
a coniar
moneta.*

IL medesimo anno, cioè l'anno 76. dell' *Hejra*, nel *Califato* di *Abd' almâlec*, secondo *Al Makîn*, o per dir meglio secondo gli autori da lui seguitati, furon la prima volta battuti, o coniat i *dinâri*, ed i *dirbêmi* con le iscrizioni *Arabiche* sopra di essi. Prima di questo tempo i *dinâri*, o fian
le

[b] MS. Laud. num. 161. ubi sup. Ebn. Al Athir. Al Makin, ubi sup. p. 63. 64. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Schebib Ebn Zeid*, 780. Khondemir. & Aut. Nichiaristan. Golii not. ad Alfragan. p. 193. ad 197.

le monete coniate in oro portavano in se iscrizioni in caratteri Greci, ed i *dirhèmi*, o sian le monete di argento in caratteri *Persiani*. La prima fabbrica della zecca tra gli *Arabi* fu cagionata dal seguente avvenimento. *Abd' almálec* spesso spesso prefigeva alle lettere, ch' egli scrivev' all' imperator Greco questo breve passaggio del *Corano*; Dite, *IDDIO è uno*, o pure, *Dite, vi è un DIO*, ed indi inseriva il nome del profeta nella data della lettera secondo l' *Hejra*, o sia l' *Era*, che allora era in uso tra gli *Arabi*. Ciò dando all' imperatore motivo di grave offesa, chiese al *Calisso*, che mutasse la sua maniera di scrivere; minacciandogl' in altro caso di mandare tali monete, che menzionerebbono il lor profeta in termini, che non gli sarebbero di molto piacere. Questa cosa irritò *Abd' almálec*, che però disse: *Sian maledette le loro monete!* e da quel tempo propose d' fabbricare una zecca ne' suoi proprj dominj. Le prime monete *Arabiche* sembra, che fosser state alcuni *dirhèmi* fatti coniare da *Al Hejái* con questa iscri-

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. H h zio-

zione, *Dì*, vi è un *DIO*, o secondo *Al Makîn*, *Allah Samad*, *DIO* è eterno; la qual cosa non poco dispiacque ai *Musulmani*, poichè pensavano, che il sagrato nome di *DIO* sarebbe con ciò esposto al tatto di persone impure dell' uno, e l' altro sesso. *Somyar*, ch'era un *Giudeo*, regolò il lor conio, che da principio fu molto rozzo, ma ricevè poi in appresso molte migliorazioni nelli tempi di *Omar Ebn Habira* governatore d' *Irâk*, di *Kháled Al Karshi*, di *Yusef Ebn Omar*, dei *Califfi Harûn Al Rashîd*, del costui figliuolo *Al Mamûn*, e di *Al Wârbek*. Nei tempi di *Kháled Al Karshi* vi erano tre sorti di *dirbêmi*, ch' erano una specie di monete d' argento tra gli *Arabi*, delle quali abbiamo dato di già ai nostri lettori qualche relazione nella vita di *Maometto*; ed il peso di ciascuna delle quali è stato a noi tramandato da *Al Makîn*. Il metallo da principio non fu molto buono, ma ricevè poscia ulteriori gradi di perfezione nelli predetti regni. Tutte le più antiche monete battute dai *Califfi* sembrano avere in se avute leggen-

de,

de, ed iscrizioni solamente; quelle però, che furon di una data posteriore: furono talvolta adornate delle teste dei principi, che le batterono, o di figure d'animali. Della prima sorta noi ne abbiamo una conservata nella libreria Bodliana in Oxford, che forse è la più antica moneta Araba, che vi è; essendo stata coniata in *Wâset* sul Tigri nel Califato di *Al Walîd Ebn Abd' almâlec*, e ciò nell'anno 88. dell' *Hejra*, o 707. di CRISTO. La iscrizione in una parte di questa moneta, siccom' è stata tradotta dal reverendo, e letterato Dottor *Hunt*, professore di lingua Ebraica, ed Arabica nell'università di Oxford si è, *Vi ha solamente un DIO, il quale non ha alcun compagno*; ed intorno di essa le seguenti parole, *Nel nome di DIO, questo dirhemo è stato coniato a Walet nell'anno dell' Hejra 88.* Nel rovescio poi vi è un passaggio preso dal *Sûra* 112. del *Corano*, pressochè colle seguenti parole, *DIO è uno, eterno, ne generante, ne generato, ne vi ha alcun ente simile a lui*; ed intorno a questo un' altro preso del *Sûra* sessantesimo primo del me-

desimo libro concepito nei seguenti termini, „*Maometto* è l'apostolo di DIO, „ che lo mandò con la direzione, e religione della fede, affinchè potesse render questa religione più cospicua d' „ ogni altra, comechè sia opposta dagli „ ASSOCIATORI, „. Il carattere di essa è il *Chifco*, del quale si è parlato a bastanza nella nostra storia antica degli *Arabi*, e la moneta è così ben conservata, che ad alcuni potrebbe sembrare non esser genuina. Ella è fatta di un tanto, o quanto buono argento, del peso di un soldo, e venti grani. Un'altro di questi *dirhēmi* si può vedere nella pregevolissima collezione di antiche monete lasciata in testamento dall'ultimo arcivescovo *Wake* al collegio di *Christ Church* (o sia, della chiesa di CRISTO) in *Oxford*; ed un'altra nel piccolo gabinetto dello scrittore di questa storia; di amendue le quali i nostri lettori troveranno la spiega nel luogo proprio. Non ostante ciò, ch'è stato avanzato in contrario da *Al Makin*, ei ci vien detto da *Teofane*, e *Cedreno*, i quali in questo punto sembrano meritare qualche sti-

stima, che *Abd' almâlec* cominciò a coniare monete di una nuova forma e tale, che non si era mai veduta, nel sesto anno del regno dell' imperatore *Giustiniano II.* corrispondente all' anno di CRISTO 690. o 691.; e che allora l' Imperatore rifiutò di ricevere il tributo mandatogli dal *Calisso*, a cagione, che consisteva intieramente nella nuova moneta *Araba*. La qual cosa da noi ammettendosi, bisogna concedersi, che *Abd' almâlec* cominciò a coniare i *dinâri*, ed i *dirbêmi* almeno cinque, o sei anni più prima del tempo, che dagli storici *Arabi* è stato fissato intorno al cominciamento del conio tra i *Musulmani*. A ciò, che si è qui osservato, *Teofane* sembra aggiugnere, che l' offerta fatta del tributo mandato dal *Calisso* in moneta *Araba* fu uno dei pretesti presi dall' imperatore per venire a rottura con quel principe. Siasi ciò, come si voglia, *Abd' almâlec*, se vogliam credere a questo scrittore, intendendo, che *Giustiniano* era determinato di rompere il trattato ultimamente conchiuso con gli *Arabi*, pose in piedi un poderoso esercito, e ne

diède il comando ad uno de' suoi generali nominato *Maometto*; il quale facendo portare gli articoli dell' ultimo trattato davanti a' soldati in punta della lancia, incontrò l' imperatore nelle vicinanze di *Sebastopoli*, ed attaccò l' esercito di lui con impareggiabile bravura, ma ciò non ostante, *Maometto* fu costretto a rinculare, e ritirarsi fin dentro il suo campo; dov' egli o averebbe dovuto perir della fame, o rendersi e sottometterli all' imperatore, se ne avesse tirati a se 20000. *Schiavoni* col loro comandante, ch' erano nel servizio di esso imperatore; la cui inaspettata deserzione cagionò costernazione tale nell' esercito *Greco*, che immediatamente si diedero ad una precipitosa fuga, perseguitati con loro grande strage dagli *Arabi*. Dopo la quale *Maometto* straziò le provincie imperiali in una maniera la più crudele, e si fece assoluto padrone dell' *Armenia*; la quale non pertanto ritornò di nuovo in mano dell' imperatore in brevissimo tempo. Il medesimo autore similmente riferisce, che *Maometto* corruppe il generale degli *Schiavoni*,
e l'

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 487
 e l' indusse a disertare dall' imperatore
 con mandargli nel calore dell' azione
 un turcasso pieno di *dinári*, e con pro-
 mettergliene una maggior summa. In-
 torno a questo tempo accaddero anco-
 ra, secondo lui, alcune commozioni nel-
 le parti del *Khorasán*, in cui perde-
 ron la vita un gran numero degli
Arabi (c).

NELL' anno 77. dell' *Hejra*, che cor-
 risponde all' anno 696. dell' Era Cri-
 stiana uno delli comandanti d' *Abd' al-*
málec, da *Teofane*, e *Cedreno* chiamato
Alid, fece un' incursione nelli territorj
 imperiali, li saccheggiò d' una manie-
 ra terribile, ed indi si ritirò dentro
 gli stati del *Calisso* con li *Cristiani*,
 che avea presi prigionieri. Intorno al
 medesimo tempo *Sergio* patricio *Ro-*
mano, il quale comandava le truppe
Grecche in *Lazica*, e *Barnucio*, si ribellò
 contro il nuovo imperatore *Leonzio*, e
 diede in mano dei *Musulmani* amen-
 due queste piazze. Oltre li quali fatti,

Lazica, e
Barnucio
dat' in ma-
no agli
Arabi.

H h 4 per

(c) *Al Makin*, ubi sup. p. 64. 65. *Ebn Al*
Athir, MS. Poc. num. 137. in *Bibl. Bodl. Oxon.*
Al Kor. Moham. f. cxii. lxi. *Sale* prelim. disc.
 p. 69. *Theophan. chronograph.* p. 304. 305. 306.
Georg. Cedren. historiar. compend. p. 441.

per quanto si può raccogliere così dagli storici *Greci*, che dagli storici *Arabi*, non accadde in quest'anno verun'altra cosa notabile (d).

*Gli Arabi
soggiog-
no l' Afri-
ca Pro-
pria.*

L'anno vegnente, ch'è l'anno 78. dell' *Hejra*, o 697. di CRISTO, i *Musulmani* fecero invasione nell' *Africa* con una truppa molto considerabile, si resero padroni di *Cartagine*, ed inondarono tutta quella contrada, che negli tempi più antichi propriamente si appartenev' a quella città. Ma ne furon tosto scacciati da *Giovanni* patri- cio *Romano* uomo di gran valore, ed esperienza negli affari di guerra, il quale l' imperatore avea contro di loro mandato. Gli *Arabi* per riparare le gran perdite, che avean sofferte, equipaggiarono un'altra flotta, e ritornando nell' *Africa* obbligarono *Giovanni* a fuggire alle costiere del mare, dove s' imbarcò con le truppe, ch'eran sotto il suo comando, per *Costantinopoli*. Così fu l' *Africa* quasi senza opposizione abbandonata la seconda volta in
ma-

[d] Theophan. ubi sup. p. 309. Cedren. ubi sup. p. 443.

mano de' Musulmani (e).

Abd' al-
rahman
si ribella
contro il
Califfo.

NELL' anno 79. dell' *Hejra*, o 698. di CRISTO, *Apsimar*, o *Tiberio*, il qual' era stato innalzato all' imperio, mandò nella *Cappadocia* il suo fratello *Eraclio* per osservare i movimenti degli *Arabi*. Quest' anno secondo *Teofane*, e *Cedreno*, un certo *Abd' alrahman* governatore, o comandante *Arabo*, si ribellò contro il *Califfo* in *Persia*, e cacciò fuori di quel paese il *Khâk-bân*. E quì bisogna osservare, che *Khâk-bân* era un titolo generale, di cui faceasi uso da tutti quelli principi, che regnavano nelle provincie *Transassonie*: tralli quali possiamo annoverare i *Khâns* delli *Turchi*, *Tartari*, e quei del *Mogul*. L' antica chiesa, o tempio in *Edeffa*, fu in quest' anno fatta cadere a terra da un terremoto, che fece gran danno nelle vicine parti della *Mesopotamia* (f).

L'

(e) Theophan. & Cedren. ubi sup.

(f) Theophan. ubi sup. p. 310. Georg. Cedren. p. 444. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Khacan*, p. 983. Dionys. Telmarenf. apud Jos. Sim. Asseman. ubi sup. p. 104.

Eraclio
distrugge
200000.
Arabi.

L'anno avvenire, che fu l'ottantesimo dell' *Hejra*, e 699. dell'Era *Cristiana*, il *Calisso* mandò nella *Persia* un generale chiamato *Maometto* con un potente esercito; il quale, dopo che gli si fu unito il *Khákán*, disfece *Abd' alrahmán* con una grandissima strage, che ne fece, uccise lui medesimo sul campo di battaglia, e ristabilì il *Khákán* nel governo della *Persia*. Incirc' al medesimo tempo *Eraclio*, ch'era uno de' generali di *Tiberio*, prendendo l'opportunità delle divisioni, che in questo tempo regnavano tra gli *Arabi*, penetrò nella *Siria* fino ad inoltrarsi a *Samosata*; devastò tutt' i territorj adjacenti; e passò a fil di spada incirc' a 200000. nemici. E dopo ciò ritornossene in *Cappadocia* carico dell' immenso bottino, ch'avea acquistato in questa spedizione (g).

Muore
Maomet-
to Ebn
Hanifi-
yah.

NELL'anno 81. dell' *Hejra*, che fu l'anno 700. di CRISTO, morì *Maometto Ebn Hanifiyah*, il quale da molti de' suoi seguaci fu considerato dopo la morte di *Hosein*, come legittimo *Calisso*, ed *Imámo*. Alcuni degli *Sbiites*

lo

[g] Theophan. & Cedren. ubi sup.

lo considerano come un' illustre profeta preso, e preservato da DIO nel monte *Redwa*; il quale dovrà in appresso apparire, ed empire la terra di pietà, e giustizia; comechè altri di loro intieramente, e con disprezzo ributtino una sì ridicola idea, ed immaginazione. Il nome, o più tosto soprannome di suo padre, secondo l' *Arabo* poeta *Al Hamiri*, che fu uno de' suoi ammiratori, si fu *Seth*; dopo la cui morte *Karwa* di lui madre, e vedova di *Seth*, fu maritata ad *Ali*; di maniera che, a parlar propriamente, egli non fu figliuolo di quest' *Imâmo*, ne discendente da *Maometto*, come *Hasan*, ed *Hosein* lo furono. Egli molte volte rifiutò il *Califato*, e fu soprannominato *Ebn Hanifiyah*, affinchè per quest' appellazione potesse distinguerfi dalli due ultimi menzionati *Imâmi*; li quali erano veri, e proprj figliuoli di *Ali* avuti da *Fatema* figliuola del profeta. La qual cosa ove da noi col Signor Dr. *Herbelot* venga ammessa; bisogna, che necessariamente il Signor *Ockley* si condanni di errore (siccome per verità il

il soprannome stesso di *Ebn Hanisfiah* con bastante chiarezza sembra dimostrare, e pruovare) allorchè fa essere stato questo *Maometto* real figliuolo di *Ali*. Ei ci vien detto dalli *Greci* scrittori, che gli *Arabi* in quest' anno fecero un' incursione nelli territorj imperiali, e posero l'assedio ad *Antarado* nella *Siria*; ma non essendo da tanto, che s'impadronissero di quella piazza, se ne ritornarono a *Mopsuestia* nella *Cilicia*, e lasciarono quivi una guernigione. Il testo di *Teofane* nel passaggio, a cui ci siamo rapportati, e che legge *Tarantum* per *Antaradus*, può essere emendato col testo di *Cedreno*, il quale ha in questo luogo conservata la vera lezione *Antaradus*. Secondo cotesti autori comandò le forze *Musulmane* in questa campagna un certo *Abd' al-lah* (b).

LA

[h] D. Hamir. apud Al Makin, ubi sup. p. 65. ut & ipse Al Makin, ibid. Ism. Abulfed. ubi sup. MS. Laud. num. 161. ubi sup. Dr. Herbel Biblioth. orient. in art. *Hanisfah*, p. 428. 429. Ockley Ist. de' Sarac. vol. ii. p. 80. 272. 370. Theophan. chronograph. p. 310. 311. Cedren. ubi sup.

LA spedizione messa dalli Greci scrittori nell' anno 79. dell' *Hejra*, e che da essi dicefi essere stata intrapresa da *Abd' alrahmán* contro il *Khákbán*, secondo gli storici *Arabi* accadde realmente nell' anno 82. di quell' era. Ma chiunque di loro dica la verità in quanto all' anno, i nostri curiosi lettori non averanno a discaro di ritrovar qui alcune particolarità concernenti a questa spedizione ricavate dagli autori orientali. *Al Hejáj*, odiando *Abd' alrahmán*. *Ebn Maometto Ebn Ashab Al Kendi*, gli ordinò, che andasse contro *Zenril* Re de' *Turchi*, o sia il *Khákbán*, e che con poche truppe assegnategli facesse un' invasione nelli colui dominj: e ciò *Al Hejáj* fece a fine di mandarlo a morire. Ma essendone quegli stato segretamente informato, si diè cura di fare assapere alle truppe, ch' erano sotto il suo comando, un sì fatto motivo della presente loro spedizione. I soldati veggendo, ch' egli no dovean' esser sacrificati alla malvagità di *Al Hejáj*, ed all' odio, che contro al lor generale portava, prefero partito di rivendicarsi della crudeltà e barbarie di quel governatore; e

Abd' alrahmán disfa *Al Hejáj*, ma finalmente vien' egli sconfitto da questo generale.

per-

perciò unanimemente si presero un giuramento di sostenere *Abd' alrahmán Ebn Maometto*. Quindi è, che *Abd' alrahmán* su di ciò appoggiato conchiuse la pace col *Turco*, ritornò in *Irák*, e marciò direttamente contro *Al Hejái*; il quale, avvegnachè avesse ricevuto avviso di ciò, ch'era accaduto, avea mandato a domandare al *Califfo* un rinforzo delle truppe *Siriane*. Dopo l'arrivo di questo soccorso *Al Hejái* attaccò *Abd' alrahmán Ebn Maometto Ebn Ashab Al Kendi*; ma essendo egli stato disfatto, *Abd' alrahmán* portò le sue vittoriose armi a *Basra*, e gli si unì un gran numero degli abitanti di quella piazza, che presero il giuramento di fedeltà verso lui. Indi trincerandosi in un lato della città, trovò l'opportunità di attaccare con gran suo vantaggio *Al Hejái* anch' egli, e riportò sopra lui la seconda vittoria. Indi dal luogo, ovè questa azione era seguita, mosse verso *Chfa*, e fu ricevuto dal popolo di quella città con le braccia aperte. Trattanto *Al Hejái* unì tutte le truppe, ch'ei potè, e le condusse contro *Abd' alrahmán*, il cui eser-

cito

cito per l'unione degli *Bafrani* (i quali avean concepita un' avversione implacabile contro *Al Hejái* a cagione delle sue enormi crudeltà) giugnev' al numero di 100000. uomini . *Al Hejái* si pose a campo nel luogo chiamato *Dairkorrah* , ed *Abd'alrahmán* in un' altro denominato *Dairaljamajim* in piccola distanza dal nemico ; e tra lo spazio di un centinajo di giorni , dicesi , che questi due comandanti avessero fatte ottant' uno battaglie . Alla fine *Al Hejái* pose in fuga *Abd'alrahmán* , e tagliò in pezzi 4000. de' suoi soldati . Dopo il quale fatto *Abd'alrahmán* si ritirò a *Sabán* , dove fu preso dal luogotenente di *Al Hejái* , e liberato da *Zentil* , il Turco suo amico , ed allegato . *Al Hejái* avendo avuto di ciò avviso , mandò *Yezid Ebn Al Mohalleb* contro *Zentil* , a fine di costringerlo a dargli *Abd'alrahmán* in mano . *Zentil* fece gli opportuni disponimenti per la sua difesa , ed attaccò *Yezid* con un' esercito di 60000. uomini ; ma fu tosto rotto , molti de' suoi soldati furono uccisi , ed un gran numero de' medesimi presi prigionieri ; tra quali fu il desso *Abd'alrah-*

rahmán. Riguardo a qual sorta di morte avesse fatto questo generale, gli *Arabi* scrittori non sono perfettamente d'accordo; ma secondo alcuni delli migliori di essi, si buttò egli stesso col capo giù dalla cima di un' alta casa, affinchè evitasse di cader tralle mani del suo più implacabile nemico. Di quel, che poi addivenne di *Hasan Al Bafri*, *Saï'd Ebn Hosein*, *Nadi Ebn Abuleil*, ed altri di lui principali complici, nulla ce ne vien detto dagli storici *Musulmani*. Alcuni di questi scrittori asseriscono, che *Al Mohalleb Ebn Abusafra*, luogotenente di *Al Hejâi nel Khorasan* morì in quest' anno; che gli succedè in quel posto il figliuolo di lui *Yezid*; e che dopo essere stato qualche tempo appresso da quello rimosso *Yezid*, vi fu sostituito in di lui vece *Fadl* altro figliuolo di *Al Mohalleb*. Gli scrittori *Greci* riferiscono, che *Baanes* soprannominato *Heptadaemon* dalli sette diavoli, da' quali fu supposto, che fosse stato ossesso, diede similmente in quest' anno in mano degli *Arabi* l' *Armenia*, per la quale senza dubbio riceve

ricevè una ricompensa di somma considerazione (i).

L'anno avvenire 83. dell' *Hejra*, e 702. Al Hejai di CRISTO, *Al Hejai* edificò una città ^{edifica} *Wáset* ^{Wáset sul} sul *Tigri*, che chiamò *Wáset*; il qual ^{Tigri.} nome nella lingua *Arabica* significa il mezzo; poichè stava messa questa città a mezza strada tra *Basra*, e *Cúfa*. Gli scrittori però orientali differiscono alquanto intorno all' anno della fondazione di essa; facendosi da *Ebn Shobnab* essere stata edificata l'anno 83., e da *Kbondemir* l'anno 84. dell' Era *Musulmana*. Gli *Arabi* appellano quel tratto di paese, che le giace all' intorno *Al Abár* o sia i *Pozzi*, conciosiachè vi siano pozzi in abbondanza; e presso alla città ei vi ha un luogo, che porta il nome di *Al Abár Al Arab*; I *Pozzi degli Arabi*. *Wáset*, secondo le tavole *Arabe*, è situata nella *Caldea*; o nell' *Irák Babilonese*, a' gradi 81. e min. 30. di longitudine, e 32. 20. di latitudine settentrionale. I geografi

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. li Per.

(i) Al Makin & Ism. Abulsed. ubi sup. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Hegiazge Ben Josef Al Tbakefi*, p. 442. Theophanes, ubi sup. p. 311. Cedren. ubi sup.

498 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
Persiani dicono , ch' ella è situata sul
Tigri ad un' egual distanza da *Bagh-*
dād, *Chfa*, *Basra* , ed *Abwāz* , cioè
incirc'a cinquanta parasanghe lontano
da ciascuna di queste città . In quest'
anno la nobiltà di *Armenia* cacciò gli
Arabi dal suo paese , e mandò per aju-
to ad *Apsimar* , o sia *Tiberio* . Ma in-
tanto *Maometto* , ch'era uno de' generali
del *Calisso*, entrand' in es' *Armenia* con
un poderoso esercito , ricuperò questa
provincia , ed avendo avuti gli autori
della rivoluzione tralle sue mani , gli
brugiò tutti vivi . Ind' incoraggiat' i
Musulmani da questi felici successi , fe-
cero invasione la seconda volta nella
Cilicia sotto la condotta di *Azar* ; ma
ei furono intorno al numero di 10000.
o tagliati a pezzi da *Eraclio* , o pre-
si prigionieri , e mandati in catene a
Costantinopoli . Questa città di *Waser*
fu fondata in quest' anno , siccome affer-
ma *Ebn Shohnah* , non ostante , che
quel , ch' è stato avanzato in contrario ,
possa ricavarfi da *Abulfaragio* (k).

NELL'

[k] Greg. Abu'l-Faraj, in hist. dynast. p. 200.
Ebn Shohnah. Mohammed Al Firauzabad in
Kam.

NELL' anno 84. dell' *Hejra*, o dell' *Gli Arabi sconfitti da Era-*
 Era *Cristiana* 703. secondo *Teofane*, e *Cedreno*, il *Calisso* mandò *Azib*, o *Azid*,
 ch'era uno de' comandanti *Musulmani*,
 con un' armata nella *Cilicia* per impa-
 dronirsi di quel paese. E conciosiachè
 non trovasse a principio alcun nemico,
 che se gli opponesse, pose l' assedio a
Sisium, lo prese, e smantellandolo ap-
 pinollo con la terra. Ma l' imperial ge-
 nerale *Eraclio* tosto dopo comparve al-
 la testa delle forze *Cristiane*; lo tirò
 ad un' azione generale, nella quale ta-
 gliò a pezzi 12000. *Arabi*; e proba-
 bilmente lo disfece; sebbene non sia
 stato ciò asserito da alcuno degl' istorici
Greci. E come noi non udiamo più farsi
 parola di lui dopo quest' azione, possia-
 mo naturalmente supporre, che tosto
 avesse abbandonata la *Cilicia*, e con
 le malmenate reliquie della sua arma-
 ta si fosse ritirato nelli dominj del *Ca-*
lisso (1).

I i 2

L'.

Kam, *Khondemir*, *Golij* not. ad. *Alfragan.* p.
 121. Dr. *Herbel. Biblioth. orient.* in art. *Vasseth*,
 p. 910. *Theophan.* & *Cedren.* ubi sup.

(1) *Thophan.* & *Cedren.* ubi sup.

Gli scrittori differiscono intorno all'anno della morte di Abd'almalec.

L'anno seguente, che fu l'anno dell' *Hejra* 85. e 704. di CRISTO, se vogliamo prestar fede a *Teofane*, il *Calisso Abd'almálec Ebn Merwán* partì da questa vita. Alcuni altri scrittori *Cristiani* affermano, che morì l'anno precedente. Ma quanto a questo punto non bisogna star sicuri, e fidarci di veruno di loro, come quelli, che si oppongono all'espresse testimonianze delli migliori, e più autentici storici *Musulmani*. Gli *Arabi* sembrano aver goduta in quest'anno una quiete non interrotta; giacchè non ci è stato trasmesso nè da' *Greci*, nè da' *Musulmani* scrittori alcun ragguaglio di verune gesta, ed operazioni militari, che da loro in esse si fossero fatte (m).

Morte, e carattere di Abd'almalec.

IL prossimo anno 86. dell' *Hejra*, e 705. di CRISTO, *Abd'alaziz Ebn Merwán*, fratello del *Calisso*, morì ad *Al Fostát* in *Egitto*, e fu quivi sepolto in giorno di *Lunedì*, giorno 12. del primo *Jomáda*. Egli governò l' *Egitto* sopr' a ven-

(m) *Theophan. ubi sup. p. 312. 313. Dionys. Telmarenf. & Jos. Simon. Affeman. ubi sup. p. 105. Al Makin, ubi sup. p. 67.*

venti anni, essendo stato costituito luogotenente di quella provincia dal suo padre *Merwân*. Or' essendo egli infettato della lebbra, i medici lo consigliarono a ritirarsi ad *Holwân*, come il luogo il più a proposito e proprio per lui a risiedervi. Quivi egli fece un' ampia peschiera, o luogo da conservar vivi i pesci; la quale ei si prese cura di fornire perennemente di acque dalle sorgenti, o fontane, ch' erano nel monte *Al Mokattam*, per mezzo di alcuni archi, o volte, ch' egli fece fabbricare, affinchè mantenesse aperta la loro comunicazione con la peschiera: e dopo questa, secondo *Euzichio*, eresse un trono di vetro. E per queste, ed altre opere fatte in *Holwân*, dov' egli il primo piantò i dattili, diceasi, che avesse sborzati, e spesi 1000000. di *dinâri*. Egli andav' a cavallo ogni *Giovedì* da *Holwân* ad *Al Fostat*, e' l giorno avvenire, dopochè le preghiere della mattina eran terminate, se ne ritornava nel primiero luogo. Egli fabbricò parimente la *Mikeas*, o sia la colonna da misurare, a fine di giudicare sopra di essa del crescimento

del Nilo . I due suoi camerlinghi furono *Cristiani* della setta *Melchita* , a quali egli diede la licenza di erigere la chiesa di S. Giovanni ad *Holwân* per quelli , ch' erano della medesima loro società . Da lui similmente furon' obbligati gli *Egiziani* a pagar parte del loro tributo ogni *Venerdì* , acciocchè meglio potess' essere nella possibilità di supplire alli bisogni dello stato fino alla morte di *Abd' allah Ebn Zobeir* , ed al perfetto stabilimento di suo fratello sul trono *Musulmano* . Egli costituì un ponte sul *Khalij Amir Al Mumenin* , o sia il fiume dell' imperator de' Fedeli , ch' è l' *Amnis Trajanus* degli antichi , ed il *Khalis* de' moderni ; ed avea in pensiero di trasferire il ponte , ch' era in *Al Fostât* , ad *Holwân* , delizioso villaggio distante da quella città incirca due parasanghe sulla ripa orientale del Nilo . Egli designò parimente di trasferire da *Al Fostât* ad *Holwân* il porto , i mercanti , e' l' luogo o piazza della negoziazione ; ma non visse sì lungo tempo , che bastasse per mettere in esecuzione questo suo disegno . Un certo *Aranasio* della setta de' *Giacobi*

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 503
cobiti fu il suo segretario ; al quale
egli permise di edificare la chiesa di
S. Giorgio in *Kasril Shamaa*, e quella
di *Abukir* nella cittadella presso *Asbabol
Rabiat*. Alcuni degli scrittori Cristiani ci
dicono , ch' egli fu il primo a stabili-
re il tributo del tanto per testa sopra
i monaci *Egiziani* , obbligando ciascu-
no di loro a pagare annualmente un
dinâro . Un autore citato da *Al Ma-
kin* riferisce , che *Abd' alaziz* entrando
il giorno precedente alla sua morte in
un monistero , ch' era in *Holwân* , vide
un' immagine della Vergine *Maria* con
CRISTO bambino nelle sue braccia ,
e vi sputò sopra ; e che la notte se-
guente gli apparve il nostro Salvatore
in un sogno , e comandò , ch' egli fosse uc-
ciso . Al che gli parve di essere immedia-
tamente trapassato con una lancia . Ed a
ciò egli fu percosso da tal terrore , che
a quell' istante medesimo destossi , e
spirò l' anima la stessa notte . Il fi-
gliuolo di lui , secondo il medesimo
scrittore non gli sopravvisse , che qua-
ranta soli giorni . Dopo la morte di
Abd' alaziz il *Calisso* conferì il gover-
no dell' *Egitto* al suo figliuolo *Abd'*

allab, il quale si rese agli *Egiziani* più displicevole di qualunque altro de' suoi predecessori. In questo posto ei continuò a stare fino alla morte di suo padre *Abd' almálec*, la quale accadde intorno alla metà del mese *Sba-wál* nell'anno 86. dell' *Hejra*. L' infermità, della quale morì, sembra, che fosse stata un' indropisia; poichè li medici gli aveano assolutamente proibito l' uso da ogni genere di liquori. Con tutto ciò, venendo egli tormentato da una sete estrema, comandò al suo figliuolo *Al Walid* di dargli a bere un poco di acqua; il che ricusando questi di voler fare, ordinò alla sua figliuola *Farema*, che gliene recass' ella un poco. Ma *Al Walid*, desiderando di mantener suo padre in vita quanto più gli fosse possibile, non volle permetterle, che se gli avvicinasse; la qual cosa esasperò talmente il *Calisso*, che minacciollo di diseredarlo. *Farema* imperciò recogli l' acqua, ch' egli anziosamente bevè, e tosto dopo spirò. Egli fu sempre in apprensione, che il mese di *Ramadán* avesse ad essere per lui il giorno fatale, come colui, che

in

in quel mese era nato, in quello era stato svezzato dalle mammelle, avea appreso il *Corano* a memoria, ed era stato salutato *Calisso*. Egli sedè sul trono *Musulmano* sopr' a vent' un' anno, ed era, mentre morì dell' età di sessanta, o di sessanta due, o, come dicono altri, cinquantasette anni. Fu sepellito a *Damasco* al di fuori della porta piccola; ed il suo figliuolo *Al Walid* disse le funebri preci nel tempo della sua sepoltura. Quanto alla persona di lui; era egli *Abd' almálec* d' una statura mezzana, ed avea un color gialliccio, o, come vogliono altri, olivastro, un' ampia apertura di bocca, una lunga barba, ed una grossa pancia. Riguardo poi alle disposizioni e doti del suo animo, egli era avaro a segno così estremo, che alcuni sudditi, per derisione, lo chiamavano il *sudor della pietra*. Contuttociò, secondo *Abulfeda*, come ancora secondo altri autori seguiti da *Al Makin*, era un' uomo di moltissima capacità, pochi essendovi de' suoi sudditi, che lo superassero nel giudizio, e nella penetrazione dell' animo. Er' altresì coraggioso, dotto, e prudente.

dente; ma non fece però una figura così amabile dopo essere stato innalzato al *Califato*, come l'avea fatta prima. Avea il fiato così puzzolente, che le mosche, posandosi in su le sua labbra, quasi istantaneamente ne cadeano morte a terra; il perchè ricevè da alcuni la denominazione di *padre delle mosche*. Egli sognò una notte, che avea fatto acqua nella più sagrata parte del tempio di *Mecca*, e questo sogno da lui si ebbe per ben quattro volte successivamente: onde, fattasegli da ciò una grande impressione, consultò intorno alla significazione di un sogno così malagurioso *Sà'id Ebn Mosabbib*, ch'era una persona nell'interpretazione de' sogni espertissima, *Sà'id* gli disse, ch'ei non avev' alcuna ragione di guardare un tal sogno con occhio così disagiata; poichè indubitatamente presagiva l'esaltazione di quattro suoi figliuoli, i quali tutti doverebbono essere avanzati al *Califato* dopo la morte del lor padre. La quale notturna predizione fu esattamente, ed appunto verificata; poichè *Al Walid*, *Solimán*, *Iezid*, ed

He-

Heshâm, quattro de' suoi figliuoli, realmente in appresso ascesero al trono *Musulmano*. Egli lasciò di se sedici figliuoli, de' quali il maggiore fu *Al Walid*, che a lui succedè. Il primo suo segretario fu *Rûb Ebn Ribâ*, ed il secondo *Kabida Ebn Darwib*; il suo principal Kadi, o giudice, *Ebn Idris Al Holwâni*, che fu succeduto da *Abd' allah Ebn Kais*; il suo camerlingo fu *Yusef*, il quale fu similmente succeduto da molti altri dei servi di lui, uno de' quali si fu *Abu'l Rogairaga*; il primo capitano delle sue guardie *Yezid Ebn Abu Habsa Al Saksâki*, ed il secondo *Abd' allah Ebn Yezid Al Hake-mi*. L' iscrizione del suo suggello fu, *Io credo in DIO nostro Salvatore*. Egli fu assai più potente, che verun' altro de' suoi predecessori, avendo soggiogato *Abd' allah Ebn Zobeir*, ed unita l' *Arabia* a' suoi dominj; ridotti alla sua ubbidienza i settarj di qualunque setta, o denominazione, che apparvero in armi contro lui; conquistata nell' oriente l' *India*, o almeno una parte considerabile di quella vasta regione, e penetrato nell' occidente con le sue

trup-

508 *L' Istoria degli Arabi. Lib. I.*
truppe fino alla *Spagna*. Il primo
giorno del suo regno fu di *Mercoledì*,
e l' ultimo di *Giovedì*. Ei fu nemico
così implacabile della famiglia di *Ali*,
che non volle permettere, che il ce-
lebre poeta *Ferozdaḳ* lodasse nelle sue
opere veruno delli discendenti di quel-
lo illustre *Imāmo* (n).

SE-

(n) Al Makin, ubi sup. p. 66. ad 69. Greg.
Abu'l-Faraj, ubi spp. Eutyck. ubi sup. p. 368.
ad 373. Ism. Abulfed. in hist. univ. & in de-
script. Ægypt. Ebn Al Athir. Dor. Herbel. Bi-
blioth. orient. in art. *Abd' almalec*, p. 8. Khon-
demir, Bina Kiti, Ebn Shohnah, Hafedh Ab-
ru, alique Scriptor. orient. pass. Vide etiam
Golii not. ad Alfragan. p. 148. ad 157. & Shaw
geograph. observar. in *Egypt, Arab. Petr. &c.*
p. 340. 433. ad 442.

S E Z I O N E XII.

AL WALID figliuolo di *Abd' al-
 málec* fu proclamato *Califfa* lo
 stesso giorno, che suo padre morì. La
 sua madre fu *Walada* figliuola di *Ab-
 bās Ebn Harbi Ebn Hareib*. Egli fu
 soprannominato *Abu' l' Abbās*, e fece
 continuare tutt' i luogotenenti delle
 provincie fatti da suo padre nelli lo-
 ro rispettivi governi. Quando fu inau-
 gurato, i suoi principali sudditi presero
 il solito giuramento di fedeltà verso
 lui. *Korrah Ebn Shebal*, o secondo al-
 tri *Korrah Ebn Sharik*, della famiglia
 di *Abbās*, di lui governatore in *Egit-
 to*, per ordine del *Califfa* demolì la
 moschèa principale in *Mesr*, ed o n'
 edificò, o n' abellì un' altra, indorando
 le cime, o fiano i capitelli delle sue
 colonne; il che rese questo governatore
 estremamente dispiacevole agli *Egiziani*.
Al Walid ancora dicesi, che avesse
 adornato il tempio di *Gerusalemme* tosto
 dopo il suo pervenimento al *Califato* di
 alcune fabbriche, che vi aggiunse; e
 che seguendo l' esempio di suo padre
Abd'

Al Walid
 Ebn Abd'
 almalec
 proclama-
 to Calif-
 fo.

Abd' almálec, avesse ordinato a' suoi sudditi di andar colà in pellegrinaggio. Le sue truppe fecero una incursione nelli territorj imperiali, che riuscì loro molto felice, sotto il comando del suo fratello *Moslemo Ebn Abd' almálec*, il quale se ne condusse prigionieri un numero molto considerabile di sudditi dell' imperatore. Questo *Arabo* generale sembra da *Teofane* essere stato chiamato *Masalmas*. E questo scrittore mette una sì fatta spedizione quì menzionata nel quarto anno del regno di *Walid*. Nell' anno 88. dell' *Heira*, o. 707. di CRISTO, si battè moneta nella nuova zecca, ch' erasi ultimamente edificata in *Wáset*; siccome apparisce da un *dirbêmo* spiegato dall' erudito Dr. *Hunt*, che oggi si conserva nel gabinetto delle medaglie appartenente all' università di Oxford (o).

IN.

[o] *Al Makin*, ubi sup. p. 70. *Greg. Abu'l-Faraj*, ubi sup. p. 200. *Eurych*, ubi sup. p. 372. 373. *Theophan.* ubi sup. p. 315. Due dissertazioni sopra la significazione della parola *Ke-sitah* &c. e sopra quella della parola *Herms* &c. P. 33. 34. 35. Oxford 1750.

INTORNO al medesimo tempo, o anzi nell' istesso anno appunto, secondo l' autore di *Leb Tarikh*, e *Khonde-mir*, questo Calisso riedificò il tempio di *Medina*, dove giacevano sepolti *Maometto*, ed i primi Calissi. Fu questa una struttura molto più superba, e magnifica della prima; ed a fine di veder' esso tempio più grand' ed illustre, *Al Walid* diede ordine ad *Omar Ebn Abd' alaziz* suo governatore in *Arabia* di demolire le case, ch' erano a canto a quello fabbricate per abitazioni delle mogli del profeta. Ciò recò motivo di grave offes' agli abitanti di *Medina*; i quali rimproverarono al Calisso di aver privati li *Musulmani*, che collà venivano da tante differenti parti del mondo, della più bella rimembranza della modestia di *Maometto* in avere assegnato alle sue mogli per loro abitazioni così umili, e piccole capanne, quali si eran quelle, che tuttavi' allora vi rimaneano. Incirc' a questo medesimo tempo *Walid* ordinò parimente l' edificazione della più magnifica, e famosa moschèa in *Damasca*, alla quale unì la superba chiesa di *S. Giovanni battista*,

Egli accresce le Musulmane conquiste.

la quale per parecchi secoli era stat' arricchita dalli *Greci* imperatori di molti ornamenti, che non avean prezzo. Egli volle da principio comprare questa chiesa delli *Cristiani* per una somma di danajo, che ascendeva incirc' a 40000. *dinári*; con cui avessero essi potuto edificarsene un'altra in qualche altra parte della città. Ma mostrandogli essi l'istromento sottoscritto da *Kháled Ebn Al Walíd*, che confermava loro il possesso di quella chiesa, e rifiutando di cedere ad un tal loro dritto a qualunque prezzo, se lo prese dalli medesimi per forza. Egl' impiegò alla fabbrica di questa moschèa 12000. operarj; ma non visse tanto, che la vedesse compita; non essendovisi data l'ultima mano prima del cominciamento del regno di suo fratello *Solimáno*. In quest' anno *Katiba Ebn Moslemo* penetrò dentro le provincie *Transoxianiane*, ed avendo passato il fiume *liblún*, o sia l'*Oxus*, senz' alcuna perdita, disfece un numeroso esercito, che lo avea tenuto bloccato per quattro mesi continui, e ridotto a molto gravi strettezze. Era cotesto eser-

Cap. II. L'Istoria degli Arabi. 513
 esercito composto di *Turchi*, e *Tartari*, de' quali *Katiba* trucidò un grandissimo numero. Dopo una corale vittoria pose l'assedio a *Bokhàra*, metropoli della *Bukharia* propriamente così chiamata; e la prese. Indi marciò a *Samarkand*, che in breve tempo se gli rese, e finalmente egli ridusse alla sua divozione *Sogd*, o *Sogdiana*, *Bagrasa*, *Shash*, *Fargàna*, e tutto l'immenso tratto, che va sotto il nome di *Mawara'lnabr*. Dopo aver conchiusa la pace con il *Khàn* di *Khorwarazm*, o per dir meglio, dopo averlo soggiogato, eresse nella capitale di lui una moschèa, nella qual'egli ufficiava ogni *Venerdì*, e distrusse tutti gl' idoli, che furon da lui in quella città ritrovati. Quest' idoli erano affissi ne' luoghi, dov' essi stavano, con chiodi d'oro, che pesavano 50000. *Methkals*, o dramme *Arabiche*; i quali tutti *Katiba* si portò via con se. Il principale articolo del trattato conchiuso col *Khàn* di *Khorwarazm* si fu, ch'ei dovesse pagare un'annuo tributo di 2000000. di *dinàri* al *Califfo*. *Maometto Ebn Kasem Al Tbakisi*, altro generale di *Al Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. K k Wa*

Walid nel medesimo tempo, o ad un tal tempo vicino, fece invasione altresì nell' *India*, o *Al Hind*, e soggiogò una parte considerabile di quel paese. Egli si fece padrone similmente del reame della *Sindia*, o *Al Sind*, ch'è terminata dal *Kermán*, o anzi dal paese di *Kakran*, dal deserto di *Sijistán*, e dall' *India*, del qual vasto continente ella contiene ancora alcune parti; e'l cui Re *Babar* egli disfece, avendo ucciso lui stesso in battaglia, e poscia recisa la sua testa. Li *Greci* scrittori poche particolarità riferiscono intorno agli affari dei *Musulmani* durante lo spazio dei tre primi anni del regno di *Al Walid*. Nondimeno *Teofane* osserva, ch'egli ascese sul trono *Musulmano* l'istesso anno, che morì il suo padre *Abd'almálec*; e che privò i *Cristiani* della loro gran chiesa in *Damasco* nel secondo anno del suo regno. Uno scrittore orientale ci fa assapere, che incirca due anni prima di questo tempo un'orrenda pestilenza s'infierì nella *Mesopotamia*, e fece una strage terribile nel territorio di *Sarug*, essendo morti non meno di settanta due persone nel monistero, che

che quivi era di S. *Silas* (p).

L'anno avvenire, che si fu l'anno 89. dell' *Hejra*, e 708. di CRISTO non vi furono avvenimenti alcuni degni di notarsi, e di cui ci fosse stata tramandata qualche relazione da veruno storico, dalla continuazione in fuori dell' edifizio, e fabbrica della famosa moschèa di *Al Walid* in *Damasco*; la spesa del quale diceasi d'esser montata a 400. casse, o sacchetti di *dinàri*, ciascuna delle quali casse, o sacchetti contenea 14000 di essi *dinàri*. Le catene d'oro per le lampes, che ivi erano al numero di 600., secondo dice un'autore *Musulmano* erano così brillanti, e risplendenti, che disturbavano, anzi impedivano la devozione dei *Musulmani*, che colà andavano a far le loro preghiere. Elleno furon poscia annerite dal fumo delle lampade, e vi rimasero in questo stato fino a che

Si prosegue l'edifizio della moschèa in Damasco.

K k 2 non

(p) Khondemir. Aut. Leb Tarik, Al Makin, ubi sup. p. 70. 71. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 201. Eutyech. ubi sup. p. 374. 375. Theophan. ubi sup. p. 312. 313. Dionys. Telmarenf. apud Jos. Sim. Asseman. ubi sup. p. 105. ut & ipse Jos. Sim. Asseman. ibid. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Valid*, p. 907.

non furono tolte, e portate nel pubblico tesoro da *Omar Ebn Abd' alaziz*, il quale vi sostituì in lor luogo catene di ferro. Uno degli storici seguitati da *Al Makin* riferisce, che mentre gli operaj scavavano le fondamenta di questa moschèa trovarono una pietra con una iscrizione sopra di essa, la quale contenea, che il tempio, o edificio, al quale ess' apparteneva, era stato edificato da *Mahab Al Khair* nel quarto anno di *Al Astowana*. Quest' anno *Teodoro* fu costituito patriarca di *Gerusalemme*, e visse dopo la sua promozione a quell' alta dignità, trenta cinque anni (9).

Le sue
truppe
fanno una
invasione
nella
Cappado-
cia.

Ci vien detto da *Al Makin*, che *Al Walid* destinò *Korrah Ebn Sharik* governatore di *Egitto* nell' anno 90. dell' *Hejra*; sebbene *Eutichio*, il quale in questo punto ha la probabilità dalla sua parte, sembra mettere questo fatto tre, o quattro anni prima, nel cominciamento del regno di questo *Calisso*; siccom' è stato di già osservato.

Co-

(9) *Al Makin*, ubi sup. p. 70. 71. *Eutych.* ubi sup. p. 374. ad 377.

Comunque si voglia , questo *Korrah* fu certissimamente un' empiissima persona ; che spesso spesso prendea seco una comitiva di bardasse , e di comedianti, e buffoni , e conducevagli entro la cattedrale , e quivi in tempo del divino servizio faceagli sedere ne' luoghi appartenenti a' sacerdoti . In questo tempo *Masalmas* , o *Moslema* , o pure *Moslem* , ed *Abbàs* ch' eran due comandanti *Arabi* , secondo *Teofane* , fecero un' irruzione nella *Cappadocia* , e formarono l' assedio di *Tyana* . L' imperatore essendo stato di ciò avvisato , mandò un' esercito sotto la condotta di *Teodoro Carteracca* e di *Teofilatto Saliba* , ch' eran due de' suoi generali , per costringergli a levare l' assedio . Ma , come questo esercito erasi formato di truppe novelle ed indisciplinate , ch' eranli levate in fretta , di leggieri fu rotto dagli *Arabi* , che uccisero in sul campo un gran numero di *Cristiani* ; presero la maggior parte di quelli , ch' eran rimasti prigionieri ; e si fecero padroni del loro campo . Allora gli assediati veggendosi destituiti d' ogni speranza di soccorso , e ridotti all' ultim' estremità , resero ai *Musulmani*

518 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
 la piazza (i quali prima di quest' ultim' azione erano ridotti nel lor campo a tali strettezze per mancanza di provvisioni, che pensavano di abbandonare l'assedio) e presero partito nell'armata del *Calisso*. Tuttavia dice- si, che gli *Arabi* avessero violato la loro convenzione fatta con li *Tyanei*, mandando molti di loro dentro i più remoti deserti, e facendo schiavi la maggior parte dei rimanenti di essi. Intorno al secondo anno del regno di *Al Walid* ei fu tenuto un sinodo nel monistero di *S. Silas* in *Sarug* nella *Mesopotamia*, nel quale presiderono il patriarca *Giuliano*, *Tomaso* vescovo di *Amida*, e *Giacomo* vescovo di *Edeffa* (r).

Abbas fa
 una incur-
 sione nelli
 territorj
 imperiali.

NELL' anno 91. dell' *Hejra*, o 710. di CRISTO, *Abbás*, ch'era uno de' genera- li del *Calisso*, fece un' incursione negli stati imperiali, e ne portò seco prigionie- re un vasto numero dei sudditi di quel prin-

[r] *Al Makin*, ubi sup. p. 72. *Theophan. chronograph.* p. 315. *Dionys. Telmarenf.* apud *Jos. Simon. Asseman.* in *Biblioth. orient. Clementino-Vatican.* tom. ii. p. 105. ut & ipse *Jos. Sim. Asseman.* ibid.

principe, i quali naturalmente dagli Arabi furon fatti schiavi loro. Il medesimo comandante fondò in quest' anno una città vicino ad *Eliopoli*; ma di una tale città ne ci vien additato da alcun buon autore il sito preciso, ne il tempo, in cui ella fu finita (s).

L' anno appresso *Ottomano*, generale *Arabo*, penetrò fin dentro il cuore stesso della *Cilicia*, ed obbligò molte città situate in quella provincia a rendersegli. Di altre similmente se ne impadronì per tradimento, e con sorprenderele; senonchè non apparisce, che avessero lungo tempo tenuto in possesso le loro conquiste quivi fatte. Riguardo alla nuova moschèa di *Damasco*, la fabbrica della quale si continuò quest' anno, bisogna che ci sia permesso di osservare, che *Al Walid* fu il primo, che ivi eresse quelle alte torri, o campanili, che chiamansi dagli Arabi *Minârets*, e dalli Turchi *Minârets*, donde i *Muedhdbins*, o sian banditori, danno la pubblica notizia

K k 4 delli

[s] Theophan. ubi sup.

delli tempi della preghiera. Il geografo *Persiano*, a cui noi siamo tenuti di questo articolo, riferisce altresì uniformamente a ciò, che si è da noi estratto da alcuni degl' istorici *Arabi*, che *Al Walid* adornò di molti edifizj aggiunti la moschèa eretta in *Gerusalemme* dal *Calisso Omar* (†).

Tarik
Ebn Zar-
ka conqui-
stò parte
della Spa-
gna.

NELL' anno 93. dell' *Hejra* corrispondente all' anno di Nostro *SIGNORE* 712. *Tarik Ebn Zarka* calò nella *Spagna* con un corpo di truppe *Musulmane*; disfece *Roderico*, ultimo Re de' *Goti*, che quivi erano; sottomise la città di *Toledo*, ed inondò gran parte di quel regno. Or *Tarik* fu mandato in *Ispagna* da *Mûsa Ebn Okair*, od *Okail*, il quale sembra, che avesse comandate le forze del *Calisso* nelle parti occidentali dell' *Africa*, e che fosse stato colui, il quale progettò una tale spedizione. Questo *Mûsa* avendo avuta la notizia del buon esito di *Tarik* tosto andò a trovarlo con un corpo di trup-

[†] Idem ibid. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Valid*, p. 906. 907. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 201. Eutyech. ubi sup. p. 372. 373.

truppe ausiliarie composto di *Arabi*, e di *Africani*; e dopo l' unione di questi due generali, gli *Arabi* s'impossessarono di un gran numero di fortezze della *Spagna*, soggiogando, per così dire, tutto il paese, e costringendolo a divenire tributario del *Calisso*. In queste spedizioni fecero acquisto i *Musulmani* di spoglie d' immenso valore, e tralle altre cose di una tavola ricca all' eccesso, chiamata dagli scrittori *Arabi*, la *tavola di Salomone il figliuolo di Davide*. Pretendono cotesti scrittori, che questa tavola fosse intieramente di argento, e di oro, ed adornata di tre giri di perle; ma *Roderico di Toledo* la fa vedere come una tavola consistente in una sola pietra intiera, di color verde, e di una smisurata grandezza, la qual'era di non meno di 365. piedi. Egli similmente riferisce di essere stata trovata in un certo villaggio, o città, che fu quindi da quella denominata la *città della tavola*, vicin' alla montagna a' dì suoi chiamata *Jibel Solimán*, monte *Solomon*, o la montagna di *Solomon*. Ma non per tanto non è egli *Federico* uniforme a se stesso, quando
asse-

afferisce, che *Mûsa* ebbe primieramente il possesso di questa tavola, e tuttavia poi quasi col medesimo fiato piacegli di immediatamente affermare, che *Tarik* fece di essa un presente a *Mûsa* con molte altre cose di valuta. Sarà perciò molto più sicuro di aderire, quanto a questo punto, alla testimonianza degli storici *Arabi*; i quali riferiscono, che *Tarik* o la portò egli, o si diede la cura di mandarla, e farla trasportare ad *Al Walid* medesimo. Dopo, che *Mûsa*, e *Tarik* ebbero commesso orrende devastazioni nella *Spagna*, furono di là dal *Calisso* richiamati. Nulla però di manco *Mûsa* mandò in quel paese il suo figliuolo *Abd'alaziz*, il quale fissò la sua residenza a *Siviglia*, ed indi prese in moglie *Egebo*, o sia *Egibon* vedova del Re *Roderico*; ma essendosi da questa sua moglie fatto persuadere a portare il diadema alla maniera *Gotica*, fu mentre stava facendo le sue divozioni assassinato dagli *Arabi*, i quali da quello cavarono la conseguenza, e conchiusero, ch'erasi convertito alla *Cristianità*. Dopo aver dunque *Abd'alaziz* qui-

vi regnato tre anni, fu succeduto da *Ayub Ebn Halib*, per cui consiglio il suo predecessor' era stato ucciso, ed il qual' era dagli *Arabi* riguardato nella *Spagna* come il più prudente *Musulmano*. *Ayub* dicefi, che avesse edificata la città chiamata *Calatayub*, e trasferita la real sede da *Siviglia* a *Corduba*. Alcuni autori riferiscono, che li due figliuoli di *Vitiza*, predecessore di *Roderico*, ed il conte *Giuliano*, la cui figliuola *Roderico* avea rapita, s'indirizzarono a *Mûsa*, chiedendogli un corpo di truppe, le quali essi si offerirono di condurre dentro la *Spagna*, e mettere con ciò quel reame tralle mani del *Calisso*. Ma *Al Walid*, dicono essi, sospettando in quest' affare di qualche tradimento, ordinò a *Mûsa* di mandar da principio con *Giuliano*, e li due principi, che lui seguivano, solamente un picciolo distaccamento delle sue forze, e formar giudizio della sincerità di quel conte dal ricevimento, che cotesti *Arabi* incontrerebbono nella *Spagna*. Allora, seguitano essi a dire, *Mûsa* assegnò a *Giuliano* soltanto un corpo di 400. pedoni, e

100. cavalli, sotto il comando, a quel che sembra di *Tarik*, o, come vien chiamato dagli storici *Spagnuoli*, *Tarif*, il quale passò gli stretti di *Hercole*, oggi conosciuti sotto il nome dello stretto di *Gibilterra*, ed unitisgli un gran numero degli amici di *Giuliano*, posero a sacco le costiere marittime della *Betica*, e del *Portogallo*. E dopo ciò immantinente gli *Arabi* se ne ritornarono in *Africa* carichi di spoglie, e di bottino. Quest' anno altresì i *Musulmani* estesero le loro conquiste in altre parti, avendo *Masalamas*, o sia *Moslema*, o *Moslem*, ch' era uno de' loro generali, soggiogata la città d' *Amasia*, e presa una considerabile parte del *Ponto*, e dell' *Armenia* (u).

Egl'intra-
prende
una nuova
spedizione
per quel
paese.

IL prossimo anno, che fu l' anno 94. dell' *Hejra*, e 713. di CRISTO, la città di *Antiochia* fu pressochè intieramente distrutta da un terremoto, le cui scosse furono violenti all' estremo segno; e continuò, sebbene con intermissioni,

per

[u] Al Makin. ubi sup. p. 72. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Roderic. Toletan. hist. Arab. c. ix. p. 8. 9. Isidor. Pacens. Theophan. ubi sup. p. 320.

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 525
per venti giorni successivi . Il medesimo anno morì *Zein Alabaddin Ebn Hosein Ebn Ali Ebn Abu Táleb* , il qual' era un' uomo pio , devoto , e tenuto in gran venerazione tra molti de' *Musulmani* . Egli facea ogni giorno mille genuflessioni , o inginocchiate . Lasciò due figliuoli *Zeid* , e *Maometto Abu Jaasar* , i quali furono sommamente stimati da coloro , ch' erano della setta *Schiita* . Quest' anno ancora *Tarik* , o *Tarif* , unì un corpo di dodici mila uomini , ch' egli pose privatamente a bordo di alcune navi mercantili radunate a questo fine dal conte *Giuliano* , e trasportolli nella roccia , o montagna *Calpe* , che da questo generale prese poi la denominazione di *Jibel Tarif* , cioè roccia , o montagna di *Tarif* ; donde fu formata la parola *Gibilterra* , nome della città edificata dopo un tale evento a' piedi di questa roccia . *Tarif* tosto dopo il suo arrivo in *Is Spagna* si rese padrone di un' antica città , la quale dalla parte occidentale stava in distanza non grande dal luogo , in cui *Gibilterra* fu poscia edificata , e da lui ricevè il nome di *Tarifa* ,
o *Ta-*

526 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
o *Tariffa*, sotto il quale viene anche
a dì d' oggi conosciuta. Questa città
fu senz' alcun dubbio la città *Julia Tra-*
ducta degli antichi geografi, e non già
ne la *Mellaria*, ne la *Carteia* degli
antichi, come alcuni storici Spagnuoli
pretendono. Dopo la riduzione di que-
sta piazza il generale *Musulmano* mar-
ciò a *Siviglia*, della quale s' impoesse-
sò agevolmente, come quella, che non
era in istato di far difesa. Gli si rese-
ro ancora molte altre città di confide-
razione, che lo abilitarono a saccheg-
giare l' intiera provincia della *Betica*,
ed una grandissima parte del *Portogal-*
lo. *Roderico*, ricevendo avviso di que-
sti predamenti, mandò contro gli *Ara-*
bi il suo cugino germano *Eneco*, *Ene-*
con, o *Inach*, da alcuni scrittori chia-
mati *Sanctius*, con un' esercito di trup-
pe inesperte, indisciplinate, e rac-
colte in fretta dalla feccia del po-
polo. Ond' è, che gli *Goti* furono to-
sto messi in fuga, e lasciarono un
gran numero de' proprj soldati mor-
ti in sul campo di battaglia. Ciò ani-
mò in guisa *Tarif*, che prese partito
di non deporre le sue vittoriose armi
pri-

prima, che non avesse fatto una intiera e compiuta conquista della Spagna. Alcuni scrittori *Cristiani* pretendono, che *Al Walid* morì quest' anno; ma come ciò è contrario all' uniforme, e comune testimonianza di tutt' i migliori storici *Arabi*, noi non l' ammettiamo in nessun patto. Intorno a questo medesimo tempo, che *Tarif* fece sì subitanei, e veloci progressi nella Spagna, *Abbás*, altro generale *Musulmano*, si gittò dentro la *Pisidia* con un potent' esercito, prese ivi la città di *Antiochia*, e dopo aver messo a sacco tutta la provincia, si ritirò nelli territorj del *Calisso* con una perdita di quasi niuna considerazione (w).

GLI autori *Arabi* li più stimati mettono la morte di *Al Hejaj Ebn Yusef* *Al Takisi* nel mese di *Ramadán* dell' anno 95. dell' *Hejra* corrispondente all' anno 714. di nostro *SIGNORE*. Quando

Morte di
Al Hejaj,
e sua estrema
severità.

[w] *Al Makin*, ubi sup. *Lucas Tudens*. *Roderic. Toletan.* ubi sup. *Philosoph. Transact.* n. 359. p. 903. & *Jones compen. delle filosof. sperienze Transact.* vol. v. par. ii. p. 83. a 95. *Lond.* 1721. *Dionys. Telmarenf.* & *Jos. Sim. Asseman.* ubi sup. p. 105. *Theophañ* ubi sup.

do egli morì, era dell'età di cinquanta quattro anni, ed avea preseduto in *Irak* in circ' a venti anni. Ei diceasi che avesse uccisi 120000. uomini, e sofferto, che perissero in prigione 50000. uomini, e 30000. donne. A fine di scusare la sua estrema severità, o per dir meglio, crudeltà, usava spesso spesso di dire, ch' è meglio un governo severo, o anche violento, che una debile, o troppo indulgente, o più tosto indolente amministrazione; poichè il primo nuoce, e fa male solamente ad alcune persone particolari; laddove l' ultima offend' e fa torto a tutto il corpo del popolo. Egli non si facea scrupolo di dire, che l' obbedienza dovuta ai principi è più assoluta e perfetta di quella, che gli uomini devono anche a DIO medesimo; poichè dal *Corano* vien loro ingiunto solamente di ubbidire a DIO *per quanto le loro forze si estendono*, laddove questo medesimo libro richiede da loro una obbedienza senza veruna condizione, ed illimitata verso tutti gli umani regolatori. Alcune persone udendolo una volta parlare di questa maniera così stravagante, gli dis-

differe, che niente poteva agguagliare la sua o invidia, o superbia, giacchè si assumeva egli stesso un grado di autorità cotanto mostruoso. Al che egli rispose, *E' di me vie più invidioso, ed ambizioso quell' uomo, il quale dice a DIO, Mandami, o SIGNORE, un tale stato di vita, che niuna persona possa godere dopo la mia morte.* Abulfarragio ci dice, che *Al Hejáj* distrusse 120000. persone di qualità, e di distinzione, oltre coloro, che per mezzo suo caddero morti in guerra, ed altri di più vile grado e condizione; come pure, che in tempo della sua morte era dell' età di soli cinquantatre anni; ed avea già preseduto in *Hejáx* come ancora in *Irák* incirc' a venti anni (x).

AL HEJAJ trovandosi un giorno in villa incontrò un' *Arabo* del deserto, che affatto non lo conosceva, e dimandogli che sorta di uomo era cotesto *Al Hejáj*, di cui il popolo sì grandemente parlava? L' *Arabo* rispose, ch' era un *Ist. Mod. Vol. II. Tom. I.* L' mal-

Una storia
notabile
di Al He-
jaj.

(x) Al Makin, & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup.
Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Hegiage*
Ebn Yusef Al Thakifi p. 442.

malvagissimo uomo , *Voi non mi conoscete dunque ;* disse allora *Al Hejáj ;* No, replicò l' *Arabo* : *Io sono tornò a dir egli ; Al Hejaj , di cui avere fatto un sì cattivo carattere .* Ed allora l' *Arabo* senza mostrare il minimo commovimento , o dispiacere , dimandò anch' egli della stessa guisa ad *Al Hejáj* , se egli lui conoscesse ? No, rispose *Al Hejáj* : *Io sono*, disse l' *Arabo* , *un membro della famiglia di Zobeir ; la cui posterità tutta diviene matta tre giorni l' anno , e' l' dì d' oggi si è uno di quelli.* Ad una scappata così ingegnosa *Al Hejáj* non potè fare a meno di ridere , e di ammirarla ; di maniera , che a dispetto della sua naturale fierezza perdonò l' *Arabo* , di cui fece gran conto per lo suo spirito , e coraggio . Imperocchè , com' egli era un uomo di fino gusto e giudizio , e di una grand' eloquenza , come sì di un genio militare , e non molto avanzato negli anni in tempo di sua morte , perciò egli fu anche fino all' istesso estremo punto di sua vita e giudice , ed ammiratore di ogni cosa , che sembrasse acuta e brillante negli altri . Ei
di-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 531
dicefi , che avesse reso lo spirito nell'
anno 95. dell' *Hijra* , non solamente
dalli migliori storici *Arabi* , ma ancora
da alcuni degli storici *Persiani* (y).

Egli è stato di già osservato , che *Un'altra* .
Al Hejái alla fine disfece intieramente
Abd' alrahmán , ed uccise 4000. di lui
uomini . Al che bisogna , che quì ci
sia permesso di aggiugnere , che in
quell' azione decisiva egli prese prigio-
nieri un gran numero di ufficiali , i
quali tutti si determinò di passare a
fil di spada . Andando dunque uno di
questi al luogo , dove esser dovea giu-
stiziato , disse ch' egli avea un atto di
giustizia a chiedere ad *Al Hejái* ; e si
era ch' egli avea censurato , e ripreso
il suo generale *Abd' alrahmán* per aver
parlato contro lui con grande acrimonia;
Al Hejái allora gli dimandò , s' egli avea
qualche persona , la quale attestasse
questo fatto di sua condotta ? A que-
sta domanda egli rispose , che uno de'
suoi camerati , ch' era allora come lui
condannato a morire , avea udito ogni
cosa , che in questa occasione si era

L 1 2 pas-

[y] Dr. Herbel. ubi sup. Mirkhond.

passata tra lui ed *Abd' alrahmán*. *Al Hejáí* soddisfatto di lui per la verità di un tal fatto, domandò all' altro, perchè non si era anch' egli portato dell' istessa maniera? E questo intrepido uomo fieramente gli rispose, *lo non l' ho fatto, perchè voi siete mio nemico*. Allora *Al Hejáí* diede la vita ad amendue, ad uno a fine di riconoscere l' obbligazione, di cui gli era tenuto, ed all' altro per aver confessata la verità con sì gran franchezza e coraggio. Da ciò può sembrare di esser chiaro, che *Al Hejáí* non era intieramente vuoto di generosi sentimenti, e che quelle cose, le quali alcuni degli *Arabi* chiamavano in lui col termine di enormi crudeltà, doveano in realtà solamente considerarsi come salutari severità proporzionat' e adattate alla natura del popolo da lui governato. Ciò si può forsi maggiormente pruovare con chiarezza da un' aringa estemporanea, la quale una volta fece a' *Musulmani*, ch' eran sotto la sua ispezione, dopo essere stato notato da loro di barbarie: la quale fu pressochè nelle seguenti parole: **IDDIO**, disse egli, *ha*
pre-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 533
presentemente dato a me la potestà sopra di voi; e se io la esercito con qualche severità, non immaginate di avervi a trovare in miglior situazione, e stato dopo la mia morte. Voi incontrerete sempre da quì in avanti da' miei successori almeno li medesimi cattivi trattamenti, che fino adesso avete da me sperimentati, e ricevuti. Quando io sarò morto, IDDIO vi manderà un' altro de' suoi servi, ch' eseguirà forse i suoi comandi contro voi con più gran severità, che non ho fatt' io. Volete voi avere un principe dolce, e moderato? Seguite la giustizia, ed obbedite agli ordini di lui. La vostra condotta sarà il principio, e la sorgente del buono, o cattivo trattamento, che averete a ricevere dalle mani de' vostri governatori. Il principe, od il suo luogotenente può giustamente paragonarsi ad uno specchio: tutto ciò, che voi in quel cristallo vedete, è il ritorno degli oggetti, che a quello voi fate presenti. Ne può veruna cosa dipignersi più al naturale del ritratto quì dato da *Al Hejâj* del popolo d' *Irâk*, siccome sufficientemente apparisce dalli migliori autori Ara-

534 *L'Istoria degli Arabi. Lib. I.*
bi, che sono stati di già citati quanto
a questo capo nella parte precedente
di quest'istoria (2).

*Altra sto-
ria di lui.*

QUESTO generale essendosi una vol-
ta, mentre cacceggiava, separato dal
suo treno, si trovò molto assetato in
un luogo solitario, dove un' *Arabo* sta-
va pascendo i suoi cammelli. Tosto,
che *Al Hejái* comparve, immediata-
mente quegli animali si spaventarono,
la qual cosa fece sì, che l' *Arabo*, il
quale allora stava dedito a qualche al-
tra cosa, alzasse la testa con una sma-
nia, e dicesse, *Chi è costui vestito di
fini abiti, che viene quì dentro il de-
serto a spaventare i miei cammelli?
che gli sopraggiunga la maledizione di
DIO!* *Al Hejái* senza darsi per in-
teso di quel, ch'egli avea detto, se
gli avvicinò, salutollo molto civilmen-
te, ed indi secondo la maniera degli
Arabi gli augurò la pace. Ma quegli
in vece di ritornargli il saluto in ter-
mini

(2) *Al Makin*, & *Isim. Abulfed. ubi sup.*
Dr. Herbel. ubi sup. MS. Laud. num. 161. in
Bibl. Bodl. Oxon. Ebn Al Athir, MS. Poc.
num. 137. in Bibl. Bodl. Oxon. Greg. Abul-
Faraj, pass. &c.

mini proprj, gli rispose aspramente, dicendogli, ch'egli ne gli augurava pace, ne veruna benedizione di DIO. *Al Hejáj* fece sembiante di non intenderlo, e gli chiese con grande umiltà, che gli desse un poco di acqua a bere. L' *Arabo* gli disse, che potea smontar da cavallo, e servirsi lui medesimo; poich'egli non era ne compagno, ne servo di lui. *Al Hejáj* fece, come quegli gli comandò; e dopo, ch'ebbe bevuto gli addimandò, chi egli stimava essere il più nobile, e più eccellente di tutti gli uomini? Il profeta mandato da DIO, che possiate crepare! rispose l' *Arabo*. E che pensate voi di Ali? aggiunse *Al Hejáj*. L' eccellenza di lui non può a bastanza esprimersi con le parole, replicò egli. Indi *Al Hejáj* continuando il suo discorso, gli dimandò, che opinione avea di *Abd' almálec*? Alla quale domanda a principio non rispose affatto; ma facendosegli premura, si fece scappare alcune parole, le quali sembravano denotare, ch'egli credeva esser quello un cattivo principe, *Ma perchè ciò?* rispose allora *Al Hejáj*. *Perchè,* replicò l' *Ara-*

536 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
bo, ha mandato a noi per governatore
il più malvaggio uomo, che sia sotto
il cielo. Appena queste parole erangli
uscite di bocca, quando ecco volò un'
uccello per sopra la loro testa, facen-
do nel tempo stesso una specie di ro-
more, che non così l' Arabo ebbe in-
teso, che guardò fisamente Al Hejái,
e dimandogli chi egli era? Al Hejái
non volendo dargli una risposta a pro-
posito, volle da lui sapere la ragione
di questa tale sua domanda. Perchè,
disse allora l' Arabo, quest' uccello mi
ha assicurato, che è a noi da presso
una compagnia di gente, e che voi
probabilmente siete il lor capo. Indi so-
praggiunse il treno di Al Hejái, e per
ordine del medesimo condussero insie-
me con lui l' Arabo, il quale il giorno
appresso fu ammesso alla tavola di esso
Al Hejái, e dal medesimo comandato,
che mangiasse. L' Arabo allora benedis-
se, secondo il suo solito, il cibo, che
dovea prendere; dicendo; Concedici, o
DIO, che il fine di questo pranzo sia
così fortunato, come il cominciamento.
E mentre stavano mangiando Al He-
jái gl' interrogò, se si ricordava del
di-

discorso, ch'erasi tra di loro passato il giorno avanti. L' *Arabo* immediatamente gli rispose, **IDDIO** vi prosperi in ogni cosa; ma quanto al segreto del giorno di jeri, abbiate cura di non divulgarlo in oggi. Ciò certissimamente sarà da me fatto, replicò *Al Hejáj*; ma voi è necessario, ch' eleggiate una di queste due cose, o di riconoscer me per vostro padrone, ed indi io vi riserrò in mio servizio; o pure di esser mandato al Calisso Abd'almalec Ebn Merwan, a cui io manderò un racconto di tutto quello, che di lui avete detto. L' *Arabo* avendo udito la proposizione di *Al Hejáj*, istantaneamente gli rispose, *Ei vi è una terza via, che si può da voi prendere, e che a me sembra esser la migliore. E qual si è questa?* disse *Al Hejáj*. Mandatemene in casa, replicò l' *Arabo*, e fate che io, e voi non ci veggiamo più insieme. A ciò *Al Hejáj*, avendo avuto non poco piacere di udire un povero uomo parlare con sì grande spirito e vivacità, gli fece un presente di dieci mila *dirhemi*, e licenziandolo ne lo mandò secondo il suo desiderio. Riguardo al linguaggio degli

538 *L' Istoria degli Arabi. Lib. I.*
 gli uccelli, qual si è quello qui men-
 zionato, gli *Arabi* pretendono, che
 molti della loro nazione l'anno sempre
 inteso, fin anche dalli tempi di *Salomone*.
 Eglino affermano, che una tale
 scienza è stata sempre tra di essi cono-
 sciuta dopo il regno di quel principe;
 nel qual tempo *Balkis*, la regina di
Sheba, o *Saba* aveva un uccello chia-
 mato *Hudhud*, cioè *bubbola*, o *pavon-*
cella, ch' ella inviav' a *Salomone* in
 molte occasioni, e ch' era il messaggio
 de' loro amori. Ei ci vien riferito da
Jallalo'ddin, che *Salomone* avendo ri-
 cevuta notizia, per mezzo della pavon-
 cella, dell' ambasceria, che *Balkis* di-
 segnava di mandargli, anche prima,
 che le persone, le quali ess' ambasceria
 formavano, si ponessero in viaggio;
 ordinò, che un' ampio spazio in qua-
 dro si chiudesse di mura fabbricate di
 mattoni d' oro, e di argento, in cui
 egli dispose in ordinanza le sue trup-
 pe, e'l suo treno per ricevere (a).

Ku-

[a) Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *He-
 giage Ebn Yusef Al Thakefi*, p. 442. 443. & in
 art. *Balkis*, 182. *Jallalo'ddin*.

KUMEIL figliuolo di Ziyád fu un' ^{Kumel} ^{salvato} ^{per lo suo} ^{spirito.} uomo di bello, e sottile ingegno. Egli visse in tempo di *Al Hejái*, ed in nessun conto approvò la condotta di lui. Un giorno cotesto governatore diede ordine, ch' ei gli fosse dinanzi a se condotto, e rimproverandolo incolpandolo di essersi in un certo giardino in presenza di alcune persone (ch' ei gli disse per nome) fatto uscir di bocca contro di lui molte imprecazioni, alcune delle quali erano della natura delle seguenti: *Il SIGNORE annerisca la sua faccia! cioè a dire, lo colmi, ed empia di vergogna, e confusione; e possa essergli tagliato il collo, e sparso il suo sangue.* Al che il Kumel, il quale aveva un' eccessiva presenza di spirito, a quel medesimo istante rispose: *Egli è vero; io dissi cotali parole nel giardino, che voi dite; ma io allora mi ritrovava sotto una pergola guardando ad una pigna d' uva non ancora matura, e desiderai, ch' ella divenisse tosto nera, e se ne facesse il vino.* Questa ingegnosa spiegazione talmente piacque ad *Al Hejái*, che ne mandò in sua casa Kumel, e lo reintegrò

540 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
grò nella sua grazia (b).

*Superfu-
gio, o
scampo di
Ebn Kor-
rah.*

STANDO con *Al Hejái* una volta *Abu Ayas Ebn Korrah Al Bafri*, ch'era una persona celebre e per la pietà, e per la letteratura, e'l cui padre era stato uno dei COMPAGNI, disse loro il portinajo, che alla porta vi era un segretario; al che *Ebn Korrah* disse; *Questi segretari sono i peggiori di ogni altra sorta di uomini*. Intanto il segretario fu introdotto, e da *Al Hejái* ben ricevuto. Indi *Al Hejái*, dopo che ebbe quello licenziato; disse ad *Ebn Korrah*, che senz' alcun dubbio, se non fosse stato in casa di lui il titolo di *Compagno del profeta*, averebbe ordinato che a lui si fosse tagliata la testa, accagionchè dice il *Corano*, *Onora gli scrivani*. *Ebn Korrah* accorgendosi del gran pericolo, in cui erasi trovato, rispose immediatamente, *Io parlava delli segretari del Divan, e non già degli angeli, che sono chiamati scrivani nel Corano*. Al che stimò egli similmente a proposito di aggiungere, che questi ultimi meritavano l'appella-

[b] Dr. Herbel. ubi sup. p. 443.

lazione data loro in quel libro, conciossiachè scrivano le azioni degli uomini, a fine di mostrarle nel finale giudizio. Questo *Ebn Korrah* fu il maestro di *Korádab*, *Sbahab*, ed *Admasb*, e fece una figura riguardevolissima tra i *Musulmani* (c).

SALID riferisce, che *Al Hejái* una volta si raccomandò alle preghiere di un religioso *Musulmano*; e che quindi costui immediate fece preghier' a DIO, che si compiacesse di farlo ben tosto morire; perchè niente, diceva egli, può esser più vantaggioso ne a se stesso, ne al popolo. Dal che in certa guisa apparisce, che li sudditi del *Califfo*, i quali egli era stato mandato a governare, aveano di lui una idea non grata, ma anzi dispiacevole (d).

MIRKHOND scrive, che mentr' egli era in letto per morire, consultò il suo astrolago per sapere da lui, se non avesse trovato nelle sue *Efemeridi*, che qualche gran capitano era presso al

Preghiera d'un religioso uomo per Al Hejai.

Al Hejai prima della sua morte da ordine, che il suo astrolago sia fatto morire.

[c] Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Corrah*, p. 272.

[d] Sadi. Vide etiam Dr. Herbel. ubi sup. p. 443.

al fine de' suoi giorni. L'astrolago gli rispose, che un certo gran signore nominato *Kolaib* era minacciato secondo le sue operazioni di una presta morte. *Al Hejái*, Questo, replicò, era il vero nome, che mi pose mia madre quand' io era bambino. Dunque, disse allora con grande imprudenza l'astrolago, senz' alcun fallo è necessario, che voi moriate; ei non vi ha luogo da dubitare. *Al Hejái*, offeso di un sì fatto di lui ragionare, immediatamente gli disse, Se l'affare ne va così, e voi siete così fino nelle vostre predizioni, io vo mandarvi nell' altro mondo prima di me, affinchè ivi possa far uso di voi; e nel tempo stesso diede ordine, che fosse messo a morte. Ed in questo luogo ci si permetta notare, che la parola *Kolaib* in lingua Arabica significa un piccol cane; e che un simile racconto del fato di questo astrolago tramandatici da *Mirkhond*, noi lo ritroviamo in *Abulfaragio* (e).

IL

[e] *Mirkhond. Greg. Abu'l-Faraj*, ubi sup. p. 200. 201. *Mohammed. Al Firauzabad. in Kam.*

IL primo di questi scrittori riferisce altresì, che questo generale nacque col federe chiuso; di maniera, che i suoi genitori stimarono necessario di farglielo aprire con gl' istrumenti chirurgici, per non porsi ostacolo da questo naturale impedimento all' esercizio delle funzioni animali. L' ultimo poi ci rende informati, ch' egli cadde ammalato dal mangiar terra; dalla quale egli poscia si astenne per consiglio di *Teoduno*, famoso medico, che fu a lui contemporaneo. Il medesimo autore aggiugne, che morì di una stifi, o fistifica, o male di pulmonia, che per molto tempo lo privò del suo naturale riposo. La terra menzionata da questo istorico era una specie di fango, o luto medicinale, chiamata dai *Latini* *terra Lemnia*, e dagli *Arabi* *Thîn*, e *Thîn Mekhtowm*, *Lutum*, *Lutum sigillatum*, o *terra sigillata*; che in molti casi si prescrive dalli più famosi medici. Ei ci vien detto da un' autore di qualche stima, che *Al Hejâj* fu estremamente magnifico nelli suoi festini, tantochè in alcune occasioni fornì di vivande non meno di mille ta-

Alcune altre particolarità intorno a lui,

vole. In oltre, secondo il medesimo autore, egli alcune volte fece dei regali di moltissimo valore a' suoi amici; essendo già ben conosciuto, che alcuni di essi riceveron da lui in una sola volta 1000000. di *dirbēmi*. Egli lasciò di se un figliuolo, il quale pose in piedi un piccolo principato, ch'era composto di sette sole piccole città in *Al Jebāl*, o sia in *Irāk* della *Persia*, le quali andando di grado in grado a decadere, si formò finalmente di esse tutte la città chiamata *Kom*. Questa città sta posta ad una quasi eguale distanza da *Ispahān*, e *Cozbān*, ed incirc'a vent' uno parasanghe lontana da *Raya*. Fra quest' ultimo luogo, e *Kom* ei vi ha un orribile deserto, in cui era prima un' ampio, e forte castello chiamato *Gerdesbār*; la particolare descrizione del quale la ritroviamo in *Rākūr*. Or questa città di *Kom* ella fu eretta dalle ruine delle altre sette nell' anno 203. dell' *Hejra*. Imperocchè, essendo stato *Abd' alrahmán*, il figliuolo di *Al Hejāj*, disfatto da' suoi nemici, e le sue città rovinate, gli abitanti delle sette città originarie di

mano

mano in mano le abbandonarono, e fu da i loro discendenti fabbricata la città di *Kom*, la quale fu divisa in sette parti, che ritennero i nomi di quelle città medesime. La principale di queste fu chiamata *Kommedan*, nome, che chiaramente è formato da *Kom*. A' giorni d'oggi è la città di *Kom* giustamente celebrata per le sue manifatture di seta, chiamata in lingua *Turca*, e *Persiana* *Komash* nella stessa maniera, che il velluto è chiamato nell' oriente *Katifah* dalla città di *Katif*, in cui il velluto si fa, e la qual' è situata nella provincia di *Babrein* sul golfo *Persiano*, incirc' a due giornate distante da *Abfá*. *Abd' almo-*
gni Ali famoso astrolago, che lasciò dopo di se un trattato astrologico intitolato *Ektbiarat*, fu natò di *Kom*, e da ciò fu soprannominato *Al Komi*, o *Al Kommi*. *Abu Obeidah Mâmar Ebn Al Mothâmi* scrisse la vita di *Al Hejâj* sotto il titolo di *Al Akbâr Hejâj*. Questo autore fu natò di *Baghdâd*, e morì nell' anno 209. dell' *Hejra* (f).

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. M m IL

[f] Mirkhond & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup.
Aut.

I Musul- IL medesimo anno, in cui *Al He-*
 mani tut- *jâi* morì, cioè l'anno 95. dell' *Hejra*,
 tavia vit- *Al Walid Ebn Abd' almâlec* sbandì
 teriosi in *Al Walid Ebn Abd' almâlec* sbandì
 Ispagna, *Ali Ebn Abd' allah Ebn Al Abbâs* da
 ed in al- *Damasco* ad *Honein*, ch'è una valle, la
 tre parti. quale giace incirc'a tre miglia distan-
 te da *Mecca* verso *Al Tâyes*, dove
 fece venti figliuoli. Ordinò similmente
 il *Calisso*, che a cotesto *Ali* si dessero
 settanta colpi, per aver meditata l'
 uccisione di *Salit*. Gli *Arabi* guada-
 gnarono quest'anno sopra i *Goti* nella
Spagna una compiuta vittoria, la qua-
 le fece loro un' ampia strada per una
 intiera conquista della maggior parte
 delle provincie di quel regno. Imperoc-
 ché *Roderico*, essendo stato informato,
 che i *Musulmani* aveano sbarcata nel-
 la *Spagna* una poderosa armata, e che
 avean fatte terribili devastazioni in
 molte parti de' suoi dominj, unì tutte
 le forze, e prese partito di tirare il
 nemico ad un' azione generale, che
 venisse a determinare, qual' esser doves-
 se egualmente il suo fato, che quello
 de'

Aut. Lib. Aovail, Yakut, Ebn Hawkal, Ham-
 dalla, Ism. Abulfed. in hist. univ. Golin not.
 ad Alfragan. p. 218. ad 220. & alib. Dr. Her-
 bel. ubi sup. p. 263. 264. 271. 443. 444.

de' suoi sudditi. Quindi a quelli avvicinati in *Affidona*, gli attaccò con tale bravura, che non ostante, che i *Goti* fossero stati snervati dalla lunga pace, pure la vittoria pendè dubbiosa per lo spazio di sette intieri giorni. Il Re medesimo vestito delli suoi reali abiti, con una corona d'oro in su la testa, e dentro un carro di avorio, secondo il costum' e la maniera de' principi *Goti*, comparve alla testa delle sue truppe, e talmente animò le medesime con la sua presenza, ch'elleno realmente operarono meraviglie: benchè alla fine gli *Arabi* essendo continuamente rinforzati di fresche truppe, le forzarono a retrocedere, ed a darli finanche ad una precipitosa fuga. Al che, secondo alcuni scrittori non poco contribuirono, i figliuoli di *Vitiza*; imperocchè avendo *Roderico*, non ostante che già avessero dar'a conoscere la loro sinistra, e cattiva intenzione verso di lui, commesse alla loro condotta le ali del suo esercito, eglino se ne passarono al nemico nel fervore dell'azione; onde poi seguìne immediatamente la totale rotta del suo esercito. Gli *Arabi* indi perseguitarono i *Goti* nella loro fuga.

con sì grande ardore, che di questi ne furon trucidati la più gran parte così nella fuga, come nell' azione. Or in battaglia così fatale, la quale finì in giorno di *Domenica* a di 5. di *Luglio*, secondo alcuni delli migliori storici *Spagnuoli*, tutta la nobiltà *Gotica* fu trucidata; di maniera, che tutti gli *Spagnuoli*; a riserba degli *Asturiani*, e *Cantabri*, che furono gli ultimi a sottoporsi ai *Romani*; furono in breve tempo costretti a ricevere gli uni dopo gli altri il giogo *Musulmano*. Quanto al desso *Roderico* ei non si sa di certo, se fosse stato ucciso nell' azione, o se sopravvivesse alla distruzione del suo esercito. Alcuni affermano, che morì nella battaglia; ma altri lo negano. Comunque ciò sia, vien detto per certo, che il suo cavallo *Orelia*, e le insegne reali si ritrovarono in un luogo pieno di fango frequentato da' porci, ed altr' immondi animali; e contuttociò il nemico in vano andò cercando il suo corpo. Riguardò poi al conte *Giuliano* diceasi, che tosto ricevesse la ricompensa conveniente alla sua villania; amando gli *Arabi*, secondo

do il proverbio tra noi ricevuto, il tradimento, e non il traditore. Imperocchè gli lapidarono la moglie a morte, precipitarono il suo figliuolo col capo giù dalla cima del castello di *Ceuta*, e spogliarono lui di tutto, e quanto possedeva. Ed indi, secondo alcuni morì miserabilmente tra ferri in un forte, o cittadella appartenente al territorio di *Osca*; sebbene altri, il che bisogna confessarsi, son di differente opinione. Ma sia però ciò come si voglia, gli *Arabi*, i quali in sì fatta battaglia di *Affidona* perdettero sessanta mila uomini, ridussero alla loro ubbidienza l'intero regno della *Spagna* (a riserva delle provincie abitate dagli *Asturiani*, e *Cantabri*, siccom'è stato di già osservato) tra lo spazio di otto mesi, e secondo altri di quattordici, o come finalmente vogliono altri tra lo spazio d'incirca a due anni. Anzi non vi mancano di quei, ch'asseriscono, che gli *Arabi* spese cinque anni nella conquista, e riduzione intiera della più considerabile parte di quel paese. *Tarif*, che in questo tempo nella *Spagna* comandava, fe-

ce acquisto, durante il tempo di una sì fortunata campagna, d'immensi tesori, che non solamente arricchiron lui, ma inoltre lo posero in istato di premiar tutti li suoi ufficiali, ed anche le truppe medesime della bravura da loro in quella guerra mostrata. Nè mancò questo *Musulmano* comandante di ammassare in appresso prodigiose ricchezze, delle quali eran forniti da quell'opulento paese; quantunque queste, se vogliam credere ad un certo istorico, tosto cagionarono delle dissensioni tra di loro, e talmente gli accesero l'un contro l'altro, che molti di essi giunsero a violente morti; di maniera tale, che tra lo spazio di venti anni, vi furono nella *Spagna* non meno di quindici principi *Musulmani*, o governatori. Gli *Arabi* furono similmente in quest'anno formidabili nelle parti orientali del mondo. *Masalmas*, *Moslema*, o *Moslem*, generale *Arabo*, il quale da noi si è addietro menzionato, fece varie incursioni negli stati imperiali, e pose a sacco la provincia della *Galazia*, portandosene seco mentre se ne ritornò nelli dominj del *Calisso* molte ricche

che spoglia ed un gran numero di prigionieri . L' Imperator Greco , essendo stato informato , che *Al Walid* stava facendo grandissimi preparativi per attaccarlo così per mare , che per terra , mandò alcuni de' suoi nobili , e tra gli altri *Daniele Sinopense* , per trattar la pace con quel principe . Tralle altre istruzioni , ed incombenze , che *Daniele* ricevè , gli fu dall' imperatore imposto di procurar di avere per quanto gli fosse possibile , un' esatto calcolo delle forze , con cui *Al Walid* avea pensiero di fare invazione nel Greco imperio . Al ritorno , che questo nobile uomo fece dalla corte *Musulmana* , fece vedere li preparamenti così delle navi , che delle truppe , li quali si faceano dagli *Arabi* per venire contro ai *Cristiani* , e particolarmente contro la capitale dell' imperio , come cotanto stupendi ; ch' era quasi impossibile di poterli loro opporre . Veggendo perciò l' imperatore , che il *Califfo* aveva in pensiero di porre l' assedio a *Costantinopoli* , fece fabbricare una gran quantità di legni leggieri , riparare le mura , e dopo

aver pieni i granai , diede ordine , che quelli cittadini , i quali non poteano farsi le provvisioni per tre anni, andassero via dalla città. Egli aggiunse in oltre alcune nuove opere nel luogo , che stava alla parte del mare e dispose nelle torri le sue macchine militari in tal guisa , che lo abilitassero a ricevere il nimico nella maniera a se più propria , e vantaggiosa in qualunque tempo da questo si giudicasse più proprio di comparire. Intanto *Al Walid* continuò a fare i suoi preparamenti da guerra con gli ultimi suoi sforzi , determinato già d' impadronirsi di *Costantinopoli* , se pur gli fosse possibile , in una sola campagna (g).

*La morte
ed il ca-
rattere di
Al Wa-
lid.*

NELL' anno 96. dell' *Hejra* , o 715. di CRISTO, *Korrah Ebn Sbarik*, governatore di *Al Walid* in *Egitto*, morì a *Mesr*, ov' egli aveva eretta un' ampia e magnifica moschèa in circ' a tre

(g) *Al Makin*, ubi sup. p. 72. *Ism. Abulfed. de vit. Mohammed. c. liv. p. 112. Roderic. Toletan. Antonius a Guevara*, in epistola ad *Alfons. Burg. Episc. Ferdinand. Nun. Pincian. Isidor. Pacens. Joan. Vas. Hispan. chronic. p. 696. 697. Theophan. ubi sup. p. 321. 322.*

tre anni prima della sua morte. Egli fu succeduto da *Abd' almálec Ebn Refa'a*, il quale presiedè agli *Egiziani* fino al pervenimento di *Solimano Ebn Abd' almálec Ebn Merwán* al trono *Musulmano*. Quanto al *Califfo Al Walid*, ei morì in quest' anno incirc' alla metà dell' ultimo *Jomáda*, e fu sepolto in *Damasco*. Egli regnò intorno a nove anni, ed otto mesi, essendo nel tempo, che morì, secondo alcuni dell' età di quarant'otto anni, o come vogliano altri, di quaranta tre. Ei fu di statura molto alta, di colore olivastro, camuso, e butterato dal' vajuolo. Avea una barba molto grande, ed in essa alcuni peli griggi; una molto robusta complessione, ed un temperamento assai malinconico. Era soggetto a smoderati trasporti di passione, non essendo in alcun patto capace di frenare la sua collera. Secondo *Al Makín* egli prese sessanta tre mogli, dalla maggior parte delle quali fece divorzio; il che, come dice questo autore, portò seco una considerabilissima spesa. Sborzò grandissime somme di danajo in pubblici edifizj, quali si furono le magnifiche moschèe

schèe di *Damascò*, di *Gerusalemme*, e di *Medina*, le quali tutte furono o erette, o ingrandite, ed abbellite nel suo regno. Questo *Califfo* destinò *Omar Ebn Abd'alaziz* suo comandante di *Medina*, e fu il primo de' successori di *Maometto*, che fondò un'ospedale per gl' infermi, ed una *Cavaranfera*, o sia una pubblica casa di alloggio per gli viandanti e stranieri. I suoi segretarj, che si succederon l'un dopo l'altro nell'ordine, con cui quì li menzioniamo, furono *Korrah Ebn Yezid*, *Kabida Ebn Darwib*, *Dahak Ebn Zerik*, *Yezid Ebn Abikesba*, ed *Abd'allah Ebn Mâlec*; i suoi camerlinghi *Kbâled*, e *Saad*, de' quali il primo era suo servo, e l'altro suo liberto; ed il capitano delle sue guardie *Caab Ebn Hazem Al Abâsi*. La iscrizione del suo suggello fu, O Al Walid! voi avete a morire, e dar conto delle vostre azioni. Il primo giorno del suo *Califato* fu di *Venerdì*, e l'ultimo di *Sabbato*. Diceasi di lui, che fosse stato in qualche maniera intendente dell'architettura; ma molto mediocrementemente versato nelle lingue. I conti del pubblico teso-

tesoro egli ordinò agli uffiziali, o sieno segretarj, di scrivergli in *Arabo*, e non già in *Greco*, siccom'era il costume di fare prima di esser lui elevato al *Califato*. *Al Walid*, siccome si è già osservato, fu più potente di qualunque altro de' suoi predecessori; avendo soggiogato, secondo gli scrittori orientali la *Spagna*, *Sardegna*, *Majorica*, *Minorica*, parte della *Gallia Narbonese*, la vasta provincia di *Marwarâ Inahr*, la *Piccola Bukharia*, o sia il reame di *Kashgar*, ed il *Turkestan*. Egli similmente, se vogliam prestar fede a quegli autori, rese a se tributaria quella parte dell' *Indie*, ch'è di qua del *Gange*. La più gran parte degli storici *Musulmani* differiscono grandemente da quelli della *Siria* ne' loro racconti, che fanno di questo principe. Gli ultimi lo rappresentano come il più gran *Califfo*, della casa di *Ommyah*; laddove i primi lo anno lasciato descritto alla posterità come naturalmente crudel' e violento, e d'una disposizione molto simile a quella di *Faraone* Re di *Egitto*, chiamato anche *Al Walid* da alcuni degli orientali scrittori. *Kbon-*
de-

demir, uno delli principali storici *Persiani*, ci dice; che *Kariba Ebn Mo-slem* governatore di *Al Walid* nel *Khorasán*, dopo ch'ebbe passato il fiume *Jihún*, si avanzò a *Samarḳand*, dove era chiuso *Magourek*, il Re, o *Khán* di *Marwará'lnabr*, e pose l'assedio a quella piazza; che questa dopo aver sostenuti molti attacchi assai vigorosi, se gli rese con capitolare, ed il principale articolo della capitolazione si fu che *Magourek* dovesse annualmente pagare al *Calisso* per tributo 2000000. di *dinári*, e fargli nel tempo stesso un presente di 3000. schiavi; e che dopo essers'impossessato della piazza ordinò, che fossero distrutti tutti gl'idoli, che in essa erano, e vi si edificasse una delle più superbe moschèe, che si potessero ritrovare in tutto l'imperio *Musulmano* .(*b*).

S E-

(*h*) *Al Makin*. ubi sup. p. 73. *Greg. Abu'l-Faraj*, ubi sup. p. 201. 202. *Eutyck*. ubi sup. p. 376. 377. *Dr. Herbel. Biblioth. orient.* in art. *Valid*, p. 907. *Theophan. chronograph.* p. 314. *Khondemir*. Vide etiam *Ism. Abulfed.* in hist. univ. Aut. *Leb Tarikh*, *Mirat Cainat*. *Ebn Shohnah*, alioſque scriptor. orient. plur.

SEZIONE XIII.

SOLIMAN EBN AB'ALMALEC sopran- *Egli è
succeduto
dal suo
fratello
Solima-
no.*
nominato *Abu Aynb* successe al
suo fratello *Al Walid*, e fu inaugura-
to il medesimo giorno, in cui questo
Calisso passò di vita. La sua madre fu
Waladab figliuola di *Al Abbàs Ebn
Harbi Al Abbàsi*. Egli fu un principe
di belle doti e qualità dell'animo, e
di un'eloquenza sorprendente, essendo
stato educato tra li parenti della ma-
dre nel deserto. Ei riparò a tutti gli
abusi, ed aggravamenti, ch'erano ac-
caduti prima, ch'ei pervenisse al trono:
pose fine a tutt' i disordini: promoss' e
fece sì, che fiorisse il commercio;
e pose in libertà tutt' i prigionj, ch'
erano ne' suoi vasti dominj, da quegl'
in fuori, ch' erano stat' imprigionati
per delitti capitali. Nell' anno 96. dell'
Hejra, o sia nel primo anno del suo regno,
Kariba Ebn Moslemo, governatore di
Khorasán, si ribellò contro lui; ma il po-
polo di quella contrada fu sì lontano,
che in cotal sua ribellione a lui si unif-
se, che anzi gli si avventarono tutti
una-

unanimemente sopra, lo fecero in pezzi, ed elesero per loro condottiero un certo *Wákí Ebn Abu Sarwid*, il quale presiedè sopra di essi fino a che *Solimáno* destinò *Yezid Ebn Moballeb Ebn Abu Safra* suo luogotenente del *Khorasán*. Questo *Yezid* estese in quella parte grandemente le conquiste *Musulmane*, riducendo sotto il dominio del *Califfó Taberistán*, e *Jurián*, *Georgiana*, o *Giurgiana*. In questa guerra egli guadagnò molte gloriose vittorie, predò i territorj nimici, uccise un vasto numero d' infedeli, ed impose a' rimanenti un' annuo tributo. Tosto dopo *Solimáno* cominciò a fare i necessarij disponimenti per far marciare le sue truppe contro *Costantinopoli*, e destinò per comandare in questa spedizione il suo fratello *Moslema. Asamah Ebn Zeid Al Tannukhi* raccolse in questo tempo il tributo per *Solimáno* in *Egitto*. Nella *Spagna* non accadde cosa veruna in quest' anno, che fosse di molta importanza. Senonchè gli *Arabi* coll' ajuto ed assistenza de' *Giudei* sorpresero la città di *Toledo* nel *Sabato delle Palme*; la quale avea da loro fatto ritorno al nem-

mi-

mico . *Mûsa* parimente , il prefetto dell' *Africa*, avendo ricevuta notizia di sì gran buoni successi di *Tarif*, e delle immense ricchezze , di cui egli avea fatto acquisto, sbarcò di nuovo un gran corpo di truppe *Musulmane* nella *Spagna* , si tolse per se il bottino , che quel generale avea preso da' *Goti* , ed indi unitamente con lui, niente ostando gli odj ed avversioni scambievoli, che tra di loro sussisteano, soggiogarono *Casaraugusta*, conosciut' a tempi d' oggi sotto il nome di *Saragosa*, o *Saragossa*, e parecchie altre città . Gli abitanti delle quali città furono dagli *Arabi* trattati con bastante crudeltà, mettendoli tutti a sacco, e predandoli senza distinzione , e facendone anche molti passare a filo di spada (i).

L' anno seguente che fu l' anno 97. dell' *Hejra* , cominciante a' dì 5. Settembre 715. *Solimano* ordinò , che un *Mikeas* , cioè un *Nilosco-*
Un Mikeas edificato da Solimano.
 pio ,

[i] Al Makin , ubi sup. p. 73. 74. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 202. Eutyech. ubi sup. p. 376. 377. Golii not. al Alfragan. p. 190. ad 197. Fortalit. Fid. Joan. Vas. Hispan. chronic. p. 697.

pio, o sia una colonna per misurare il
 crescimento del *Nilo*, si eriggesse in
 un' isola tra *Geeza*, o sia *Al Jiza*
 (che secondo il Dr. *Sbarw* era l' an-
 tica *Menfi*) ed *Al Fostât*, essendo sta-
 to prima informato da *Afamah Ebn*
Zeid Al Tannukbi, suo collettore de'
 tributi, e dogane di mercatanzie in
Egitto, che il *Mikeas* edificato ad *Hol-*
wân da *Abd' alaziz Ebn Merwân* era
 divenuto intieramente di niun' uso.
 Questo *Niloscopio* è facile, che tutta-
 via esista; poichè quello, che fu vedu-
 to, e vien descritto dall' erudito Dr.
Sbarw, è situato sulla punta, o cima
 di un' isola, che giace tra *Kairo*, e
Geeza; la quale situazione corrispon-
 de esattamente con quella, che ci viene
 assegnata del *Nilometro* di *Solimano* da
Eutichio, ed *Al Makîn*. Per una pie-
 na, ed ampia descrizione di questa co-
 lonna ci sia permesso di rimettere i
 nostri curiosi leggitori alle osservazioni
 fatte in *Egitto* dal suddetto Dr. *Sbarw*,
 in cui incontreranno intorno a quel-
 la il migliore, e più piacevole rac-
 conto, che fino a questo tempo sia
 mai

mai stato dato nel mondo (k).

IN quest' anno gli *Arabi* nella *Spagna* Moslema
 perdettero terreno, anzi che ne acqui- comincia
 stassero. *Pelagio*, o, come lo chiamano la sua
 gli *Spagnuoli*, *Pelayo* duca di *Cantabria*, marcia
 e figlio di *Fasila* o *Favila* fu proclamato verso Co-
 Re degli *Asturii*, e *Garfias Ximenius*, stantino-
 conosciuto tra gli *Spagnuoli* col nome di poli.
Garcia Ximenes di origine *Gotica* fondò
 un reame nelli monti *Pirenei*, dove
 molti de' *Cristiani* erano fuggiti da *Sa-*
ragosa, ed altre città di *Aragona*, e
Navarra, quando queste furono dagli
Arabi prese. Nè poterono le forze
 nella *Spagna* del *Calisso* sottomettere
 questi due principi; ma l' esercito man-
 dato contro *Pelayo* se ne ritornò a *Cor-*
duba, senz' aver punto profittato di
 qualche cosa; e quello, che fu desti-
 nato ad operare contro *Ximenes* (il
 quale si distinse in molte aspre azioni
 con un corpo solamente di 600. caval-
 li) non fu da tanto, che s' impadro-
 nisse di qualche parte delli colui terri-
Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. N n torj,

[k] Al Makin & Eutyech. ubi sup. Shaw phy-
 sic. & miscellan. observat. in Egypt. p. 433.
 ad 439.

562 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
torj. Che anzi per lo contrario l'ulti-
mi di questi *Cristiani* monarchi inoltrò
li suoi confini dentro il paese de' ne-
mici, e morì dopo aver regnato qua-
ranta due anni. Il primo di essi regnò
similmente incirc' a diciannove anni,
siccome i nostri leggitori troveranno
più particolarmente riferito nella mo-
derna istoria della *Spagna*. Intorno a
questo tempo *Moslema*, che da *Teo-
fane* e *Cedreno* viene appellato *Masal-
mas*, intraprese la sua marcia per *Co-
stantinopoli* con un' esercito di 120,000.
uomini, e si avanzò prima in *Amo-
rium* nella *Frigia*, ed indi a *Pergamo*
nella *Misia*, ch' egli sorprese; e poscia
fermò i suoi quartieri d' inverno nell'
Asia Minore. *Teofane* sembra darne ad
intendere, che in questa spedizione o
Solimano istesso, o qualche altro gene-
rale di questo nome comandò il corpo
delle forze *Musulmane*; comechè negl'
istorici orientali non s' incontri il meno-
mo fondamento di una tale sua imma-
ginazione. *Ebn Shohnab* scrive, che
questo principe, mentre morì il suo
fratello, si ritrovava in *Ramla*, o *Ra-
ma*, donde venne a *Damasco* subito
che

che ebbe ricevuta la notizia di un tale avvenimento a fine di prender possesso del *Califato* ; e che dopo una breve residenza o dimora colà fatta, diede ordine alle sue truppe, che s' inoltrassero verso *Mari Dabek* vicino ad *Aleppo* , da dove poi il suo fratello *Moslema* marciò dirittamente verso *Costantinopoli* per formare l' assedio di quella importante piazza. E questi sono i più essenziali fatti, o avvenimenti dell' anno 97. dell' *Hejra*, così secondo gl' istorici *Cristiani* , che secondo gli storici *Musulmani* (1).

L' anno seguente , cioè l' anno dell' *Hejra* 98. che comincia a 25. di *Agosto* 716. accaddero molti notabili avvenimenti in quelle parti del mondo, che furono il teatro della guerra tra li *Cristiani*, ed i *Musulmani* . Li *Cristiani* di *Spagna* , che si soggettarono a pagare al *Califfo* un' annuo tributo, ed elessero di risedere ne' paesi *Musulmani* , non furono disturbati nè quanto

Moslema
assedia
Costanti-
nopoli.

N n 2 al

(1) Joannes Vassæus, ubi sup. p. 697. 698. Theophan. ubi sup. p. 325. 326. 327. Georg. Cedren. ubi sup. p. 449. 450. Ebn Shohnah, Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Soliman Ebn Abd' almalck* , p. 821.

al possedimento de' loro beni, nè quanto al libero esercizio della loro religione. E conciosiachè eglino erano tramischiati, ed in certa guisa incorporati con gli *Arabi* ne riportarono a questo riguardo il nome di *Mozarabi*; ed il messale, usato allora tra di loro, e formato da S. *Leandro*, e S. *Isidoro*, ed il quale fu adoperato da tutti li *Cristiani* della *Spagna* fino al tempo di *Alfonso VI*, fu chiamato il messale *Mozarabico*. Quest' anno *Mùsa*, e *Tarif* furono richiamati da *Solimano*, e non già da *Al Walid*, siccome noi troviamo asserito da alcuni degli storici *Spagnuoli*; affinchè desero conto della loro condotta. *Mùsa* lasciò ivi nella sua partenza, perchè governasse in *Ispagna* nel tempo, ch' egli sarebbe assente, il suo figliuolo *Abd' alaziz*, il quale menò in moglie *Egibon*, o *Egilon*, od *Egilona* moglie di *Roderico*, e fissò la sua residenza a *Siviglia*, siccom' è stato poco dianzi osservato. Quanto poi a *Tarif*, egli prima di partire destinò *Al Khaman*, ch' era un' eccellente ufficiale, per comandare le forze *Musulmane* destinate ad operare contro *Pelagio*, il qual

ei si recava a vergogna di non aver sottomesso. *Al Khamân* prima, ch'ei dirittamente procedesse alle ostilità, mandò *Oppa*, od *Oppas* arcivescovo di *Siviglia*, per indurlo, se gli fosse possibile, a prendersi il giuramento di fedeltà verso il *Calisso*. Quest' *Oppa* tentò, ed ebbe una conferenza con *Pelagio*, il quale con 1000.º uomini scelti avea preso posto in una caverna, o antro nel monte *Ausena*, ed avea disposte le altre sue truppe, nelle quali cotanto assai non confidava, nella migliore, e più vantaggiosa maniera, sopra i precepizj di quella montagna; ma senz' alcun profitto, essendo questo principe tuttavia determinato di asserire, e sostenere la sua indipendenza contro degli *Arabi*. Per la qual cosa *Al Khaman*, veggendo vani i mezzi pacifici, marciò contro di lui con un poderoso esercito; ma non potè incontrare l'opportunità di attaccarlo prima dell'anno avvenire. Tra questo tempo *Moslema*, avendo in vano aspettato, che *Leone* adempisse a certe promesse, di cui l'anno antecedente erasi con lui obbligato, allorchè lo persuase di asumerli

la porpora, promettendogli di sostenerlo, lasciò i quartieri d' inverno, che avea presi nell' *Asia Minore*, e ripigliò la sua marcia per *Costantinopoli*. Dopo il suo arrivo ad *Abydus*, fece li necessarij preparamenti per passare l' *Ellesponto*, e trasportare le sue forze dentro la *Tracia*; il che avendo fatto, ed avendo mandati ordini a *Solimano*, l' ammiraglio del *Calisso*, di comparir con la flotta, disfece l' esercito imperiale, che copriva *Costantinopoli*, s' impadronì del campo nemico, e fece sì, che la città fosse circondata dalle sue truppe il giorno 15. di *Agosto*. *Moslemia*, o, come lo appellano gl' istorici *Græci Masalmas*, avendo tosto dopo cominciato a fare formalmente le trincèe d' avanti la città, e tirata una linea di circonvallazione intorno al suo campo, proseguì l' assedio con gran vigore. Nel primo giorno di *Settembre* *Solimano*, secondo *Teofane*, in adempimento degli ordini, che avea ricevuti, comparve dinanzi alla città con la flotta *Araba*, la quale componeasi di navi da guerra d' una mostruosa grandezza, oltre le navi da trasporto, e

va-

vascelli leggieri, che montavano in tutto circ' al numero di 1800. vascelli, a fine di tenerla bloccata per mare, e di promuovere le operazioni delle forze di terra. Venti vascelli mercantili, o sieno di trasporto, i quali a cagione del loro grave carico camminarono alla vela più lentamente, arrivando alcuni pochi giorni dopo la flotta grande, furono messi a fuoco da alcuni brulotti contro di essi mandati dalla cittadella, e ridotti in cenere; la qual cosa fu per gli *Arabi* d'una perdita molto considerabile; poichè in ciascuno di quelli vi erano a bordo 100. soldati armati di giachi, che furon tutti parte consumati dalle fiamme, e parte ingojati dalle onde. Ciò incoraggì grandemente la guernigione, percosse ed empì li nimici di terrore e costernazione; ed in oltre venne ad impedire l'attacco per mare della città, il quale erasi il nemico proposto di fare con gran parte delle sue forze appunto quel giorno stesso, in cui accadde questo fatto. Il verno seguente fu così crudele nella *Tracia*, che la terra stette coverta di neve, la qual' erasi

sopra di essa indurita ed agghiaociata rimanendovi per lo spazio di un centinajo di giorni, di maniera tale, che quasi tutti i cavalli, cammelli, ed altre bestie da soma delli nemici perirono dal freddo. Eglino perderon parimente per l'inclemenza della stagione un grandissimo numero di uomini, e furono ridotti a strettezze grandi per mancanza di provvisioni. Quindi è, che si trovarono incapaci di fare in quell'assedio alcuni progressi di considerazione prima che ritornasse la primavera; nel quale tempo due flotte, una di 800. vascelli con una grandissima quantità di grano a bordo, che veniva dall'*Egitto* sotto il comando di *Sofian*, ed un'altra di 360. navi mercantili, o sieno di trasporto cariche di arme, bagaglio, e provvisioni, che veniva dall'*Africa* sotto la condotta di *Yezid*, si avvicinarono in loro sollievo. Senonchè avendo ambedue questi ammiragli ricevuta notizia delli fatali effetti del liquido o sia marino fuoco inventato da un certo *Callinico* nato di *Eliopoli* in *Egitto*, e così chiamato perchè brucia sotto l'acque, ed il quale avea distrutte, e

con-

consumate le venti navi di trasporto, dianzi menzionate, furono nella necessità di tenersi per qualche tempo lontani in alto mare. Nulla però di manco alla fine si rischiarono di farsi con quella più da presso alla città; ma furono tosto consumate la maggior parte dal fuoco artificiale fatto sopra di esse gittare da certi vascelli leggieri e biremi, a bordo de' quali se n'era messa una quantità proporzionata per un tal fine. Tutte le truppe così di terra, che di mare portate da queste flotte per rinforzare l'esercito *Musulmano* accampato dinanzi a *Costantinopoli*, ed abilitarlo a tirare innanzi, e proseguire l'assedio di quella capitale con maggior vigore, furono parte sommerse, ed ingojate dall'acque, e parte ridotte in cenere in quest'azione; ed i *Greci* se ne portarono via seco trionfanti nella città tutto il bagaglio, danajo, e provvisioni del nemico, ch'era scappato dalle fiamme. Intorno al medesimo tempo un distaccamento delle forze imperiali tagliò a pezzi un corpo di truppe *Arabe* comandato da un certo *Merdasan*, che avea predata tutta la costie-

ra infino a *Nicaa* e *Nicomedia*; il che nettò, e fece restar libera l' opposta riva dalle partite nemiche, mettendo in istato i sudditi dell' imperatore di fornire gli assediati da quella parte del loro bisognevole; essendosi con ciò aperta allora la comunicazione fra la *Tracia*, e le parti confinanti dell' *Asia*, della stessa guisa, ch' era prima del cominciamento dell' assedio. I legni da pescare seguitarono similmente la lor' occupazione nel *Bosforo*, e nella *Propontide*, senza essere in guis' alcuna disturbati da' *Musulmani*; di maniera che la città in questa occasione godè dell' abbondanza di ciascuna cosa necessaria a sostentare l' umana vita. Gli *Arabi* per lo contrario furono ridotti in tali gravi strettezze per mancanza di provvisioni, che ne seguì tra loro una tale penuria di viveri, o sia carestia, che li costrinse a cibarsi de' cavalli, degli asini, e di altri immondi animali, che morivan da se medesimi; anzi degli umani escrementi stessi, ed a mangiarsi alla fine l' un l' altro. Da ciò s' introdusse tra di loro la peste, che ne portò via a morte un' infinito numero de' loro uomini; e per

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 571

e per compimento e corona di tutt' i loro infortunj, li *Bulgariani* attaccarono il loro campo, e ne passarono 22000. a fil di spada. Contuttociò il popolo di *Costantinopoli*, secondo alcuni storici *Arabi*, videsi ridotto a tali angustie, che offerì a *Moslema* un' ampia somma di danaro, purchè volesse ritirarsi. Eglino similmente ci fanno intendere, che *Leone* l' accoccò a *Moslema*, e con uno delli non più raffinati stragemmi lo privò così delli suoi vascelli, che delle provvisioni. Ma ciò non ostante, quel generale aspettando il rinforzo da *Solimano*, ch' era allor' a *Mari Dabek* vicino a *Kinnisrîn*, ed *Aleppo*, ostinatamente persistè nella sua risoluzione di continuare l' assedio (m).

ALCUNI autori affermano, che *Solimano* cominciò ad edificare la città di *Ramla*, o *Rama* nell' anno 98. dell' *Hejra*; ma ciò si oppone a quel ch' è stato avanzato da *Ebn Shohnab*, il quale riferisce, ch' egli era ivi quan-

Morte di
Ayub fi-
gliuolo di
Solima-
no.

[m] Joan. Vassus, ubi sup. p. 698. 699. 700. Theophan. ubi sup. p. 329. ad 333. Cedren. ubi sup. p. 451. Al Makin, ubi sup. p. 74. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 202. 203. Dr. Herbel. ubi sup. p. 821.

do morì suo fratello, siccome abbiamo già osservato. Ei sembra più probabile, ch' egli solamente fortificasse cotesta città, a fine di renderla sicura dagl'insulti degli *Arabi d' Irák*, i quali in questo tempo faceano delle frequent' incursioni nella *Palestina*. Nulla di manco ci vien riferito dagli scrittori *Arabi*, che *Solimano* fu il primo, che adornò *Ramla* di belli palagi, di magnifiche moschèe, di un sufficiente numero di acquidotti, e di altri pubblici edifizj; le quali cose non senza probabilità anno potuto indurre alcuni a credere, ch' egli fosse stato il fondatore di quella città. In quest' anno morì il figliuolo di lui per nome *Ayah*, il qual' egli aveva obbligato i *Musulmani* a riconoscere per erede presuntivo della corona; dopo la quale morte nominò alla successione di lui *Omar Ebn Abd' alaziz* principe fornito di una pietà esemplare; ma quest' ultimo fatto è da esser messo con maggiore proprietà tralle cose, che accaddero l' anno seguente (n).

L'

(n) *Al Makin*, ubi sup. p. 74. *Greg. Abu'l-Faraj*, ubi sup. 204. *Dr. Herbel. Biblioth. orient.* in art. *Selimen Ebn Abdalmalek*, p. 821. *Ism. Abul-*

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 573

L'anno 99. dell' *Hejra*, che fa parte dell' anno 717. e parte dell' anno 718. dell' *Era Cristiana*, fu molto infelice ai *Musulmani*. *Al Khamân* fallì sul monte *Ausena* alla testa di un potente esercito, ed attaccò la caverna nella sommità di quella montagna, in cui *Pelagio* erasi appostato con 1000. uomini, ch' erano il fiore delle sue truppe; e fu respinto con la perdita di 20000. persone, secondo alcuni storici *Spagnuoli*. Un tal' evento animò talmente i *Cristiani*, ch' erano sotto il comando di *Pelagio*, che usciron fuori della caverna, ed essendosi lanciati sopra gli *Arabi*, li disfecero con una strage grandissima. Fu ucciso nell' azione *Al Khamân* medesimo, ed *Oppa* preso prigioniero; quantunque non si sappia di certo, che cosa poscia addivenisse di lui. In riguardo agli *Arabi*, che scapparono dalla strage, parte furon costretti a precipitarsi dalle rupi della montagna, e parte

Gli Arabi
incontrarono
cattivi
successi
nella
Spagna.

Abulfed. in *Palest. Golii* not. ad *Alfragan.* p. 140. 141. *Albert. Schult. ind. geographic. in vit. Salad.* in vòc. *Ramala.*

te a cader tralle mani de' *Cristiani*, che li passarono immediatamente a filo di spada. Frattanto *Tarif*, essendo arrivato prima alla corte del *Califfo* accusò *Mùsa* di sì enormi delitti, e sostenne la sua accusa con tali pruove convincenti, che *Mùsa* non solamente fu da *Solimano* mal ricevuto, ma ancora fu da lui condannato a pagare un' ammen-
da d'una grossissima somma di danaro: la qual cosa talmente lo toccò al vivo, che a capo di breve tempo se ne morì di dolore. Uno delli delitti, di cui accusò *Mùsa* si fu, ch' egli aveasi nascosta la maggior parte delle ricchezze acquistate nella *Spagna* per suo proprio uso, e non ne avea riserbata, che una picciola parte per lo *Califfo*: il perchè non solamente fu privato del posto onorevole, al quale era stato avanzato; ma in oltre fu obbligato a pagare in contanti 2,000,000. di *Dirhemi*: e conciosìachè *Ayub*, di cui si è da noi parlato di sopra, era parente di *Mùsa*, il *Califfo* lo richiamò dalla *Spagna*, e sostituì nel luogo suo *Alabor*, o sia *Alabor Ebn Abd' alrahmán*. Tutti questi avvenimenti sono registra-

ti dagli scrittori *Spagnuoli* nell' anno 97. dell' *Hejra*, quando in realtà veramente accaddero nell' anno 99. di quell' Era, e conseguentemente nel *Califato* di *Solimano*, e non già di *Al Walid*, come i medesimi scrittori pretendono. *Alabor*, dopo il suo arrivo a *Spagna*, essendo stato informato della terribile strage fatta delle truppe *Arabe* da *Pelagio*, la imputò a tradimento di *Giuliano*, e delli figliuoli di *Vitiza*: il perchè confiscò i loro beni, ed indi li pose tutti e tre a morte. Altri però affermano, che cotesti traditori incontrarono questo lor fato prima che partisse *Musa* dalla *Spagna*. Ma comunque ciò siasi il trono *Musulmano* fu occupato da *Solimano* fratello di *Al Walid* l' anno 97. 98. e parte dell' anno 99. dell' *Hejra*, siccome noi apprendiamo di certo dalli migliori storici *Arabi* (o).

Es-

[o] Roderic. Toletan. histor. Arab. c. x. Rases, Isidor. Pacens. Joannes Vaszus, ubi sup. p. 700. 701. Al Makin, Greg. Abu'l-Faraj, & Eutych. ubi sup. Ism. Abulfed. in hist. univ. Ebn Shohnah, Aut. Leb Tarikh, Khondemir, &c.

Moslema
toglie via
l'assedio
da Co.
stantino-
poli e se
ne ritor-
na a casa.

ESSENDO state le forze del *Califfo* dinanzi a *Costantinopoli* talmente debilitate fra le malattie, e diserzioni, per l'attacco delli *Bulgariani*, per gli varj assalti, ch'esse fecero, e per le sortite della guernigione, che aveano già disperato di prendere la città o per forza, o per capitolazione, *Moslema* il generale *Arabo* si vide finalmente costretto a levar l'assedio. Quindi per di lui ordine le truppe sloggiarono e ritornarono nell' *Asia Minore* nell' anno 99. dell' *Hejra*, dopo aver sofferta una incredibile perdita: I soldati per un considerevole tempo furono forzati a vivere, e cibarsi di cuoi, di radici, e fronde di alberi, delli più nocivi animali, delli loro proprj escrementi, ed anche di alcuni delli loro medesimi cadaveri, prima che abbandonassero l'impresa, alla qual' erano stati sì lungamente impegnati, siccome si è già da noi osservato. *Teofane* e *Cedreno* riferiscono, che la flotta *Araba*, con le disperse reliquie delle forze terrestri a bordo di essa, fece vela verso la costiera dell' *Asia* nel giorno 15. di *Agosto* del presente anno: e che in questo

istef.

istessissimo giorno fu quasi totalmente distrutta da una orribile tempesta di tuoni, lampi, e grandini, e dal fuoco artificiale de' Greci; avendo evitata la comune distruzione solamente dieci vascelli: nel che però questi scrittori non vengono appoggiati dalla testimonianza di nessuno storico *Musulmano*, che fosse con loro concorde. Le calamità sofferte dagli abitanti della città nel tempo del loro assedio, che durò, secondo alcuni, tredici mesi, o, secondo vogliono altri, due anni, ed in somma, se vogliamo credere ad *Abulfaragio*, due anni e mezzo, non sono da potersi descrivere; essendo di essi morti della fame 30,000. persone, ed altrettanti in circ' per la peste. E quanto alle truppe *Arabe*; appena qualcheduno ritornò vivo in casa, comechè il generale sembri, che giungesse salvo alla corte *Musulmana*; di maniera che bisogna, che il *Calisso* in questa fatale spedizione avesse perduto presso a 120,000. uomini (p).

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. O o IL

(p) Theophan. ubi sup. p. 334. Georg. Cedren. ubi sup. p. 451. 452. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 204. Ebn Amid, Khondemir. Vide etiam Dr. Herbel. ubi sup.

*Morte e
carattere
di Soli-
mano
Ebn Abd'
almalec.*

IL medesimo anno *Solimano Ebn Abd' almálec* imperatore de' fedeli, a dì 21. del mese di *Safar* uscì da questa vita a *Mari Dabek* nel distretto di *Kinnisrín* con inesplicabile dispiacimento de' suoi sudditi. Egli si era reso loro così caro coll'aver liberati dalle carceri, in cui erano confinati, tutt' i prigionieri, che ritrovavansi nelli suoi stati, e per altri atti di clemenza, che gli diedero il soprannome di *Mestab Al Khair*, o sia di *chiave della bontà*; dal che chiaramente si conobbe quale alto rispetto ebbero per lui. Quando egli fu presso a morire mandò a chiamarsi *Raja* suo *Wazír*, o *Visir*, e gli ordinò, che scrivesse sopra di un foglio, ch' egli avea nominato: *Omar Ebn Abd' alaziz* suo cugino germano per suo successore con condizione però, che *Yezid Ebn Abd' almálec* suo fratello, dopo la morte di quel principe, dovesse essere chiamato alla successione. Or' essendo stata questa scrittura sottoscritta, e suggellata nelle debite forme, *Raja* per di lui comando fece adunare tutt' i nobili e grandi della sua corte, e fece loro prendere il giuramento di ri-

co-

conoscere l' autorità della persona, la qual' era in quella scrittura nominata *Calisso*, dopo la morte di *Solimano*. Indi li signori *Musulmani*, in adempimento di un' altr' ordine, ne andarono tutti al capezzale di *Solimano*, e con le parole, ed a viva voce confermarono in presenza di lui quello, che dinanzi eransi obbligati a fare, mediante la sottoscrizione di loro propria mano, come ancora per mezzo del già prestito giuramento. *Omar Ebn Abd' alaziz*, ch' era uno di costoro, tosto dopo incontrandosi con *Raja*, lo pregò di fargli assapere, chi fosse stato disegnato dal *Calisso* per di lui successore, dicendogli, che potrebbe sicuramente ciò fare, sì perchè ne sapea, ch' ei medesimo sarebbe escluso dalla successione, sì perchè dell' intutto ei farebbesi uniformato in tale affare, e sì perchè vorrebbe sinceramente congratularsi col nuovo *Calisso* di una tale sua nomina. Ma *Raja*, avvegnachè fosse un' uomo di gran prudenza e discrezione, lo pregò di volerlo scusare, e dispensarlo dal rivelare quel segreto; ed avendo radunata la nobiltà, subito che *Solimano* fu spirato, fece a loro tutti, senz'

alcuna eccezione, ripetere il giuramento di fedeltà, che aveano formalmente già dato. Dopo che fu finita una tale cerimonia aprì il foglio, in cui il nome del successore era stato scritto per ordine di *Solimano*, ed immediatamente proclamò *Omar Ebn Abd'alaziz* imperatore de' fedeli. Era *Solimano* nel tempo della sua morte dell'età di quarantacinque, o, come dicono altri, trentanove anni: e regnò due anni, ed otto mesi, meno cinque giorni solamente. Quanto alla sua persona, egli era alto, e di bel colore; aveva una barba nera, e sembrava camminar sulle calcagna. Riguardo poi alla disposizione dell'animo, egli era dolce, e pietoso, siccome apparisce da ciò, che si è di già di lui osservato, ed era un grande amator delle donne. Morì, secondo alcuni, di male di fianchi, o, come vogliono altri, d'una indigestione. Nè ciò deve recare alcuna maraviglia, se sia vero quel tanto di lui riferiscono alcuni scrittori *Arabi*, cioè a dire, ch'egli era capace di mangiarsi tre agnelli arrostiti per colazione, e poscia pranzava molto ansiosamente in publico;
o se,

o se, secondo altri era solito divorarsi non meno di cento libbre di carne ogni giorno. Nulla di meno un' istorico, seguitato da *Al Makin* sembra darne ad intendere, ch'egli perdè la vita per averfi bevuta una tazza di latte, nella qual' era stato messo il veleno, e che gli era stata data da un' *Arabo*, mandato per questo fine dalla *Palestina* dal fratello di lui *Tezid*. La qual cosa, ove sia vera, sembra che voglia significare, che questo principe sapeva, o almeno sospettava la maniera, in cui *Solimano* avea fatta la disposizione intorno alla successione; e ne sentiva gran dispiacere, come colui, il quale tenea per fermo di avere dopo la morte di esso suo fratello un diritto incontrastabile al *Califato*. Ci vien riferito da alcuni orientali, che *Jaafar Al Barmeki*, ch'era uno de' principali consiglieri di *Solimano*, lo consigliò a coniar moneta di miglior lega, e miglior qualità di quella, ch'era stata battuta nel regno di suo padre *Abd' almálec*; di maniera che la moneta del più fino oro ed argento, che seguì a correre tra i *Musulmani*

dopo un tal fatto, ricevè da questo *Jaasar* il nome di *Jaasariana*. In conferma del quale articolo, si può osservare, che lo scrittore di questa istoria conserva un *Dirbemo*, ch'è formato di argento sufficientemente fino battuto in *Chifa* nell'anno dell' *Hejra* 134. ch'è il terzo anno di *Abu'l Abbás Al Saffah*, primo *Calisso* della famiglia di *Al Abbás*, del quale noi daremo in appresso a' nostri leggitori un più particolare ragguaglio. Senonchè quest'articolo renderà forse sospetta l'antichità del *Dirbemo* sopra menzionato, appartenente alla università di *Osford*, che vien supposto di essere stato coniato in *Wáset* sul *Tigri* incirc'a nove, o diece anni prima dell'elevazione di *Solimano* al trono *Musulmano* (che parimente mostra un'altro contrassegno di una data posteriore) l'argento del quale egli è similmente fino a bastanza (*q*).

GLI

[*q*] *Al Makin* ubi sup. p. 74. 75. *Greg. Abu'l-Faraj*, ubi sup. *Eutyck.* ubi sup. p. 378. 379. *Theophan.* & *Cedren.* ubi sup. *Khondemir*, *Al Zamakhshar.* *Isin.* *Abulfed.* ubi sup. Vide etiam *Dr. Herbel.* ubi sup. & alib. & *Costard* due dissertaz. sopra il significato delle parole *Kesitah* ed *Hermes*, p. 33. 34. 35. *Oxford*, 1750.

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 583

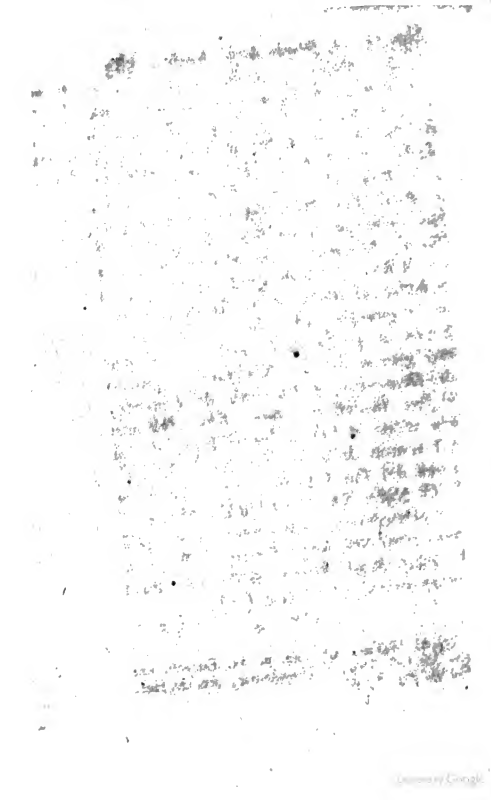
GLI scrittori Arabi ci rendono in-
formati, che *Solimano* ebbe molte mo-
gli; e che una di esse predisse la mor-
te di lui non molto prima, che acca-
desse. *Yezid Ebn Moballeb*, *Abd' ala-
ziz Ebn Al Hâreth Ebn Al Hakem*,
e *Fadl Ebn Moballeb* servirono a que-
sto principe in qualità di segretarj di
stato; *Maometto Ebn Haram* in quella
di *Kâdi*, o sia di giudice; *Caab Ebn
Kbâled Al Abâsi* in quella di capitano
delle guardie; ed *Abu Obeidab* suo li-
berto in quella di camerlingo. Il pri-
mo giorno del suo *Califato* fu giorno
di *Domenica*, e l'ultimo di *Venerdì*.
Il suo successore *Omar Ebn Abd' ala-
ziz* recitò le funebri preci sopra di lui
nel tempo della sua sepoltura. L'iscri-
zione del suo suggello fu; *Io credo in
DIO Nostro SALVATORE*. Molte al-
tre particolarità concernenti a lui pos-
sono ritrovarsi negli scrittori *Persiani*,
le quali dagli storici *Arabi* sono state
intieramente tralasciate (r).

Alcune
altre par-
ticularità
intorno a
Solima-
no.

O o 4

SE-

(r) Al Makin, ubi sup. p. 75. Eutych. ubi
sup. Aut. Leb Tarikh, Khondemir, &c. Dr. Her-
bel. ubi sup. & alib.



S E Z I O N E XIV.

PER ubbidire alla volontà di *Solimano*, *Omar Ebn Abd' alaziz* fu proclamato *Calisso* il giorno, in cui morì il suo predecessore, cioè nel giorno 20: o 21. del mese di *Safar* dell'anno 99. dell' *Hejra* corrispondente al mese di *Febrajo* dell'anno di CRISTO 718. I *Greci* scrittori fanno anch' essi essere ciò accaduto intorno al medesimo tempo; di maniera che la loro autorità nel caso presente sostiene la testimonianza uniforme di *Al Makin*, *Abu Jaasar Al Tabari*, *Abulfeda*, *Abulfargio*, *Ebn Arrabeb*, *Eutichio*, e di tutti gli altri migliori storici *Arabi*. La madre di lui *Omm Asem* fu la figliuola di *As*, figliuolo del *Calisso Omar*. Egli sopprese quella solenne maledizione, che dal pervenimento al trono di *Moawiyah I.* fino alla morte di *Solimano*, fu dopo la fine de' divini uffizj pronunciata da' *Calissi* della famiglia di *Ommiyah* contro il nome di *Ali*, e tutti quelli della sua famiglia; ciascun membro della quale veniva maledetto e scomunicato duran-

te

te il detto intervallo di tempo in tutte le moschèe, ch' eran dentro l' imperio. *Omar*, secondo *Abulfaragio*, fece in questa occasione un' aring' al popolo dal pulpito, sopra il quale ascese immediatamente dopo essere stato inaugurato; nella quale si sforzò d' ispirar loro sentimenti di pietà e di moderazione; dicendo, che quanto a se, non portava il menom' odio, o mala volontà a veruno *Musulmano*; e che solamente i malvagi avean ragione di temere d' incontrare in lui qualche severità. Dopo la qual cosa diede la veste, che aveva in dosso, a' poveri, e discese dal pulpito. Senonchè l' abolizione del già riferito costume, quantunque giusta e retta in se stessa, non piacque in nessun conto a molti de' suoi sudditi, i quali dopo essersi dismessa l' adunanza gridarono ad alta voce. *La legge è negletta! La legge è negletta!* Egli parimente ordinò, che si fossero distribuiti tra' suoi servi frutti di varie sorte; temendo fortemente di qualche assassinamento. Ei ci vien detto da *Kondemiro* come tosto che *Omar* fu salutato *Calisso* gli furono recati dalle stalle del

del suo predecessore i più belli e briosi cavalli, i quali furon da lui tutti rifiutati; e che montato su quel cavallo, che solea di ordinario cavalcare mentr' era una persona privata, se ne andò diritto nella propria sua casa, non volendo in verun conto incomodare la famiglia dell' ultimo *Calisso*, che allora risiedea nel palagio. Nè, secondo questo autore, potè mai essere indotto a prender possesso di alcuno degli appartamenti a lui assegnati, come a *Calisso*, fino a tanto che li famigliari e parenti di *Solimano* confusi dalla sopra nmodo eccessiva modestia di lui, non si fossero indi appartati. E pure, non ostante, ch' avesse disposizioni, ed inclinazioni così virtuose, egli, se vogliamo credere agli storici *Greci*, perseguitò i *Cristiani* in questo anno, e nell' anno seguente, facendo morire tutti quelli, che persisteano nella professione della loro religione, e rilasciando il tributo a quegli altri, che si convertivano, ed abbracciavano il *Mao-mettismo*. Dicesi parimente, che avesse scritto incirc' al medesimo tempo una lettera all' imperatore *Leone* contenente

una spiegazione della sua fede , a fine di fare di questo principe un profelito di quella sua religione. Intorno a questo tempo , cioè a dire incirc' all' anno 100. dell' *Hejra* , *Alabor* , o , come lo appella *Roderico* di *Toledo* , *Alabor* , mandò un corpo di truppe a predare la *Gallia Narbonese* , e la parte citeriore della *Spagna* , in cui eranfi ritirati un gran numero di *Cristiani* ; ed ivi elleno commiserò orribili devastazioni ; e , secondo l' autore ultimamente menzionato , impose un' annuo tributo così sopra quelle provincie , come ancora sopr' alcune altre parti della *Spagna* , che non ancora erano state saccheggiate dagli *Arabi* . Egli ancora trattò con estrema severità i *Cristiani* stabiliti a *Cordova* , ed eziandio li medesimi *Musulmani* , ch' erano in prima venuti nella *Spagna* , ed i quali egli oppresse con fame , imprigionò , e sottopose a varj generi di torture , per costringergli a scovrire , e mostrare quei tesori , che si supponea di aver' essi nascosti . *Abd' alaziz* figliuolo di *Musa* , il quale si prese in moglie la vedova di *Roderico* , ed avea stabilita e fissata la sua residenza

a Siviglia, anche dicesi, che fosse stato assassinato in quest'anno. Viene altresì dato ad intenderci da alcuni storici *Spagnuoli*, come prima che quest'anno terminasse, accadde una notabilissima eclissi solare, che durò tre ore, e fu visibile a tutta la *Spagna*, e che durante una considerabil parte di essa, si videro, come si veggono nella notte, le stelle molto chiaramente (s).

COMECHÉ Omar non si fosse distinto negli affari ed occupazioni militari mostrò però egli la più umana e benevola disposizione, ed un' affetto degno da essere notato per la casa di *Ali* in molte occasioni. La soppressione della solenne maledizione di sopra menzionata fu di ciò la prima incontrastabile pruova. Le principali circostanze, donde

Omar fa
scorgere
nel suo
animo in
diverse
occasioni
un grande
affetto
per la famiglia di
Ali.

(s) Theophan. ubi sup. p. 334. Cedten. ubi sup. p. 452. Abu Jaafar Al Tabar. Al Makin, ubi sup. p. 75. 76. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 204. Ism. Abulfed. in hist. univ. Ebn Arrahab, apud Jos. Sim. Asseman. ubi sup. p. 105. ut & ipse Jos. Sim. Asseman. ibid. Eutyech. ubi sup. p. 378. 379. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. Omar Ebn Abd'alaziz, p. 689. Roderio. Toletan. hist. Arab. c. x. Rases, Joannes Vassus, in Hist. chron. p. 701.

questo avvenimento fu preceduto, e che gli servirono come di preparamento, e quelle, che lo seguirono sono state riferite della seguente maniera dallo storico *Persiano Kondemiro*. Omar conversando una volta con un *Giudeo*, e facendo con lui certi discorsi familiari tra le altre cose disse: *Chiedimi un giorno in publico la mia figliuola in matrimonio*. Il *Giudeo* così fece, e gli fu risposto dal *Calisso*; *Come una tal cosa può farsi, se voi, ed io siamo di differenti religioni?* A questo il *Giudeo* rispose; *Non diede Maometto la sua figliuola in matrimonio ad Ali? In quello, disse Omar, il caso fu intieramente diverso: poichè Ali era un Musulmano, ed è stato il comandante de' fedeli*. Come dunque, replicò nuovamente il *Giudeo*, *Voi lo maledite pubblicamente nelle vostre moschèe?* Al che il *Calisso*, rivolgendosi verso i principali della sua corte, allora presenti, disse loro, *Rispondete a questo Giudeo*. Ma veggendosi grandemente imbarazzati, e che non aveano cos' alcun' a poter rispondere, dichiarò, che per l'avvenire una sì fatta maledizione fosse

sop-

soppressa ed abolita ; e che in vece di quella si pronunciasse il seguente verso del Corano : *Perdonaci, o SIGNO-RE, i nostri peccati: e perdon' ancora a tutt' i nostri fratelli, che fanno professione della medesima fede, che da noi si professa* . Ebn Shobnah rapporta , che il verso sostituito , in luogo di quella maledizione fu : *IDDIO ci comanda di osservare la giustizia, e di fare il bene*. La qual formola non per tanto, secondo questo autore, non arrivò a pienamente stabilirsi prima dell' anno 100. dell' *Hejra* . In questo anno similmente Omar costituì *Ayub Ebn Serjabil* governatore dell' *Egitto*. Intorno al medesimo tempo questo *Calisso* , come in contrassegno della stima , ch' egli avea per la stirpe di *Ali* , ordinò , che alli discendenti di lui fosse fatta la restituzione del territorio di *Fidak*, ad *Ali* dato da *Maometto* , quando collocò con essolui la sua figliuola in matrimonio ; e destinò un particolare ricevitore , per raccogliere le rendite di quel distretto, e distribuirle tra coloro , i quali tiravano la lor' origine da' figliuoli , che *Ali* avea fatti con *Fa-*

tema, di tempo in tempo, e per eguali porzioni. Per la qual cosa non è meraviglia, che molti de' *Musulmani* in questa occasione avessero dichiarato apertamente, che la famiglia di *Al Abbàs* avea maggior diritto al *Califato*, che la famiglia di *Ommiyah*, come quella, che per diritta linea discendea da *Abd'almottaleb* avo di *Maometto*; e maggiore ancora ve l'avea di quella di *Ali* medesimo, la quale non avea sopra di loro alcun' altro vantaggio, se non che il suo gran progenitore avea sposata *Fàtema* figliuola del profeta. Imperocchè, che i sudditi dell' imperio *Musulmano* avessero di fatto, e realmente cominciato a parlare di questa maniera nell' anno 100. dell' *Hejra*, noi lo apprendiamo da alcuni delli miglior' istorici orientali (1).

Morte del
Calisso
Omar
Ebn Abd'
alaziz.

L'anno seguente, che fu l'anno 101. dell' *Hejra*, e cominciò a' dì 24. di *Luglio* dell' anno 719. essendosi un certo *Sbtzib* rivoltato contro di *Omar* sotto

varj

[1] *Abu Jaafar Al Tabari, Al Makin, & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Khondemir, Ebn Shohnah, Ism. Abulfed. ubi sup.*

varj pretesti di religione, il *Califfo* gli scrisse, che se l' intendimento di lui era soltanto di riformare la religione, e lo stato, gl' interessi del quale egli teneva esser da quella inseparabili, potrebbe venire alla corte, dove concerterebbono insieme i mezzi li più proprj per mettere in ordine, ed aggiustare tutt' i punti, secondo il suo desiderio. *Shāzib* perciò tosto ch' ebbe ricevuta la lettera del *Califfo*, mandò due deputati a rappresentargli, ch' egli non avea nessun motivo di lagnarsi contro la persona di lui, come colui, il quale non potea se non confessarlo, e riconoscerlo per un giustissimo, e ragionevolissimo principe; ma che dopo aver' esso per la sua propria condotta visibilmente condannata quella de' *Califfi* della sua medesima casa e famiglia, dovea perciò far sì, che anche questi avessero necessariamente ad esser maledetti pubblicamente nelle moschèe, siccome avevano essi fatto di *Ali*, e de' posteri di lui durante il tempo delli loro rispettivi regni. Avendo così li deputati adempiuto agli ordini del loro padrone, *Omar* rispose loro nelli seguenti

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. P p ter-

termini: Poichè ciò, che voi da me richiedete, si appartiene all'altro mondo, e non già a questo, io mi crederei reo di un grandissimo peccato, se condiscendessi alle vostre richieste. Imperocchè noi non troviamo, che **IDDIO** abbia comandato al suo profeta di maledire person' alcuna: nè per mezzo della sua divina parola ci vien autorizzato di trattar chi che sia in sì fatta maniera per cagione della cattiva sua vita; giacchè Faraone medesimo, il quale con isfaciataggine ed impudenza cotanto grande arrogò a se stesso gli onori divini, non fu mai con tali formalità maledetto, a cagione delli suoi enormi delitti. Molto meno posso io dunque ordinare, od esser l'autore, che una solenne maledizione abbia ad essere pubblicamente pronunciata contro la casa di Ommiyah, e miei parenti, che fanno costantemente le loro preghiere ne' tempi soliti a farsi, che osservano li digiuni stabiliti, e adempiscono a tutt' i doveri religiosi de' Musulmani. Li deputati non essendo capaci di fare alcuna replica ad una verità così ovvia e manifesta, gli scovrirono un'altra loro lagnanza, dicendo;

Ma,

Ma, o Signore, è egli d'uopo, che un principe così giusto e ragionevole qual si è la Maestà Vostra, lasci la sua corona ad un'empio e rilasciato successore? Il Calisso a ciò rispose, che una tal cosa, qual si era questa, potea farsi accadere, e forse nò; e che per questa ragione bisognava, ch'eglino lasciassero in mano della Provvidenza il disporre degli eventi futuri. Al che immantinente essi replicarono, che ben conoscevasi essere *Yezid Ebn Abd' almâlec*, il qual' era stato dichiarato suo successore, dotato di tutte le cattive qualità, che potessero trovarsi unite nella persona di un principe, il più empio, e facinoroso. A tali parole Omar non potè far' a meno, e ritenersi di piangere; e chiese tre giorni di tempo per pensare ad una risposta convenevole a quel tanto, ch'è in questa occasione era stato da loro a se suggerito. Li membri della famiglia di *Ommiyah* essendo stati avvisati delle particolarità di una tale conferenza avuta tra Omar, e li deputati di *Shûzib*, ne rimasero atterriti, temendo che il Calisso mutasse l'ordine della successione,

e trasferisse il *Califato* a qualche altra famiglia. Quindi prefero il partito di toglierlo di vita, corrompendo uno schiavo, che lo avvelenasse; e fu già un sì malvagio e scellerato disegno in questo stesso anno recato ad effetto. Egli dunque morì a' dì 25. di *Rajeb*, dopo un breve regno di due anni, cinque mesi, e quattordici giorni, dell'età di 33. 37. 39. o 40. anni, e fu sepolto nel monistero di *S. Simeone*, situato vicino alla picciola città di *Maharat*, ch'era una città, la quale si apparteneva alla giurisdizione di *Hems*, quantunque, secondo la comune opinione, il suo sepolcro fu nel monastero della *Vacca* in *Maarra Noomani*. E quì siaci permesso d'informare i nostri lettori, che *Maarra Noomani*, o *Maarra Al Nooman* fu un'ampissima città della *Siria* tra *Hamarb* ed *Aleppo* nella provincia di *Hems*, la quale trasse il suo nome da *Al Nooman Ebn Basbir Al Sababi*, ed avev' a se annesso un territorio di una considerabilissima estensione. Questo distretto abbondava di ulive, fichi, pistacchi, e varj altri generi di frutti. Ella era situata pres-

so il fiume *Korwaik*, che bagna i subborghi di *Aleppo*; ed un poco verso il settentrione di essa eravi anticamente un sepolcro, in cui alcuni degli *Arabi Siriani* ridicolosamente immaginarono, che fossero state depositate le reliquie di *Giosuè* figliuolo di *Nan*; il che ha potuto facilmente dare occasione al volgar' errore menzionato da *Al Makin* intorno alla tomba del *Calisso Omar Ebn Abd' alaziz*. Ma per una particolare descrizione di *Maarra Al Nooman*, o *Maarra Noomani*, e suo territorio, bisogna, che rimettiamo i nostri curiosi leggitori alli geografi orientali, i quali intorno a questo punto daranno loro una piena ed ampia soddisfazione (u).

Li *Cristiani* di *Damasco* conoscendo perfettamente l'inclinazione di questo *Calisso* verso la dolcezza, e la giustizia, ed equità, lagnaronsi con esso,

Sorge contesa in Damasco tra i Cristiani e Musulmani.

P p 3

lui

[u] Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Omar Ben Abd' alaziz*, p. 689. 690. Abu Jaafar Al Tabari, Al Makin, Eutyck. Ism. Abulfed. & Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. Abulfed. in Syr. Golii not. ad Alfragan. p. 276. Alb. Schult. ind. geograph. in vit. Salad. in voc. *Maarra* Lugd. Batavor. 1732.

lui della violenza lor fatta dal suo predecessore *Al Walid*, allorchè questi si prese da loro per forza la chiesa di S. *Giovanni* in quella città, e nel tempo stesso gli mostrarono l'istromento sottoscritto da *Kbâled Ebn Al Walid*, quando *Damasco* fu presa, in virtù del quale doveva effettivamente esser loro ed alla loro posterità sicuro il libero esercizio della loro religione, ed il possedimento di tutte le loro chiese. Perciò umilmente richiesero da *Omar Ebn Abd'alaziz*, che la detta chiesa di S. *Giovanni* fosse loro, in conseguenza ed in virtù di quella scrittura, restituita. Ma il *Califfo* temendo, che una tale restituzione non avesse ad eccitare delle commozioni tra li *Musulmani*, li pregò, che in luogo della loro chiesa volessero accettare quella somma di danajo, che nella medesima occasione era stata ad essi offerta da *Al Walid*, cioè a dire 40,000. *Dinâri*, e con quelli fabbricarsi una nuova chiesa in qualche altra parte della città. Ma ciò assolutamente rifiutandosi da' *Cristiani*, fu loro fatto sentire da *Abu Edris Al Holwâni*, che in virtù del menziona-

to istromento , eglino aveano per verità il titolo alla possessione di tutte le loro chiese , ch' erano in quella parte della città , ch' era stata presa per via di capitolazione ; ma che tutte quelle poi , le quali stavano nell' altra parte , ch' era stata presa a forza d' armi , per diritto di conquista si appartenevano a' *Musulmani* . Perchè adunque un tale affare si componesse , ed aggiustasse a soddisfazione di amendue le parti , ei propose , che la chiesa di S. *Giovan- ni* (la quale il *Califfo* , dopo il rifiuto fatto del denajo offerto , aveva ordinato , che loro fosse restituita) si dovesse cedere da' *Cristiani* alli *Musulmani* ; e che a questa condizione dovessero i medesimi rimaner nel possesso di tutte le chiese , ch' erano in quella parte della città , e territorio alla medesima appartenente ; alle quali poteano pel suddetto loro diritto avere pretensione i *Musulmani* . Ciò , dopo un dibattimento ed altercazione assai grande , fu convenuto da amendue le parti , e confermato da *Omar* , il quale per togliere ed impedire ogni futura usurpazione , ne scrisse un' istromen-

to , o sia foglio di sua propria mano. Ma non ostante la rettitudine , ed integrità del *Califfo* , bisogna , che si confessi essere stata questa una iniqua decisione ; imperocchè , siccome *Kbáled Ebn Al Walid* , il quale prese una parte della città di *Damasco* con l' arme alla mano , concedè ed accordò , per mezzo del predetto foglio , che da lui fu segnato , e che fu il risaltato della decisione particolare del medesimo *Califfo* , il possesso di tutte le chiese , ch' erano in tal quartiere , a' *Cristiani* , ed a' loro posterì per ogni futuro spazio di tempo ; così la validità del medesimo bisognava , che non si fosse negata , nè rievocata pure in questione da veruno *Califfo* , che succedè in appresso , chiunque egli si fosse , o da qualunque potenza ed autorità *Musulmana* (w).

*Condotta
del Calif-
fo Omar
nell' ulti-
ma sua
infermità.*

Ed ci vien riferito da *Maometto Ebn Emir Khoandsbab* , che quando il veleno preso da *Omar* cominciò in lui ad operare , e giaceva in letto ridotto a car-

[w] *Al Makin* , p. 77. *Eutyech. ubi sup.* p. 378. ad 383. *Al Waked.*

7
Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 601
cattivo stato, i suoi amici gli rappresentarono, che bisognava far' uso di alcuni rimedj per lo ricuperamento della sua salute. Ma egli loro disse, ch' era così perfettamente uniformato al voler di DIO, e così fermamente persuaso dell' inevitabile termine fatale dell' umana vita, ch' egli non farebbe quanto fosse l' ugnersi l' estremità del suo orecchio con una goccia di olio, a fine di guarirsi da quella presente infermità. Il medesimo autore aggiugne, ch' egli era a sì estremo segno sobrio e temperante, che non prendea più di due *Dinàri* il giorno dal regale tesoro per lo mantenimento suo, e de' suoi domestici; che non portò mai alcun ricco e sontuoso abito; e che il suo *Divano* era generalmente tenuto in un luogo, dov' era poco lume, e dov' egli sedea mai sempre sulla nuda terra (*).

PER un' ulterior' esempio della grande umiltà di lui, è stat' osservato da *Abulfaragio*, che quando nell' ultima sua infermità fu visitato da *Moslenia* *Ebn*
[x] Mohammed Ebn Emir Khoandshah.

*Altra
nuova ri-
prova del-
la sua ben
grande
umiltà e
frugale
condotta.*

Ebn Abd' almálec giacea sopra un letto fatto di frondi d'albero di palma, appoggiato sopra un guanciale formato di pelli di animali, e coperto di una comun'al veste ordinaria. Le sue labbra si vedeano flaccide, e di un color livido, ed avev' addosso una camicia fordida. *Moslema* non potè fare a meno di biasimare la sua sorella *Fátima*, ch'era la moglie di *Omar*, conciossiachè permettesse e soffrisse, che l'imperator de' fedeli foss' esposto alla veduta di qualunque persona in uno stato di sì gran miseria e fordidezza. Ma costei, per giustificare in questa occasione la sua propria condotta, assicurò *Moslema*, che il *Calisso* non ebbe mai altra camicia da porsi addosso; la qual cosa, dopo essersi da lui rese grazie a DIO di aver dotato un sì gran principe di un sì moderato ed umile temperamento e disposizione di animo, trasse le lagrime dagli occhi di questo generale. Questo scrittore ave inoltre notato, che la spesa quotidiana, che da *Omar Abd'alaziz* si facea, non oltrepassava due *Dirhèmi* (y).

Es-

[y] Greg. Abu'l-Faraj ubi sup. p. 205.

ESSENDO uno de' principali dottori *Musulmani*, chiamato *Majushūn*, Visione di Majushūn. caduto in uno svenimento estatico, e venendo riguardato come morto da tutto il popolo, che gli stava dintorno, gli si avvicinò un' angelo, che condusse la di lui anima alla porta del primo cielo, che immantinente fu loro aperta. Di là proseguirono il loro viaggio fino al settimo cielo, dove vien supposto risiedere *Maometto*. Dopo essere colà entrati, l' angelo, che vi avea condotta l' anima di *Majushūn*, essendo stato domandato, chi avea seco condotto? rispose ch' avea menato *Majushūn*. Egli non dev' essere ammes- so, disse allora un' altro angelo, in questo luogo, prima che spiri un certo periodo di tempo. E quindi il *Musulmano* dottore fu dalla sua celeste guida ricondotto a quel pianeta, dond' era colà venuto. Comunque ciò sia, *Majushūn* diede relazione a' suoi amici (poichè, a quel che sembra egli medesimo pubblicò il ragguaglio della sua pretesa visione) come avea veduto di passaggio gli abitanti del settimo cielo, ed in particolare *Maometto*, il quale
avea

avea da un lato *Abu Becr*, ed *Omar* dall' altro, e teneva *Omar Ebn Abd'alaziz* in grembo, e tralle sue braccia. *Majshūn* sorpreso dal vedere, che all' ultimo fosse stat' assegnata nel cielo una situazione più onorevole di quella de' primi, ne domandò la ragione; e gli fu risposto, che *Abu Becr*, ed *Omar* erano stati sommi per la loro giustizia, e per le buone loro operazioni, in un tempo, che i *Musulmani* si distinguevano per la loro pietà, e zelo verso la vera religione; ma che *Omar Ebn Abd'alaziz* sopravvanzò i medesimi in quanto che possedè tutte le virtù loro in un secolo pieno d'ingiustizia e di corruzione (z).

*Carattere
del Calif-
fo Omar
Ebn Abd'
alaziz.*

In riguardo alla sua persona, *Omar* era di un color bruno, o sia nerastro, siccome sono la maggior parte degli *Arabi*, magro, di un volto ben fatto, ed in esso eravi la cicatrice di una ferita, la quale avea ricevuta da una selvaggia bestia nella più giovanile età sua. Nulla ostante la sua giovinezza avea un considerabil numero di capelli grigi, i quali verissimilmente lo faceano comparire di età alquanto più avanzata, che realmente non era. Quanto alla disposizione del suo ani-

mo

[z] Aut. Rabi Al Akyar.

mo, egli era estremamente giusto, religioso, e divoto; ed ebbe il suo animo, in certa maniera fin dalla sua infanzia, intieramente fiso e rivolto alle cose dell' altro mondo. Ei sembra essere stato il più risplendente ornamento de' *Musulmani* in quella malvagia e scellerata età corrotta. Dopo la sua morte fu aperta la sua casa, in cui era solito spesso ritirarsi, e che allora stava chiusa, sperando gli *Arabi* di averci a ritrovare grandissimi tesori; ma dopo aver fatte le loro diligenze, vi ritrovarono solamente una grossolana veste da cavalcare, la quale qualche volta portava, ed una specie di fune o corda sospesa, colla quale di quando in quando si divertiva, dopo che il suo spirito era divenuto già stanco e spollato dalle ben lunghe e ferventi preghiere. I suoi segretarj di stato furono *Raja Ebn Yahya Al Kcu-di* visir di *Solimano*, ed *Ebn Abi Rakia*; il suo giudice, o *Kâdi*, *Abd' allah Ebn Sa'id Al Anfalî*; il capitano delle sue guardie *Rawab Ebn Yezid Al Saksâki*; ed i suoi camerlinghi *Hobaish*, e *Raja* suoi servi. La iscrizione del suo sug-
gel-

606 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I.*
gello si fu, OMAR figliuolo di ABD'
ALAZIZ crede in DIO. Il primo gior-
no del suo *Califato* fu di *Sabbato*, e l'
ultimo di *Venerdì*. La ragione, per
cui *Solimano* preferì lui alli suoi pro-
prj figliuoli, si fu, che questi erano
troppo giovani, per poter ascendere al
trono *Musulmanico*, siccome può ricavar-
si da *Abulfaragio*. Gli autori seguiti da
Al Makin fanno essere stata la madre
di lui la figliuola del secondo *Califfo*
Omar, il quale, dicono essi, prima di
sua morte dichiarò, che la sua figliuo-
la avev' a dare alla luce un figliuolo,
il quale riempirebbe il Mondo di giu-
stizia. Noi abbiamo una storia parti-
colare della vita, e delle azioni di
questo *Califfo* composta da *Maometto*
Ebn Hosein Al Ajari, scrittore di
molta stima, che morì nell' anno dell'
Hejra 360 (a).

SE-
[a] Abu Jaafar Al Tabar. Al Makin, Eu-
tych. Greg. Abu'l-Faraj, Khondemir, & Dr.
Herbel. ubi sup.

S E Z I O N E XV.

COME *Yezid Ebn Abd' almâlec*, per ^{Yezid Ebn Abd' almâlec succede ad} l'ultima disposizione fatta dal suo fratello *Solimano* intorno alla successione, dovev' ascendere sul trono *Mu- Omar. sulmano* dopo la morte di *Omar Ebn Abd' alaziz*, egli fu perciò salutato *Calisso* il medesimo giorno, che questo suo predecessore morì. La madre di lui *Arecab* fu figliuola di *Yezid Ebn Moarwiyab Ebn Abu Sofân*, ed il soprannome solito di darsi a lui si fu *Abu Khâled*. Egli è degno da osservarsi, che gli storici *Arabi* anno trasmesso alla posterità i nomi delle madri de' loro imperatori della stessa guisa, che alcuni degli scrittori sagri anno fatto delle madri de' Re di *Giuda*, e d' *Israele*. Nè in ciò vi ha punto da maravigliare; avendo così i costumi degli *Arabi*, come ancora le loro frasi, i loro proverbj, e le loro maniere di esprimersi, avuta sempre in moltissima parte convenienza e conformità con quelli degli *Ebrei*, che fiorirono egual-

egualmente in alcune delle più remote
etadi del mondo (b).

Moslema
vince il
rubelle
Yezid, e
discaccia
i Turchi
fuor di
Aderbi-
jan.

TOSTO che *Yezid Ebn Abd' almal-
lec* pervenne alla corona, rimosse tutt'
i governatori delle provincie, ch' erano
stati promossi ai loro rispettivi posti
dal suo predecessore *Omar*; il che in-
dubitatamente eccitò molte commozioni
nell' imperio. Elleno però probabilmen-
te furono ben tosto sedate ed estinte,
giacchè appena se ne trova fatta qual-
che menzione nella storia. Ma la ri-
bellione di *Yezid Ebn Ab' Moballeb
Ebn Abu Saфра*, la quale accadde nell'
anno dell' *Heira* 101. recò al *Calisso*
grandissimo disturbo; imperocchè cono-
scendo questo *Yezid*, che cotesto prin-
cipe, a cagione delle sue cattive qua-
lità, era divenuto estremamente odioso
ai *Musulmani*, rinunciò alla sua fedeltà
verso lui, ed avendo radunato in *Bar-
sra* un poderoso corpo di truppe, si
avanzò verso *Chsa* capitale dell' *Irak*
di

(b) Abu Jaafar Al Tabar. Al Makin, ubi ubi
sup. p. 78. Greg. Abu'l-Faraj, ubi sup. p. 205.
Eutych. ubi sup. p. 382. 383. 4. Reg. xxi. 1.
xxii. 1. xxiii. 31. xxiv. 8. 2 Paralip. xxii. 2. xxiv.
1. xxv. 1. xxvi. 3. & alibi pass.
Vedi anc. l' Ist. Univ. Antic. nel Vol. IV. Ist. Giudaic.

Cap. II. *L' Istoria degli Arabi.* 609
di *Arabia*, dove trovò un considerabile rinforzo. Quindi *Yezid Ebn Abd' almálec* informato della ribellione di *Yezid Ebn Al Mohalleb* mandò contro di lui il suo fratello *Moslema*, ed *Ab' Abbás Ebn Al Walid* alla testa di un potente esercito; i quali avvicinati ai ribelli si gittarono sopra di loro con tanta furia, che ne trucidarono sul campo un gran numero, e posero in fuga i rimanenti. Ed avvegnachè fosse stato ucciso nell'azione il medesimo *Yezid Ebn Al Mohalleb*, *Moslema* ordinò, che gli si recidesse il capo, ed indi mandollo immediatamente al *Calisso*. Non per tanto però *Moarwiyah* figliuolo di ess' *Ebn Al Mohalleb* giunse a scappare con alcune truppe di suo padre ad *Hormúz*, dove il ribelle *Yezid* avea prima fabbricata una fortezza, la quale giudicavasi inspugnabile, affinchè gli servisse d'una ritirata nel caso, che gli accadesse qualche infortunio. Ma come il governatore, che vi era, non volle a lui aprire le porte, fu dalli generali del *Calisso* dopo alcune altre successive disfatte perseguitato infino all' *Indo*.

Ist. Mod. Vol. II. Tom. I. Qq Gli

Gli scrittori però seguiti da *Al Makin* ci danno un differente ragguaglio de' movimenti di *Moarwiyah*. Dopo che suo padre, secondo costoro, fu disfatto, esso fuggì con gran precipitanza a *Wáset*, dove trovò *Adi Ebn Artah*, governatore del *Calisso* in *Basra*, ed ordinò, che fosse passato a fil di spada con trentadue di lui uomini. Da *Wáset*, se vogliamo credere a cotesti autori, *Moarwiyah* e le sue truppe si affrettarono di marciare con la maggior sollecitudine possibile a *Basra*, ed indi fecero ogni loro sforzo per giugnere a *Sindia*; ma essendo state sorprese dalle forze del *Calisso* mandate da *Moslema* ad inseguirle sotto il comando di *Halal Ebn Akblur Al Mazáni*, avvenne, che furono tutte parte tagliate a pezzi, e parte fatte prigioniere; e quindi essendo state quest'ultime per ordine del generale condotte in *Damasco*, *Yezid* le fece tutte mettere a morte. *Moslema* per tali suoi grandissimi servigi fu dal *Calisso* destinato governatore d'*Irák*, ed in oltre ebbe conferita la luogotenenza del *Kbora-sán*; ma a cagione di alcuni disgusti, per

per quel che sembra, fu tosto privato di amendue questi posti, e fu in essi succeduto da *Omar Ebn Habira Al Fozari*; sebbene, secondo *Abulfaragio*, *Omar* presiedè nel *Khorasân*, come ancora in amendue l'*Irâk* e *Persiana*, ed *Arabica*, prima che si estinguesse quest' ultima ribellione. Nè apparisce da questo autore, che *Moslema* avesse mai avuta o la direzione, o'l maneggio degli affari in veruna di quelle provincie. *Omar*, dopo essersi stabilito nel suo governo, mandò un corpo di truppe *Musulmane* sotto la condotta di *Al Jarab Ebn Abd' allah* a fare una invasione nelli territorj *Turchi*, od a forzare essi *Turchi* ad abbandonare le provincie *Musulmane*. *Al Jarab* eseguì gli ordini di lui con gran bravura; s'impadronì della fortezza chiamata *Meltahar*, o *Meltahara*, la quale da *Al Makîn* vien situata in *Al Turk*, o *Turkestan*, e perseguitò *Ehn Hâf*, ch'era il *Turco Khân*, o *Khâkân*, cacciandolo dinanzi a se da un' luogo in un' altro. Ma con tutto ciò il *Khân* avendo ricevuto un rinforzo, attese *Al Jarab* in *Ardebil* nella provincia

612. *L' Istoria degli Arabi. Lib. I.*
di *Aderbijân*, dove lo attaccò, e dopo una vigorosa azione, lo disfece interamente, passando così lui, come la più gran parte delle truppe da esso comandate a fil di spada. Niente però di meno *Moslema* avanzandosi tra breve tempo contra *Ebn Hâf*, con un' altra armata *Araba*, alla fine gli fu già da presso, lo sconfisse in una formale battaglia, e forzò il nemico ad abbandonare non solamente la provincia di *Aderbijân*, ma ancora ogni altra parte delli dominj e stati del *Calisso*. Intorno al medesimo tempo, *Tezid* privò *Ayub Ebn Serjabil* del governo dell' *Egitto*, al quale onorevole posto era stato avanzato da *Omar Ebn Abd' alâziz*, e vi sostituì in luogo di lui *Bashar Ebn Safwân Al Calbi*, il quale fu poi mandato in *Africa*, e succeduto in *Egitto* dal suo fratello *Handalâb Ebn Safwân*. Ma dopo esser lui stato deposto nell' anno dell' *Heira* 104. si prese la luogotenenza di quel paese *Maometto Ebn Abd' almâlec Ebn Merwân*, essendovi stato destinato dal *Calisso*. Or tutti questi avvenimenti, secondo gl' istorici orientali, furono al-

cu-

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 613
cuni di quei fatti, che accaddero negli anni 101. 102. 103. e 104. dell' *Hejra* (c).

Noi troviam detto ben poco di questo *Calisso* dagli scrittori Greci. *Teofane* osserva solamente, che *Izid*, ch'è il nome, il quale da lui si dà a *Tezid*, succedette ad *Umar*, od *Omar*, il quale non regnò più di due anni, e quattro mesi; che questo *Izid*, ad istigazione di un *Giudeo* di *Laodicea*, che gli promise un regno di quarant'anni, come in ricompensa della sua empietà, pubblicò un editto contro le immagini, con cui ordinò a' suoi sudditi di distruggere tutte quelle, ch'eransi erette nelle loro chiese da' *Cristiani* nell'imperio *Musulmano*; che uccise *Izid* figliuolo di *Mualab* (cioè a dire *Tezid Ebn Al Mohalleb*, il quale si era ribellato contro lui) e ridusse di nuovo alla sua obbedienza le pro-

Gli scrittori Greci ne han poco detto di questo *Calisso*.

Qq 3 vin-
(c) *Abu Jaasar Al Tabar. Al Makin*, ubi sup. p. 78. 79. *Ebn Shohnah*, Greg. *Abu'l-Farra*, ubi sup. *Khondemir*, Golii not. ad *Alfragan.* p. 119. *Yakut*, Ism. *Abulfed Ebn Hawkal*, *Nassir Al Tusi*, sive *Nassir Ettusæus*, op. & stud. *Johan. Grav. Oxon.* 1711. *Dr. Herbelot. Biblioth. orient. in art. Tezid. Ebn Abd almalek*, p. 486.

vincie, onde colui erasi impossessato; e finalmente, ch' egli morì, dopo aver seduto sul trono *Musulmano* incirc'a quattro anni, prima che il suo infernale editto intorno alla distruzione delle immagini avesse potuto o essere sufficientemente promulgato, o pure messo in esecuzione. *Cedreno* parla di lui quasi negl' istessissimi termini. *Dionisio Telmarense* riferisce, che questo *Calisso* ordinò a' suoi sudditi di estermine i cani bianchi, i colombi bianchi, i galli bianchi, e per dirla in breve, tutti gli altri animali di questo medesimo colore, e che fece uscir il decreto appartenente ad una sì fatta estermine nell' anno del **SIGNORE 725**. Egli' inoltre destò una persecuzione contro i *Cristiani*, proibì, che la testimonianza d' un *Cristiano* fosse ammessa contro di un *Musulmano*, e secondo dice questo autore, determinò nel medesimo anno, che il valore, o prezzo dell' ultimo fosse il doppio di quello del primo (d).

IN-

(d) Theophan. chronograph. p. 336. 337. 338. Georg. Cedren. historiar. compend. p. 453. Dionys. Telmarenf. apud Jos. Sim. Asseman. in Bibli-

INCIRC' al tempo della ribellione di *Tezid Ebn Mohalleb* in *Irak*, un certo *Zama* ebbe il comando delle forze *Musulmane* nella *Spagna*. Quest' introdusse alcune innovazioni riguardo alla disposizione del tributo esatto dalli *Cristiani* in quel paese; la qual cosa probabilmente lo rese più dispiacevole a moltissimi di quegli *Arabi*, che ivi erano, di quel che non lo erano stati anche i peggiori delli suoi predecessori. Avendo intanto *Zama* ricevuti ordini di estendere le conquiste *Musulmane* in quelle parti occidentali del mondo, passò i monti *Pirenei* con un potent' esercito, prese la città di *Narbona* capitale della *Gallia Narbonese*, e pose l'assedio a *Tolosa*, oggidì conosciuta col nome di *Tboluse*, o *Toulouse*. Ma quivi egli fu abbandonato da quella buona fortuna, che lo avea fino a quel punto seguito; imperciocchè *Eudo*, chiamato da alcuni degli scrittori *Francesi* il conte *Eudes* generale de' *Franchi*, o *Francesi*, venne in soccor-

Racconto degli affari Musulmani nella Spagna, durante il regno di questo Califfo.

Qq 4 so

so degli assediati ; attaccò Zama dentro il suo campo , uccise lui ed un gran numero de' suoi soldati ivi medesimo , e costrinse i rimanenti ad abbandonare l' assedio . Non contento di questa vittoria marciò indi a *Narbona* , ripigliò quella città , e conseguentemente obbligò il nemico a ritirarsi fuori della provincia , alla quale quella città si apparteneva . *Yezid* avendo avuta notizia di ciò , ch' era addivenuto , mandò in *Ispagna Azam* , ovvero *Adham Ebn Malec* con un corpo di truppe per difendere le conquiste , che qui vi erano state fatte dagli *Arabi* ; contro gl' insulti delli *Francesi* ; e per abilitare i *Musulmani* a rifarsi delle perdite , che avean sofferte . Questi sottomise nella *Spagna* molte forti piazze , che non erano state ancora sottoposte agli *Arabi* , accrebbe il tributo da esser pagato ne' forzieri del *Calisso* , fabbricò il famoso ponte a *Corduba* nell' anno 102. dell' *Hejra* , e finalmente fu assassinato a *Tortosa* dalla sua medesima gente . Alcuni scrittori *Spagnuoli* fanno essere stati *Zama* ed *Azam* la medesima persona ; nè un tale pensiero a noi sem-

sembra del tutto improbabile. Sia però ciò come si voglia, dopo la disfatta e morte di Zama, gli *Arabi* elessero per loro condottiero un certo *Abd' alrahmán*, il quale presiedè sopra di loro in *Ispagna* fino all' arrivo di un nuovo governatore mandato dalla corte *Musulmana*. Il *Calisso* essendo stato informato dell' uccisione di *Azam*, costituì incirc' all' anno 103. dell' *Hejra* suo luogotenente in *Ispagna* un certo *Ambiza*, il quale fece parecchie incursioni nelli paesi della *Francia*; quantunque meditò più tosto, che si pose di proposito a fare a dirittura la guerra contro quella nazione. Verso la fine del suo governo, si determinò di fare una invasione in quella parte del paese nemico, ch' era contigua con le frontiere della *Spagna*: ma tosto ch' ebbe incominciato a marciare, fu posto fine a' suoi giorni; nè ci si dice da veruno degli scrittori *Spagnuoli* in qual maniera ciò addivenisse. Senonchè prima di morire rassegnò il comando dell' esercito *Musulmano* destinato ad operare contro la *Francia* ad un certo *Odra*, il quale dopo questo inaspettato avveni-

nimento, immediatamente se ne ritornò in dietro. Bisogna non fare a meno di quì osservare, che durante questo intervallo *Pelagio* tolse per forza la città di *Lione* da mano degli *Arabi*, e riportò molti altri importantissimi vantaggi sopra di essi. Questo principe diceasi, che fosse stato il primo ad usare per insegna nelle sue arme un *lione rosso* in campo bianco; nel che fu poscia seguito da' suoi successori nel regno di *Lione*. Alcuni scrittori *Spagnuoli* ci fanno assapere, che in questo tempo ei furono nella *Spagna* molti principi *Arabi*, o sieno *Emiri*; e che il principale di essi, il qual' era propriamente il governatore, o vicerè del *Calisso*, ebbe il titolo di *Re di Corduba*. Ma questi scrittori non ci anno in nessun conto dato nelle loro relazioni di quel che accadde in quello spazio di tempo, che seguì immediatamente il primo stabilimento degli *Arabi* nella *Spagna*, un chiaro e distinto ragguaglio, nè delle cose loro proprie, nè di quelle de' *Musulmani* (e).

Co-

(e) Roderic. Toletan. hist. Arab. c. xi. Rases

Cap. II. L' Istoria degli Arabi. 619.

COME *Yezid Ebn Abd' almálec* era ^{Morte e} estremamente addetto al sensuale piace- ^{carattere} re fin dal tempo del *Califato* di *Solima-* ^{del Calif-} *no* suo fratello, ei si comperò allora una ^{fo} *Ebn Abd'* donzella canterina chiamata *Hababah*, ^{almalec.} per cui andava eccessivamente perduto, per lo prezzo di 4000. *Dinári*. Ma *Solimano* giudicando esser ciò di suo gran disonore obbligollo a lasciarla; e così fu ella poi comperata da un' *Egiziano*. *Saada* moglie di *Yezid* bramando di cattivarsi in maniera particolare la grazia ed affezione di suo marito, lo domandò una volta, mentr' era già *Califfo*, se vi fosse cosa nel mondo, la qual' egli tuttavia desiderasse dopo essere stato elevato al trono *Musulmano*? Egli le rispose di sì, e che questa si era *Hababah*. Quindi *Saada* gliela procurò, e così conciliòsi l' affezione di lui in modo assai maraviglioso. Ebb' egli similmente un' altra concubina, che amò teneramente, chiamata *Selamab*. Or trovandosi egli una

ses, Chronic. reg. Alfons. Joannes Vaszus, in Hispan. chronic. Dr. Herbel. Biblioth. orient. in art. *Jezid Ebn Abd' almalek*, p. 486. 487.

una volta in quella parte della *Palestina*, che chiamasi *Belad al Arden*, o *Belad al Ordonna*, cioè a dire, la contrada, o pianura del *Giordano*, e divertendosi con *Hababah*, la qual' egli amava perdutoamente, in un giardino, che quivi era; gli furono recate per collezione alcuni delli più eccellenti frutti di quel sì delizioso ed ameno paese. Durante questa piccola rifezione, esso tirò a lei un' acino di uva, ch' ella immediatamente prese per mangiarfelo; ma essendo troppo grosso, ed attraversandole nella gola si arrestò nel passaggio di essa, senza che fosse possibile di estrarnelo; di maniera che ella perdè il respiro, e morì suffogata in quel medesimo istante. In tal guisa ritroviam noi riferito questo fatto da *Kondemiro*. Ma secondo *Abulfaragio*, l' uva se le trattenne qualche tempo nella strozza, e solamente le cagionò uno scompaginamento, che alla fine terminò colla sua morte. Comunque ciò sia, un sì tristo accidente fece tale impressione sull' animo di *Yezid*, che ne cadde in un' afflizione e dolore eccessivo, e fu inconsolabile per la perdita

dita di un sì amabile oggetto . Anzi il trasporto del suo amore , e del suo dispiacere lo condusse a tale in questa occasione , che secondo *Kondemiro* non volle permettere , che il corpo di questa sua amante fosse atterrato per una settimana , o , se vogliam credere ad *Abulfaragio* , per tre giorni . Nè allora pure averebb' egli permesso , che fosse quello sotterrato , se non fosse stato per le replicate istanze delli suoi domestici , che non poteano più soffrire l' intollerabile puzza di quella carogna . Nulla di meno il sepolcro medesimo non fu capace di guarire la sua frenesia ; imperocchè fu da lui ordinato , che si aprisse , e foss' esposto il cadavere un' altra volta alla sua veduta . In fine , essendo incapace di moderare il suo dolore , non sopravvisse alla sua cara *Hababab* più di quindici giorni solamente ; e prima che spirasse ordinò , che le sue reliquie si depositassero in un sepolcro vicino alla tomba di colei . Un tale tristo evento accadde nell' anno 105. dell' *Hejra* dopo aver regnato poco più di quattro anni . Rispetto alla sua persona , egli

ave-

avea una bella carnagione e colore, belle fattezze, ed una faccia ritonda. Ma quanto poi al suo carattere, o sieno qualità del suo animo, fu all' ultimo segno indolente, mercechè prodigalizzò, e dissipò vaste somme di danajo presso alle mogli, concubine, ed altri divertimenti di varj generi, e fu schiavo delle sue passioni; siccome in parte apparisce da ciò, che si è di già osservato, e si potrebbe maggiormente confermare con altre relazioni concernenti a lui, se fosse ciò in qualche maniera necessario. I suoi segretarj furono successivamente *Omar Ebn Habira*, *Ibrahim Ebn Habla*, ed *Asama Ebn Zeid Al Selibi*: i suoi giudici, o *Kâdis*, *Abd' alrahmân Al Hashabash*, e *Sa'id Ebn Abu Wafad*: il capitano delle guardie *Caab Ebn Khâled Al Abâsi*: ed i suoi camerlinghi *Sa'id* suo servo, e *Khâled* suo liberto. Morì secondo alcuni scrittori orientali nella *Palestina*, o secondo vogliono altri, in *Harrân* nella *Mesopotamia* a dì 23. del mese di *Shaabân*, essendo allora dell' età di circa a 29. 31. 33. o 37. anni; poichè di tanto appunto differiscono intorno

no a ciò l' uno dall' altro gli autori . Anzi alcuni storici scrivono , che morì di una specie di tificia o pulmonia , mentr' era dell' età di circa quarant' anni , dopo aver dichiarato suo successore il suo fratello *Heshâm Ebn Abd' almâlec* . Poco prima della sua morte , *Tezid* mandò un certo *Yabya Ebn Solimano* a prenderli il comando delle forze *Musulmaniche* nella *Spagna* . Era questo *Yabya* una persona di gran sagacità , discernimento , e penetrazione ; ma avea qualche cosa di crudele quanto al suo naturale . Non per tanto egli era amante della giustizia , ed obbligò gli *Arabi* a restituire alli *Cristiani* tutti gli effetti , di cui gli aveano ingiustamente privati in tempo di pace . Ei non farà cosa impropria di notare , che il nome , o soprannome di *Miramolin* , o *Amiramomen* frequentemente dato alli *Califfi* dagli scrittori *Spagnuoli* , è soltanto una corruzione delle parole *Amiro' l. Mumenin* , *Amiro' l. mumenin* , o *Emir Al Mumenin* , cioè *imperatore de' credenti* . Li più esatti autori *Musulmani* ci rendono informati , che
il

624 *L' Istoria degli Arabi. Lib.I*
il primo giorno del regno di *Yezid* fu
giorno di *Sabbato* (quantunque in ciò
non sieno perfettamente uniformi a se
medesimi) e l'ultimo di *Martedì*; e
che la durata del suo *Califato* fu pre-
cisamente di quattro anni, e ventino-
ve giorni (f).

Fine del I. Tomo del Vol. II.

DELL'

(f) Abu Jaafar Al Tabar. Al Makin, ubi
sup. p. 77. 78. 79. Greg. Abu'l-Fara), ubi sup. p.
205. 206. Eutych. ubi sup. p. 382. ad 385. Khon-
demir, Roderic. Toleran. Joannes Valseus. &c.
ubi sup.



533362

